

Till instruktionsbokens läsare ...

Vi gratulerar till köpet av den nya husbilen. Du har köpt ett högvärdigt fordon som du kommer att ha stor glädje av.

För att underlätta en säker och enkel användning av husbilen ger Bürstner-återförsäljaren detaljerad information om alla viktiga funktioner redan vid överlåtelsen.

Sedan står den här handboken, instruktionsboken från basfordonets tillverkare och instruktionsböckerna från apparattillverkarna till förfogande vid frågor eller problem med husbilen.

Före den första färden

Läs den här handboken ordentligt; använd den inte bara för att slå upp olika saker.

Fyll i garantikorten till de fasta apparaterna och extrautrustningen och skicka in dem till apparattillverkarna. Garantikorten finns i resp. bruksanvisning. Därigenom bekräftas garantin för alla apparater.



1	Inledning	7	4.8	Bilbarnskydd	36
1.1	Allmänt	8	4.8.1	Isofix-barnsäkring (extrautrustning)	38
1.2	Information om miljöskydd	8	4.9	Pilotsäten för förarstol och passagerarstol	38
2	Säkerhet	9	4.10	Stolsvärme (extrautrustning)	39
2.1	Brandskydd	9	4.11	Nackstöd	40
2.1.1	Undvika brandrisker	9	4.12	Sittplatsernas placering	40
2.1.2	Brandbekämpning	9	4.13	Plisségardin i förarhytten	41
2.1.3	Vid brand	9	4.13.1	Plisségardin, plisséförhänge	41
2.2	Allmänt	10	4.13.2	Plisségardin Remis (delvis extrautrustning)	41
2.3	Trafiksäkerhet	10	4.14	Tanka bränsle	42
2.4	Släpvcagnskörning	12	5	Uppställning av husbilen	43
2.5	Gasanläggning	12	5.1	Kapitelöversikt	43
2.5.1	Allmänna anvisningar	12	5.2	Parkeringsbromsen	43
2.5.2	Gasflaskor	13	5.3	Fotsteg	43
2.6	Elektrisk anläggning	14	5.4	Nivåklossar	43
2.7	Vattensystem	14	5.5	Stoppklossar	43
3	Innan resan börjar	15	5.6	Stödben	44
3.1	Nycklar	15	5.6.1	Allmänna anvisningar	44
3.2	Fordonsregistreringen	15	5.6.2	Stödben (SAWIKO) (extrautrustning)	44
3.3	Last	15	5.6.3	Stödben (AL-KO) (extrautrustning)	45
3.3.1	Begrepp	16	5.7	230 V-anslutning	46
3.3.2	Beräkning av last	18	5.8	Kylskåp	46
3.3.3	Lasta fordonet på rätt sätt	19	5.9	Satellitssystem (extrautrustning)	46
3.3.4	Takreling och stege (extrautrustning)	21	5.9.1	Anläggning med manuellt satellitval (TeleSat)	47
3.3.5	Bakre lastutrymme/bagageutrymme	22	5.9.2	Anläggning med automatisk antennjustering (Teleco)	48
3.3.6	Cykelställ (extrautrustning)	22	5.9.3	Anläggning med automatisk antennjustering (Oyster)	49
3.3.7	Lasthållare SAWIKO (extrautrustning)	24	5.10	Markis (extrautrustning)	50
3.4	Släpvcagnskörning	25	6	Boende	51
3.5	Släpvcagnskoppling (extrautrustning)	26	6.1	Centrallås (extrautrustning)	51
3.6	Elmanövrerat fotsteg (delvis extrautrustning)	27	6.2	Ingångsdörr	52
3.7	TV-anläggning (extrautrustning)	28	6.2.1	Ingångsdörr, utsida (Hartal M1)	52
3.8	Lock till diskho och slask (delvis extrautrustning)	28	6.2.2	Ingångsdörr, insida (Hartal M1)	52
3.9	Fastsättning av lös inredning	29	6.2.3	Ingångsdörr, utsida (Hartal Premium) (delvis extrautrustning)	53
3.10	Snökedjor (extrautrustning)	30	6.2.4	Ingångsdörr, utsida (Hartal med fönster)	53
3.11	Trafiksäkerhet	31	6.2.5	Ingångsdörr, insida (Hartal med fönster)	54
4	På väg	33	6.2.6	Fönster ingångsdörr (delvis extrautrustning)	54
4.1	Kapitelöversikt	33	6.2.7	Veckat insektskydd på ingångsdörren (delvis extrautrustning)	55
4.2	Köra husbilen	33	6.3	Utvändiga luckor	55
4.3	Backningskamera (extrautrustning)	34	6.3.1	Lucklås med greppkåpa	56
4.4	Körhastighet	34	6.3.2	Nödutplåsning garagelucka	56
4.5	Bromsar	35			
4.6	Luftfjädring Goldschmitt (extrautrustning)	35			
4.7	Säkerhetsbälten	36			
4.7.1	Allmänt	36			
4.7.2	Använda säkerhetsbälten på rätt sätt	36			

Innehållsförteckning

6.3.3	Lucklås med tryckknapp	57	6.14.5	Höjbar säng, elmanövrerad (Ixeo)	90
6.3.4	Lucklås serviceenhet	58	6.14.6	Höjbar säng, elmanövrerad (Ixeo Time, Lyseo)	93
6.4	Skåpluckor	58	6.14.7	Höjbar säng, elmanövrerad (Lyseo)	95
6.4.1	Skåpluckor med tryckknapp	59	6.15	Bygga om sittgrupperna för sänggående	97
6.4.2	Skåpluckor med handtag och tryckknapp	59	6.15.1	Ombyggnad matvrå till extrasäng	100
6.4.3	Skåpluckor med handtag och låslist	60	6.15.2	Ombyggnad matvrå till tvärgående säng (med extra dyna på bordet)	101
6.4.4	Skåpluckor med låshandtag	60	6.15.3	Ombyggnad L-sittgrupp till tvärgående säng (med extra dyna på bordet)	102
6.5	Lock för golvfacket	61	6.15.4	Ombyggnad L-sittgrupp till tvärgående säng (utan extra dyna på bordet)	102
6.6	Stolar, vrida	61	6.15.5	Ombyggnad L-sittgrupp till tvärgående säng (Ixeo IT 680, Lyseo IT 590)	103
6.7	Ljusbrytare	62	6.15.6	Ombyggnad L-sittgrupp till tvärgående säng (Ixeo IT 734)	103
6.7.1	Ingång	62	6.15.7	Ombyggnad halvmatvrå till tvärgående säng (med extra dyna och sängbreddning)	104
6.7.2	Invändigt	62	6.15.8	Ombyggnad L-sittgrupp till tvärgående säng (Ixeo IT 640)	104
6.7.3	Klädskåpslampa (delvis extrautrustning)	63	6.15.9	Ombyggnad L-sittgrupp till tvärgående säng (Lyseo IT 586)	105
6.7.4	Stavlampan i bakre lastutrymme	63	6.15.10	Sängytta för enkelsängar (extrautrustning)	105
6.8	Spotlight	64	6.16	Duschanslutning för yttre dusch (extrautrustning)	106
6.9	Fäste för platt bildskärm	65	7	Gasanläggning	107
6.9.1	Fäste på pelare	65	7.1	Allmänt	107
6.9.2	Fäste med ledad arm	65	7.2	Gasflaskor	109
6.9.3	Fäste i TV-skåp	66	7.3	Gasavstängningsventiler	110
6.9.4	Fäste med låsspak	66	7.4	Extern gasanslutning (extrautrustning)	111
6.9.5	Hållare med utdrag	67	7.5	Omkopplingsenhet för gasflaska (extrautrustning)	112
6.10	Vädra	67	7.6	Byta ut gasflaskor	116
6.11	Fönster	68	8	Elektrisk anläggning	117
6.11.1	Överkantshängt fönster	69	8.1	Allmänna säkerhetsanvisningar	117
6.11.2	Skjutfönster med trycklås	70	8.2	Begrepp	117
6.11.3	Mörklägningsrullgardin och insektsnät	71	8.3	USB-uttag (delvis extrautrustning)	118
6.11.4	Plisségardin och insektsnät	72	8.4	12 V-nät	119
6.11.5	Plisségardiner på vindrutan och på förar-/passagerarfönstren	73	8.4.1	Radioomkopplare (extrautrustning)	119
6.12	Takluckor	74	8.4.2	Startbatteri	120
6.12.1	Taklucka med snäpplås	75	8.4.3	Bodelsbatteri	121
6.12.2	Heki-taklucka (mini och midi) (delvis extrautrustning)	76	8.5	EI-block (EBL 99)	122
6.12.3	Vevmanövrerad taklucka (extrautrustning)	77	8.5.1	Batteri-brytare	124
6.12.4	Taklucka Omni-Vent med fläkt (extrautrustning)	78			
6.12.5	Taklucka Skyroof (delvis extrautrustning)	79			
6.13	Bord	81			
6.13.1	Fast bord	82			
6.13.2	Hängbord	82			
6.13.3	Lyftbord	84			
6.13.4	Lyftbord (variant)	85			
6.13.5	Lyftbord, förskjutbart (extrautrustning)	86			
6.13.6	Soffbord (beroende av modell)	87			
6.14	Sängar	88			
6.14.1	Fast säng (gasfjäder)	88			
6.14.2	Fast säng (justerbar huvudände)	88			
6.14.3	Fast säng, höjjusterbar (extrautrustning)	89			
6.14.4	Våningssäng	89			

8.5.2	Batteriväljare	124	9.5.3	Mikrovågsugn (extrautrustning)	167
8.5.3	Batteriovervakning	124	9.5.4	Spisfläkt (extrautrustning)	168
8.5.4	Batteriladdning	124	9.6	Kylskåp	168
8.6	Panel LT 96	125	9.6.1	Kylskåpets ventilationsgaller	169
8.6.1	Knapp för 12 V försörjning	125	9.6.2	Dometic MES/AES	170
8.6.2	Instrument V/tank för batterispänning och vattenvolym eller avloppsvattenvolym	125	9.6.3	Theford N3000	173
8.6.3	Knapp för vattenpump	127	9.6.4	Theford N97	176
8.6.4	Batterilarm för bodelsbatteri	127	9.6.5	Lås till kylskåpsdörr	178
8.6.5	12 V-kontrollampa	127	10	Sanitetssystem	181
8.6.6	230 V-kontrollampa	127	10.1	Vattenförsörjning, allmänt	181
8.7	Solcellsanläggning (extrautrustning)	128	10.2	Vattensystem	182
8.8	230 V-nät	129	10.2.1	Vattentank	182
8.8.1	230 V-anslutning	129	10.2.2	Påfyllningsöppning för dricksvatten	182
8.8.2	Anslut 230 V-försörjningen	129	10.2.3	Påfyllning av vattensystem	182
8.9	Säkringar	131	10.2.4	Fylla på vatten efteråt	184
8.9.1	12 V-säkringar	131	10.2.5	Stänga/öppna utloppet	185
8.9.2	230 V-säkring	136	10.2.6	Tappa av vatten (rätt med utlopp)	185
8.10	Uttag på utsidan (extrautrustning)	137	10.2.7	Tömna vattensystemet	186
8.11	El-scheman	138	10.3	Avloppsvattenanläggning	188
8.11.1	El-scheman invändigt	138	10.3.1	Tappa av avloppsvatten	188
8.11.2	El-schema utvändigt	140	10.3.2	Värmesystem för avloppstank och avloppsledning (extrautrustning)	189
9	Fast installerade apparater	141	10.3.3	Uppvärmning av avloppsledning (extrautrustning)	190
9.1	Allmänt	141	10.4	Toaletterum	191
9.2	Värmesystem och varmvattenberedare	142	10.5	Toalett	191
9.2.1	Modeller med avgaskanal på höger fordonssida	142	10.5.1	Förbered toaletten	192
9.2.2	Uppvärmning på rätt sätt	143	10.5.2	Svängbar toalett	193
9.2.3	Varmluft-värmesystem och varmvattenberedare med digital kontrollenhet CP plus	143	10.5.3	Toalett med fast bänk	194
9.2.4	Varmvatten-värmesystem och varmvattenberedare Alde (extrautrustning)	148	10.5.4	Tömning av latrintank	194
9.2.5	Väggkamin	155	11	Skötsel	195
9.2.6	Extra värmeväxlare (delvis extrautrustning)	155	11.1	Utvändig skötsel	195
9.2.7	Elektrisk golvvärme (extrautrustning)	156	11.1.1	Allmänt	195
9.3	Klimatanläggning (extrautrustning)	157	11.1.2	Tvätta med högtryckstvätt	195
9.3.1	Klimatanläggning Truma Aventa	157	11.1.3	Tvättning av fordonet	196
9.3.2	Telair	161	11.1.4	Fönsterrutor av akrylglas	196
9.4	Styrning av Truma-apparater med mobil terminalenhet (extrautrustning)	162	11.1.5	Underrede	197
9.5	Spis	163	11.1.6	Fotsteg	197
9.5.1	Gasspis	164	11.1.7	Luftfjädring (Goldschmitt)	197
9.5.2	Gasugn (Dometic) (extrautrustning)	165	11.2	Invändig skötsel	197
			11.3	Vattensystem	199
			11.3.1	Rengöra avloppstanken	199
			11.3.2	Rengöra vattentanken	199
			11.3.3	Rengöra vattenledningar	200
			11.3.4	Desinficera vattensystemet	200
			11.4	Spisfläkt	201
			11.5	Klimatanläggning	201
			11.5.1	Truma	201
			11.5.2	Telair	202
			11.6	Vinterskötsel	202
			11.6.1	Förberedelser	202
			11.6.2	Vinterdrift	203
			11.6.3	Efter vintern	203

Innehållsförteckning

11.7	Avställning	203	14.7	Klimatanläggning	231
11.7.1	Tillfällig avställning	203	14.7.1	Truma	231
11.7.2	Avställning över vintern	205	14.7.2	Telair	232
11.7.3	Idrifttagande av fordonet efter tillfällig avställning eller vinteravställning	206	14.8	Spis	232
12	Underhåll	207	14.8.1	Gasspis/gasugn	232
12.1	Inspektion	207	14.8.2	Mikrovågsugn	233
12.2	Underhållsarbeten	207	14.9	Kylskåp	233
12.3	Dörrar	207	14.9.1	Allmänna störningar	233
12.4	Bodelsbatteri	208	14.9.2	Dometic MES/AES	234
12.5	Spisfläkt	208	14.9.3	Thetford N 3000	235
12.6	Varmvatten-värmesystem Alde	208	14.9.4	Thetford N 97	235
12.6.1	Kontroll av vätskenivå	209	14.10	Vattenförsörjning	236
12.6.2	Påfyllning av värmevätska	209	14.11	Påbyggnad	238
12.6.3	Avluftning av värmeanläggning	210	14.12	Höjbar säng, elmanövrerad (Ixeo)	239
12.7	Byte av glödlampor, utvändigt	210	15	Extrautrustningar	241
12.7.1	Belysning front	211	15.1	Vikter av extrautrustningar	241
12.7.2	Belysning bak	212	16	Tekniska data	245
12.7.3	Belysning sida	212	16.1	Illustration planritningar	245
12.7.4	Glödlamptyper för ytterbelysning	213	16.2	Längdmått tabell	253
12.8	Byte av glödlampor, invändigt	213	16.3	Strömförsörjning	254
12.8.1	Spotlight (förskjutningsbar)	214	17	Användbara tips	255
12.8.2	Påbyggnadslampa	214	17.1	Trafikbestämmelser i utlandet	255
12.9	Reservdelar	215	17.2	Hjälp på Europavägarna	255
12.10	Typskylt	216	17.3	Gasförsörjningen i de europeiska länderna	256
12.11	Varnings- och hänvisningsetikett	216	17.4	Bestämmelser om vägavgifter i de europeiska länderna	256
13	Hjul och däck	217	17.5	Tips för en säkrare övernattnig på resan	257
13.1	Allmänt	217	17.6	Tips för vintercampare	257
13.2	Däckurval	218	17.7	Checklister	258
13.3	Beteckningar på däcken	219	18	Inspektionsschema	261
13.4	Användning av däcken	219			
13.5	Hjulbyte	219			
13.5.1	Allmänna anvisningar	219			
13.5.2	Åtdragningsmoment	220			
13.5.3	Byta hjul	222			
13.6	Reservhjulshållare (extrautrustning)	223			
13.7	Däcktryck	223			
14	Störningsorsaker	225			
14.1	Luftfjädring (Goldschmitt)	225			
14.2	Bromssystem	225			
14.3	Satellitssystem	226			
14.4	Elektrisk anläggning	226			
14.5	Gasanläggning	228			
14.6	Värmesystem/ varmvattenberedare	229			
14.6.1	Värmesystem/varmvattenberedare Truma med digital kontrollenhet CP plus	229			
14.6.2	Värmesystem/varmvattenberedare Alde	230			

Läs noga igenom instruktionsboken innan du startar din första färd!

Ha alltid instruktionsboken med i fordonet. Alla som använder fordonet ska informeras om säkerhetsanvisningarna.



► Om denna symbol ej beaktas finns risk för att personer kan skada sig.



▷ Om denna symbol ej beaktas finns risk för skador på fordonet.



▷ Denna symbol hänvisar till en rekommendation eller till någon viktig detalj.



▷ Denna symbol hänvisar till miljövårdsaspekter.

Denna instruktionsbok innehåller avsnitt, i vilka modellrelaterade utrustningar eller extrautrustningar beskrivs. Dessa avsnitt är speciellt märkta. Din fordon har kanske inte de här extrautrustningarna. Fordonets utrustning kan därför skilja sig från en del bilder och beskrivningar.

Men fordonet kan ha extrautrustning som inte beskrivs i den här instruktionsboken.

Extrautrustningarna beskrivs där en förklaring behövs.

Beakta alltså även de separata instruktionsböckerna som bifogas.



▷ Uppgifterna "höger", "vänster", "fram", "bak" refererar alltid till fordonets färdriktning.

▷ Samtliga mått och vikter är "cirka" uppgifter.

Om anvisningarna i denna instruktionsbok inte följs och en skada på fordonet uppstår som följd, gäller inte garantin.

Vi utvecklar våra fordon kontinuerligt. Därför ber vi om förståelse för att vi måste reservera oss för ändringar både avseende form, utrustning och teknik. Av innehållet i instruktionsboken eller bruksanvisningen kan kunden därför inte härleda några anspråk gentemot tillverkaren. I instruktionsboken beskrivs de utrustningsvarianter som står till förfogande den dagen som instruktionsboken trycks.

Instruktionsboken får inte, varken helt eller delvis, reproduceras, översättas eller kopieras utan skriftligt medgivande från tillverkaren.

1.1 Allmänt

Fordonets konstruktion baseras på senast kända teknik och den är tillverkad enligt de allmänna säkerhetstekniska bestämmelserna. Ändå kan personskador eller skador på fordonet uppstå, om inte säkerhetsanvisningarna i denna instruktionsbok följs.

Fordonet får endast användas i tekniskt felfritt tillstånd. Beakta instruktionsboken.

Fel eller störningar som skulle kunna påverka personers eller fordonets säkerhet ska åtgärdas omedelbart av fackpersonal. För att förhindra ytterligare skador ska användarens skadebegränsningsskyldighet iaktas vid störningar.

Fordonets gasanläggning och bromssystem får endast kontrolleras eller repareras av en auktoriserad fackverkstad.

Påbyggnaden får endast förändras om tillverkaren har godkänt det.

Fordonet är endast avsedd för att transportera personer. Resgodis och tillbehör får endast medföras upp till en tekniskt tillåten totalvikt.

Kontroll- och inspektionsintervallerna som anges av tillverkaren måste följas.

1.2 Information om miljöskydd



- ▷ Respektera naturen - för inte oväsen och skräpa inte ned.
- ▷ Principiellt gäller följande: Avloppsvatten skall aldrig tömmas i rännstensbrunnar och sopor inte slängas ute i naturen.
- ▷ Avloppsvatten får endast samlas upp i avloppstanken; i nödfall kan en annan lämplig behållare användas.
- ▷ Avloppstanken och toalett-kassetten eller latrintanken får endast tömmas på speciella hanteringsanläggningar t. ex. på campingplatser eller andra ställplatser. Beakta vid uppehåll i städer och kommuner hänvisningar för hållplatserna eller fråga efter hanteringsanläggningar.
- ▷ Avloppstanken skall tömmas så ofta som möjligt, även om den inte är helt fylld (hygien).
Avloppstanken och ev. avloppsledningen skall om möjligt spolras rent med färskvatten i samband med varje tömning.
- ▷ Låt aldrig toalett-kassetten eller latrintanken bli för full. Senast när nivåindikeringen lyser skall toalett-kassetten eller latrintanken tömmas utan dröjsmål.
- ▷ Sortera avfallet från resan i glas, plåtburkar, plast och komposteringsbara sopor. Kontakta kommunen där du befinner dig för frågor gällande avfallshandlingen. Släng inte hushållsavfallet i avfallskorgarna på parkeringsplatser.
- ▷ Avfallsbehållare skall tömmas så ofta som möjligt i de härför avsedda tunnorna eller containrarna. På så sätt undviks obehaglig lukt och problematiska ansamlingar av avfall ombord.
- ▷ Låt inte bilens motor vara på i onödan när fordonet står stilla. En kall motor i tomgång släpper ut särskilt mycket skadliga ämnen. Motorns drifttemperatur uppnås snabbast när man kör.
- ▷ För toaletten bör man använda en miljövänlig och biologiskt nedbrytbar kemväska i låg dosering.
- ▷ Om man uppehåller sig en längre tid i en stad eller kommun bör man alltid uppsöka speciella platser för husbilar. Kontakta kommunen om du inte vet var en sådan plats finns.
- ▷ Lämna alltid ställplatsen i rent skick.

Kapitelöversikt

I detta kapitel finns viktiga säkerhetsanvisningar. Säkerhetsanvisningarna är till för att skydda personer och materiella tillgångar.

Hänvisningarna gäller:

- brandskydd och förhållningssätt vid bränder
- allmänt förhållningssätt vid bruk av fordonet
- fordonets trafiksäkerhet
- släpvagnskörning
- fordonets gasanläggning
- fordonets elektriska anläggning
- fordonets vattensystem

2.1 Brandskydd

2.1.1 Undvika brandrisker



- ▶ Låt aldrig barn vara ensamma i fordonet.
- ▶ Håll brännbart material på avstånd från värmekällor och spis.
- ▶ Halogenlampor kan bli mycket varma. När lampan är påslagen måste avståndet till brännbara föremål alltid vara minst 30 cm. Brandfara!
- ▶ Använd aldrig separata, mobila värmekällor eller spisar.
- ▶ Endast auktoriserad fackpersonal får reparera den elektriska anläggningen, gasanläggningen eller de fast installerade apparaterna.

2.1.2 Brandbekämpning



- ▶ Ha alltid med dig en pulverbrandsläckare i fordonet. Brandsläckare måste vara godkänd, kontrollerad och finnas till hands.
- ▶ Brandsläckaren skall kontrolleras regelbundet av auktoriserad fackpersonal. Beakta respektive kontrolldatum.
- ▶ Beroende på utrustning ingår brandsläckare i leveransens omfattning.
- ▶ I närheten av spisen ska alltid en brandfilt finnas redo.

2.1.3 Vid brand



- ▶ Evakuera alla personer som uppehåller sig i fordonet.
- ▶ Frånkoppla elströmförsörjningen och skilj den från elnätet.
- ▶ Stäng huvudavstängningsventilen på gasflaskan.
- ▶ Varna omgivningen och ring brandkåren.
- ▶ Bekämpa branden, helst utan risk för dig själv.



- ▷ Se efter var nödutgångarna finns och hur de används.
- ▷ Håll nödutgångarna fria.
- ▷ Följ eldsläckarens bruksanvisning.

2.2 Allmänt



- ▶ Syret i fordonet förbrukas genom att man andas eller av gasdrivna installerade apparater. Därför måste den förbrukade luften alltid ersättas. För detta finns det ventilationsanordningar i fordonet (t. ex. takluckor med ventilation, takventiler eller golvventilation). Täck aldrig för ventilationerna på in- eller utsidan, t. ex. med en vintermatta. Håll ventilationerna fria från snö och löv. Risk för att kvävas föreligger på grund av den ökade CO₂-halten.
- ▶ Förvaringsutrymmen och bakre lastutrymmen ska inte användas som sovplats eller vistelseplats för personer eller djur. Dessa utrymmen har ingen obligatorisk ventilation. Kvävningsrisk föreligger genom syrebrist och värme från luft.
- ▶ Beakta höjden på öppningen i dörren.



- ▷ Respektive instruktionsböcker/driftn instruktioner gäller både för de fast installerade apparaterna (värme, spis, kylskåp osv.) och för basfordonet (motor, bromsar osv.). Iakttag särskilt.
- ▷ Då tillbehör eller extrautrustningar monteras på, kan fordonets mått, vikt och även körförhållandet förändras. En del extrakomponenter ska registreras i fordonshandlingarna.
- ▷ Använd endast fälgar och däck som är godkända för fordonet. Information om fälgarnas och däckens dimensioner finns i fordonshandlingarna, du kan också fråga hos en auktoriserad återförsäljare eller serviceställen.
- ▷ Drag alltid åt parkeringsbromsen när du ställer upp fordonet.
- ▷ Om fordonets tekniskt tillåtna totalvikt överskrider 4 t ska stoppklossar användas om man parkerar i uppförs- resp. nedförsbackar. Vid fordon med en total vikt på över 4 t är stoppklossar standard.



- ▷ Stäng alla dörrar, utvändiga luckor och fönster när du lämnar fordonet.
- ▷ Lagstadgad utrustning (t. ex. förbandslåda, säkerhetsväst, varningstriangel, etc.) ska alltid finnas med. Vid resa utomlands är det reglerna i det landet man besöker som gäller.
- ▷ Fordonet får endast köra på allmänna vägar när fordonets förare har ett för fordonsklassen giltigt körkort.
- ▷ Om man säljer fordonet ska all dokumentation, d.v.s fordonets instruktionsbok och instruktionsböcker till de fast installerade apparaterna överlämnas till den nya ägaren.

2.3 Trafiksäkerhet



- ▶ Innan resan påbörjas ska signal- och belysningsfunktionerna, styrningen och bromsarna kontrolleras.
- ▶ Om fordonet har stått länge utan att användas (ca 10 månader) ska bromssystemet och gasanläggningen kontrolleras på en auktoriserad fackverkstad.
- ▶ Kontrollera både innan du startar och regelbundet när du stannar, att fotsteget är helt inkört.
- ▶ Säkra den höjbara sängen före avfärd.
- ▶ Öppna/dra upp och säkra mörkläggningsgardinerna på vindrutan och på förar- och passagerarsidan innan körningen påbörjas.



- ▶ Ställ in TV-apparaten på ett säkert ställe innan färden börjar.
- ▶ Innan resan påbörjas ska den platta bildskärmen och bildskärmshållaren ställas i grundläget och säkras. Om bildskärmshållaren är inbyggd i ett TV-skåp: Stäng TV-skåpet.
- ▶ Innan resan påbörjas ska locken till diskho och slask tas bort och förvaras säkert i köket eller i klädskåpet.
- ▶ Förvara alla rörliga delar och lösa föremål säkert innan färden börjar.
- ▶ Innan färd skall justerbara bord låsas.
- ▶ Före resan ska alla svängbara stolar vridas och låsas i färdriktning. Under resan måste de svängbara sotlarna vara låsta i färdriktningen.
- ▶ När man kör med husbilen får personer endast uppehålla sig på de tillåtna sittplatserna (se kapitel 4). Det maximalt tillåtna antalet passagerare finns angivet i fordonshandlingarna.
- ▶ På sittplatserna gäller bilbälteslagen.
- ▶ Spänn fast dig innan färd och var fastspänd under hela färden.
- ▶ Säkra alltid barnen med de barnsäkerhetsutrustningar som är anpassade till respektive kroppsstorlek och vikt.
- ▶ Montera bilbarnskyddet endast på avsedda sittplatser.
- ▶ Basfordonet är ett s.k. nyttofordon (mindre lastbil). Detta ska man alltid tänka på när man kör.
- ▶ Observera fordonets totala höjd (inkluderat taklaster) när du kör in under en bro eller in i en tunnel.
- ▶ På vintern måste taket befrias från is och snö innan man startar.
- ▶ Kontrollera däcktrycket regelbundet innan du startar eller var 14:e dag. Fel däcktryck förorsakar överdrivet slitage och kan leda till att däcken skadas och eventuellt punkteras. Fordonet kan hamna i okontrollerbart läge (se avsnitt 13.7).
- ▶ Använd inte värmesystemet på bensinmackar. Explosionsrisk!
- ▶ Använd inte värmesystemet i slutna utrymmen. Kvävningrisk!



- ▷ Fördela all last jämnt i fordonet före färden (se kapitel 3).
- ▷ Tag alltid hänsyn till fordonets tekniskt tillåtna totalvikt och den tillåtna axelbelastningen när du lastar bilen eller om du t. ex. avbryter resan för att handla livsmedel och liknande (se fordonshandlingarna).
- ▷ Stäng alla skåpdörrar, toalettdörren, alla lådor och luckor innan du startar. Spärra kylskåpets dörrsäkring.
- ▷ Stäng fönster och takluckor innan körningen påbörjas.
- ▷ Stäng och lås alla utvändiga luckor innan du startar.
- ▷ Tag, före resan, bort de externa stöden och kör in stöden som är monterade på fordonet.
- ▷ Placera antennen i "viloläge" innan färden påbörjas.
- ▷ Drag åt hjulbultarna/hjulmuttrarna efter 5 mil när du kör med fordonet för första gången och efter däckbyte. Därefter bör du regelbundet kontrollera att muttrarna är ordentligt åtdragna. Åtdragningsmoment se kapitel 13.



- ▷ Däcken bör ej vara äldre än 6 år, då gummit torkar med åren (se kapitel 13).
- ▷ Däck, hjulupphängning och styrning utsätts för mycket större belastning om man har monterat snökedjor. Kör mycket långsamt med snökedjor (max. 50 km/h) och endast på vägar med genomgående snötäcke. Annars kan fordonet skadas.

2.4 Släpvagnskörning



- ▶ Var alltid extra försiktig när du kopplar på eller kopplar från släpet. Risk olycksfall och skador!
- ▶ När man kopplar på resp. kopplar loss släpet får inga personer uppehålla sig mellan dragfordonet och släpet.

2.5 Gasanläggning

2.5.1 Allmänna anvisningar



- ▶ Operatören av gasanläggningen är ansvarig för genomförande av återkommande kontroller och för innehållande av underhållsintervallen.
- ▶ Innan resan påbörjas och innan fordonet lämnas, eller om de gasdrivna apparaterna inte används, ska alla gasavstängningsventiler och huvudavstängningsventilen på gasflaskan alltid stängas.
- ▶ Vid tankning, på färjor eller i garage måste alla apparat som bedrivs med gas vara avstängda (beroende av utrustning värmesystem, spis, ugn, grill, kylskåp). Explosionsrisk!
- ▶ När en apparat drivs med gas får apparaten inte tas i drift i slutna utrymmen (t. ex. garage). Förgiftnings- och kvävningsrisk!
- ▶ Låt endast en auktoriserad fackverkstad underhålla, reparera eller ändra gasanläggningen.
- ▶ Innan gasanläggningen tas i drift skall den kontrolleras av en auktoriserad fackverkstad enligt de nationella bestämmelserna. Detta gäller även för oregistrerade fordon. Kontakta en auktoriserad fackverkstad för kontroll av ändringar av gasanläggningen.
- ▶ Även gastyckregulatorn, gasslangarna och avgasrören ska kontrolleras. Gastyckregulatorn och gasslangarna måste bytas ut i enlighet med de nationella fastlagda fristerna (senast efter 10 år). Fordonets ägare ansvarar för att detta görs.
- ▶ Vid defekt gasanläggning (gaslukt, hög gasförbrukning) finns det risk för explosion! Stäng huvudavstängningsventilen på gasflaskan omedelbart. Öppna fönster och dörrar och lufta väl.
- ▶ Vid fel på gasanläggningen: Det är förbjudet att röka, att tända öppen låga eller att aktivera elkontakter (ljusbrytare osv.). Kontrollera om gasledande delar och ledningar är täta, med läckagespray. Kontrollera inte med öppen låga.
- ▶ Till de inbyggda anslutningsförbindelserna får du endast ansluta apparat som är avsedda för det. Du får inte använda någon apparat i bilen, om den är ansluten till en av de inbyggda anslutningsförbindelserna.
- ▶ Innan man börjar använda spisen, ska man se till att man har en god ventilation. Öppna ett fönster eller en taklucka.



- ▶ Använd inte gasdrivna kok-och ugnsenheter för uppvärmning.
- ▶ Om man har flera gasdrivna apparater krävs en separat gasavstängningsventil för varje apparat. Om enskilda apparater inte används ska respektive gasavstängningsventil stängas.
- ▶ Tändsäkringarna måste stänga inom en minut efter att gaslågan slocknat. När den stängs hör man ett klickande ljud. Kontrollera funktionen regelbundet.
- ▶ De installerade gasapparaterna är endast avsedda för gasol, butangas eller en blandning av dessa. Gastryckregulatorn såväl som alla fast installerade gasapparater är konstruerade för ett driftryck på 30 mbar.
- ▶ Gasol är förgasbar ned till -42 °C , butangas däremot endast upp till 0 °C . Vid lägre temperaturer existerar inte längre något gastryck. Butangas lämpar sig alltså inte för vinterdrift.
- ▶ Gasboxen är på grund av sin funktion och konstruktion ett utåt öppet utrymme. Den seriemässigt inbyggda ventilationen får inte täckas över eller blockeras. Då kan inte läckande gas avledas ut i det fria.
- ▶ Gasboxen får inte användas som förvaringsutrymme.
- ▶ Säkra gasboxen mot obehörig åtkomst. Lås åtkomsten till den.
- ▶ Man måste omedelbart kunna komma åt flaskans huvudavstängningsventil.
- ▶ Gasdrivna apparater (t. ex. gasgrill) som är byggda för annat gastryck än 30 mbar får ej anslutas.
- ▶ Avgasröret måste vara tätt och fast slutet på värmare och kamin. Avgasröret får inte uppvisa några skador.
- ▶ Avgaser måste obehindrat kunna strömma ut i det fria och friskluft måste obehindrat kunna flöda in. Därför ska skorstenen och insugningsöppningarna hållas rena och fria (t. ex. från snö och is). Det får inte ligga några snövallar runt fordonet.

2.5.2 Gasflaskor



- ▶ Hantera fulla eller tömda gasflaskor utanför fordonet, endast med stängd huvudavstängningsventil och påsatt skyddskåpa.
- ▶ Gasflaskor får endast medföras i gasboxen.
- ▶ Ställ upp gasflaskorna lodrätt i gasboxen.
- ▶ Surra fast gasflaskorna så att de varken kan vridas eller välta.
- ▶ Anslut gasslangen utan spänning till gasflaskan.
- ▶ Sätt alltid på skyddskåpan när gasflaskorna inte är anslutna till gasslangen.
- ▶ Stäng huvudavstängningsventilen på gasflaskan innan gastryckregulatorn eller gasslangen avlägsnas från gasflaskan.
- ▶ Skruva beroende på anslutningen av gasslangen för hand eller med en lämplig specialnyckel från gasflaskan och skruva tillbaka den på gasflaskan igen. Fastskrivningen på gasflaskan är i regel vänstergängad. **Dra inte åt för hårt.**
- ▶ I fordon får endast speciella gastryckregulatorer med säkerhetsventil användas. Det får inte användas några andra gastryckregulatorer; de uppfyller inte kraven.



- ▶ Använd enbart 11 kg- eller 6 kg-gasflaskor. Campingflaskor med inbyggd backventil (blå flaskor upp till max. 2,5 resp. 3 kg) får endast användas i kombination med en säkerhetsventil.
- ▶ Slanglängden för yttre gasflaskor skall vara så kort som möjligt (max. 150 cm).
- ▶ Blockera aldrig ventilationsöppningarna i golvet under gasflaskorna.

2.6 Elektrisk anläggning



- ▶ Arbeten på elanläggningen får endast utföras av fackpersonal.
- ▶ Innan man börjar utföra några som helst arbeten i elanläggningen skall alla apparater och lampor fränkopplas, batteriet kopplas från och fordonet skiljas från nätet.
- ▶ Använd endast originalsäkringar med föreskrivet värde.
- ▶ Defekta säkringar skall endast bytas ut om man känner till orsaken och felet har åtgärdats.
- ▶ Säkringarna får aldrig förbikopplas eller repareras.

2.7 Vattensystem



- ▶ Vatten som blir stående i vattentanken eller i vattenledningarna blir oanvändbart efter kort tid. Därför är det viktigt att man grundligt rengör vattenledningar och vattentank före varje användning av fordonet. När man ställer undan fordonet, d.v.s. när det inte ska användas på ett tag skall vattentanken och vattenledningarna tömmas helt och hållet.
- ▶ Vid avställning under längre tid än en vecka ska vattensystemet desinficeras innan man använder fordonet (se kapitel 11).



- ▷ När fordonet inte används under flera dagar eller inte värms upp vid risk för frost ska hela vattensystemet tömmas. Se till att vattenpumpen är avstängd på panelen. Annars går vattenpumpen varm och kan ta skada. Vattenkranarna skall vara öppna i mittläge. Låt säkerhets-/avtappningsventilen (i förekommande fall) och alla avtappningskranar vara öppna. På så sätt undviks frostsador i fast installerade apparater, frostsador på fordonet och avlagringar i vattenförande komponenter.

Kapitelöversikt

I detta kapitel finns viktig information om vad som ska beaktas före körning och vilka åtgärder som ska vidtas före körning.

Hänvisningarna gäller:

- nycklarna
- fordonsregistreringen
- last och lastberäkning
- korrekt last av fordonet och cykelstället
- lasthållaren
- släpvagnskörning
- inkörning och utkörning av fotsteget
- förvaring av TV-apparaten
- förvaring av diskhons lock
- fastsättning av lös inredning
- användning av snökedjor

I slutet av detta kapitel hittar du en checklista, i vilken en sammanfattning av de viktigaste punkterna åter ges.

3.1 Nycklar

Till ditt fordon medföljer följande nycklar:

Två nycklar för

- tändningslåset
- förardörren och passagerardörren
- bränsletanken

Två nycklar för

- påbyggnadens ingångsdörr
- påfyllningsöppningen för dricksvatten
- utvändiga luckor

Förvara alltid en reservnyckel utanför fordonet. Anteckna respektive nyckelnummer. Kontakta en auktoriserad återförsäljare eller verkstad vid ev. förlust.

3.2 Fordonsregistreringen

Husbilen måste registreras. Beakta gällande bestämmelser.

Tänk på att det, trots EU-nummerplåtar, krävs speciella, nationella nummerplåtar i en del länder.

3.3 Last



- ▶ Om fordonet överbelastas och har felaktigt däcktryck kan det leda till att däcken punkteras. Fordonet kan hamna i okontrollerbart läge (se avsnitt 13.7).
- ▶ I fordonshandlingarna anges den tekniskt tillåtna totalvikten, respektive vikten inklusive extrautrustning från fabriken (faktisk vikten), dock inte det lastade fordonets vikt (se avsnitt 3.3.1). För er egen säkerhets skull rekommenderar vi att det lastade fordonet (med alla föremål som medförs i fordonet och alla personer) vägs på en godkänd, allmän våg innan färden börjar.
- ▶ Anpassa hastigheten till lasten. Vid tung last blir bromssträckan längre.



- ▷ Överskrid inte genom lastning den tekniskt tillåtna totalvikten, som anges i fordonshandlingarna (tillåten totalvikt), eller det maximala axeltrycket.
- ▷ Inbyggda tillbehör och extrautrustning gör att man kan lasta mindre mängder.
- ▷ Observera alltid fordonets tillåtna axelbelastning som står i fordonshandlingarna.

Se till att lastens tyngdpunkt befinner sig direkt ovanför fordonsgolvet när fordonet lastas. Annars kan fordonets köregenskaper förändras.

Maximalt tillåten last

Beteckning	Belastning (kg)
Höjbar säng	200
Våningssäng	100
Taklast	90
Bakre lastutrymme och bakre bagageutrymme	200
Utdrag i det bakre bagageutrymmet	60
Cykelställ, ej nedsänkbar 2/3	60
Cykelställ, nedsänkbar 2/3	50
Lasthållare (SAWIKO)	130

3.3.1 Begrepp



- ▷ I tekniska sammanhang används numera begreppet "massa" istället för "vikt". I vanligt språkbruk används dock fortfarande oftast ordet "vikt". För att texten ska bli lättare att läsa används begreppet "massa" endast i fasta, vedertagna formuleringar i efterföljande avsnitt.

Tekniskt tillåten totalvikt i lastat tillstånd

Den tekniskt tillåtna totalvikten i lastat tillstånd är den vikt som fordonet aldrig får överskrida.

I den tekniskt tillåtna totalvikten i lastat tillstånd ingår **faktisk vikt** och **lasten**. Den tekniskt tillåtna totalvikten på det lastade fordonet anges av tillverkaren i fordonshandlingarna.

Faktisk vikt

I den faktiska vikten ingår fordonets vikt i körklart tillstånd och extrautrustning från fabriken.

Vikt i körklart tillstånd

Vikten i körklart tillstånd är vikten på det körklara standardfordonet (exklusive extrautrustning från fabriken).

Vikten i körklart tillstånd är sammansatt enligt följande:

- Tjänstevikt (det tomma fordonets vikt) med seriemässig standardutrustning från fabrik (exklusive extrautrustning från fabriken)
- Förarens vikt
- Standardutrustningens vikt

Till tjänstevikten räknas påfyllda smörjmedel, olja och kylvätska, fordonsverktyg och en till 90 % påfylld bränsletank.

Förarens vikt beräknas alltid vara 75 kg, oberoende av hur mycket föraren verkligen väger.

Standardutrustningen är all utrustning och all vätska som krävs för att fordonet ska kunna användas ändamålsenligt och säkert. I standardutrustningens vikt ingår:

- Ett fyllt färskvattensystem
- En till 90 % fylld gasflaska
- Ett fyllt värmesystem
- Försörjningsledningarna till 230 V-försörjningen
- Ett fyllt toalettspolningssystem
- Insatsmodul för extrabatteri, om det finns möjlighet att använda extrabatteri

Avloppstanken och latrintanken är tomma.

Exempel på beräkning av standardutrustning

Vattentank i körklart tillstånd för 20 l (utloppet öppet)	20 kg
Aluminiumgasflaska	+ 11,5 kg
Varmvattenberedare med 20 l	+ 20 kg
230 V-försörjningsledning	+ 4 kg
Summa	= 55,5 kg

Vikten i körklart tillstånd och den faktiska vikten anges i fordonshandlingarna (t. ex. 2900/2950 kg).

Last Lasten är sammansatt enligt följande:

- Konventionell belastning
- Extrautrustningar
- Personlig utrustning



▷ Fordonets last kan ökas genom att den faktiska vikten minskas. För detta ändamål är det till exempel tillåtet att tömma vätskebehållarna eller ta ut gasflaskorna.

De olika delarna av lasten förklaras i nedanstående text.

Konventionell belastning

Den konventionella belastningen är den vikt som tillverkaren har beräknat för passagerarna.

Konventionell belastning innebär: För varje sittplats som är inplanerad av tillverkaren beräknas 75 kg, oberoende av hur mycket passagerarna verkligen väger. Förarens vikt ingår redan i fordonets vikt i körklart tillstånd och får **inte** räknas med här.

Antalet sittplatser anges av tillverkaren i fordonshandlingarna.

Extrautrustningar

Tillbehörsutrustningen består av tillbehör och extrautrustningar. Extrautrustning är till exempel:

- Släpvagnskoppling
- Takreling
- Markis
- Cykelställ eller motorcykelhållare
- Satellitsystem
- Mikrovågsugn

Viktuppgifterna till extrautrustningarna finns i kapitel 15, eller erhålls från resp. tillverkare.

Personlig utrustning Den personliga utrustningen är alla föremål som medförs i fordonet, och som inte ingår i den konventionella belastningen eller extrautrustningen. Till den personliga utrustningen räknas t. ex:

- Livsmedel
- Hushållsartiklar
- TV-apparat
- Radio
- Kläder
- Sängkläder
- Leksaker
- Böcker
- Hygienartiklar

Till personlig utrustning hör dessutom nedanstående, oberoende av var de befinner sig i fordonet:

- Husdjur
- Cyklar
- Båtar
- Surfbrädor
- Sportartiklar

För den personliga utrustningen måste tillverkaren enligt gällande bestämmelser utgå från minst en vikt, som beräknas enligt följande formel:

Formel Minsta vikten M (kg) = $10 \times N + 10 \times L$

Förklaring N = max. antal personer enligt tillverkarens uppgifter inklusive föraren
 L = fordonets totala längd i meter

3.3.2 Beräkning av last



- ▶ Lasten beräknas från fabrik till en viss del utgående från fasta medelvikt. Den tekniskt tillåtna totalvikten på det lastade fordonet får, av säkerhetsskäl, aldrig överskridas.
- ▶ I fordonshandlingarna anges den tekniskt tillåtna totalvikten, respektive vikten inklusive extrautrustning från fabriken (faktisk vikten), dock inte det lastade fordonets vikt (se avsnitt 3.3.1). För er egen säkerhets skull rekommenderar vi att det lastade fordonet (med alla föremål som medförs i fordonet och alla personer) vägs på en godkänd, allmän väg innan färden börjar.

Lasten (se avsnitt 3.3.1) är här viktskillnaden mellan

- tekniskt tillåten totalvikt i lastat tillstånd och
- den faktiska vikten.

Exempel på beräkning av lasten

	Vikt i kg	Beräkna
Tekniskt tillåten totalvikt enligt fordonshandlingarna	3500	
Faktisk vikt inklusive standardutrustning enligt fordonshandlingarna	- 3070	
Ger tillåten last	430	

Beräkningen av lasten utgående från differensen mellan den tekniskt tillåtna totalvikten i lastat tillstånd och den av tillverkaren angivna faktiska vikten är endast ett teoretiskt värde.

Den verkliga lasten kan endast beräknas om fordonet vägs på en godkänd, allmän våg med fyllda tankar (bränsle och vatten), fyllda gasflaskor och komplett extrautrustning.

Gå till väga enligt följande för detta:

- Kör först upp med fordonets framhjul på vågen och väg den.
- Kör sedan upp med fordonets bakhjul på vågen och väg den.

De olika värdena anger de aktuella axellasterna. Dessa värden är viktiga för rätt lastning av fordonet (se avsnitt 3.3.3). Summan av värdena anger fordonets aktuella vikt.

Skillnaden mellan den tekniskt tillåtna totalvikten i lastat tillstånd och den vägda fordonsvikten anger den verkliga lasten.

Utgående från detta kan man beräkna hur mycket som blir över den personliga utrustningen:

- Ta reda på vikten på alla passagerare och dra av denna summa från värdet för den verkliga lasten.

Det resulterande värdet anger vikten på den personliga utrustning som kan lastas i fordonet.

3.3.3 Lasta fordonet på rätt sätt



- ▶ Av säkerhetsskäl får den tekniskt tillåtna totalvikten i lastat tillstånd aldrig överskridas.
- ▶ Fördela lasten jämnt på fordonets högra och vänstra sida.
- ▶ Fördela lasten jämnt på båda axlarna. Beakta axellasterna som anges i fordonshandlingarna. Beakta dessutom däckens tillåtna lastkapacitet (se kapitel 13).
- ▶ Tunga laster bakom bakaxeln kan avlasta framaxeln genom hävstångseffekten ($t_0 \rightarrow t_1$). Detta gäller speciellt vid långt baköverhäng, om en motorcykel transporteras på bakräcket eller om det finns tung last i det bakre bagageutrymmet. Avlastningen från framaxeln påverkar köregenskaperna negativt speciellt hos framhjulsdrivna fordon.
- ▶ Surra fast alla föremål så att de inte kan glida iväg.
- ▶ Lasta tunga föremål (förtält, konserver o. dyl.) i närheten av axlarna. För förvaring av tunga föremål ägnar sig lågt placerade förvaringsutrymmen bäst, som har dörrar som inte kan öppnas i färdriktningen.
- ▶ Stapla lättare föremål (t. ex. kläder) i takförvaringskåpen.
- ▶ Lasta endast cyklar (max. 3 st.) på cykelstället.

Stora förvaringsutrymmen har plats även för tyngre föremål (t. ex. skoter). Bakaxelns axellast kan då överskridas.

Axlarna får dock aldrig överbelastas. Det är därför viktigt att beakta avståndet till axlarna när man lastar fordonet.

För att fördela lasten rätt behöver du en våg, ett måttband, en miniräknare och lite tid.

Med två enkla formler kan man beräkna hur lastens vikt inverkar på axlarna:

Formler $A \times G : R = \text{last på bakaxeln}$

Last på bakaxeln – G = last på framaxeln

Förklaring

A = avstånd mellan lastutrymmet och framaxeln i cm
 G = lastens vikt i lastutrymmet i kg
 R = fordonets axelavstånd (avståndet mellan axlarna) i cm



▷ Mät avstånden utanför fordonet, vågrätt från mitten av framhjulet till mitten av lastutrymmet eller till mitten av bakhjulet.

Beräkna axellasten:

- Multiplicera avståndet mellan lastutrymmet och framaxeln (A) med lastens vikt i lastutrymmet (G) och dela resultatet med axelavståndet (R). Man får då fram den vikt med vilken lasten i lastutrymmet belastar bakaxeln. Anteckna denna vikt och lastutrymmet.
- I det andra steget dras vikten i lastutrymmet (G) av från den ovan beräknade vikten. Om man får ett **positivt** värde (exempel 1) betyder det att framaxeln **avlastas** motsvarande detta värde. Om värdet är **negativt** (exempel 2) betyder detta att framaxeln **belastas**. Anteckna även detta värde.
- Beräkna alla lastutrymmen i fordonet på samma sätt.
- I det sista steget ska man räkna till alla beräknade vikter för bakaxelns last och sedan räkna till eller dra bort alla beräknade vikter för framaxelns last. Hur bakaxelns och framaxelns last beräknas beskrivs i avsnitt 3.3.2.

Om det beräknade värdet överskrider max. tillåten axellast måste lasten lastas om.

Om framaxeln avlastas för mycket försämras däckens vidhäftning på vägytan (traktion) och fordonet styrbarhet, detta gäller särskilt för framhjulsdrivna fordon. Lasta om lasten även i detta fall.

Beräkningsexempel

		Exempel 1	Exempel 2
Avstånd till framaxeln	A	(A1) 450 (cm)	(A2) 250 (cm)
Vikt i lastutrymmet	G	x 100 (kg)	x 50 (kg)
Fordonets axelavstånd	R	÷ 325 (cm)	÷ 325 (cm)
Belastning av bakaxeln (lägg till till axellasten)		138,5 (kg)	38,5 (kg)
Vikt i lastutrymmet		- 100 (kg)	- 50 (kg)
Avlastning av framaxeln (dra bort från axellasten)		38,5 (kg)	
Belastning av framaxeln (lägg till till axellasten)			-11,5 (kg)

3.3.4 Takreling och steg (extrautrustning)



- ▶ Gå endast upp på taket om det finns en monterad takreling. Stig endast upp på taket via en steg.
- ▶ Var försiktig när du klättrar upp på stegen. Halkrisk om det är fukt eller is på stegen.
- ▶ Var försiktig när du skall upp på taket. Om taket är fuktigt eller om det är is på taket kan lasten glida fram och tillbaka.
- ▶ Överbelasta inte taket. Köregenskaperna och bromsegenskaperna försämras genom större taklast.



- ▷ Om fordonet har en takreling kan lasthållaren för "taklasten" monteras på takrelingen (t. ex. för surfbräda, gummibåt eller lätta kanoter). Speciella hållarsystem kan erhållas som tillbehör. Kontakta en auktoriserad återförsäljare eller ditt serviceställe om du har några frågor.
- ▷ Den max. takbelastningen är 90 kg.
- ▷ Täck över hela det område som ska beträdas innan du går upp på taket. Använd material med slät eller mjuk yta, t. ex. en tjock styroporplatta.
- ▷ Taklasterna ska surras fast ordentligt med spännremmar. Använd inga gummiexpandrar.
- ▷ Observera fordonets totala höjd inkl. lastat takräcke.



- ▷ Sätt upp en lapp med höjduppgiften väl synligt i förarhyttan. Då behöver man inte tveka vid broar o. dyl.

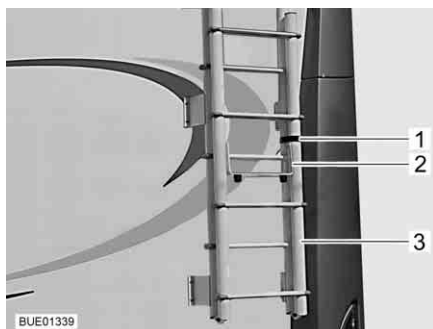


Bild 1 Hopfällbar steg, stegen uppfälld

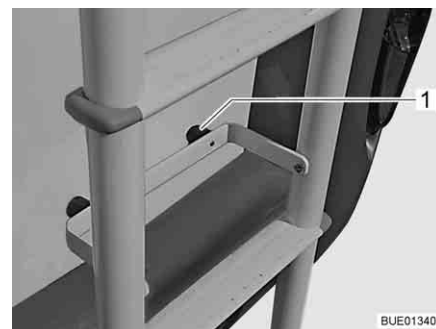


Bild 2 Hopfällbar steg, stegen nedfälld

Gå upp på taket (hopfällbar steg):

- Lossa remmen (Bild 1,1) på stegen (Bild 1,3) baktill på fordonet.
- Fäll ut skyddsbygeln (Bild 1,2).
- Fäll ned stegen.
- Sätt skyddsbygeln med gummiknopparna (Bild 2,1) mot fordonsväggen.
- Klättra försiktigt upp på stegen.

Gå upp på taket (teleskopsteg):

- Ställ försiktigt upp teleskopstegen (extrautrustning) mot fordonets vägg.
- Klättra försiktigt upp på stegen.

3.3.5 Bakre lastutrymme/bagageutrymme



- ▶ Förvaringsutrymmen och bakre lastutrymmen ska inte användas som sovplats eller vistelseplats för personer eller djur. Dessa utrymmen har ingen obligatorisk ventilation. Kvävningrisk föreligger genom syrebrist och värmefrånluft.
- ▶ Beakta den tekniskt tillåtna axelbelastningen och den max. tillåtna totala vikten när du lastar det bakre lastutrymme/bagageutrymme.
- ▶ Den maximalt tillåtna lasten i det bakre lastutrymme/bagageutrymme uppgår till 200 kg. Överskrid inte den tillåtna bakaxellasten.
- ▶ Beakta: När det bakre lastutrymme eller (beroende på modell) det bakre bagageutrymme **belastas** maximalt, **avlastas** framaxeln genom hävstångseffekten. Köregenskaperna försämras.



- ▷ Beroende på fordonets utrustning är surringsskenor med surringssöglor monterade i det bakre lastutrymme resp. det bakre bagageutrymme. Surra alltid fast lasten i surringssöglorna. Använd spännremmar eller ev. surringssnät, använd aldrig gummiexpandrar.
- ▷ Kontrollera alltid att surringssöglorna sitter fast ordentligt i surringsskenan innan lasten surras. Om surringssöglorna inte sitter fast ordentligt i surringsskenan kan lasten förskjutas och lossna t. ex. vid snabba rattmanövrar eller plötsliga inbromsningar.
- ▷ Fördela lasten jämnt. För stor punktbelastning skadar golvbeläggningen.
- ▷ Om det finns ett utdrag i den bakre bagageutrymme: Se till att utdraget har snäppts fast.
- ▷ Vid transport av cyklar i bakre lastutrymme, använd fästordningen som tillhandahålls av återförsäljaren.

3.3.6 Cykelställ (extrautrustning)



- ▶ Beakta den tillåtna axelbelastningen och den tekniskt tillåtna totalvikten när du lastar cykelstället.
- ▶ Den totala bredden får inte överstiga 2,55 m. Ställ in fästordningarna för cyklarna i enlighet därmed. Den utstickande delen på sidan måste markeras med en röd flagga.
- ▶ Lasta endast cyklar (max. 3 st.) på cykelstället.
- ▶ Fäst cyklarna med medföljande remmar och kontrollera att de sitter fast ordentligt efter några kilometer.
- ▶ Stanna och kontrollera att cyklarna sitter fast ordentligt efter ca 1 mil. Upprepa sedan för säkerhets skull kontrollen varje gång du stannar.
- ▶ Använd inte cykelställ för annat bagage eller som steg.



- ▷ Cykelstället ska endast användas för cyklar.
- ▷ Totalvikten som anges av tillverkaren får inte överskridas.
- ▷ Nummerplåtarna och bakljusen får inte täckas över.
- ▷ Max. bärförmåga av cykelstället är 60 kg.
- ▷ När man fäster cyklar på cykelstället är det viktigt att man beaktar tyngdpunkten. Om cykelstället bara lastas med **en** cykel så måste denna lastas så nära fordonsväggen som möjligt.



Fästa cyklar på cykelstället

- ▷ Det är inte tillåtet att köra med utfällt cykelställ utan cyklar.
- ▷ Kontrollera följande före varje start:
 - Är det tomma cykelstället ordentligt hopfällt?
 - Är cyklarna säkert fastlåsta på cykelstället med cykelställets remmar?

När man fäster cyklar på cykelstället är det viktigt att man beaktar tyngdpunkten. Tyngdpunkten måste befinna sig mycket nära fordonets bakvägg. Fäst cyklarna alltid inifrån och ut.

Så här fäster man cyklar på rätt sätt på cykelstället:

- Fäll ner eller dra ut cykelstället beroende på modell.
- Den tyngsta cykeln ska vara närmast bakväggen.
- De lättare cyklarna ställs i mitten eller längst ut.
- Fäst de främre och bakre cykelhjulen med cykelställets respektive spännremmar.
- Fäst dessutom den yttersta cykeln beroende på modell av cykelställ i fästbygeln eller fästarmen samt med distansdelen.

Om cykelstället bara lastas med **en** cykel så måste denna lastas så nära bakväggen som möjligt.

Cykelställ, nedsänkbar



- ▷ Beakta dessutom tillverkarens instruktionsbok.

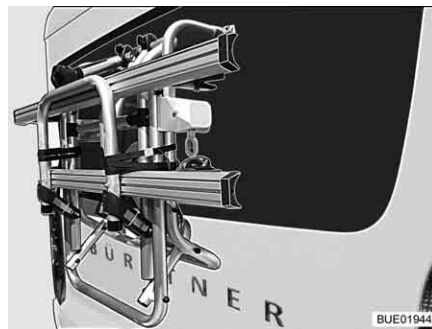


Bild 3 Cykelställ, uppfällt

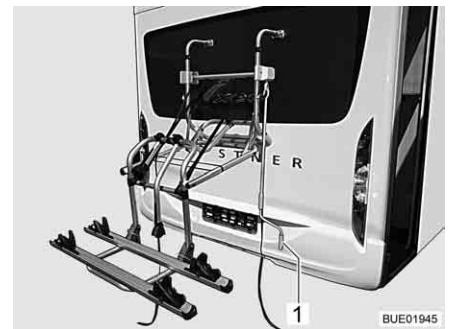


Bild 4 Cykelställ, nedsänkt

Med cykelstället (Bild 3) kan 2 cyklar bekvämt transporteras. Det går att bygga ut det för 3 cyklar. Med ett vinschsystem kan cykelstället höjas och sänkas. Tack vare det här systemet har man snabbt cyklarna i "grepphöjd".

Lasta cyklar:

- Sätt handveven (Bild 4,1) mot cykelstället och sänk det till rätt höjd.
- Sätt in cyklarna och fäst dem med snabbbremsarna.
- Fäst distansdelen Bike-Block på ramen på den yttre cykeln.
- Lyft cykelstället på nytt med handveven.

Cykelställ, ej nedsänkbar



- ▷ Beakta dessutom tillverkarens instruktionsbok.

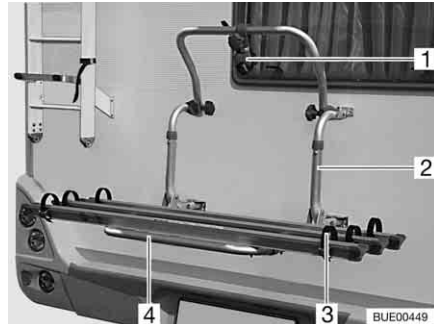


Bild 5 Cykelställ, ej nedsänkbar

Med cykelstället (Bild 5,2) kan 2 cyklar bekvämt transporteras. Det går att bygga ut det för 3 cyklar.

Lasta cyklar:

- Fäll ned teleskopbygeln (Bild 5,4).
- Sätt in cyklarna och fäst dem med snabbremmarna (Bild 5,3).
- Fäst distansdelen (Bild 5,1) på ramen på den yttre cykeln.

3.3.7 Lasthållare SAWIKO (extrautrustning)



- ▶ Överskrid inte den tillåtna bakaxellasten.
- ▶ Tung laster bakom bakaxeln kan avlasta framaxeln genom hävstångseffekten ($\frac{1}{2} \frac{L}{l}$). Detta gäller speciellt vid långt baköverhäng, om en motorcykel transporteras på bakracket eller om det finns tung last i det bakre bagageutrymmet. Avlastningen från framaxeln påverkar köregenskaperna negativt speciellt hos framhjulsdrivna fordon.
- ▶ Stuva alltid lasten på ett trafiksäkert sätt och säkra den mot att falla av.
- ▶ Lasten får inte skjuta ut över fordonets max-bredd. Belysningen och registreringsskylten på lasthållaren får inte täckas av lasten.



- ▷ Lasthållare och släpvagnskoppling får inte användas samtidigt.



- ▷ Montering av lasthållare måste skrivas in i fordonshandlingarna. Nödvändiga papper medlevereras till lasthållaren.
- ▷ Låt er återförsäljare eller serviceställe montera lasthållaren.
- ▷ Beakta de landsspecifika föreskrifterna.
- ▷ Beakta dessutom tillverkarens instruktionsbok.

Lasthållaren gör det möjligt att ta med en last med en vikt på upp till 130 kg. Det finns speciella överdelar för att transportera lasten. Dessa är t. ex. cykelställ eller en transportbox. Våra auktoriserade återförsäljare och serviceställen hjälper dig gärna.

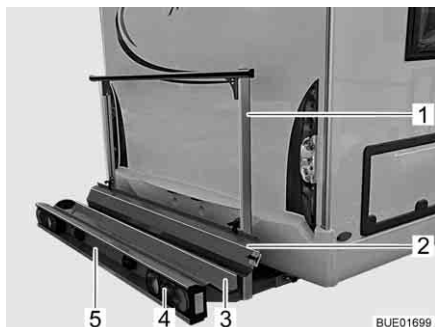


Bild 6 Lasthållare

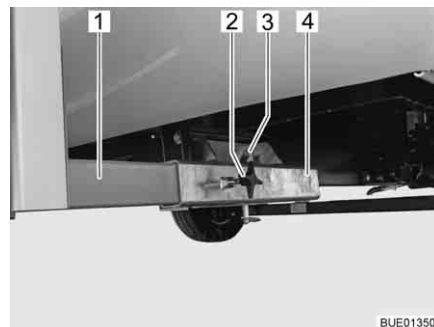


Bild 7 Fäste på fordonet

Lasthållaren (Bild 6) är avsedd för en motorcykel eller en moped med en vikt på upp till 130 kg.

Leveransomfattning

Följande delar ingår i leveransomfattningen:

- Bärplatta (Bild 6,3) och hållbygel (Bild 6,1) med fäste på fordonet (Bild 7)
- Bakljus (Bild 6,4)
- Nummerplåtsbelysning (Bild 6,5)
- 13-polig Jäger-system anslutning
- Uppkörningsskena (Bild 6,2)

Fäste på fordonet

Lasthållarens två längsgående balkar (Bild 7,1) fixeras med vingskruvar (Bild 7,2) i fyrkantfästena (Bild 7,4) i fordonsgolvet. Lasthållaren säkras med en sprint (Bild 7,3) med låsring.

Uppgifter i fordonshandlingarna

Låt er återförsäljare eller serviceställe montera delarna. Återförsäljaren sköter då även registreringen.

3.4 Släpvagnskörning



- ▶ Var alltid extra försiktig när du kopplar på eller kopplar från släpet. Risk olycksfall och skador!
- ▶ När man kopplar på resp. kopplar loss släpet får inga personer uppehålla sig mellan dragfordonet och släpet.
- ▶ Beakta husbilens tillåtna kultryck och belastning på bakaxeln. Bakaxel-lasten finns angiven i fordonets dokumentation.



- ▷ Släp med påskjutsbroms: Om den separata bromsen är aktiverad får släpet varken kopplas på eller kopplingen lossas.
- ▷ Släpvagnskoppling med avtagbar kulhals: Om kulhalsen är felmonterad, föreligger risk för att släpet hakas av. Beakta bruksanvisningen till släpvagnskopplingen.
- ▷ Kulhuvudet passar bara på den medföljande hållaren. Om kulhuvudet måste bytas ut, måste även hållaren bytas ut.
- ▷ Om fordonet är utrustat med en luftfjädring: Avståndet mellan släpvagnskopplingens kulhuvud och vägytan, ska i lastat tillstånd vara 350 till 420 mm.

Beroende av modell gäller för släpvagnkopplingar olika stödlaster. Den aktuellt tillåtna stödlasten finns i följande tabell.

Modell	Tillåtet kultryck
SAWIKO MT019	75 kg
SAWIKO (andra)	100 kg
Linnepe	100 kg
AL-KO	80 kg

3.5 Släpvagnskoppling (extrautrustning)



- ▶ Beakta max kultrycket och släpvagnsvikten i fordonshandlingarna när en släpvagnskoppling ska monteras.
- ▶ Drag åt släpvagnskopplingens fästsruvar efter 1000 drifttimmar.



- ▷ Lasthållare och släpvagnskoppling får inte användas samtidigt.



- ▷ Om en släpvagnskoppling monteras i efterhand måste detta registreras i fordonshandlingarna. Nödvändiga papper medlevereras till släpvagnskopplingen.
- ▷ Om släpvagnskopplingen har monterats i fabriken är släpvagnskopplingen registrerad i fordonshandlingarna. Ha alltid relevanta handlingar med i fordonet.
- ▷ Beakta dessutom tillverkarens instruktionsbok.



Bild 8 Släpvagnskoppling, styv



Bild 9 Släpvagnskoppling, borttagbar

Uppgifter i fordonshandlingarna

Låt er återförsäljare eller serviceställe montera delarna. Återförsäljaren sköter då även registreringen.

3.6 Elmanövrerat fotsteg (delvis extrautrustning)



- ▶ Kontrollera både innan du startar och regelbundet när du stannar, att fotsteget är helt inkört.
- ▶ Stå inte direkt i fotstegets svängområde under inkörning och utkörning.
- ▶ Gå endast upp på fotsteget när det är helt utkört. Risk för skador!
- ▶ Lyft eller sänk aldrig personer eller last med hjälp av fotsteget.



- ▷ Beakta de olika trappstegshöjderna, se till att gå ned på stabil och jämn mark.
- ▷ Fotstegets vridlager och länkar får inte smörjas med fett eller olja (se kapitel 11).



- ▷ Knappen för manövrering av fotsteget sitter inne fordonet vid ingångsdörren.
- ▷ Om fotsteget inte är riktigt inkört och låst när tändningen slås på, lyser en röd kontrollampa på instrumentbrädan.
- ▷ Beakta varningsmärket på fotsteget.

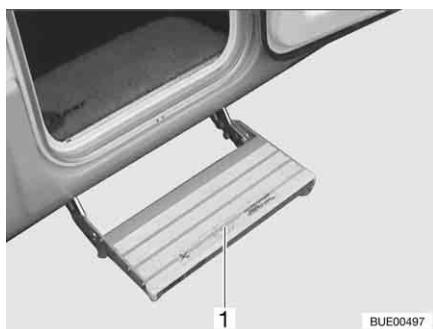


Bild 10 Fotsteg

Fordonen har ett elektriskt drivet fotsteg med ett trappsteg (Bild 10,1).

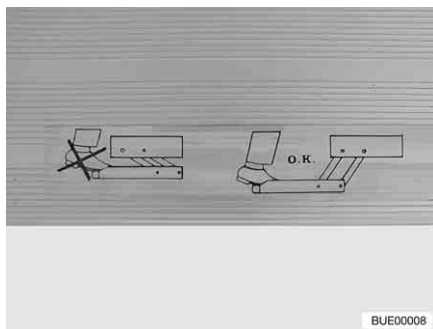


Bild 11 Varningsmärke fotsteg

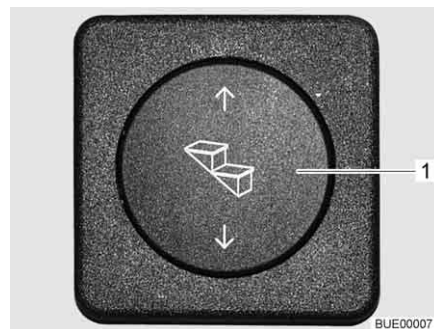


Bild 12 Manöverknapp fotsteg

Kör ut fotsteget helt. Först när fotsteget är helt utkört får man stiga upp på det (Bild 11).

- Köra ut:**
- Tryck nedtill på vippknappen (Bild 12,1) och håll den intryckt (minst 3 sekunder) tills fotsteget har körts ut helt.
- Köra in:**
- Tryck upptill på vippknappen (Bild 12,1) tills fotsteget har körts in helt.

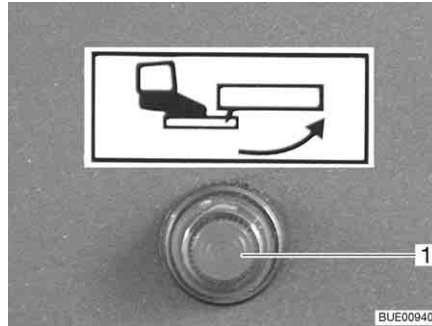


Bild 13 Kontrollampa

När tändningen är påslagen och fotsteget utskjutet, lyser en kontrollampa (Bild 13,1) på instrumentbrädan.

3.7 TV-anläggning (extrautrustning)



- ▶ Innan resan påbörjas ska den platta bildskärmen och bildskärmshållaren ställas i grundläget och säkras. Om bildskärmshållaren är inbyggd i ett TV-skåp: Stäng TV-skåpet.
- ▶ Kontrollera alltid att antennen befinner sig i "viloläge" innan körningen. Risk för olycksfall! Viloläge betyder: Antennen är riktad bakåt, den är helt nedsänkt och låst i detta läge.



- ▷ Ytterligare information om positionering av den platta bildskärmen, se kapitel 6.

3.8 Lock till diskho och slask (delvis extrautrustning)



- ▶ Vid olycksfall eller vid kraftiga inbromsningar kan lösa lock på diskhon (Bild 14,1) och slasken skada passagerarna i fordonet. Innan resan påbörjas ska de lösa locken avlägsnas och förvaras säkert i köket eller i klädskalet.



Bild 14 Lock diskho (exempel)

3.9 Fastsättning av lös inredning



- ▶ Vid olyckor eller kraftiga inbromsningar kan lös inredning skada passagerarna i fordonet. Sätt fast lös inredning i de avsedda hållarna eller förvara dem på ett säkert ställe i fordonet innan du kör iväg.



- ▷ Olåsta luckor och dörrar kan gå upp under körning och skada delar av inredningen. Lås alla luckor och dörrar innan du kör iväg.

Lös inredning

Lös inredning är exempelvis sängbreddningar, stegar och bordsförlängningar.



Bild 15 Sängbreddning i det bakre lastutrymmet



Bild 16 Stegen i klädskåpet

Sätta fast lös inredning:

- Sätt fast den lösa inredningen (Bild 15,1 och Bild 16,1) i sina hållare och säkra den med respektive fästordningar.
- Om det inte finns någon hållare för inredningen ska den förvaras i utrymmen som inte har dörrar som öppnas i körriktningen (t. ex. i klädskåpet eller i det bakre bagageutrymmet).

Dörrar och luckor

Dörrar är exempelvis innerdörrar och skiljeväggar. Skåpluckor, se avsnitt 6.4.

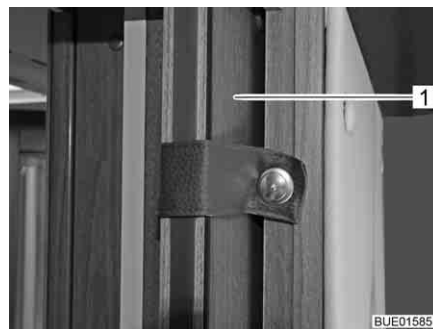


Bild 17 Skjuddörr



Bild 18 Duschvägg

Låsa dörrar:

- Lås dörrar (Bild 17,1) och sätt fast skiljeväggar (Bild 18,1) med de befintliga låsen eller fästordningarna.

Soffbord för bakre sittgrupp

I den bakre sittgruppens sittlåda förvaras ett flyttbart soffbord.



Bild 19 Sittbänk och soffbord

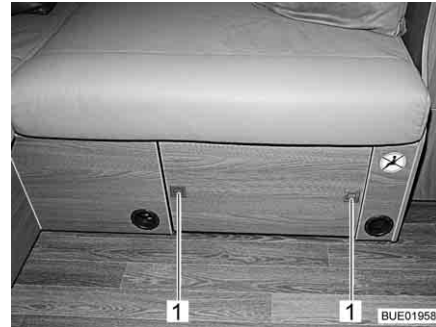


Bild 20 Lås för soffbordet

Säkra soffbordet:

- Sänk soffbordet.
- Kör soffbordet in i sittlådan.
- Tryck på tryckknapparna (Bild 20, 1) på sittlådans skydd. Soffbordet är säkrat.

3.10 Snökedjor (extrautrustning)



- ▷ Montera endast snökedjor om avståndet mellan däcken och fordonets karosseri är minst 50 mm.
- ▷ Däck, hjulupphängning och styrning utsätts för mycket större belastning om man har monterat snökedjor. Kör mycket långsamt med snökedjor (max. 50 km/h) och endast på vägar med genomgående snötäcke. Annars kan fordonet skadas.
- ▷ Beakta snökejde-tillverkarens monteringsföreskrifter.
- ▷ Sätt inte på snökedjor på lättmetallfälgar.

Använd enbart passande snökedjor:

Däcksdimension	Snökedjedimension
215/70 R 15 C	230
225/75 R 16 C	245

För användning av snökedjor gäller bestämmelserna och föreskrifterna i respektive land.

- Snökedjor ska alltid fästas på drivhjulen.
- Snökedjans spänning ska kontrolleras efter att man har kört ett par meter.

3.11 Trafiksäkerhet



- ▶ Kontrollera däcktrycket regelbundet innan du startar eller var 14:e dag. Fel däcktryck förorsakar överdrivet slitage och kan leda till att däcken skadas och eventuellt punkteras. Fordonet kan hamna i okontrollerbart läge (se avsnitt 13.7).

Gå igenom följande checklista innan du startar:

Basfordon

Nr.	Kontroller	Kontrollerad
1	Alla fordonshandlingar finns med	
2	Däck respektive fyllnadstryck i ordentligt skick	
3	Fordonsbelysning, broms- och backljus kontrollerat	
4	Oljenivå i motor, växellåda och servostyrning kontrollerat	
5	Frostskydd och vätska för vindrutespolaranläggningen är påfyllt	
6	Bromsarnas funktionsduglighet	
7	Kontrollera att bromsarna fungerar jämnt runtom	
8	Fordonet kör rakt fram även när man bromsar kraftigt	

Påbyggnad utsida

9	Markisen helt inrullad	
10	Taket har befriats från snö och is (på vintern)	
11	Utvändiga anslutningar fränkopplade och kablar borttagna/i förvaringsutrymme	
12	Externa stöd har tagits bort	
13	Fast monterade stödben inkörda och fastsatta	
14	Stoppklossar borttagna och på sin förvaringsplats	
15	Fotsteget i säkert läge eller indraget	
16	De utvändiga luckorna stängda och låsta	
17	Ingångsdörren stängd	
18	Fordonets totala höjd inkl. lastat takräcke uppmätt och antecknad. Ha viktvärdena till hands i förarhytten	


Påbyggnad insida

Nr.	Kontroller	Kontrollerad
19	Fönster och takluckor är stängda och låsta	
20	Den platta bildskärmen säkrad	
21	TV-antennen är indragen (om sådan finns)	
22	Lösa delar ligger säkert förvarade eller har satts fast	
23	Öppna hyllor är tömda	
24	Locken till diskhon och slasken säkert placerade	
25	Kylskåpsdörren är låst	
26	Kylskåp omställt till 12 V-drift	
27	Alla lådor och luckor är stängda	
28	Alla dörrar är låsta	
29	Den höjbara sängen är säkrad	
30	Barnstolar monterade på säten med trepunktsbälten	
31	Vridstolsspärr för förarstolen och passagerarstolen har hakat in	
32	Mörkläggningsgardinerna i förarhytten är öppna och säkrade	

Gasanläggning

33	Gasflaskorna är ordentligt fastsurrade i gasboxen	
34	Sätt alltid på skyddskåpan när gasflaskorna inte är anslutna till gasslangen	
35	Om det inte finns någon Crash Protection Unit: Huvudavstängningsventilen på gasflaskan stängd, gasavstängningsventiler stängda	

Elektrisk anläggning

36	<p>Kontrollera spänningen på bodelsbatteriet och på startbatteriet (se kapitel 8). Om för låg batterispänning indikeras på panelen måste respektive batteri laddas. Beakta uppgifterna i kapitel 8</p> <p> ▷ Resan skall påbörjas med fulladdat start- och bodelsbatteri.</p>	
----	--	--

4.1 Kapitelöversikt

I detta kapitel hittar du hänvisningar för att köra husbilen.

Hänvisningarna gäller:

- backningskamera med LCD-monitor
- körhastigheten
- bromsarna
- luftfjädringen
- säkerhetsbältena
- bilbarnskydd
- nackstöden inkluderade i sätena
- sittplatsernas placering
- plisségardinerna i förarhytten
- tankningen

4.2 Köra husbilen



- ▶ Basfordonet är ett s.k. nyttofordon (mindre lastbil). Detta ska man alltid tänka på när man kör.
- ▶ Kontrollera både innan du startar och regelbundet när du stannar, att fotsteget är helt inkört.
- ▶ Ett säkerhetsbälte finns monterat vid de sittplatser som får användas under färd. Under färd ska säkerhetsbältet alltid användas.
- ▶ Ta aldrig av säkerhetsbältet under färden.
- ▶ Alla personer som åker med måste sitta på fordonssätena.
- ▶ Dörrspärren får inte öppnas.
- ▶ Undvik att bromsa för kraftigt.
- ▶ Om ett navigationssystem används: ändra endast färdmålet när fordonet står still. Kör till en rastplats/parkeringsplats eller till något annat ställe, där man kan stanna säkert, för att ändra färdmålet.
- ▶ Återge inte DVD-skivor på navigationssystemets monitor under körningen.
- ▶ Koppla alltid ifrån yttre belysning/förtältsbelysning under färd.



- ▷ Kör långsamt på dåligt väglag.
- ▷ Kör extra försiktigt när du kör ombord på en färja, kör över ojämnheter eller backar. Stora fordon kan svänga ut rätt mycket i sidled när man kör i kurvor eller "fastna" nertill om läget är ofördelaktigt. Underredet eller delar som sitter på underredet, t. ex. motorcykelhållare, kan skadas.



- ▷ Tillverkaren ansvarar inte för skador eller olycksfall som inträffar på grund av att dessa anvisningar inte efterföljs.
- ▷ De beskrivna säkerhetanvisningarna i kapitel 2 måste följas.
- ▷ Om en backningskamera har monterats i fordonet, slås kameran på automatiskt så fort backen läggs i.

4.3 Backningskamera (extrautrustning)

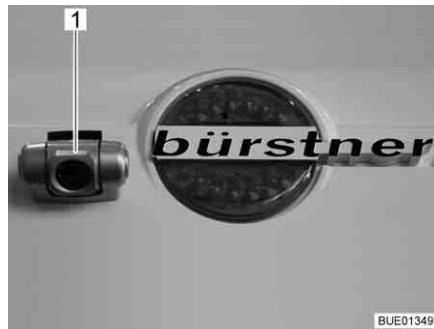


Bild 21 Backningskamera med infraröd belysning



Bild 22 LCD-monitor (Pioneer)

I fordonet finns en backningskamera (Bild 21,1) monterad.

I mörker belyser backningskamerans infrarödlysdioder (Bild 21,1) synfältet.

Bilden från backningskamerans sparas i det centrala multimedia-/navigations-systemet och visas på den tillgängliga LCD-monitorn (Bild 22,1).

Backningskameran och LCD-monitorn startas automatiskt när fordonsmotorn är igång eller tändningen påslagen och backen läggs i.

Backningskameran och LCD-monitorn kan även startas manuellt med en manöverknapp eller en knapp på displayen när fordonsmotorn är igång eller tändningen påslagen.

Systemet kan stängas av med en manöverknapp eller knappen "OFF" på displayen.



- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren.

4.4 Körhastighet



- ▶ Fordonet har en kraftig motor. Det står alltså tillräckliga stora reserver till förfogande vid svåra trafiksituationer. Denna höga kapacitet tillåter en hög sluthastighet och en enastående körhastighet.
- ▶ Fordonet erbjuder en stor motståndskraft mot vind. Särskild fara föreligger vid plötslig sidvind.
- ▶ Ojämn eller ensidig lastning förändrar köregenskaperna.
- ▶ På okända vägar kan svåra körförhållanden och överraskande trafiksituationer uppstå. För din egen säkerhet bör du anpassa hastigheten efter den rådande trafiksituationen och omgivningen.
- ▶ Håll gällande hastighetsbegränsningar.

4.5 Bromsar



- ▶ Kontakta en auktoriserad fackverkstad vid minsta lilla fel på bromssystemet.

Före varje start

Test-bromsa före varje resa och kontrollera då:

- Fungerar bromsarna?
- Reagerar bromsarna alltid på samma sätt?
- Fortsätter fordonet rakt fram även efter en kraftig bromsning?

4.6 Luftfjädring Goldschmitt (extrautrustning)



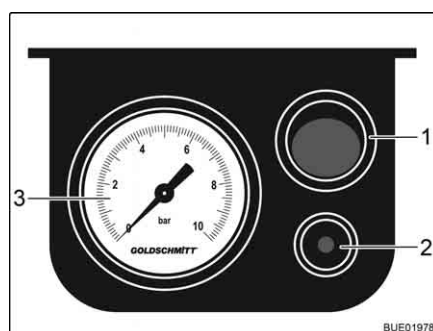
- ▶ Se till att det inte finns några personer under fordonet eller mellan hjulen när fordonet skall sänkas.



- ▷ Överbelasta inte fordonet (överskrid inte den tillåtna totallasten).
- ▷ Se till att fordonet kan sänkas utan problem även efter ett längre stillestånd.
- ▷ Kontrollera systemtrycket på manometern innan du kör. Systemtrycket måste ligga i området på 1 till 6 bar. Öka eller sänk trycket vid behov.
- ▷ Vid användning av snökedjor: Se till att det finns tillräckligt med fritt utrymme för snökedjorna.

1-krets-system

Förutom fordonets standardutrustning med stålfjädrar finns på bakaxeln två luftbälgar monterade. Därmed kan fordonet lyftas flera centimeter.



- 1 På/av-knapp
- 2 Avluftningsstift
- 3 Manometer

Bild 23 Elektrisk kontrollenhet

Lyfta fordonet:

- Tryck på På/av-knappen (Bild 23,1) på den elektriska kontrollenheten. Fyll anläggning med en extern kompressor via en ventil (till vänster på vänster sittkonsol i fordonet).

Sänka fordonet:

- Släpp ut tryck. Tryck av avluftningsstiftet (Bild 23,2) på den elektriska kontrollenheten.



- ▷ Fördela lasten jämnt på luftbälgarna, annars kan det uppstå spänningar i påbyggnaden. Spänningar kan störa öppning och stängning av dörrar och luckor.
- ▷ Beakta dessutom tillverkarens instruktionsbok.

4.7 Säkerhetsbälten

4.7.1 Allmänt

Fordonet är i bodelen utrustad med säkerhetsbälten på de sittplatser som föreskrivs i lagen. Beakta gällande, nationella bestämmelser för användning av säkerhetsbälten.



- ▶ Spänn fast dig innan färd och var fastspänd under hela färden.
- ▶ Se till att dina säkerhetsbälten varken tar skada på något sätt eller kläms fast. Skadade säkerhetsbälten skall bytas ut av en auktoriserad fackverkstad.
- ▶ Ändra inte säkerhetsbältenas fästpunkter, upprullningsautomatiken eller låsanordningarna.
- ▶ Varje enskilt säkerhetsbälte ska endast användas av **en** vuxen person.
- ▶ Fäst inte andra föremål med säkerhetsbältet samtidigt som en person använder det.
- ▶ Normala säkerhetsbälten räcker inte som skydd för personer som är mindre än 150 cm långa. I dessa fall krävs extra säkerhetssystem. Beakta respektive certifikat.
- ▶ Montera bilbarnskyddet endast på avsedda sittplatser.
- ▶ Säkerhetsbälten skall bytas ut efter olycksfall.
- ▶ Under färden får stolens ryggstöd inte fällas ner för långt. Säkerhetsbältets skyddsfunktion säkerställs då inte.

4.7.2 Använda säkerhetsbälten på rätt sätt



- ▶ Bältet får inte snurras. Bältet ska sitta slätt mot kroppen.
- ▶ När man spänner fast säkerhetsbältet är det viktigt att man sitter riktigt.

Säkerhetsbältet är korrekt placerat om den nedre delen sitter under magen och över höftbenen. Den övre delen måste vara placerat över bröstet och axeln (inte över halsen). Bältet måste alltid sitta spänt över kroppen. Tjocka kläder bör tas av före färd.

4.8 Bilbarnskydd



- ▶ Barn under 13 år, som är kortare än 150 cm, ska använda lämpligt och godkänt bilbarnskydd under färden.
- ▶ Montera bilbarnskyddet endast på avsedda sittplatser.
- ▶ Spänn fast barnet innan färden börjar, och se till att barnet är fastspänt under hela färden.
- ▶ Använd bara ett bakåtvänt bilbarnskydd på passagerarsidan när krockkuddarna framtill och på sidan av passagerarsidan har inaktiverats. Beakta den separata bruksanvisningen från chassitillverkaren och varningsanvisningarna i fordonet. När inget bakåtvänt bilbarnskydd används längre kan krockkuddarna aktiveras igen.

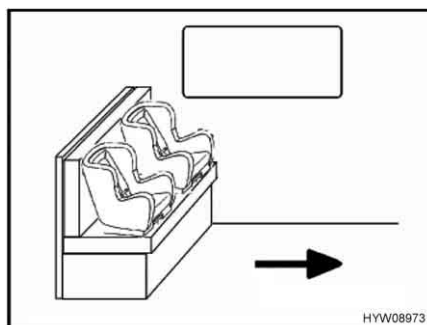


Bild 24 Barnstolar på sittbänken

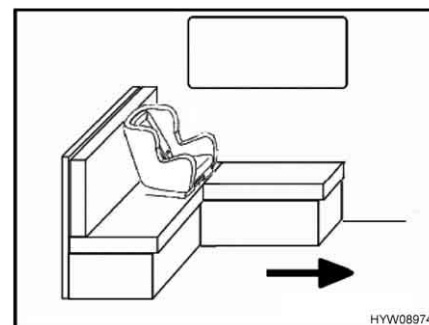


Bild 25 Barnstol på L-sittbänken

Pil i Bild 24 och Bild 25 visar färdriktningen.

För L-sittbänken måste ryggdynan på sidoväggen tas bort, om barnstolen finns monterad.

Bilbarnskydden delas in i fem grupper:

Grupp	Kroppsvikt	Ålder (ca)
0	Till 10 kg	Upp till 9 månader
0+	Till 13 kg	Upp till 18 månader
I	9 kg till 18 kg	9 månader till 4 år
II	15 kg till 25 kg	3 år till 7 ½ år
III	22 kg till 36 kg	6 år till 12 år

Nedanstående tabell visar vilka bilbarnskydd som kan användas på vilka sittplatser.

Stolar	Åldersgrupper			
	< 10 kg (0-9 måna- der)	< 13 kg (0-24 måna- der)	9-18 kg (9-48 måna- der)	15-36 kg (4-12 år)
Passagerarsäte fram	X	U ¹⁾	U ¹⁾	U ¹⁾
Andra och tredje sätesraden (sittbänk) Bild 24	U ²⁾	U	U	U
Andra och tredje sätesraden (L-sittbänk) Bild 25	U ^{2) 3)}	U ³⁾	U ³⁾	U ³⁾

Här betyder:

U: Lämpligt för "universella" barnskydd som är tillåtna för denna åldersgrupp.

UV: Lämpligt för framåtriktade "universella" barnskydd som är tillåtna för denna åldersgrupp.

X: Platsen är inte lämplig för barn i denna åldersgrupp.

- 1) Gäller endast utan airbag eller vid deaktiverad airbag.
- 2) Endast möjligt på respektive sittplats, när avståndet till bordet är tillräckligt stort eller bordet har tagits bort.
- 3) Ryggdynan på sidoväggarna borttagen.

4.8.1 Isofix-barnsäkring (extrautrustning)

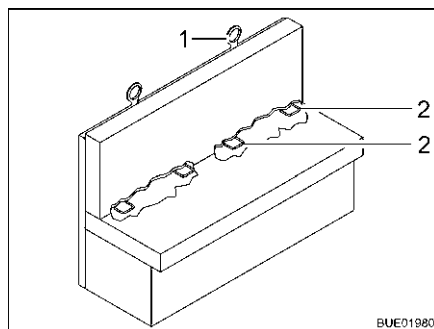


Bild 26 Isofix-barnsäkring

Om fordonet är utrustat med Isofix-barnsäkring, är sätet som är lämpade för den märkta med en Isofix-symbol. Dessa sätet har ett handtag (Bild 26,2) och en annan förankringspunkt uppe på ryggstödet (Top Tether) (Bild 26,1).

Använd för Isofix lämpade bilbarnskydd. Bilbarnskydden har låsarmar som hakas in i sätets handtag.

Sittbänken med extrautrustning Isofix-barnsäkring är lämpad för barnstolar med Isofix-system som är speciellt godkända för denna fordonstyp enligt normen ECE-R 44.

Bilbarnskydd i grupp 0, 0+ och 1 med Isofix-barnsäkring kan sättas fast i Isofix-förankringar på sittbänken utan säkerhetsbälte.

Sätta fast barnstolen

- Skjut barnstolens låsarmar i Isofix-förankringen, tills de hörbart snäpper fast.
 - Kontrollera att båda sidorna har snäppt fast korrekt genom att dra i barnstolen.
 - Om det är möjligt skall barnstolen också fästas vid Top Tether (Bild 26,1).
- ▷ Beakta dessutom tillverkarens instruktionsbok till bilbarnskyddet.



4.9 Pilotsäten för förarstol och passagerarstol



- ▶ Före resan ska alla svängbara stolar vridas och låsas i färdriktning.
- ▶ Stolarna måste vara låsta i färdriktning och får inte snurras under tiden som bilen kör.



- ▷ Dra alltid åt handbromsen innan stolarna vrids i uppställt fordon.
- ▷ Skjut förarstolen till mittläget före svängningen. Om förarstolen befinner sig helt tillbaka eller helt fram, föreligger kollisionsrisk mellan förarstolen och parkeringsbromsspaken eller sittgruppen.



- ▷ Förarstolen och passagerarstolen är delar av basfordonet. Inställning av stolarna beskrivs i intruktionsboken till basfordonet.
- ▷ Sätteställningarna beror på modell och utrustning.

4.10 Stolsvärme (extrautrustning)



- ▷ Stolsvärmern fungerar enbart när tändningen är påslagen.

Beroende på utrustning kan förar- och passagerarsätet värmas upp med stolsvärme i två nivåer.



Bild 27 Brytare för stolsvärme

Koppla in stolsvärmern:

- Tryck på knappen (Bild 27,1) baktill på vänstra sidan av stolkonsolen.
 - För låg värmeeffekt: Tryck knappen nedåt.
 - För hög värmeeffekt: Tryck knappen uppåt.

När stolsvärmern är påslagen lyser kontrollampan (Bild 27,2).

Koppla ur stolsvärmern:

- Ställ knappen (Bild 27,1) på mittläge. Lampan släcks.

4.11 Nackstöd

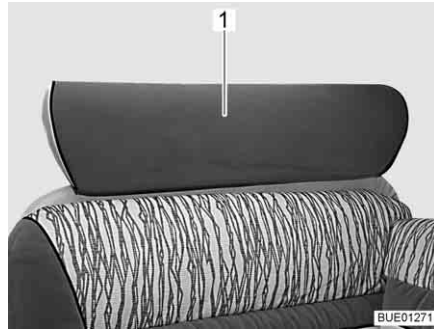


Bild 28 Nackstöd sittbänk, endelad

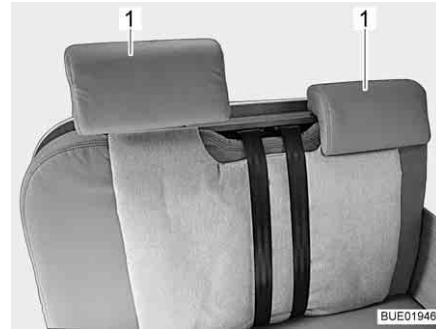


Bild 29 Nackstöd sittbänk, tvådelad

Ställ innan du startar in nackstödet (Bild 28,1 eller Bild 29,1) så att bakhuvudet har stöd ungefär i höjd med öronen.



Bild 30 Symbol "Ställa in nackstöd"

Drag upp eller tryck ned nackstödet för hand.

4.12 Sittplatsernas placering



- ▶ När man kör med husbilen får personer endast uppehålla sig i fordonet på de tillåtna sittplatserna. Det maximalt tillåtna antalet passagerare finns angivet i fordonshandlingarna.
- ▶ Under körning är det förbjudet att sitta på de längsgående sittbänkarna.
- ▶ På sittplatserna gäller bilbälteslagen.



Bild 31 Symbol "Använd inte sittplatsen medan körning"

Sittplatser som inte får användas medan körning, är utrustade med en dekal (Bild 31).

4.13 Plisségardin i förarhytten

4.13.1 Plisségardin, plisséförhänge



- ▶ Under färd ska plisségardinerna för vindrutan, förar- och passagerarfönsterna vara helt avlägsnade.



Bild 32 Plisségardin, plisséförhänge

Ta bort plisséförhänget:

- Lossa tryckknapparna (Bild 32,1). Lossa magnetremsorna och ta bort plisséförhänget från fönstret (visas här på passagerarsidans fönster).
- Förvara plisséförhänget i bodelen.

4.13.2 Plisségardin Remis (delvis extrautrustning)



- ▶ Medan man kör ska plisségardinerna för vindrutan, förar- och passagerarfönsterna vara öppna, låsta och säkrade.

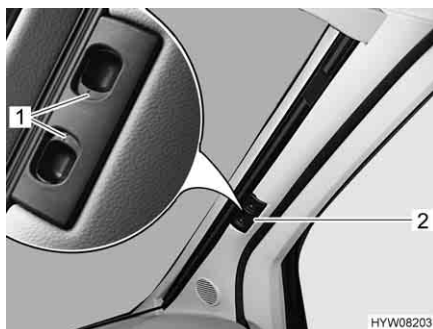


Bild 33 Plisségardin för vindrutan

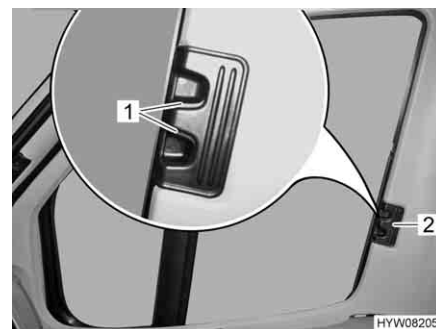


Bild 34 Plisségardin för förar-/passagerarfönster

Säkra:

- Skjut de två hälfterna av plisségardinen för vindrutan utåt så långt det går, ta tag i handtaget (Bild 33,2). Rör handtaget vågrätt i riktning mot låsspåret.
- Låt låshandtagen (Bild 33,1) haka fast.
- Ta tag i handtaget (Bild 34,2) till plisségardinerna för förarfönstret och passagerarfönstret och skjut in dem så långt det går.
- Låt låshandtagen (Bild 34,1) haka fast.

4.14 Tanka bränsle



- ▶ Vid tankning måste alla apparat som bedrivs med gas vara avstängda (beroende av utrustning värmesystem, spis, ugn, grill, kylskåp). Explosionsrisk!



- ▷ Bränslepåfyllningsröret är en del av basfordonet.
- ▷ Bränslepåfyllningsröret är märkt med texten "Diesel".

Bränslepåfyllningsrörets placering hittar du i basfordonets instruktionsbok.

5.1 Kapitelöversikt

I detta kapitel finns information om uppställning av fordonet.

Hänvisningarna gäller:

- parkeringsbromsen
- fotsteget
- nivåklossarna
- stoppklossarna
- användning av stöd
- 230 V-anslutningen
- kylskåpet
- satellitsystemet
- justering av antennen
- inkörning och utkörning av markisen



- ▷ Ställ fordonet så vågrätt som möjligt. Använd nivåklossar vid behov. Annars kan vattnet inte rinna ut ordentligt från duschkaret.
- ▷ Säkra fordonet så att den inte kan rulla iväg.
- ▷ Djur (särskilt möss) kan orsaka stora skador i fordonet. Kontrollera därför regelbundet det uppställda fordonet med avseende på olika spår efter djur, på så sätt kan större skador undvikas.

5.2 Parkeringsbromsen

Drag alltid åt parkeringsbromsen när du ställer upp husvagnen.

5.3 Fotsteg



- ▷ Se anvisningarna i avsnitt 3.6.

För att kunna lämna fordonet måste det elmanövrerade fotsteget vara helt utfällt. Beakta kontrollampan på instrumentbrädan.

5.4 Nivåklossar



- ▷ Nivåklossar medföljer inte vid leverans. Tillbehörshandeln tillhandahåller olika modeller.

Nivåklossar gör det möjligt att utjämna höjdskillnaden så att fordonet står vågrätt på sluttningar och på ojämna uppställningsytor.

5.5 Stoppklossar

Använd stoppklossar vid parkering av fordonet i uppförs- eller nedförsbackar.

Om fordonets tekniskt tillåtna totalvikt överskrider 4 t ska stoppklossar användas om man parkerar i uppförs- resp. nedförsbackar. Vid fordon med en total vikt på över 4 t är stoppklossar standard.

5.6 Stödben

5.6.1 Allmänna anvisningar



- ▶ Stödbenen får inte användas som domkraft för arbeten under fordonet (som t. ex. hjulbyte eller underhållsarbete).
- ▶ Personer får aldrig ligga under det upplyfta fordonet.



- ▷ Innan stödbenen körs ut ska parkeringsbromsen dras åt.
- ▷ Använd inte de fast monterade stöden som domkraft. Stöden har endast till uppgift att stabilisera fordonet när man har ställt upp det, det förhindrar att baxaxeln fjädrar ned.
- ▷ Se till att stöden belastats jämnt när fordonet ställs upp.
- ▷ Vrid, före färden, upp stöden till stoppläget, kör in dem helt och säkra dem.



- ▷ Om man ställer fordonet på mjuk mark som inte är stabil, ska en stor platta placeras under stöden för att förhindra att de sjunker ner i marken.
- ▷ Ställ fordonet så vågrätt som möjligt. Annars kan vattnet inte rinna ut ordentligt från duschkaret.

5.6.2 Stödben (SAWIKO) (extrautrustning)



- ▷ Beroende på modell är sexkanten ledad så att hylsnyckeln kan placeras i ett bättre vridläge.

För att stödbenen alltid ska fungera optimalt ska stödets invändiga rör rengöras regelbundet och smörjas med fett.

Beroende på modell kan stödbenen justeras på längden.

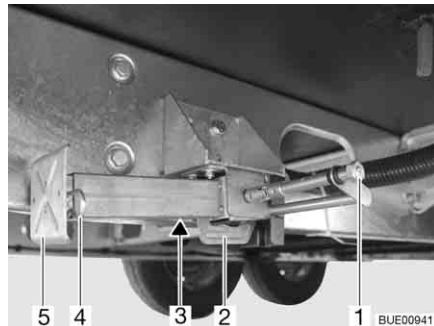


Bild 35 Stödben

- Köra ut:*
- Placera hylsnyckeln på sexkanten (Bild 35,1) och vrid runt den tills stödbenet står rakt neråt.
 - När längden på stödbenet kan justeras, dras sprinten (Bild 35,4) ut ur stödbenets förlängning (Bild 35,5).
 - Drag ut stödbensförlängningen så att det har önskad längd.
 - Sätt in sprinten i stödbensförlängningen igen.
 - Vrid sexkanten tills stödbenet helt ligger an mot marken och fordonet står vågrätt.

- Köra in:*
- Placera hylsnyckeln på sexkanten (Bild 35,1) och vrid runt den tills stödbenet inte längre sitter mot marken.
 - När längden på stödbenet kan justeras, dras sprinten (Bild 35,4) ut ur stödbenets förlängning (Bild 35,5).
 - Skjut in stödbensförlängningen (Bild 35,5) helt och sätt in sprinten (Bild 35,4) i borrhålet på stödbensförlängningen.
 - Vrid sexkanten (Bild 35,1) tills stödbenet svängs uppåt och spåret (Bild 35,2) är helt vid slutet av skåran (Bild 35,3).



- ▷ Beakta, före färden: Är alla stödben helt inkörda, alla stödbensförlängningar helt inskjutna och säkrade med sprinten?

5.6.3 Stödben (AL-KO) (extrautrustning)

För att stödbenen alltid ska fungera optimalt ska stödens invändiga rör rengöras regelbundet och smörjas med fett.

Beroende på modell kan stödbenen justeras på längden.

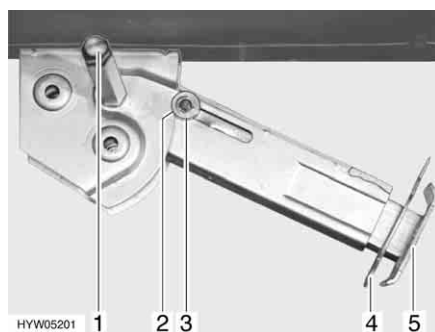


Bild 36 Stödben

- Köra ut:*
- Placera hylsnyckeln på sexkanten (Bild 36,1) och vrid runt den tills stödbenet står rakt neråt.
 - Drag ut sprinten (Bild 36,4) ur stödbensförlängningen (Bild 36,5).
 - Drag ut benet så att den har önskad längd.
 - Sätt in sprinten i stödbensförlängningen igen.
 - Vrid sexkanten tills stödbenet helt ligger an mot marken och fordonet står vågrätt.

- Köra in:*
- Placera hylsnyckeln på sexkanten (Bild 36,1) och vrid runt den tills stödbenet inte längre sitter mot marken.
 - Drag ut sprinten (Bild 36,4) ur stödbensförlängningen (Bild 36,5).
 - Skjut in stödbensförlängningen (Bild 36,5) helt och sätt in sprinten (Bild 36,4) i borrhålet på stödbensförlängningen.
 - Vrid på sexkanten (Bild 36,1) med hylsnyckeln tills stödbenet har svängts upp och styrbrickan (Bild 36,3) befinner sig längst upp i skåran (Bild 36,2).



- ▷ Beakta, före färden: Är alla stödben helt inkörda, alla stödbensförlängningar helt inskjutna och säkrade med sprinten?

5.7 230 V-anslutning

Till fordonet kan man ansluta en extern 230 V-försörjning (se kapitel 8).

5.8 Kylskåp



- ▶ När kylskåpet har ställts in på 12 V förbrukar den ständigt ström. Växla därför till gasdrift när fordonsmotorn **inte** är igång och fordonet **inte** är anslutet till 230 V-försörjningen.

Vid apparater med automatiskt energival fungerar automatisk drift av kylskåpet med 12 V endast när bilmotorn är igång. Ställ om kylskåpet på 230 V-drift eller gasdrift när fordonsmotorn är avstängd.

5.9 Satellitsystem (extrautrustning)



- ▶ Kontrollera alltid att antennen befinner sig i "viloläge" innan körningen. Risk för olycksfall!



- ▷ Placera, vid stark blåst (över 80 km/h), antennen i parkeringsläge.



- ▷ Fordonet måste stå helt still under satellitsökningen. Gå inte omkring i fordonet.
- ▷ Satellitmottagningen fungerar endast när antennen riktas direkt i riktningen mot önskad satellit, det får inte finnas några hinder i vägen.
- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren.

5.9.1 Anläggning med manuell satellitval (TeleSat)

Satellitesystemet har en automatisk styrenhet. Valet av önskad satellit sker på anläggningens manöverpanel. Den automatiska styrenheten sørjer for att antennen riktas exakt mot den valda satelliten.

Vid påslagning av anläggningen kommer antennen att fara ut automatisk. På anläggningens manöverpanel, kan antennen dras in. Antennen dras in automatisk når fordonets motor startas.

Satellitesystemet styrs via manöverpanelen.



- 1 Visning av valda satelliter
- 2 Knapp för satellitval
- 3 Display för meddelanden
- 4 Knapp DOWN (för in antennen)
- 5 Knapp ON/OFF
- 6 Driftindikering POWER

Bild 37 Manöverpanel

Justera anläggningen:

- Tryck ner knappen ON/OFF (Bild 37, 5). Alla signallampor på manöverpanelen tänds kort (självtest). På displayen (Bild 37,3) lyser "ON" och driftindikeringen POWER (Bild 37,6) lyser.

Om antennen var införd, körs den nu ut i driftsläge.

När den blinkande indikeringen för den valda satelliten (Bild 37,1) motsvara den valda satelliten, vänta några sekunder. Antennen riktas automatiskt in på den valda satelliten.

När systemet har funnit satelliten, lyser indikeringen (Bild 37,1) långvarigt och på displayen (Bild 37,3) visas "SAT".

Välja satellit:

- Tryck in knappen satellitval (Bild 37,2) tills indikeringen (Bild 37,1) visar önskad satellit.

Antennen riktas automatiskt in på den valda satelliten.

När systemet har funnit satelliten, lyser indikeringen (Bild 37,1) långvarigt och på displayen (Bild 37,3) visas "SAT".

Föra in antennen:

- Tryck in knappen DOWN (Bild 37,4). På displayen (Bild 37,3) lyser "OFF". När antennen förts in fullständigt, tänds meddelandet "OFF".

Slå av anläggningen:

- Tryck ner knappen ON/OFF (Bild 37,5). Styrenheten är avstängd. Antennen stannar kvar i den föregående positionen.

5.9.2 Anläggning med automatisk antenjustering (Teleco)

Satellitssystemet har en automatisk styrenhet. Den automatiska styrenheten sørjer for eksakt riktning av antennen.

Vid påslagning av anläggningen kommer antennen att fara ut automatisk. Vid avstängning av anläggningen eller vid start av fordonsmotorn, kommer antennen att föras in automatisk.

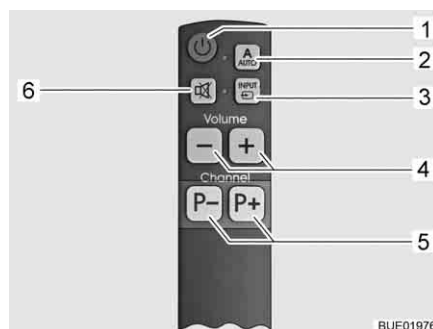
När det önskade TV-programmet väljs, kommer motsvarande satellit, automatisk att väljas och riktas in.

Satellitssystemet styrs via fjärrstyrningen. Som alternativ kan även en enkel fjärrstyrning erhållas.



- 1 Knapp TV-apparat på/av
- 2 Knapp AUTO (styrenhet och TV-apparat på/av)
- 3 Knapp INPUT (val av signalkälla)
- 4 Programvalknappar

Bild 38 Fjärrstyrning



- 1 Knapp TV-apparat på/av
- 2 Knapp AUTO (styrenhet och TV-apparat på/av)
- 3 Knapp INPUT (val av signalkälla)
- 4 Knappar för ljudstyrka
- 5 Programvalknappar
- 6 Mute-knapp

Bild 39 Enkel fjärrstyrning (tillval)

Slå på anläggningen:

- Tryck in knapparna AUTO (Bild 38,2 eller Bild 39,2) i 1 sekund. På så sätt slås TV-apparaten och styrenheten på.

Om antennen var införd, körs den nu ut i driftsläge. Antennen startar sedan automatisk sökningen efter den motsvarande satelliten för det valda TV-programmet.

När anläggningen har hittat satelliten visas valt TV-program automatisk.

Välja TV-program:

- Tryck in programvalknapparna (Bild 38,4 eller Bild 39,5) tills önskat TV-program valts.

Antennen söker automatisk de motsvarande satelliterna.

När anläggningen har hittat satelliten visas valt TV-program automatisk.

Välja signalkälla:

- Tryck in INPUT knappen (Bild 38,3 eller Bild 39,3) tills önskad signalkälla valts.
- För att gå tillbaka till satellitkanalvisningen, tryck in knappen INPUT (Bild 38,3 eller Bild 39,3) tills signalkällan DVB-S2 valts.

Slå av anläggningen:

- Tryck in knapparna AUTO (Bild 38,2 eller Bild 39,2).

Antennen förs automatiskt till parkeringsläge. Uppnåendet av parkeringsläget, visas på bildskärmen.

TV-apparaten och styrenheten, slås av efter några sekunder.

Driva anläggningen utan användning av antennen:

- Tryck in knapparna TV-apparat på/av (Bild 38,1 eller Bild 39,1). Styrenheten slås inte på, antennen stannar kvar i parkeringsläge.
- Tryck in INPUT knappen (Bild 38,3 eller Bild 39,3) tills önskad signalkälla (t. ex DVD) valts.
- För att slå av TV-apparaten, tryck in knapparna TV-apparat på/av (Bild 38,1 eller Bild 39,1).

5.9.3 Anläggning med automatisk antennjustering (Oyster)

Satellitssystemet har en automatisk positionsenhet. Den automatiska positionsenheten sørjer för att antennen riktas exakt mot önskad satellit.

Manövreringen görs menystyrt (TV-skärmen) med hjälp av fjärrstyrningen.

Justera anläggningen:

- Slå på TV-apparaten.
- Slå på receiveern med nätbrytaren. Receiveern är driftklar när den gröna lysdioden på receiveerns IR-mottagare lyser.
- Slå på receiveern med fjärrstyrningen. Parabolantennen lämnar viloläget och växlar till sökläge.

När anläggningen har hittat satelliten visas valt TV-program automatiskt.

Satellitmus

Beroende på modell är satellitanläggningen försedd med en satellitmus. Satellitmusens indikator (Bild 40,2) visar den inställda kanalen. Via de båda knapparna kan satellitanläggningens grundläggande funktioner styras (sändarbyte, sätta igång/stänga av).

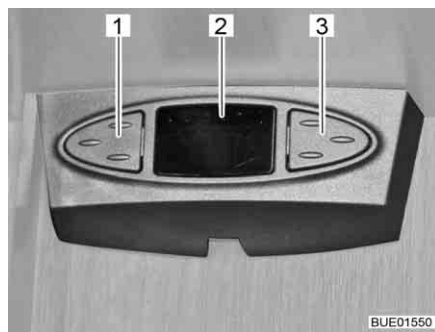


Bild 40 Satellitmus

Använda satellitmusen:

- Välja föregående sändare från sändarlistan: Tryck ner vänster knapp (Bild 40,1).
- Välja nästa sändare från sändarlistan: Tryck ner höger knapp (Bild 40,3).
- Växla mellan radio och tv: Tryck samtidigt kort på knapparna (Bild 40,1 och Bild 40,3).
- Till- och fränkoppling av mottagare: Tryck samtidigt kort på knapparna (Bild 40,1 och Bild 40,3) och håll ner dem.

5.10 Markis (extrautrustning)



- ▷ Kör in markisen vid kraftig blåst, samt vid regn- eller snöväder.
- ▷ Gör ett stödben kortare vid lätt regn så att vattnet kan rinna av markisen.
- ▷ Kör endast in markisen när markisduken är torr. Om markisen måste köras in när markisduken är blöt: Kör ut markisen så snart som markisduken har torkat.
- ▷ Före inkörning ska löv och grovt smuts avlägsnas från markisen.



- ▷ Använd endast markisen som solskydd.
- ▷ Beakta dessutom tillverkarens instruktionsbok.

Fördelar med en markis

Fördelarna med en markis:

- Markisen ger skugga.
- Markisen gör att man får ett "förrum" med tak och därmed större utrymme.
- Fordonet ser hemtrevligare ut.
- Den integrerade Lysdiod-belysningen (extrautrustning), sørjer för ytterligare ljus.



Bild 41 Markis

Uppställning av markis:

- Rulla ut markisen (Bild 41,1) med handveven.
- Ställ upp stödarmarna när markisen har fällts ut (Bild 41,2).

Kapitelöversikt

I detta kapitel hittar du hänvisningar för att bo i fordonet.

Hänvisningarna gäller:

- öppning och stängning av dörrar och luckor
- vridning av stolar
- ljusbrytarna
- inställning av spotlights
- positionering av TV-apparaten
- vädning av fordonet
- öppning och stängning av fönster och rullgardiner
- öppning och stängning av plisségardinerna i förarhytten
- öppning och stängning av takluckorna
- ändring av bordsytor
- ombyggnad av bord
- användning av sängar
- användning av ytterduschen



6.1 Centrallås (extrautrustning)



- ▷ Centrallåset låser förardörren, passagerardörren och påbyggnadens ingångsdörr.
- ▷ Centrallåset fungerar inte när batteri-brytaren på el-blocket är fränkopplad.
- ▷ Om ingen dörr öppnas inom 40 sekunder efter en tryckning på upplåsningssknappen låser centrallåset dörrarna igen automatiskt.



Bild 42 Fjärrstyrning centrallås

- Låsa upp:**
- Tryck en gång kort på knapp  (Bild 42,1). Dörrlåsen är upplåsta.
- Låsa:**
- Tryck en gång kort på knapp  (Bild 42,2). Dörrlåsen är låsta.

6.2 Ingångsdörr



- ▶ Kör endast med stängda dörrar.



- ▷ Låsning av dörrarna kan förhindra att de öppnas av sig själva, t. ex. vid en olycka.
- ▷ Låsta dörrar förhindrar dessutom att någon kan komma in i fordonet utifrån t. ex. om du måste stanna vid en ljussignal. I en nödsituation kan det emellertid vara ett problem om dörrarna är låsta.
- ▷ Lås alltid dörrarna när du lämnar fordonet.

6.2.1 Ingångsdörr, utsida (Hartal M1)

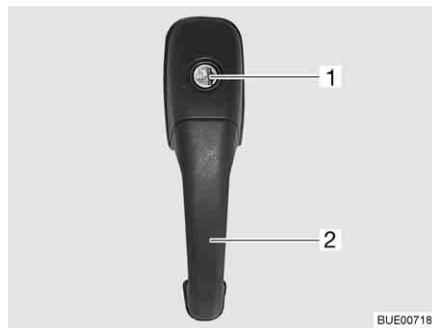


Bild 43 Dörrlås ingångsdörr, utsida

- Öppna:**
- Stick in nyckeln i låscylindern (Bild 43,1) och vrid den ända tills dörrlåset har låsts upp.
 - Vrid tillbaka nyckeln till mitten igen och drag ur den.
 - Drag i dörrhandtaget (Bild 43,2). Dörren är öppen.
- Låsa:**
- Stick in nyckeln i låscylindern (Bild 43,1) och vrid den ända tills dörrlåset har låsts.
 - Vrid tillbaka nyckeln till mitten igen och drag ur den.

6.2.2 Ingångsdörr, insida (Hartal M1)



Bild 44 Dörrlås ingångsdörr, insida

- Öppna:**
- Tryck på spaken (Bild 44,2).
- Låsa:**
- Lyft upp reglaget (Bild 44,1). En röd markering syns.

6.2.3 Ingångsdörr, utsida (Hartal Premium) (delvis extrautrustning)

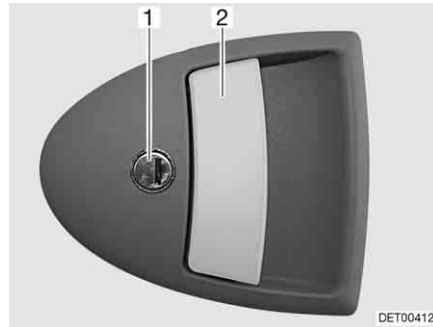


Bild 45 Dörrlås ingångsdörr, utsida

- Öppna:**
- Stick in nyckeln i låscylindern (Bild 45,1) och vrid den ända tills dörrlåset har låsts upp.
 - Vrid tillbaka nyckeln till mitten igen och drag ur den.
 - Drag i dörrhandtaget (Bild 45,2). Dörren är öppen.
- Låsa:**
- Stick in nyckeln i låscylindern (Bild 45,1) och vrid den ända tills dörrlåset har låsts.
 - Vrid tillbaka nyckeln till mitten igen och drag ur den.

6.2.4 Ingångsdörr, utsida (Hartal med fönster)



Bild 46 Dörrlås ingångsdörr, utsida

- Öppna:**
- Stick in nyckeln i låscylindern (Bild 46,1) och vrid den ända tills dörrlåset har låsts upp.
 - Vrid tillbaka nyckeln till mitten igen och drag ur den.
 - Drag i dörrhandtaget (Bild 46,2). Dörren är öppen.
- Låsa:**
- Stick in nyckeln i låscylindern (Bild 46,1) och vrid den ända tills dörrlåset har låsts.
 - Vrid tillbaka nyckeln till mitten igen och drag ur den.

6.2.5 Ingångsdörr, insida (Hartal med fönster)

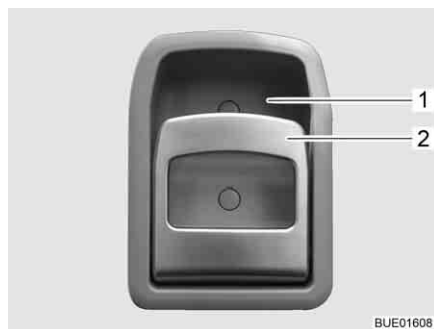


Bild 47 Dörrlås ingångsdörr, insida

- Öppna:** ■ Drag i handtaget (Bild 47,2). Dörrlåset låses upp respektive öppnas.
- Låsa:** ■ Tryck handtagets (Bild 47,2) övre del i riktning mot greppkåpan (Bild 47,1). Dörrlåset låses.

6.2.6 Fönster ingångsdörr (delvis extrautrustning)

Ingångsdörren har ett fönster med plisségardin.

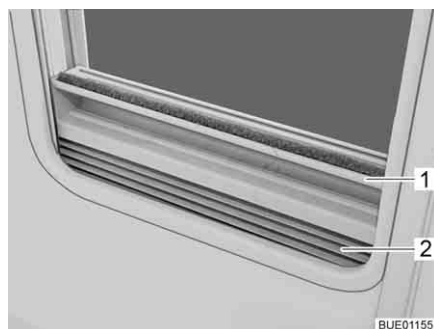


Bild 48 Plisségardin

- Stänga:** ■ Ta tag i mitten på plisségardinens (Bild 48,2) list (Bild 48,1) och drag den nerifån och upp och släpp loss den vid önskad höjd. Plisségardinen stannar på denna höjd.
- Öppna:** ■ Ta tag på mitten av plisségardinens list och skjut nedåt.

6.2.7 Veckat insektsskydd på ingångsdörren (delvis extrautrustning)



- ▷ Öppna insektsskyddet helt innan ingångsdörren stängs.



Bild 49 Insektsskydd

- Stänga:** ■ Ta tag i listen (Bild 49,1) och drag ut insektsskyddet helt.
- Öppna:** ■ Ta tag i listen (Bild 49,1) och ställ tillbaka insektsskyddet till utgångsläget.

6.3 Utvändiga luckor



- ▷ Stäng och lås alla utvändiga luckor innan du startar.
- ▷ Öppna resp. stäng alla lås på luckan för att öppna och stänga den utvändiga luckan.



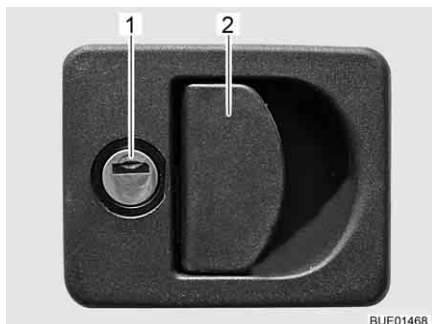
- ▷ Då fordonet lämnas ska samtliga luckor på utsidan stängas.

Luckorna som finns på fordonets utsida har enhetliga låscylindrar. Därför kan man öppna eller låsa dem med en och samma nyckel.

6.3.1 Lucklås med greppkåpa



- ▷ Drag i luckans alla låshandtag samtidigt för att öppna den utvändiga luckan.



- 1 Låscylinder
2 Låshandtag

Bild 50 Lucklås med greppkåpa

- Öppna:**
- Stick in nyckeln i låscylindern (Bild 50,1) och vrid ett kvarts varv. Lucklåset är upplåst.
 - Dra ut nyckeln.
 - Drag i låshandtaget (Bild 50,2). Den utvändiga luckan är öppen.
- Stänga:**
- Stäng utvändiga luckan helt.
 - Stick in nyckeln i låscylindern och vrid ett kvarts varv. Lucklåset är låst.
 - Dra ut nyckeln.

6.3.2 Nödupplåsning garagelucka

Garageluckan kan alltid öppnas inifrån via nödupplåsningen. Nödupplåsningen är möjlig även om garageluckan har låsts med nyckel.



Bild 51 Nödupplåsning garagelucka

- Låsa upp garageluckan:**
- Dra i båda handtagen på nödupplåsningen (Bild 51,2).
 - Tryck garageluckan (Bild 51,1) utåt.

6.3.3 Lucklås med tryckknapp

Beroende på luckans storlek är serviceluckan utrustad med ett eller två låsbara trycklås.



Bild 52 Trycklås servicelucka



Bild 53 Trycklås servicelucka (tillval)

Öppna:

- Stick in nyckeln i det låsbara trycklåsets (Bild 52,1 eller Bild 53,1) låscylinder och vrid ett kvarts varv. Trycklåset är låst.
- Dra ut nyckeln.
- Lås ev. även upp det andra låsbara trycklåset.
- Tryck samtidigt på båda trycklåsets tryckknappar (Bild 53,2) med tumarna och öppna serviceluckan.

Stänga:

- Stäng och tryck igen serviceluckan. Trycklåset har nu hakat fast, det är dock inte låst.
- Stick in nyckeln i det låsbara trycklåsets (Bild 52,1 eller Bild 53,1) låscylinder och vrid ett kvarts varv. Trycklåset är låst.
- Dra ut nyckeln.
- Lås ev. även det andra låsbara trycklåset.

6.3.4 Lucklås serviceenhet



Bild 54 Lucklås, låst

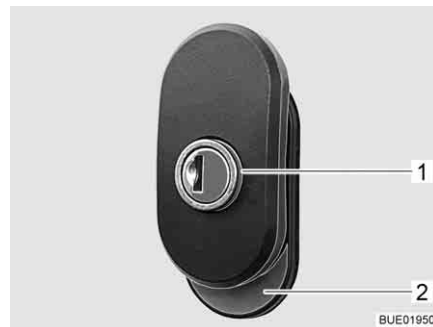


Bild 55 Lucklås, öppet

- Öppna:**
- Stick in nyckeln i låscylindern och vrid den ända tills den röda ringen (Bild 55,1) syns. Lucklåset är upplåst.
 - Dra ut nyckeln.
 - Vrid med handtaget ett halvt varv moturs, tills den röda ytan (Bild 55,2) syns. Låset är öppet.
- Stänga:**
- Stäng luckan.
 - Vrid med handtaget ett halvt varv medurs, tills den röda ytan (Bild 55,2) inte längre syns.
 - Stick in nyckeln i låscylindern och vrid den ända tills den röda ringen (Bild 55,1) inte längre syns.
 - Dra ut nyckeln.

6.4 Skåpluckor



- ▷ Stäng och lås alla skåpluckor och innerdörrar innan du startar.
- ▷ Skåpluckorna som visas i det här avsnittet är exempel. Beroende på modell kan lås och handtag på skåpluckorna avvika från det här visade utseendet.

6.4.1 Skåpluckor med tryckknapp

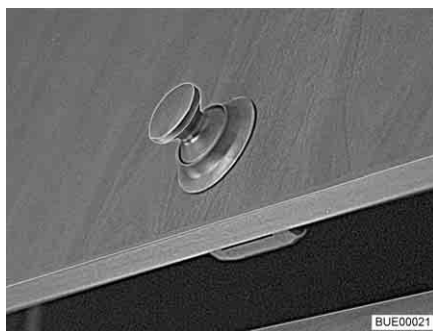


Bild 56 Skåplucka med rund tryckknapp

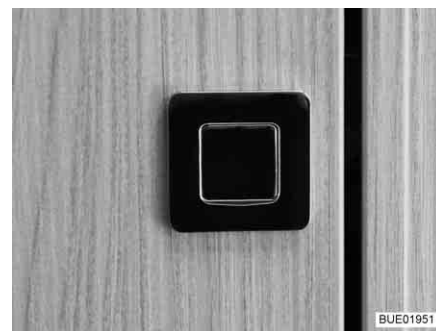


Bild 57 Skåplucka med rektangulär tryckknapp

- Öppna:**
- Tryck på låsets inre del. Tryckknappen (Bild 56 och Bild 57) skjuts ut.
 - Ta tag i tryckknappen och öppna skåpluckan.
- Stänga:**
- Stäng skåpluckan.
 - Tryck in tryckknappen så att den hakar i. När knappen har hakat i är skåpluckan ordentligt stängd.

6.4.2 Skåpluckor med handtag och tryckknapp

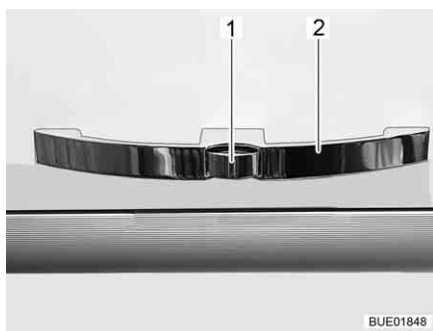


Bild 58 Skåplucka med handtag (exempel)

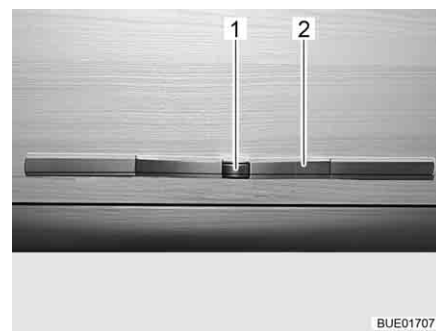


Bild 59 Skåplucka med handtag (alternativ)

- Öppna:**
- Tryck på låsknappen (Bild 58,1 eller Bild 59,1) på handtaget (Bild 58,2 eller Bild 59,2) och håll den nedtryckt.
 - Öppna skåpluckan genom att dra i handtaget.
- Stänga:**
- Tryck ned skåpluckan tills det känns att den är stängd och det hörs att låset hakar fast.

6.4.3 Skåpluckor med handtag och låslist

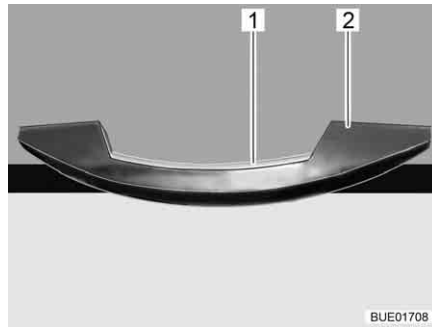


Bild 60 Handtag med låslist (exempel)

- Öppna:**
- Tryck in låslisten (Bild 60,1) och håll den intryckt.
 - Öppna skåpluckan genom att dra i handtaget (Bild 60,2).
- Stänga:**
- Tryck ned skåpluckan tills det känns att den är stängd och det hörs att den går i lås.

6.4.4 Skåpluckor med låshandtag

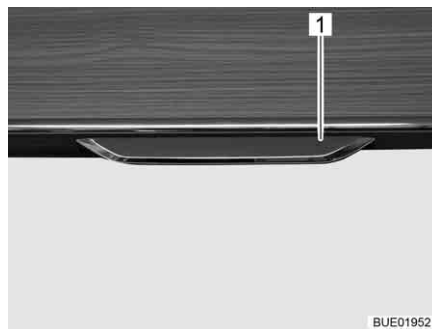


Bild 61 Skåplucka med låshandtag

- Öppna:**
- Dra låshandtaget (Bild 61,1) utåt.
 - Öppna skåpluckan genom att dra i låshandtaget.
- Stänga:**
- Tryck ned skåpluckan tills det känns att den är stängd och det hörs att den går i lås.

6.5 Lock för golvfacket

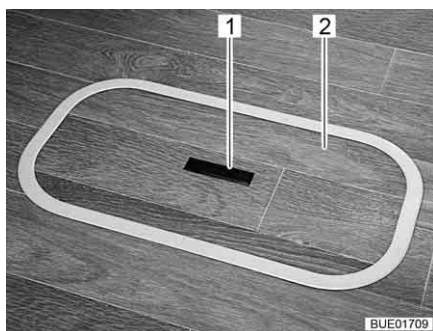


Bild 62 Lock för golvfacket (handtag sänkt)

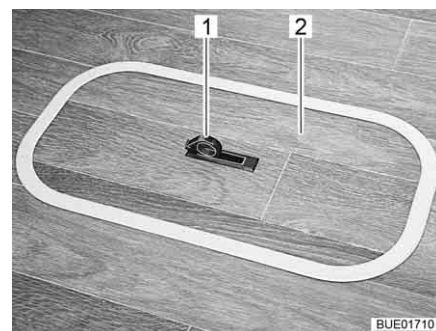


Bild 63 Lock för golvfacket (handtag utsvängd)

- Öppna:**
- Tryck nedåt på ena sidan av gripplattan (Bild 62,1). Handtaget (Bild 63,1) svängs upp.
 - Ta av locket (Bild 62,2 eller Bild 63,2) uppåt.
- Stänga:**
- Sätt i locket i golvet's ram.
 - Sväng ner med handtaget.

6.6 Stolar, vrida



- ▶ Före resan ska alla svängbara stolar vridas och låsas i färdriktning. Under resan måste de svängbara sotlarna vara låsta i färdriktningen.



- ▷ Skjut förarstolen till mittläget före svängningen. Om förarstolen befinner sig helt tillbaka eller helt fram, föreligger kollisionsrisk mellan förarstolen och parkeringsbromsspaken eller sittgruppen.



- ▷ Förarstolen och passagerarstolen är delar av basfordonet. Inställning av stolarna beskrivs i instruktionsboken till basfordonet.

- Vrida:**
- Fäll upp båda armstöden på förarstolen/passagerarstolen.
 - Skjut förarstolen/passagerarstolen i mittläge.
- Låsning av stolen är emellertid endast möjlig i färdriktningen.

6.7 Ljusbrytare

6.7.1 Ingång



- ▷ Ljusbrytarna som visas i det här avsnittet är exempel. Beroende på modell kan typ och beläggning för ljusbrytarna avvika från det här visade utseendet.

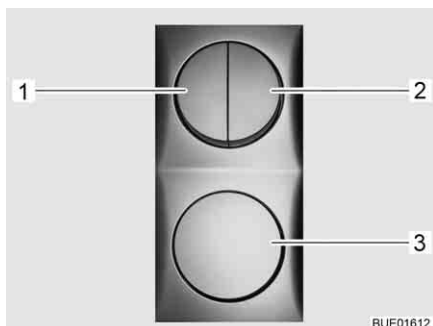


Bild 64 Ljusbrytare



Bild 65 Förtältsbelysning

I ingångsområdet finns ljusbrytarna (Bild 64, 1-3) för följande lampor:

- Belysning ingång
- Belysning förtält
- Belysning bodel
- Markisbelysning (extrautrustning)

6.7.2 Invändigt



- ▷ Lamporna som visas i det här avsnittet är exempel. Här illustreras inte alla lampor som används i fordonet. Med hjälp av exemplen tydliggörs det möjliga monteringsstället för ljusbrytarna. Typ av ljusbrytare och utseendet på ljusbrytarna kan avvika från formen som illustreras här.



Bild 66 Spotlight, ljusbrytare direkt på lampa (exempel)

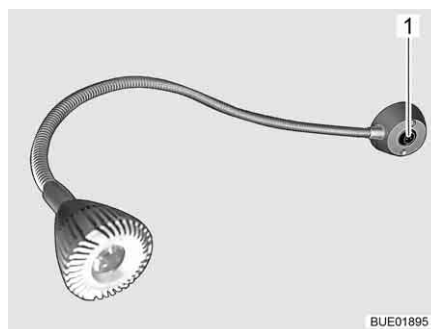


Bild 67 Spotlight, ljusbrytare direkt på lampa (exempel)



Bild 68 Taklampa, skild från brytaren (exempel)



Bild 69 Brytare, frånskild från lampan (exempel)

De invändiga ljusbrytarna sitter direkt i anslutning till resp. lampa (Bild 66,1 resp. Bild 67,1), eller i närheten av lampan (Bild 69,1).

6.7.3 Klädskåpslampa (delvis extrautrustning)



- ▷ Klädskåpslampan kan dras ut från skruvhållaren (Bild 70,1) och användas som ficklampa.
- ▷ När klädskåpsdörren stängs, släcks klädskåpslampan automatiskt.
- ▷ En ljussensor säkerställer att klädskåpslampan endast lyser när det är mörkt. Detta förhindrar att klädskåpslampan kopplas in oavsiktligt vid dagsljus och att batterierna förbrukas i förtid.

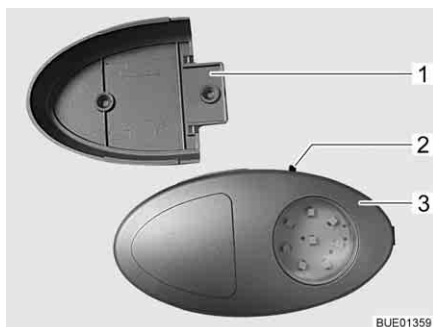


Bild 70 Klädskåpslampa

På-/av-brytaren (Bild 70,2) sitter direkt på klädskåpslampan (Bild 70,3).

6.7.4 Stavlampa i bakre lastutrymme

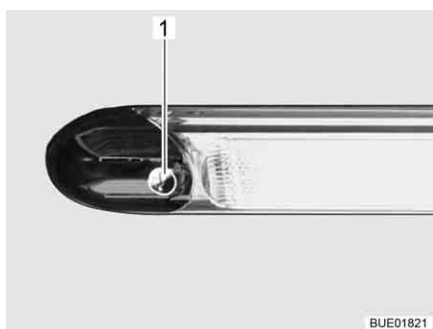


Bild 71 Stavlampa i bakre lastutrymme

För handen över sensorn (Bild 71,1) på lampan för att slå på eller stänga av den.

6.8 Spotlight



- ▶ Glödlampor och ljusarmaturer kan bli väldigt heta.
- ▶ Låt glödlampor och ljusarmaturer svalna innan de vidrörs.
- ▶ När lampan är påslagen, eller fortfarande varm, måste avståndet till brännbara föremål som t. ex. förhängen eller gardiner vara minst 30 cm. Brandfara!

Spotlight-lampan kan vridas, förskjutas och tas bort.

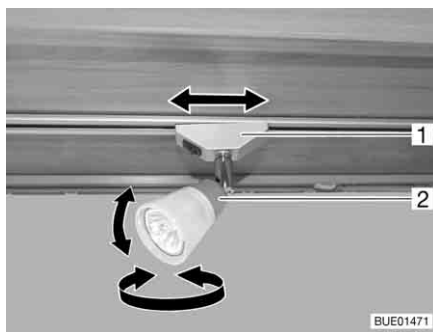


Bild 72 Spotlight

Vrida: ■ Ta tag i huset (Bild 72,2) och vrid.

Huset kan vridas i olika riktningar:

- åt vänster eller höger
- uppåt eller neråt

Förskjuta: ■ Ta tag i fästet (Bild 72,1) och vrid runt ca 45°.

■ Spotlighten förskjuts längs skensystemet till önskat läge.

Ta av: ■ Ta tag i fästet (Bild 72,1) och vrid runt 90°.

■ Ta av spotlighten från skenan.

Spotlight-lamporna kan sättas fast på valfri plats i skenorna.

6.9 Fäste för platt bildskärm



- Innan resan påbörjas ska den platta bildskärmen och bildskärmshållaren ställas i grundläget och säkras. Om bildskärmshållaren är inbyggd i ett TV-skåp: Stäng TV-skåpet.

6.9.1 Fäste på pelare

Fästet för den platta bildskärmen är fastsatt på en pelare.

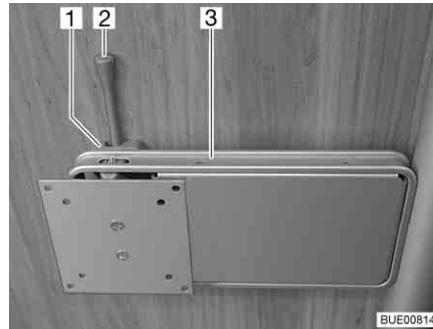


Bild 73 Fäste på pelare

- Justera:*
- Tryck låsspaken (Bild 73,2) åt sidan och sväng fästet (Bild 73,3) med den platta bildskärmen till önskat läge.
 - Tryck den platta bildskärmen lätt uppåt och sväng den till önskat läge. Tre olika lutningsvinklar kan ställas in.
- Förvara:*
- Vrid tillbaka den platta bildskärmen tills fästet (Bild 73,3) hakar fast i låset (Bild 73,1).

6.9.2 Fäste med ledad arm

Den platta bildskärmen är fäst på en ledad arm.

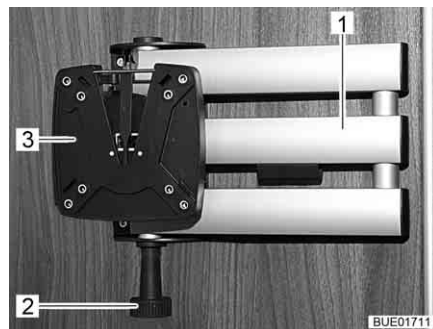


Bild 74 Fäste med ledad arm

- Justera:*
- Dra i låsknappen (Bild 74,2). Den ledade armen (Bild 74,1) är upplåst.
 - Sväng den platta bildskärmen till önskat läge.
 - Ta tag i den platta bildskärmen på den övre och nedre kanten med båda händerna och ställ in önskad lutning.
- Förvara:*
- Vrid tillbaka den platta bildskärmen till utgångsläget, tills fästet (Bild 74,3) hakar hörbart fast i låset.

6.9.3 Fäste i TV-skåp

Den platta bildskärmen är fäst i TV-skåpet på ett utdrag.

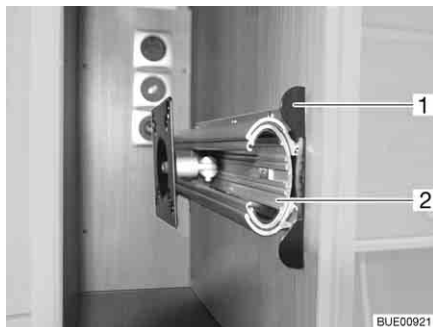


Bild 75 Fäste i TV-skåp

- Justera:**
- Tryck in låslisten (Bild 75,1).
 - Drag ut utdragsanordningen (Bild 75,2) till stoppläget.
 - Sväng den platta bildskärmen till önskat läge.
- Förvara:**
- Sväng tillbaka den platta bildskärmen till utgångsläget.
 - Skjut in utdragsanordningen (Bild 75,2), tills låslisten (Bild 75,1) hakar i.

6.9.4 Fäste med låsspak

Fästet för den platta bildskärmen är fastsatt på väggen.

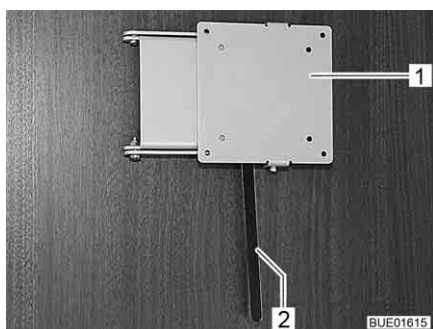


Bild 76 Fäste med låsspak

- Justera:**
- Tryck låsspaken (Bild 76,2) åt sidan och sväng fästet (Bild 76,1) med den platta bildskärmen till önskat läge.
 - Tryck den platta bildskärmen lätt uppåt och sväng den till önskat läge. Tre olika lutningsvinklar kan ställas in.
- Förvara:**
- Vrid tillbaka den platta bildskärmen tills fästet (Bild 76,1) hakar fast i låset.

6.9.5 Hållare med utdrag

Den platta bildskärmen är fäst på ett utdrag.

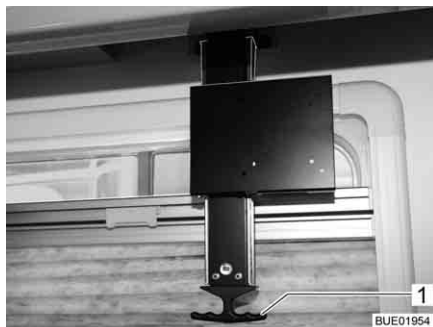


Bild 77 Hållare med utdrag

- Positionera:*
- Dra ned utdraget med handtaget (Bild 77,1).
 - Sväng den platta bildskärmen till önskat läge.
- Förvara:*
- Sväng tillbaka den platta bildskärmen till utgångsläget.
 - Skjut utdraget med platt bildskärm uppåt, tills det hörbart snäpper fast.

6.10 Vädra



- ▶ Syret i fordonet förbrukas genom att man andas eller av gasdrivna installerade apparater. Därför måste den förbrukade luften alltid ersättas. För detta finns det ventilationsanordningar i fordonet (t. ex. takluckor med ventilation, takventiler eller golvventilation). Täck aldrig för ventilationerna på in- eller utsidan, t. ex. med en vintermatta. Håll ventilationerna fria från snö och löv. Risk för att kvävas föreligger på grund av den ökade CO₂-halten.



- ▷ I vissa väderleksförhållanden kan kondens bildas på metallföremål trots att man vädrar tillräckligt mycket (t. ex. skruvarna på chassigolvet).
- ▷ Öppningar (t. ex. takventiler, kanterna på takluckor, eluttag, påfyllningsöppningar, luckor osv.) kan vara köldbryggor.

Kondensvatten

Se till att du alltid har en optimal luftcirkulation eller ventilation genom att vädra så ofta som möjligt. Endast om man vädrar tillräckligt mycket kan man förhindra att det bildas kondensvatten och som en konsekvens därav mögel om det är kyligt eller kallt ute. När värmeeffekten, luftspridningen och ventilationen anpassas till varandra fås ett behagligt rumsklimat under den kalla årstiden. För att förhindra drag skall luftmunstyckena på instrumentbrädan stängas och luftspridningen i basfordonet stå på cirkulationsdrift.

Om fordonet står stilla en längre tid bör man vädra regelbundet, bl a för att undvika för kraftig uppvärmning på sommaren. Vädra därvid inte bara rummet utan även de utifrån tillgängliga förvaringsutrymmena. När fordonet ställs upp i ett stängt utrymme (t. ex. garage) ska även uppställningsplatsen vädras. Kondensvatten kan leda till att det bildas mögel.

6.11 Fönster



- ▷ Fönstrena är försedda med mörkläggningsrullgardin eller plisségardin och insektsnät eller veckat insektsskydd. Mörkläggningsrullgardinen och insektsnätet går p.g.a. dragkraften automatiskt tillbaka till sitt utgångsläge igen när man lossar låsanordningen. För att denna fjäderanordning inte ska ta skada bör man alltid låta mörkläggningsrullgardinen/insektsnätet långsamt gå tillbaka till utgångsläget. Plisségardinen och det veckade insektsskyddet består av tunt material. Dra försiktigt tillbaka plisségardinen eller insektsskyddet i handtaget till utgångsläget, håll i handtaget så att plisségardinen eller insektsskyddet inte skadas.
- ▷ Ha inte rullgardinerna stängda över en längre tid; materialet slits ut.
- ▷ När mörkläggningsrullgardinen eller plisségardinen är helt stängd kan det, vid starkt solljus, bildas värmeansamlingar mellan mörkläggningsrullgardinen/plisségardinen och fönstret. Fönstret kan skadas.
Om mörkläggningsgardinen är inbyggd i den nedre rullgardinskassetten skall den därför vid starkt solljus bara stängas till 2/3. Då släpps värmen mellan fönstret och mörkläggningsgardinen ut.
Om mörkläggningsgardinen är inbyggd i den övre rullgardinskassetten ska den stängas helt och öppnas regelbundet.
Ställ dessutom fönstret i läge för "kontinuerlig vädring".
- ▷ Stäng fönstren innan körningen påbörjas.
- ▷ Beroende på vädret ska man alltid stänga fönstrena så mycket att fukt inte kan tränga in.
- ▷ Öppna resp. stäng alla låsarmar på fönstret för att öppna/stänga fönstren.



- ▷ Då fordonet lämnas ska alla fönster vara stängda.
- ▷ Vid extrema väderleksförhållanden eller stora temperaturskillnader kan det bildas lite kondensvatten på insidan av de dubbla akrylglasrutorna. Rutan är så konstruerad, att kondensvattnet kan avdunsta igen om temperaturen ute stiger. Man behöver alltså inte vara rädd att akrylglasrutan tar skada av kondensvattnet.

6.11.1 Överkantshängt fönster



- ▷ Om fönstren är monterade med automatik-spärrar, måste fönstret öppnas helt för att spärren ska frigöras. Om spärren inte frigörs och fönstret trots det stängs finns det risk för att fönstret går sönder p.g.a. stora trycket.
- ▷ När de överkantshängda fönstren öppnas skall det göras utan att vridspänningar uppstår. Fönster skall öppnas och stängas med jämn kraft.
- ▷ Om låsarmen är utrustad med en låsknapp, så måste låsknappen tryckas in varje gång som låsarmen ska manövreras.

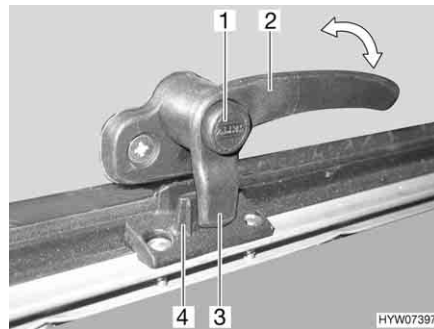


Bild 78 Låsarm med låsknapp i läget "stängd"

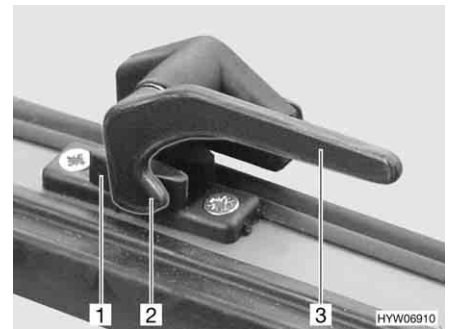


Bild 79 Låsarm i läget "stängd"

Öppna:

- Tryck på låsknappen (Bild 78,1) om sådan finns och håll den nedtryckt.
- Sväng låsarmen (Bild 78,2 eller Bild 79,3) ett kvarts varv mot fönstrets mitt.

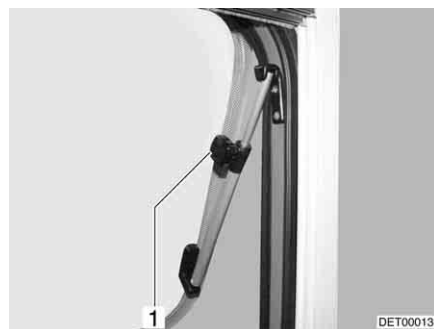


Bild 80 Överkantshängt fönster med vridspärr



Bild 81 Överkantshängt fönster med automatik-spärr

- Överkantshängt fönster med vridspärr: Öppna det överkantshängda fönstret till önskat läge och lås det med den lettrade hylsan (Bild 80,1).
- Överkantshängt fönster med automatik-spärr: Öppna det överkantshängda fönstret till önskat läge. Automatik-spärren (Bild 81,1) hakar fast automatiskt.

Det överkantshängda fönstret låses i önskat läge.

Stänga:

- Överkantshängt fönster med vridspärr: Vrid den lettrade hylsan (Bild 80,1) tills låsningen släpper.
- Överkantshängt fönster med automatik-spärr: Öppna det överkantshängda fönstret så mycket att spärren frigörs.
- Stäng det överkantshängda fönstret.
- Tryck på låsknappen (Bild 78,1) om sådan finns och håll den nedtryckt.
- Sväng låsarmen (Bild 78,2 eller Bild 79,3) ett kvarts varv mot fönsterkarmen. Låsspaken (Bild 78,3 eller Bild 79,2) på låsarmen sitter helt på fönsterlåsets insida (Bild 78,4 eller Bild 79,1).

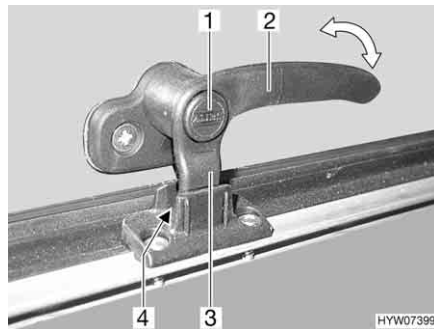


Bild 82 Låsarm med låsknapp i läget "kontinuerlig vädring"

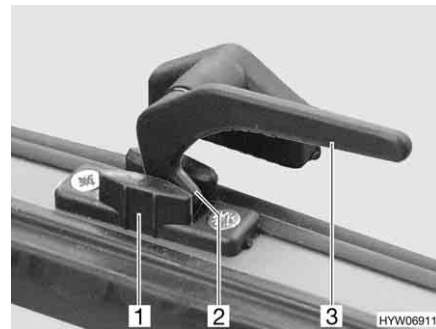


Bild 83 Låsarm i läget "kontinuerlig vädring"

Kontinuerlig vädring

Med hjälp av låsarmen kan man låsa det överkantshängda fönstret i två olika lägen:

- I läget "kontinuerlig vädring" (Bild 82 och Bild 83)
- I läget "helt stängt" (Bild 78 och Bild 79)

För att ställa det överkantshängda fönstret i läge för "kontinuerlig vädring":

- Tryck på låsknappen (Bild 82,1) om sådan finns och håll den nedtryckt.
- Sväng låsarmen (Bild 82,2 eller Bild 83,3) ett kvarts varv mot fönstrets mitt.
- Tryck upp det överkantshängda fönstret något.
- Vrid tillbaka låsarmen. Därvid måste låsarmens låsspak (Bild 82,3 eller Bild 83,2) föras in i spåret på fönsterlåsen (Bild 82,4 eller Bild 83,1).
- Släpp låsknappen (Bild 82,1) om sådan finns.
- Kontrollera att låsknappen inte är intryckt, den ska säkra låsarmen.

Det överkantshängda fönstret får inte stå i läget "kontinuerlig vädring" under körning.

Vid regn kan det komma in vatten i bodelen om det överkantshängda fönstret står i läget "kontinuerlig vädring". Därför bör man stänga fönstret helt när det regnar.

6.11.2 Skjutfönster med trycklås



Bild 84 Skjutfönster, låst



Bild 85 Skjutfönster, upplåst

- Öppna:**
- Tryck ned låset (Bild 84,1).
 - Öppna det fönstret till önskat läge.
- Stänga:**
- Stäng fönstret ända till anslaget.
 - Tryck upp låset (Bild 85,1).

6.11.3 Mörklägningsrullgardin och insektsnät



- ▷ Öppna rullgardinerna före färden. När rullgardinerna är fördragna kan fjäderaxeln skadas genom vibrationerna.



- ▷ Beroende på fönsterstorleken har rullgardinerna ett eller två handtag.

Fönstren är försedda med mörklägningsrullgardin och insektsnät. Mörklägningsrullgardinen och insektsnätet kan användas separat.

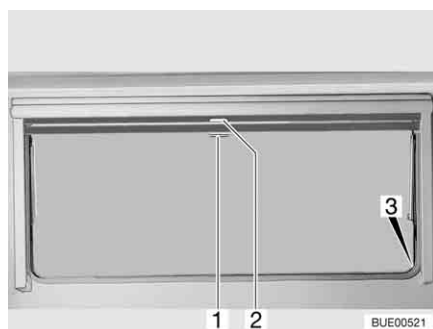


Bild 86 Överkantshängt fönster

Mörklägningsrullgardin

Mörklägningsrullgardinen finns i den övre rullgardinskassetten.

- Stänga:**
- Drag ned mörklägningsrullgardinen med handtaget (Bild 86,2). När mörklägningsrullgardinen dras ned helt fäster man det man i spärrarna (Bild 86,3) på båda sidorna på fönsterkarmen.
- Öppna:**
- När mörklägningsrullgardinen är helt neddragen: Tryck ned handtaget (Bild 86,2) och drag det något inåt. Nu kan man ta loss mörklägningsrullgardinen ur spärrarna på båda sidorna av fönsterkarmen.
 - När mörklägningsrullgardinen inte är helt neddragen: Drag handtaget (Bild 86,2) lätt nedåt tills spärren släpper.
 - Mörklägningsrullgardinen förs långsamt tillbaka med handtaget.

Insektsnät

Insektsnätet finns i den övre rullgardinskassetten.

- Stänga:**
- Drag ner insektsnätet med handtaget (Bild 86,1) och fäst det i spärrarna (Bild 86,3) på båda sidorna av fönsterkarmen.
- Öppna:**
- Tryck ned handtaget (Bild 86,1) och drag det något inåt. Lossa insektsnätet ur spärrarna på båda sidorna av fönsterkarmen.
 - Insektsnätet förs långsamt tillbaka med handtaget.

6.11.4 Plisségardin och insektsnät

Fönstren är försedda med plisségardiner och insektsnät. Insektsnätet kan endast förskjutas tillsammans med plisségardinen.

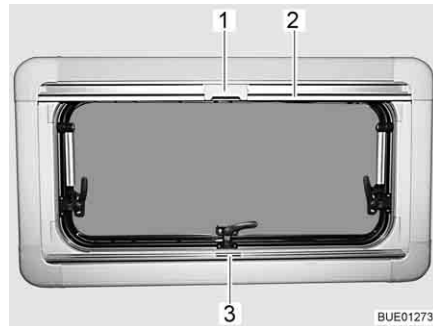


Bild 87 Överkantshängda fönster

Plisségardin Plisségardinen finns i den nedre rullgardinskassetten.

Stänga: ■ Ta tag i mitten på plisségardinens list (Bild 87,3) och drag den nerifrån och uppåt och släpp den vid önskad höjd. Plisségardinen stannar på denna höjd.

Öppna: ■ Ta tag på mitten av plisségardinens list och skjut nedåt.

Insektsnät Insektsnätet finns i den övre rullgardinskassetten.

Stänga: ■ Drag, med listen, (Bild 87,2) ner insektsnätet tills listen stöter mot plisségardinen (Bild 87,3).

■ Lås fast insektsnätets spärr (Bild 87,1) på plisségardinens list.

Öppna: ■ Tryck spärren (Bild 87,1) upptill på insektsnätet bakåt.

■ För långsamt tillbaka insektsnätet med listen (Bild 87,2).

6.11.5 Plisségardiner på vindrutan och på förar-/passagerarfönstren

Beroende på modell mörklägger man förarhytten med förhängen eller plisségardiner Remis (extrautrustning).

Plisséförhänge

Plisséförhängena levereras med fordonet.



Bild 88 Plisséförhänge vid passagerarfönster



Bild 89 Fäste plisséförhänge

Plisséförhängena (Bild 88,2) sätts fast med tryckknappar (Bild 88,1 och Bild 89,1).

Plisségardin Remis (extrautrustning)

Plisségardinerna sätts fast med magnetiska fästremсор och sitter fast i fordonet med ramen.

Följ anvisningarna nedan för att stänga och öppna fast monterade plisségardiner.

Vindruta



Bild 90 Plisségardin för vindrutan

Mörklägning:

- Tryck in låshandtagen (Bild 90,1) och håll dem intryckta.
- Håll plisségardinerna för vindrutan i handtaget (Bild 90,2) och dra dem mot fönstrets mitt.
- Stäng den andra plisségardinerna för vindrutan på samma sätt. Ett magnetlås håller samman plisségardinens två delar i mitten.

Öppna plisségardin:

- Tryck in låshandtagen (Bild 90,1) och håll dem intryckta.
- Skjut de två hälfterna av plisségardinerna för vindrutan utåt så långt det går, ta tag i handtaget (Bild 90,2). Dra upp handtaget till samma höjd som lås-spåret.
- Släpp låshandtagen (Bild 90,1) och låt dem haka fast.

Förarfönster och passagerarfönster

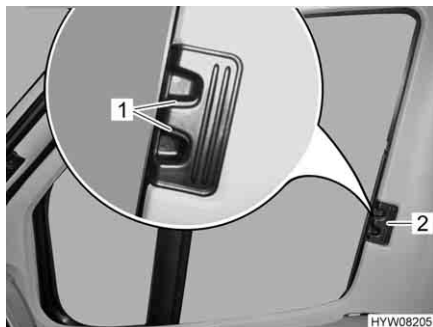


Bild 91 Plisségardin för förar-/passagerarfönster

Mörklägning:

- Tryck in låshandtagen (Bild 91,1) och håll dem intryckta.
- Ta tag i handtaget (Bild 91,2) och dra plisségardinerna för förar-/och passagerarfönstret till den andra fönstersidan och fäst med magnetremsorna.

Öppna plisségardin:

- Tryck in låshandtagen (Bild 91,1) och håll dem intryckta.
- Ta tag i handtaget (Bild 91,2) till plisségardinerna för förarfönstret och passagerarfönstret och skjut in dem så långt det går.
- Släpp låshandtagen (Bild 91,1) och låt dem haka fast.

6.12 Takluckor

Beroende på modell har fordonet takluckor med eller utan inbyggd ventilation. När en taklucka utan inbyggd ventilation är monterad sker ventilationen över takventiler.



- ▶ Ventilationsöppningarna till ventilationssystemet måste alltid vara öppna. Täck aldrig för ventilationerna, t. ex. med en vintermatta. Håll ventilationerna fria från snö och löv.



- ▷ Takluckorna är försedda med mörkläggningsrullgardin eller plisségardin och insektsnät eller veckat insektsskydd. Mörkläggningsrullgardinen och insektsnätet går p.g.a. dragkraften automatiskt tillbaka till sitt utgångsläge igen när man lossar låsanordningen. För att denna fjäderanordning inte ska ta skada bör man alltid låta mörkläggningsrullgardinen/insektsnätet långsamt gå tillbaka till utgångsläget. Plisségardinen och det veckade insektsskyddet består av tunt material. Dra försiktigt tillbaka plisségardinen eller insektsskyddet i handtaget till utgångsläget, håll i handtaget så att plisségardinen eller insektsskyddet inte skadas.
- ▷ Ha inte rullgardinerna stängda över en längre tid; materialet slits ut.
- ▷ När mörkläggningsrullgardinen resp. plisségardinen är helt stängd kan det, vid starkt solljus, bildas värmeansamlingar mellan mörkläggningsrullgardinen/plisségardinen och takluckan. Takluckan kan skadas. Stäng därför mörkläggningsrullgardinen/plisségardinen endast till 2/3 vid starkt solljus. Öppna takluckan något eller ställ den i ventilationsläge.
- ▷ Beroende på vädret ska man alltid stänga takluckorna så mycket att fukt inte kan tränga in.



- ▷ Gå inte på takluckorna.
- ▷ Stäng takluckorna innan körningen påbörjas.
- ▷ Kontrollera låset till takluckorna innan resan påbörjas.



- ▷ Då fordonet lämnas ska alla takluckor vara stängda.

6.12.1 Taklucka med snäplås



Bild 92 Taklucka med snäplås

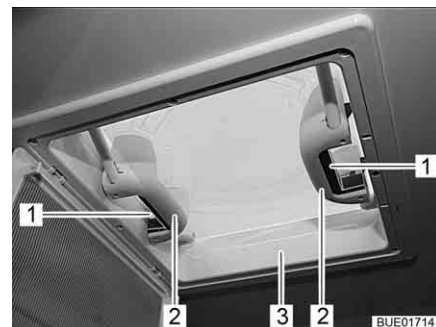


Bild 93 Handtag med snäplås

Takluckan kan öppnas både på bara ena sidan och på båda sidorna.

Öppna:

- Sväng ned insektsskyddet (Bild 92,2) med handtaget (Bild 92,1).
- Tryck snäplåset (Bild 93,1) mot takluckans insida (Bild 93,3). Tryck samtidigt takluckan uppåt med handtaget (Bild 93,2).
- Fäll upp insektsskyddet så att det hakar i.

Stänga:

- Sväng ned insektsskyddet (Bild 92,2) med handtaget (Bild 92,1).
- Dra kraftigt ned takluckan (Bild 93,3) med de båda handtag (Bild 93,2) tills snäplåsen (Bild 93,1) hakar i.
- Fäll upp insektsskyddet så att det hakar i.

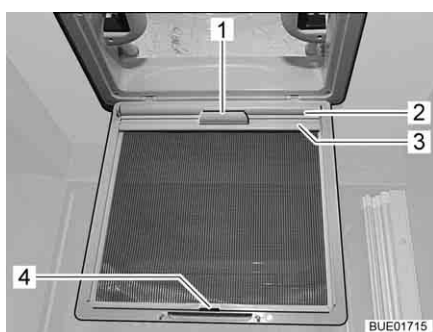


Bild 94 Mörkläggningsrullgardin

Mörkläggningsrullgardin

Beroende av utrustning finns en mörkläggningsrullgardin monterad.

Stänga:

- Sväng ned insektsskyddet (Bild 92,2) med handtaget (Bild 92,1).
- Drag ut mörkläggningsrullgardinen (Bild 94,2) med handtaget (Bild 94,1) och haka i fästlisten (Bild 94,3) i kroken (Bild 94,4) på insektsskyddet.
- Fäll upp insektsskyddet så att det hakar i.

- Öppna:**
- Sväng ned insektsskyddet (Bild 92,2) med handtaget (Bild 92,1).
 - Lossa fästlisten (Bild 94,3) från kroken (Bild 94,4) och dra långsamt tillbaka mörkläggningsrullgardinen (Bild 94,2) med handtaget (Bild 94,1).
 - Fäll upp insektsskyddet så att det hakar i.

6.12.2 Heki-taklucka (mini och midi) (delvis extrautrustning)

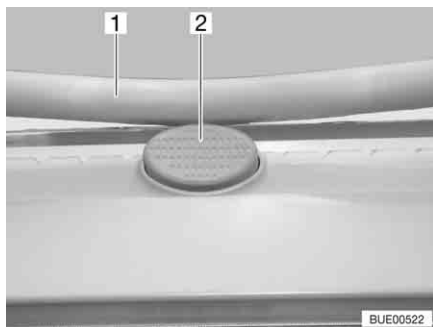


Bild 95 Låsknapp på Heki-takluckan

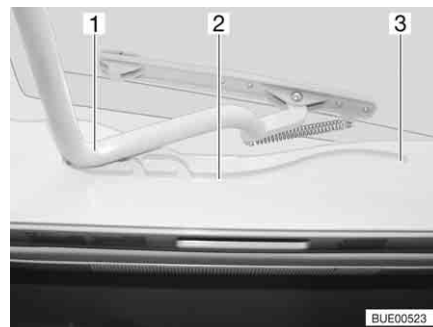


Bild 96 Heki-taklucka, spår

Heki-takluckan öppnas på ena sidan.

- Öppna:**
- Tryck på låsknappen (Bild 95,2) och dra ner bygel (Bild 95,1) med båda händerna.
 - Dra in bygel (Bild 96,1) i spåret (Bild 96,2) till den bakersta positionen (Bild 96,3).
- Stänga:**
- Tryck bygel (Bild 96,1) lätt uppåt med båda händerna.
 - Skjut tillbaka bygel i spåret.
 - Tryck bygel uppåt med båda händerna tills bygel ligger ovanför låsknappen (Bild 95,2).

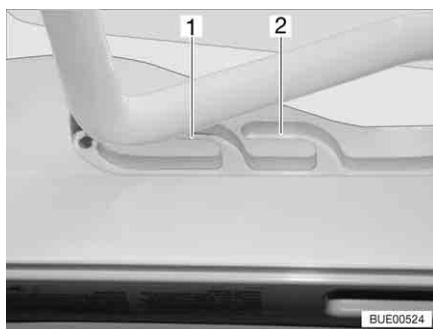


Bild 97 Heki-takluckan i ventilationsläge

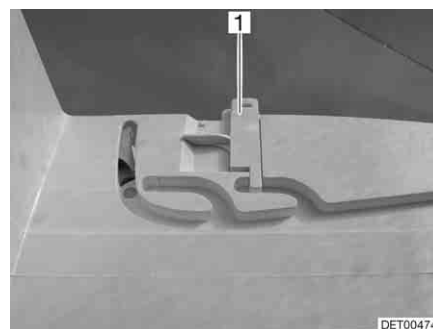


Bild 98 Lås ventilationsläge

Ventilationsläge

Heki-takluckan kan ställas i två ventilationslägen: Läget för dåligt väder (Bild 97,1) och mittläget (Bild 97,2). Beroende på modell kan takluckan låsas i mittläget med de båda spärrarna (Bild 98,1) till höger och vänster om ramen till takluckan.

- Tryck på låsknappen (Bild 95,2) och dra ner bygel (Bild 95,1) med båda händerna.
- Drag bygel till önskad position i spåret (Bild 96,2).
- Tryck bygel lätt uppåt och skjut in den i det valda spåret (Bild 97,1 eller 2) och lås eventuellt.

- Plisségardin** Stänga och öppna plisségardinen:
- Stänga:* ■ Drag ut plisségardinen och släpp den i önskad position. Plisségardinen stannar i denna position.
- Öppna:* ■ För tillbaka plisségardinen långsamt till utgångsläget med handtaget.

- Insektsskydd** Stänga och öppna insektsskyddet:
- Stänga:* ■ Drag ut insektsskyddet med handtaget till motstående handtag på plisségardinen.
- Öppna:* ■ Tryck på handtaget på insektsskyddet baktill. Spärren lossas.
■ Dra långsamt tillbaka insektsskyddet med handtaget.

6.12.3 Vevmanövrerad taklucka (extrautrustning)

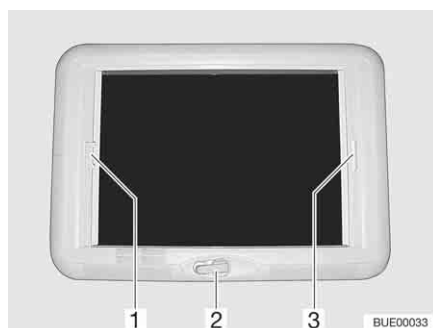


Bild 99 Vevmanövrerad taklucka

Den vevmanövrerade takluckan kan öppnas med hjälp av handveven.

- Öppna:* ■ Vrid på handveven (Bild 99,2) tills ett motstånd känns.
- Stänga:* ■ Veva med hjälp av handveven tills den vevmanövrerade takluckan är helt stängd. Efter ytterligare två till tre varv kan den vevmanövrerade takluckan låsas.
■ Kontrollera låset. Tryck för detta med handen mot akrylglaset.

- Plisségardin** Plisségardinen kan stängas på valfritt läge. När plisségardinen är ihoplåst med insektsskyddet, följer insektsskyddet med när plisségardinen stängs.

- Stänga:* ■ Drag i plisségardinens handtag (Bild 99,3) och släpp i önskad position. Plisségardinen stannar i denna position.
- Öppna:* ■ För tillbaka plisségardinen långsamt till utgångsläget med handtaget.

- Insektsskydd** När insektsskyddet är ihoplåst med plisségardinen, följer plisségardinen med när insektsskyddet stängs.

- Stänga:* ■ Drag, med handtaget (Bild 99,1), insektsskyddet till plisségardinens handtag (Bild 99,3) på den motsatta sidan, där det hakas i.
- Öppna:* ■ Tryck insektsskyddet handtag (Bild 99,1) bakåt, uppåt och haka av insektsskyddet från plisségardinen (Bild 99,3).
■ För tillbaka insektsskyddet långsamt till utgångsläget med handtaget.

6.12.4 Taklucka Omni-Vent med fläkt (extrautrustning)



- ▷ För att skydda batteriet går fläkten tillbaka till nivå 1 efter en timme på nivå 6.

Takluckan är försedd med insektsnät, mörklägningsrullgardin och en inställningsbar fläkt för ventilation.

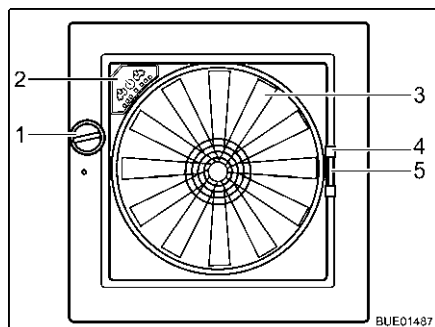


Bild 100 Taklucka Omni-Vent

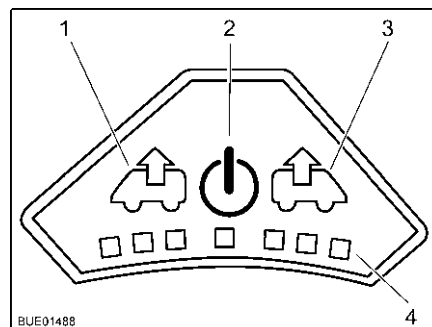


Bild 101 Fläkreglage

Öppna: ■ Vrid på vredet (Bild 100,1) tills önskad öppningsvinkel har nåtts.

Stänga: ■ Vrid på vredet (Bild 100,1) tills takluckan är helt stängd.

Insektsskydd Stänga och öppna insektsskyddet:

Stänga: ■ Dra insektsskyddet i handtaget (Bild 100,4) till motstående ramsida.

Öppna: ■ Tryck samman handtaget vid insektsskyddet. Spärren lossas.
■ För långsamt tillbaka insektsskyddet med handtaget.

Mörklägningsgardin Så här stängs och öppnas mörklägningsgardinen:

Stänga: ■ Tryck ihop mörklägningsgardinens handtag (Bild 100,5).
■ Dra ut mörklägningsgardinen till önskat läge och släpp den. Mörklägningsgardinen stannar i den här positionen.

Öppna: ■ Tryck ihop mörklägningsgardinens handtag.
■ Skjuta långsamt fram mörklägningsgardinen till utgångsläget.

Fläkt När takluckan är öppen kan kupén ventileras och vädras med fläkten (Bild 100,3) i 6 nivåer. Fläkten regleras via reglagen (Bild 100,2).

Slå på: ■ Tryck på på/av-knappen (Bild 101,2). Fläkten går i komfortläge (vädring med lägsta fläktvarvtal).

Avluftning: ■ För att höja fläktvarvtalet: Tryck på vädringsknappen (Bild 101,1). Fläktvarvtalet i vädringsriktningen ökar en nivå. Lampor (Bild 101,4) visar de olika nivåerna.
■ För att minska fläktvarvtalet: Tryck på ventilationsknappen (Bild 101,3). Fläktvarvtalet minskar en nivå.

- Ventilera:**
- För att höja fläktvarvtalet: Tryck på ventilationsknappen (Bild 101,3). Fläktvarvtalet i ventilationsriktningen ökar en nivå. Lampor (Bild 101,4) visar de olika nivåerna.
 - För att minska fläktvarvtalet: Tryck på vädringsknappen (Bild 101,1). Fläktvarvtalet minskar en nivå.

- Förstärkningsfunktion:**
- Tryck på ventilationsknappen i ca 3 sekunder. Fläkten växlar till den högsta ventilationsnivån och går automatiskt tillbaka till den nivå som ställts in sedan tidigare efter ca 5 minuter.
 - Tryck på vädringsknappen i ca 3 sekunder. Fläkten växlar till den högsta vädringsnivån och går automatiskt tillbaka till den nivå som ställts in sedan tidigare efter ca 5 minuter.

- Slå från:**
- Tryck på på/av-knappen (Bild 101,2). Fläkten stannar och lamporna släcks.

6.12.5 Taklucka Skyroof (delvis extrautrustning)



- ▷ När takluckan öppnas ska det göras utan att vridspänningar uppstår. Takluckan ska öppnas och stängas med en jämn rörelse.
- ▷ Om låsarmen är utrustad med en låsknapp, så måste låsknappen tryckas in varje gång som låsarmen ska manövreras.

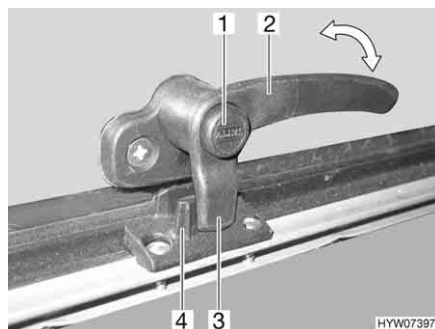


Bild 102 Låsarm med låsknapp i läget "stängd"

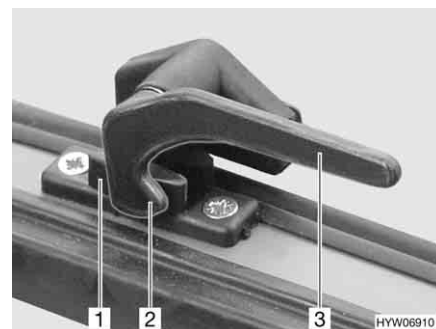


Bild 103 Låsarm i läget "stängd"

- Öppna:**
- Tryck på låsknappen (Bild 102,1) om sådan finns och håll den nedtryckt.
 - Vrid alla låsarmer (Bild 102,2 eller Bild 103,3) ett kvarts varv mot luckans mitt.
 - Släpp låsknappen om sådan finns.



Bild 104 Taklucka med vridspärrar, öppen

- Takluckan öppnas till önskat läge och fixeras med ratten (Bild 104,1).

Takluckan låses i önskat läge.

- Stänga:**
- Vrid den lettrade hylsan (Bild 104,1) tills låsningen släpper.
 - Stäng takluckan.
 - Tryck på låsknappen (Bild 102,1) om sådan finns och håll den nedtryckt.
 - Vrid alla låsarmar (Bild 102,2 eller Bild 103,3) ett kvarts varv mot ramen. Låsspaken (Bild 102,3 eller Bild 103,2) sitter på insidan av lucklåset (Bild 102,4 eller Bild 103,1).
 - Släpp låsknappen om sådan finns.

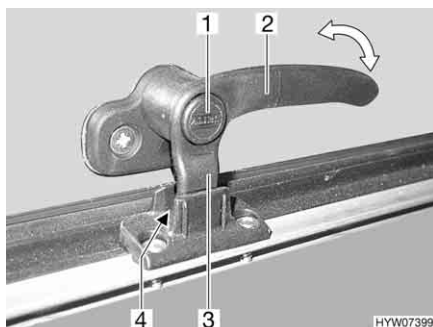


Bild 105 Låsarm med låsknapp i läget "kontinuerlig vädring"

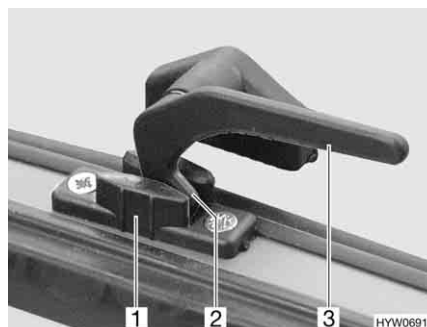


Bild 106 Låsarm i läget "kontinuerlig vädring"

Kontinuerlig vädring

Med hjälp av låsarmarna kan man låsa takluckan i två olika lägen:

- I läget "kontinuerlig vädring" (Bild 105 och Bild 106)
- I läget "helt stängt" (Bild 102 och Bild 103)

För att ställa takluckan i läget "kontinuerlig vädring":

- Tryck på låsknappen (Bild 105,1) om sådan finns och håll den nedtryckt.
- Vrid alla låsarmar (Bild 105,2 eller Bild 106,3) ett kvarts varv mot luckans mitt.
- Tryck upp takluckan något.
- Vrid tillbaka alla låsarmar. Därvid måste låsspaken (Bild 105,3 eller Bild 106,2) föras in i spåret på lucklåset (Bild 105,4 eller Bild 106,1).
- Släpp låsknappen om sådan finns.

Takluckan får inte stå i läget "kontinuerlig vädring" under körning.

Vid regn kan det komma in vatten i bodelen om takluckan står i läget "kontinuerlig vädring". Stäng därför takluckan helt.



- ▷ När plisségardinen är helt stängd kan det, vid starkt solljus, bildas värmeansamlingar mellan plisségardinen och takluckan. Takluckan kan skadas. Stäng därför plisségardinen endast till 2/3 vid starkt solljus. Öppna takluckan något eller ställ den i ventilationsläge.



Bild 107 Taklucka Skyroof

Plisségardin Plisségardinen sitter fast nedtill på ramen.

Stänga:

- Ta tag i mitten på plisségardinens kantlist och dra försiktigt upp den.
- Släpp plisségardinen i önskat läge. Plisségardinen stannar i denna position.

Öppna:

- Dra försiktigt plisségardinen i kantlisten hela vägen ned till ramen.

Insektsskydd Insektsskyddet sitter fast upptill i ramen.

Stänga:

- Ta tag i mitten på insektsskyddets kantlist och dra försiktigt ned det.
- Justera insektsskyddet steglöst genom att dra i kantlisten.

Öppna:

- Dra försiktigt insektsskyddet i kantlisten hela vägen upp till ramen.

6.13 Bord

Beroende på modell och utrustning finns olika bord inbyggda. Borden skiljer sig åt genom följande kännetecken:

	Bordsben	Bordsskiva	Ombyggnad till sängbotten
Fast bord	Fastskruvad i golvet	Förskjutningsbar	Ej möjligt
Hängbord	<ul style="list-style-type: none"> ● Utbytbar ● Fällbar ● Delbar 	Förstoringsbar	Haka in bordsskivan uppifrån i den nedre skenan <ul style="list-style-type: none"> ● Fäll ned bordsbenet ● Byta bordsben ● Dela bordsbenet
Lyftbord	Lyftmekanism	Förskjutningsbar	Sänk ned bordet



▷ Borden har beroende på modell en eller flera av ovan nämnda inställningsmöjligheter och egenskaper.

Nedan beskrivs principerna för hur borden fungerar. Reglagens typ och placering kan avvika något i enstaka fall.

6.13.1 Fast bord

Bordsben Bordsbenet är fastskruvat i golvet.
Ett fast bord kan inte användas som sängbotten.

Justera bordsskivan Bordsskivan kan förskjutas eller förlängas beroende på modell.



Bild 108 Låsning bordsskiva



Bild 109 Utsvängbar bordsförlängning

Förskjuta bordsskivan:

- Fäll ned låsarmen (Bild 108,1).
- Skjut bordsskivan till önskat läge.
- Fäll upp låsarmen igen.

Förstora bord:

- Dra knappen (Bild 109,3) till låset nedåt och fäll ut bordsförlängningen (Bild 109,2).

Förminska bord:

- Fäll in bordsförlängningen (Bild 109,2) under bordsskivan (Bild 109,1) så att det hörs att låset hakar i.

6.13.2 Hängbord

Bordsben Bordsbenet kan ställas in i två olika höjder:

- Normal bordshöjd
- Lägre bordshöjd (vid ombyggnad till sängbotten)

För att sänka ned bordet finns det (beroende på modell) följande möjligheter:

- Byta ut ett långt bordsben mot ett kort
- Fälla in en del av bordsbenet
- Ta bort en del av bordsbenet

Bordsskiva Bordsskivan kan förstoras beroende på utförande.



Bild 110 Utsvängbar bordsförlängning

- Förstora bord:*
- Dra knappen (Bild 110,3) till låset nedåt och fäll ut bordsförlängningen (Bild 110,2).
- Förminska bord:*
- Fäll in bordsförlängningen (Bild 110,2) under bordsskivan (Bild 110,1) så att det hörs att låset hakar i.

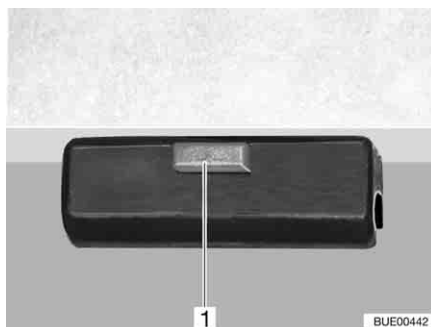


Bild 111 Lås

- Ombyggnad till sängbotten:*
- Lyft upp bordsskivan ca 45° framtill.
 - Förkorta bordsbenet till ombyggnadshöjd utifrån utförandet.
 - Lossa låset (Bild 111,1) på bordsskivan.
 - Ta ut bordsskivan ur den övre fästlisten.
 - Häng fast bordsskivan i 45 graders vinkel mot hållarna i den nedre fästlisten och ställ den på golvet med det förkortade bordsbenet.
 - Låsa bordsskivan.

6.13.3 Lyftbord

Bordsben Bordsbenet är fastskruvad i golvet. Bordet kan sänkas ned till sängbotten via en lyftmekanism.

Justera bordsskivan Bordsskivan kan beroende av modell förskjutas i längd- eller tvärriktningen.

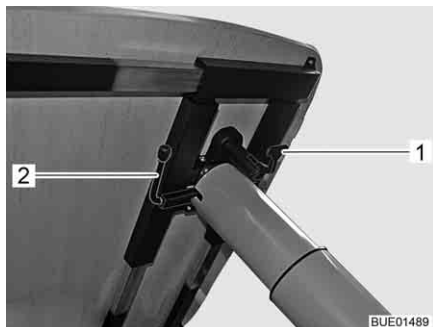


Bild 112 Inställning lyftbord

Förskjuta i längdriktning:

- Fäll ned låsarmen (Bild 112,1).
- Skjut bordsskivan till önskat läge.
- Fäll upp låsarmen igen.

Förskjuta i tvärriktning:

- Fäll ned låsarmen (Bild 112,1).
- Skjut bordsskivan till önskat läge.
- Fäll upp låsarmen igen.



▷ Ta bort dynorna från bänkarna innan bordsskivan fälls ned, eller skjut in bordsskivan beroende på monteringsförhållandena.

Ombyggnad till sängbotten:

- Sväng spaken (Bild 112,2) under bordsskivan 180° medurs. Lyftmekanismen i bordsbenet låses upp.
- Tryck ned bordsskivan tills det understa stoppläget nås och håll kvar den i det här läget. Tryck i mitten på bordsskivan.
- Vrid tillbaka spaken 180° moturs. Bordsskivan stannar i den understa positionen.

Fälla upp bordsskivan:

- Sväng spaken (Bild 112,2) under bordsskivan 180° medurs. Bordsskivan åker själv upp till det övre ändläget.
- Vrid tillbaka spaken 180° moturs. Bordsskivan stannar i den översta positionen.

6.13.4 Lyftbord (variant)

Bordsben Bordsbenet är fastskruvad i golvet. Bordet kan sänkas ned till sängbotten via en lyftmekanism.

Justera bordsskivan Bordsskivan kan beroende av modell förskjutas i längd- eller tvärriktningen.

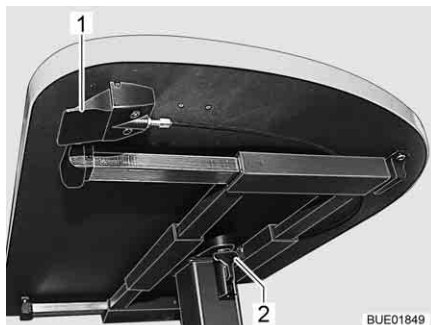


Bild 113 Inställning lyftbord

Förskjuta bordsskivan:

- För ned låsarmen (Bild 113,2).
- Skjut bordsskivan till önskat läge.
- Fäll upp låsarmen.

Ombyggnad till sängbotten:

- Tryck spaken (Bild 113,1) under bordsskivan uppåt. Lyftmekanismen i bordsbenet låses upp.
- Tryck ned bordsskivan tills det understa stoppläget nås och håll kvar den i det här läget. Tryck i mitten på bordsskivan.
- Släpp spaken. Bordsskivan stannar i den understa positionen.

Fälla upp bordsskivan:

- Tryck spaken (Bild 113,1) under bordsskivan uppåt. Bordsskivan åker själv upp till det övre ändläget.
- Släpp spaken. Bordsskivan stannar i den översta positionen.

6.13.5 Lyftbord, förskjutbart (extrautrustning)

Bordsben Bordet kan förskjutas. Bordet kan med en lyftmekanism sänkas ner till en sängunderbyggnad.

Justera bordsskivan Bordsskivan kan beroende av modell förskjutas i längd- eller tvärriktningen.

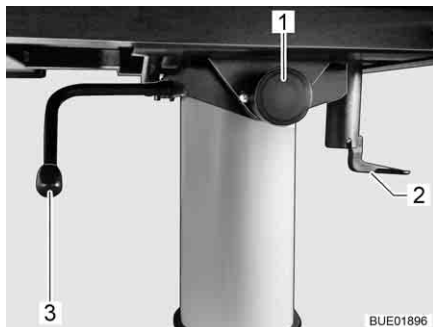


Bild 114 Inställning lyftbord

Förskjuta i längdriktning:

- För ned låsarmen (Bild 114,2).
- Skjut bordsskivan till önskat läge.
- Fäll upp låsarmen.

Förskjuta i tvärriktning:

- Fäll ned låsarmen (Bild 114,2).
- Skjut bordsskivan till önskat läge.
- Fäll upp låsarmen igen.

Bordsskivan kan för bättre åtkomst till förarhytten svängas upp.

Svänga bordsskivan uppåt:

- Dra knappen (Bild 114,1) på låsningen framåt och sväng bordsskivan uppåt.

Svänga bordsskiva neråt:

- Sväng bordsskivan neråt, tills låsningen hakar i.

Ombyggnad till sängbotten:

- Sväng spaken (Bild 114,3) under bordsskivan 180° medurs. Lyftmekanismen i bordsbenet låses upp.
- Tryck ned bordsskivan tills det understa stoppläget nås och håll kvar den i det här läget. Tryck i mitten på bordsskivan.
- Vrid tillbaka spaken 180° moturs. Bordsskivan stannar i den understa positionen.

Fälla upp bordsskivan:

- Sväng spaken (Bild 114,3) under bordsskivan 180° medurs. Bordsskivan åker själv upp till det övre ändläget.
- Vrid tillbaka spaken 180° moturs. Bordsskivan stannar i den översta positionen.



Bild 115 Förskjutbara bordsben

Bordet kan förskjutas i tvärriktning.

Förskjuta bord: ■ Skjuta bordet till önskad position.

6.13.6 Soffbord (beroende av modell)

Soffbordet är sänkbart. Soffbordet kan förvaras i sittlådan.

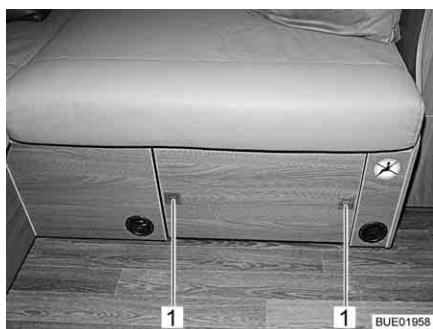


Bild 116 Soffbord, förvarat

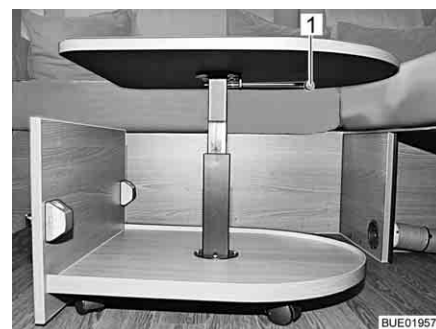


Bild 117 Soffbord, utkört

Köra ut soffbordet: ■ Tryck på tryckknapparna (Bild 116,1) på sittlådans skydd. Tryckknapparna hoppar ut.
 ■ Dra ut soffbordet.

Ställa in bordets höjd: ■ Vrid med låsarmen (Bild 117,1) med 90° nedåt.
 ■ Skjut bordsskivan till önskat läge.
 ■ Vrid med låsarmen uppåt igen.

Förvara soffbordet: ■ Vrid med låsarmen med 90° nedåt och sänk soffbordet.
 ■ Kör soffbordet in i sittlådan.
 ■ Tryck in tryckknapparna (Bild 116,1) tills de snäpper fast.

6.14 Sängar

6.14.1 Fast säng (gasfjäder)



Bild 118 Fast säng

Under sängen finns det ett förvaringsutrymme. Fäll upp sängens ribbotten inifrån för att lägga in eller ta ut sakerna från fordonets förvaringsutrymme.

- Öppna:**
- Lyft upp madrassen framtill.
 - Lyft ribbotten. Gasfjädrarna (Bild 118,1) håller kvar ribbotten i öppet läge.
- Stänga:**
- Tryck ned ribbotten mot gasfjädrarnas motstånd.

6.14.2 Fast säng (justerbar huvudände)



- ▶ Se till att ribbotten inte ramlar ner vid stängningen!



Bild 119 Justerbar huvudände

Beroende på utrustningen kan ribbottens huvudände ställas i olika lägen.

- Höja huvudändan:**
- Hög ribbottens huvudände (Bild 119,2) till önskat läge. Spärren (Bild 119,1) går i lås automatiskt.

Huvudändan låses i önskat läge.

- Sänka huvudändan:**
- Lyft upp ribbottens huvudände (Bild 119,2) så mycket att spärren släpper.
 - Sänk ned huvudändan långsamt.

6.14.3 Fast säng, höjdbar (extrautrustning)



- ▶ Sänk sängen till nedersta position innan sänggående.

Höjden för den fasta sängen kan ställas in med en vev i bakre lastutrymmet. Sängen kan höjas före färd. På så sätt blir förvaringsutrymmet under sängen större.



Bild 120 Vev i bakre lastutrymmet

- Sätt veven (Bild 120,2) på tappen (Bild 120,1).
- För att höja sängen: Vrid veven medurs.
För att sänka sängen: Vrid veven moturs.
- Demontera veven och förvara den.

6.14.4 Våningssäng



- ▶ Använd endast den övre våningssängen med monterade fallskydd.
- ▶ Våningssängen får belastas med högst 100 kg.
- ▶ Barn under 6 år får inte använda den övre våningssängen.
- ▶ Småbarn skall aldrig lämnas i våningssängen utan tillsyn.
- ▶ Se, speciellt vid småbarn under 6 år, att de inte kan ramla ner från våningssängen.
- ▶ Barn skall använda särskilda barn- eller resesängar.

Beroende på modell är fordonet utrustat med en våningssäng. Våningssängen kan användas direkt utan ombyggnadsarbeten.

För att komma upp i den övre sängen ska man alltid använda det avsedda levererade hjälpmedlet.

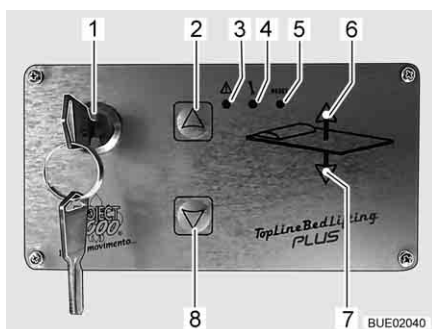
6.14.5 Högbar säng, elmanövrerad (Ixeo)



- ▶ Den höjbara sängen får belastas med högst 200 kg.
- ▶ Stick inte in händerna mellan sängen och väggen vid höjning och ned-sänkning. Risk för klämskador!
- ▶ Det får inte finnas några personer på den höjbara sängen när den höjs och sänks.
- ▶ Sänk bara ned sängen när det är tomt i området under sängen.
- ▶ Sänk den höjbara sängen endast så mycket, att den inte ligger på hinder som nackstöd, dynor o.l. Ta bort sådana hinder, om det är möjligt, innan sänkning.
- ▶ Se till att barnen inte leker med den höjbara sängen.
- ▶ Förvara nyckel för kontrolldelen så, att barn inte kommer åt den.
- ▶ Använd endast den höjbara sängen när låsplattorna är isatta.
- ▶ Barn skall använda särskilda barn- eller resesängar.
- ▶ Småbarn skall aldrig lämnas i den höjbara sängen utan tillsyn.
- ▶ Se, speciellt vid småbarn under 6 år, att de inte kan ramla ner från den höjbara sängen.



- ▷ Innan avfärd ska den höjbara sängen köras till det övre ändläget. Inga hinder eller sängkläder får förvaras på den höjbara sängen, för att den höjbara sängen ska kunna föras till det övre ändläget.



- 1 Nyckelbrytare
- 2 Knapp Upp
- 3 Lysdiod för larm
- 4 Lysdiod för program
- 5 Knapp Återställning (utan funktion)
- 6 Lysdiod Upp
- 7 Lysdiod Ner
- 8 Knapp Ner

Bild 121 Kontrollenhet

Kontrollenhet

Med knapparna (Bild 121,2 och 8) på kontrollenheten (Bild 121) sänks och lyfts den höjbara sängen. Med nyckelbrytaren (Bild 121,1) säkras kontrollenheten mot obehörig användning.

Från fabrik är 4 fasta lägen för den höjbara sängen programmerade:

Läge 1: Övre inställning. Sängen är i körbart läge.

Läge 2: Sängen sänks 20 cm och huvudändan lyfts.

Läge 3: Övre sovläge. I detta läge kan både den höjbara sängen och sittgruppen under den höjbara sängen utnyttjas som sovmöjlighet. Detta läge ska fästas på den höjbara sängens steg.

Läge 4: Nedre sovläge (nedre slutläge). Sängen vilar på sittedynorna och på bordet.

Sänka ned den höjbara sängen:

- Ta bort hinder från den höjbara sängens utkörningsområde: Skjut stolarna framåt och vrid med dem, ta bort dynor vid behov eller lägg dem på en annan plats.
- Släcka lamporna under den höjbara sängen.
- Vrid nyckeln i nyckelbrytaren (Bild 121,1) 90° medurs. Kontrollenheten (Bild 121) är aktiverad. Båda kontrolllamporna (Bild 121,6 och 7) tänds gröna.
- Tryck pilknappen (Bild 121,8) och håll den tryckt tills sängen når det näst understa läget. Under sängens rörelse lyser den gröna kontrollampan (Bild 121,7).
- Vid behov tryck pilknapp (Bild 121,8) på nytt för att nå nästa läge.
- Upprepa förloppet tills önskat läge nås.
- Se till att den höjbara sängen inte vilar på hinder som t. ex. nackstöd, dynor eller liknande.



- ▷ För att förhindra oavsiktlig felmanövrering, kan nyckel i nyckelbrytaren (Bild 121,1) tas bort. För detta vrid tillbaka nyckeln moturs.

Höja den höjbara sängen:

- Släck läslamporna i den höjbara sängen.
- Vrid nyckeln i nyckelbrytaren (Bild 121,1) 90° medurs. Kontrollenheten (Bild 121) är aktiverad. Båda kontrolllamporna (Bild 121,6 och 7) tänds gröna.
- Tryck pilknappen (Bild 121,2) och håll tryckt tills sängen når den näst översta programmerade läget. Under sängens rörelse lyser den gröna kontrollampan (Bild 121,6).
- Vid behov tryck pilknapp (Bild 121,2) på nytt för att nå nästa läge.
- Upprepa förloppet tills önskat läge nås.
- Se till att inga föremål kläms mellan taket och den höjbara sängen.



- ▷ För att förhindra oavsiktlig felmanövrering, kan nyckel i nyckelbrytaren (Bild 121,1) tas bort. För detta vrid tillbaka nyckeln moturs.

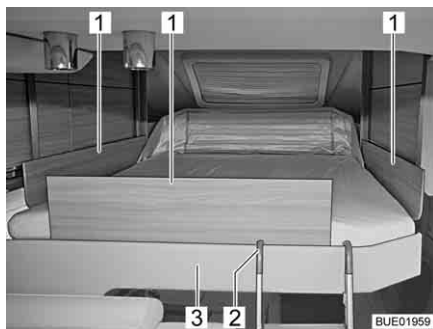


Bild 122 Höjbar säng med låsplattor

Låsplattor

Låsplattorna behövs endast i den övre sovpositionen. Låsplattorna befinner sig under madrassen i den höjbara sängen. Avlägsna låsplattorna från den höjbara sängen innan den används och sätt tillbaka dem först när personerna befinner sig i den höjbara sängen.

Sätta i låsplattorna:

- Hämta låsplattorna under madrassen och lägg på den höjbara sängen.
 - Beträd den höjbara sängen via stegen.
 - Sätt låsplattorna (Bild 122,1) mellan madrass och sängramen (Bild 122,3).
- ▷ Innan den höjbara sängen körs upp: Ta åter bort låsplattorna och placera under madrassen.



Stege

Om den höjbara sängen är i det övre sovläget, beträd den höjbara sängen endast via den bipackade stegen.

Haka fast:

- Haka fast båda byglarna på den bipackade stegen (Bild 122,2) i sängramen (Bild 122,3).

Förvara:

- Haka loss stegen (Bild 122,2) från sängramen (Bild 122,3).
- Förvara stegen på ett säkert sätt.

Nöddrift

Om den höjbara sängen inte längre går att flytta med pilknapparna (Bild 121,2 och 8) skall först säkringen Reserv 3 vid el-blocket kontrolleras (se avsnitt 8.9.1). Om säkringen är ok och den höjbara sängen ändå inte går att flytta, kan den höjbara sängen manövreras manuellt.

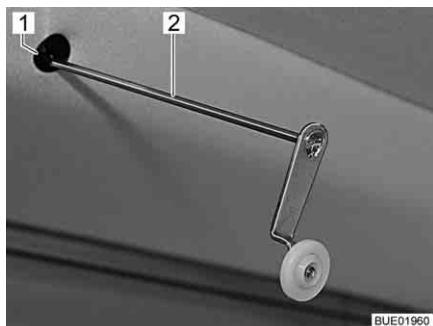


Bild 123 Vev för nöddrift

- Ta bort madrassen från den höjbara sängen.
- Stick den medföljande vev (Bild 123,2) eller insexnyckeln i hållaren (Bild 123,1) vid motorn. Upptagningen är placerad i avsnittet bländskydd uppe till vänster på den höjbara sängen.

- Vrid med veven eller insexnyckeln för hand, tills den höjbara sängen har uppnått den övre parkeringspositionen.



- ▷ För anvisningar om störningsorsaker, se avsnitt 14.12.

6.14.6 Höjbar säng, elmanövrerad (Ixeo Time, Lyseo)



- ▶ Den höjbara sängen får belastas med högst 200 kg.
- ▶ Stick inte in händerna mellan sängen och väggen vid höjning och ned-sänkning. Risk för klämskador!
- ▶ Det får inte finnas några personer på den höjbara sängen när den höjs och sänks.
- ▶ Sänk bara ned sängen när det är tomt i området under sängen.
- ▶ Sänk den höjbara sängen endast så mycket, att den inte ligger på hinder som nackstöd, dynor o.l. Ta bort sådana hinder, om det är möjligt, innan sänkning.
- ▶ Se till att barnen inte leker med den höjbara sängen.
- ▶ Förvara nyckel för kontrolldelen så, att barn inte kommer åt den.
- ▶ Använd endast den höjbara sängen när skyddsnätet är upphängt.
- ▶ Barn skall använda särskilda barn- eller resesängar.
- ▶ Småbarn skall aldrig lämnas i den höjbara sängen utan tillsyn.
- ▶ Se, speciellt vid småbarn under 6 år, att de inte kan ramla ner från den höjbara sängen.

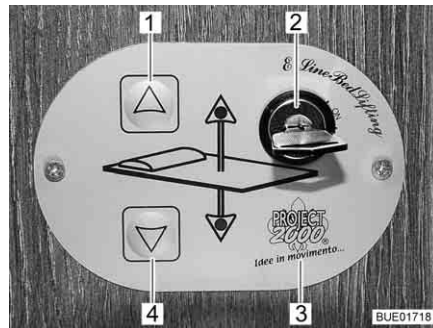


Bild 124 Kontrollenhet

Kontrollenhet

Med knapparna (Bild 124,1 och 4) på kontrollenheten (Bild 124,3) sänks och lyfts den höjbara sängen. Med nyckelbrytaren (Bild 124,2) säkras kontrollenheten mot obehörig användning.

Den höjbara sängen går att ställa in steglöst i höjden.

Sänka ned den höjbara sängen:

- Ta bort hinder från den höjbara sängens utkörningsområde: Skjut stolarna framåt och vrid med dem, ta bort dynor vid behov eller lägg dem på en annan plats.
- Släcka lamporna under den höjbara sängen.
- Vrid nyckeln i nyckelbrytaren (Bild 124,2) 90° medurs. Kontrollenheten (Bild 124,3) är aktiverad.

- Tryck på pilknappen (Bild 124,4) och håll den så länge intryckt till den höjbara sängen sänks ned till önskad position.
- Se till att den höjbara sängen inte vilar på hinder som t. ex. nackstöd, dynor eller liknande.

Höja den höjbara sängen:

- Släck läslamporna i den höjbara sängen.
- Tryck på pilknappen (Bild 124,1) och håll den så länge intryckt till den höjbara sängen lyfts fram till gränsställningen.
- Se till att inga föremål kläms mellan taket och den höjbara sängen.



Bild 125 Höjbar säng med uppspant skyddsnät



Bild 126 Höjbar säng, helt nedsänkt (beroende av modell)

Skyddsnät

Skyddsnätet (Bild 125,2) med säkerhetsremmar ligger i den höjbara sängen under madrassen. Skyddsnäten ska först monteras när personerna som ska sova där befinner sig på den höjbara sängen.



- ▷ När den höjbara sängen är sänkt fram till under 1 m höjd (Bild 126), kan skyddsnäten inte längre spännas.

Hänga upp:

- Haka fast säkerhetsremmarna (Bild 125,1) i krokarna i taket.

Stege

Om den höjbara sängen lyfts mer än 1 m, skall du lägga dig i sängen endast med hjälp av stegen.

Haka fast:

- Häng båda byglar (Bild 125,4) av steget (Bild 125,5) i fästen (Bild 125,3).

Förvara:

- Haka loss steget (Bild 125,5) från fästen (Bild 125,3).
- Förvara stegen på ett säkert sätt.

Nöddrift Om den höjbara sängen inte längre går att flytta med pilknapparna (Bild 124, 1 och 4), skall du först kontrollera säkringen i det främre väggskåpet på den vänstra fordonssidan, resp. på reserv 3 vid el-blocket (se avsnitt 8.9.1). Om säkringen är ok och den höjbara sängen ändå inte går att flytta, kan den höjbara sängen manövreras manuellt.



Bild 127 Åtkomst till drivenheten



Bild 128 Åtkomst till drivenheten (alternativ)

- Om aktuellt, dra av skyddet för åtkomstöppningen (Bild 127, 1 bzw. Bild 128, 1).

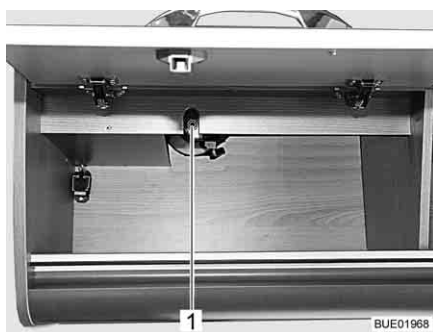


Bild 129 Åtkomst till drivenheten (Lyseo)

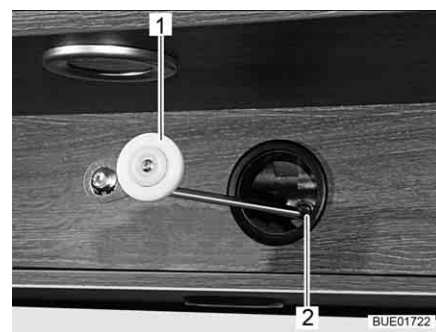


Bild 130 Mekanisk betjäning, drev

- Om fästet (Bild 129, 1) för drivningen finns monterat i väggskåpet: Öppna väggskåpet.
- Ta av madrassen från den höjbara sängen och minska så mycket det går belastningen av förvaringskåpet.
- Stick den medföljande veven (Bild 130, 1) eller insexnyckeln i hållaren vid motorn (Bild 130, 2 eller Bild 129, 1).
- Vrid med veven eller insexnyckeln för hand, tills den höjbara sängen har uppnått den övre parkeringspositionen.

6.14.7 Höjbar säng, elmanövrerad (Lyseo)



- ▶ Den höjbara sängen får belastas med högst 200 kg.
- ▶ Stick inte in händerna mellan sängen och väggen vid höjning och nedsänkning. Risk för klämskador!
- ▶ Det får inte finnas några personer på den höjbara sängen när den höjs och sänks.
- ▶ Sänk bara ned sängen när det är tomt i området under sängen.



- ▶ Sänk den höjbara sängen endast så mycket, att den inte ligger på hinder som nackstöd, dynor o.l. Ta bort sådana hinder, om det är möjligt, innan sänkning.
- ▶ Se till att barnen inte leker med den höjbara sängen.
- ▶ Förvara nyckel för kontrolldelen så, att barn inte kommer åt den.
- ▶ Barn skall använda särskilda barn- eller resesängar.
- ▶ Småbarn skall aldrig lämnas i den höjbara sängen utan tillsyn.
- ▶ Se, speciellt vid småbarn under 6 år, att de inte kan ramla ner från den höjbara sängen.

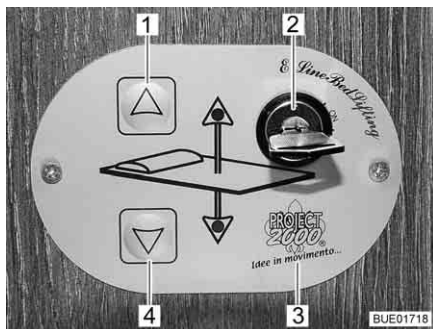


Bild 131 Kontrollenhet

Kontrollenhet

Med knapparna (Bild 131,1 och 4) på kontrollenheten (Bild 131,3) sänks och lyfts den höjbara sängen. Med nyckelbrytaren (Bild 131,2) säkras kontrollenheten mot obehörig användning.



Bild 132 Förvaringslåda och ryggdyna som togs av



Bild 133 Höjbar säng bak, nedsänkt

Sänka ned den höjbara sängen:

- Ta bort ryggdynan (Bild 132,1) som tillhör till den bakre sittgruppen.
- Avlägsna andra hinder i den höjbara sängens utkörningsområde, t.ex. försatt TV-apparaten i färdläge.
- Släcka lamporna under den höjbara sängen.
- Vrid nyckeln i nyckelbrytaren (Bild 131,2) 90° medurs. Kontrollenheten (Bild 131,3) är aktiverad.
- Tryck på pilknappen (Bild 131,4) och håll den så länge intryckt till den höjbara sängen sänks ned till önskad position.
- Se till att den höjbara sängen inte vilar på hinder som dynor eller liknande.

Höja den höjbara sängen:

- Släck läslamporna i den höjbara sängen.
- Tryck på pilknappen (Bild 131,1) och håll den så länge intryckt till den höjbara sängen lyfts fram till gränställningen.
- Se till att inga föremål kläms mellan taket och den höjbara sängen.

Klättringshjälp

Förvaringslådan (Bild 132,2) kan användas som klättringshjälp.

Nöddrift

Om den höjbara sängen inte längre går att flytta med pilknapparna (Bild 131,1 och 4), skall du först kontrollera säkringen i det bakre väggskåpet (Bild 134,1) (se avsnitt 8.9.1). Om säkringen är ok och den höjbara sängen ändå inte går att flytta, kan den höjbara sängen manövreras manuellt.



Bild 134 Säkring



Bild 135 Åtkomst till drivenheten

- Ta av madrassen från den höjbara sängen och minska så mycket det går belastningen av förvaringsskåpet.
- Stick den medföljande veven eller insexnyckeln i hållaren vid motorn (Bild 135,1).
- Vrid med veven eller insexnyckeln för hand, tills den höjbara sängen har uppnått den övre parkeringspositionen.

6.15 Bygga om sittgrupperna för sänggående

Sittgrupperna som finns monterade i fordonet kan delas in i två grupper:

- Enkla sittbänkar som vid inkludering av förarstolen kan byggas om till en extrasäng.
- Sittgrupper med enkelsäte på sidan eller sidosittbänk som kan byggas om till tvärgående säng.

I nedanstående tabell finns en överblick över sittgrupperna som är inbyggda i olika modeller med uppgift om i vilket avsnitt ombyggnaden till säng finns.



▷ I kapitel 16 visas de olika modellernas planritningar.

Modell	Sittgrupp	Bordstyp	Säng	Avsnitt
Nexxo time Edition 30				
T 569	Enkel sittbänk	Hängbord med vridplatta	Extrasäng	6.15.1
T 660 Dinette	Enkel sittbänk med sidosäte	Hängbord med vridplatta	Tvärgående säng	6.15.2
T 690 Dinette	Enkel sittbänk	Hängbord med vridplatta	Extrasäng	6.15.1

Modell	Sittgrupp	Bordstyp	Säng	Avsnitt
Ixeo time Edition 30				
IT 586	L-sittgrupp med sidosittbänk	Lyftbord	Tvärgående säng	6.15.4
IT 590	L-sittgrupp med sidosittbänk	Lyftbord	Tvärgående säng	6.15.4
IT 710 Dinette	Enkel sittbänk med sidosäte	Hängbord med vridplatta	Tvärgående säng	6.15.2
IT 710 L-SG	L-sittgrupp med sidosäte	Lyftbord	Tvärgående säng	6.15.3
IT 726 Dinette	Enkel sittbänk med sidosäte	Hängbord med vridplatta	Tvärgående säng	6.15.2
IT 726 L-SG	L-sittgrupp med sidosäte	Lyftbord	Tvärgående säng	6.15.3
IT 734 Dinette	Enkel sittbänk med sidosäte	Hängbord med vridplatta	Tvärgående säng	6.15.2
IT 734 L-SG	L-sittgrupp med sidosäte	Lyftbord	Tvärgående säng	6.15.3
Nexxo				
T 690 Dinette	Enkel sittbänk med sidosäte	Hängbord med vridplatta	Tvärgående säng	6.15.2
T 690 L-SG	L-sittgrupp med sidosäte	Lyftbord	Tvärgående säng	6.15.3
T 720 Dinette	Enkel sittbänk med sidosäte	Hängbord med vridplatta	Tvärgående säng	6.15.2
T 720 L-SG	L-sittgrupp med sidosäte	Lyftbord	Tvärgående säng	6.15.3
T 728 Dinette	Enkel sittbänk med sidosäte	Hängbord med vridplatta	Tvärgående säng	6.15.2
T 728 L-SG	L-sittgrupp med sidosäte	Lyftbord	Tvärgående säng	6.15.3
T 729 Dinette	Enkel sittbänk med sidosäte	Hängbord med vridplatta	Tvärgående säng	6.15.2
T 729 L-SG	L-sittgrupp med sidosäte	Lyftbord	Tvärgående säng	6.15.3
T 740 Dinette	Enkel sittbänk med sidosäte	Hängbord med vridplatta	Tvärgående säng	6.15.2
T 740 L-SG	L-sittgrupp med sidosäte	Lyftbord	Tvärgående säng	6.15.3
Travel Van				
T 590	Enkel sittbänk	Hängbord med vridplatta	Extrasäng	6.15.1
T 620 Edition 30	Enkel sittbänk	Hängbord med vridplatta	Extrasäng	6.15.1
T 690	Enkel sittbänk	Hängbord med vridplatta	Extrasäng	6.15.1

Modell	Sittgrupp	Bordstyp	Säng	Avsnitt
Ixeo				
IT 640	L-sittgrupp med sidositbänk	Lyftbord	Tvärgående säng	6.15.8
IT 680	L-sittgrupp med sidositbänk	Lyftbord	Tvärgående säng	6.15.5
IT 728	L-sittgrupp med sidositbänk	Lyftbord	Tvärgående säng	6.15.4
IT 734	L-sittgrupp med sidositbänk	Lyftbord	Tvärgående säng	6.15.6
Lyseo T				
IT 586	L-sittgrupp med sidosäte	Lyftbord	Tvärgående säng	6.15.9
IT 590	L-sittgrupp med sidosäte	Lyftbord	Tvärgående säng	6.15.5
T 690 Dinette	Enkel sittbänk med sidosäte	Hängbord	Tvärgående säng	6.15.7
T 690 L-SG	L-sittgrupp med sidosäte	Lyftbord	Tvärgående säng	6.15.3
IT 690 Dinette	Enkel sittbänk med sidosäte	Hängbord	Tvärgående säng	6.15.7
IT 690 L-SG	L-sittgrupp med sidosäte	Lyftbord	Tvärgående säng	6.15.3
T 700 Dinette	Enkel sittbänk med sidosäte	Hängbord	Tvärgående säng	6.15.7
T 700 L-SG	L-sittgrupp med sidosäte	Lyftbord	Tvärgående säng	6.15.3
IT 700 Dinette	Enkel sittbänk med sidosäte	Hängbord	Tvärgående säng	6.15.7
IT 700 L-SG	L-sittgrupp med sidosäte	Lyftbord	Tvärgående säng	6.15.3
T 710 Dinette	Enkel sittbänk med sidosäte	Hängbord	Tvärgående säng	6.15.2
T 710 L-SG	L-sittgrupp med sidosäte	Lyftbord	Tvärgående säng	6.15.3
IT 710 Dinette	Enkel sittbänk med sidosäte	Hängbord	Tvärgående säng	6.15.2
IT 710 L-SG	L-sittgrupp med sidosäte	Lyftbord	Tvärgående säng	6.15.3
T 728 Dinette	Enkel sittbänk med sidosäte	Hängbord	Tvärgående säng	6.15.7
T 728 L-SG	L-sittgrupp med sidosäte	Lyftbord	Tvärgående säng	6.15.3
IT 728 Dinette	Enkel sittbänk med sidosäte	Hängbord	Tvärgående säng	6.15.7
IT 728 L-SG	L-sittgrupp med sidosäte	Lyftbord	Tvärgående säng	6.15.3
T 734 Dinette	Enkel sittbänk med sidosäte	Hängbord	Tvärgående säng	6.15.2

Modell	Sittgrupp	Bordstyp	Säng	Avsnitt
T 734 L-SG	L-sittgrupp med sidosäte	Lyftbord	Tvärgående säng	6.15.3
IT 734 Dinette	Enkel sittbänk med sidosäte	Hängbord	Tvärgående säng	6.15.2
IT 734 L-SG	L-sittgrupp med sidosäte	Lyftbord	Tvärgående säng	6.15.3
T 744 Dinette	Enkel sittbänk med sidosäte	Hängbord	Tvärgående säng	6.15.7
T 744 L-SG	L-sittgrupp med sidosäte	Lyftbord	Tvärgående säng	6.15.3
IT 744 Dinette	Enkel sittbänk med sidosäte	Hängbord	Tvärgående säng	6.15.7
IT 744 L-SG	L-sittgrupp med sidosäte	Lyftbord	Tvärgående säng	6.15.3



- ▷ De följande bilderna gäller delvis för olika fordon. Därmed kan längden, bredden och formen av de enskilda dynorna avvika från dem som visas här.

6.15.1 Ombyggnad matvrå till extrasäng

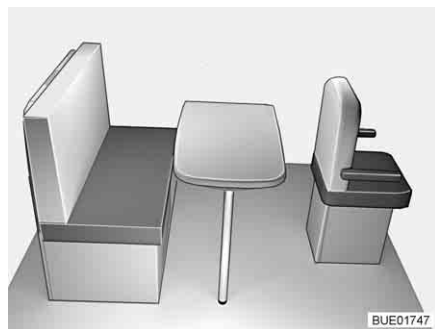


Bild 136 För ombyggnaden

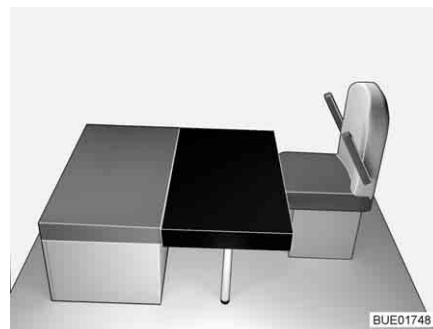


Bild 137 Efter ombyggnaden

- Dra förarstolen till bordet.
- Skjut förarstolen helt fram (bort från bordet).
- Bygg om hängbordet till sängbotten (se avsnitt 6.13).
- Lägg sittbänkens ryggdyna åt sidan.
- Lägg den rektangulära extra dynan på bordet (framför sittbänkens siddyna, se Bild 137). Urklippet i den extra dynan ligger då vid den främre stödväggen.
- Flytta förarstolen i riktning mot bordet, till det uppstår en sluten sängyta.

6.15.2 Ombyggnad matvrå till tvärgående säng (med extra dyna på bordet)

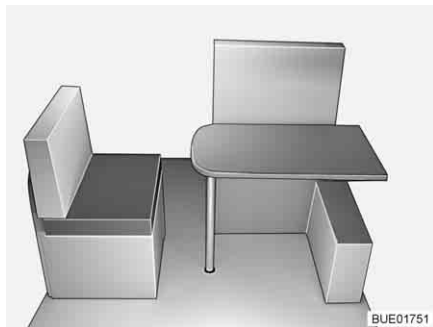


Bild 138 Före ombyggnaden

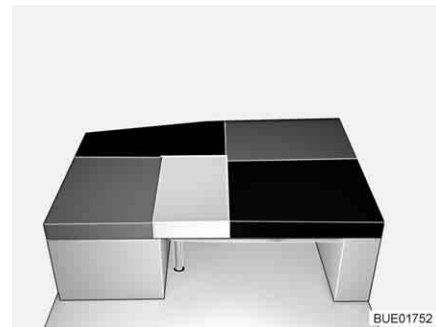


Bild 139 Efter ombyggnaden

- Bygg om hängbordet till sängbotten (se avsnitt 6.13).
- Lägg sittbänkens ryggdyna åt sidan.
- Skjut skyddet för sidosäte/sidosittbänk till anslag mot fordonets mitt.
- Säkra sängbräddningen på skyddet till sidosäte/sidosittbänk och lägg bordet och säkra med elastisk buffert.
- Lägg den rektangulära extra dynan på bordet (framför sittbänkens sittdyna). Urklippet i den extra dynan ligger då vid den främre stödväggen.
- Lägg ryggdynan av sidosätet/sidosittbänken på bordet (mellan sittdyna av sidosätet/sidosittbänken och den extra dynan, se Bild 139).
- Fäll helt ut stödet under den extra dynan med stödplatta.
- Häng krokarna på den extra dynan med stödplattan i hållarna på sittbänken och ställ stödet på golvet.

6.15.3 Ombyggnad L-sittgrupp till tvärgående säng (med extra dyna på bordet)

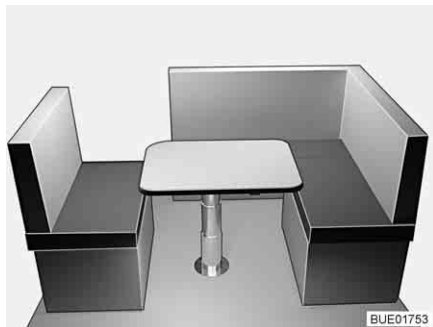


Bild 140 Före ombyggnaden

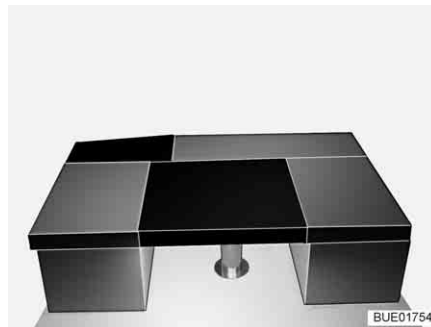


Bild 141 Efter ombyggnaden

- Bygg om lyftbordet till sängbotten (se avsnitt 6.13).
- Lägg sittbänkarnas ryggdynor åt sidan.
- Skjut skyddet för sidosäte/sidosittbänk till anslag mot fordonets mitt.
- Säkra sängbräddningen på skyddet till sidosäte/sidosittbänk och lägg bordet och säkra med elastisk buffert.
- Lägg den rektangulära extra dynan på bordet (mellan sittbänkarnas sittyngor, se Bild 141).
- Fäll helt ut stödet under den extra dynan med stödplatta.
- Häng krokarna på den extra dynen med stödplattan i hållarna på sittbänken och ställ stödet på golvet.

6.15.4 Ombyggnad L-sittgrupp till tvärgående säng (utan extra dyna på bordet)

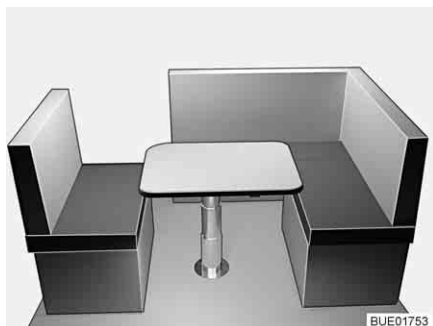


Bild 142 Före ombyggnaden

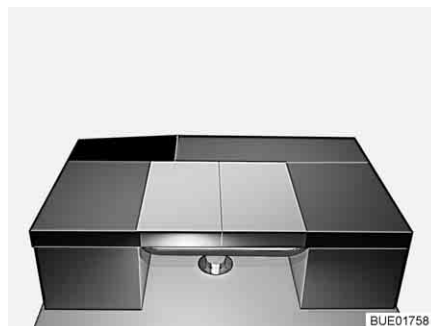


Bild 143 Efter ombyggnaden

- Bygg om lyftbordet till sängbotten (se avsnitt 6.13).
- Skjut skyddet för sidosittbänk till anslag till fordonets mitt.
- Lägg sittbänkens ryggdyna längs på bordet.
- Lägg sidosittbänkens ryggdyna längs på bordet (se Bild 143).
- Fäll helt ut stödet under den extra dynan med stödplatta.
- Häng krokarna på den extra dynen med stödplattan i hållarna på sittbänken och ställ stödet på golvet.

6.15.5 Ombyggnad L-sittgrupp till tvärgående säng (Ixeo IT 680, Lyseo IT 590)

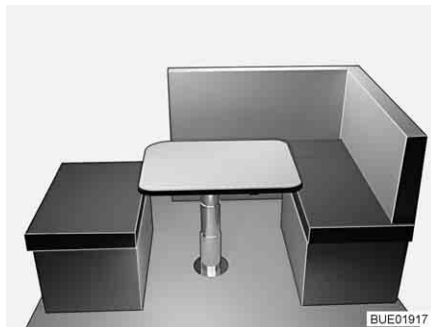


Bild 144 Före ombyggnaden

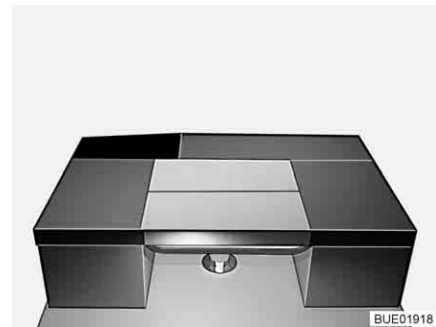


Bild 145 Efter ombyggnaden

- Bygg om lyftbordet till sängbotten (se avsnitt 6.13).
- Lägg ryggdynan för sittbänken tvärt över bordet (se Bild 145).
- Ryggdynan för sidosittbänken för L-sittgruppen läggs tvärt på bordet.
- Fäll helt ut stödet under den extra dynan med stödplatta.
- Häng krokarna på den extra dynen med stödplattan i hållarna på sittbänken och ställ stödet på golvet.

6.15.6 Ombyggnad L-sittgrupp till tvärgående säng (Ixeo IT 734)

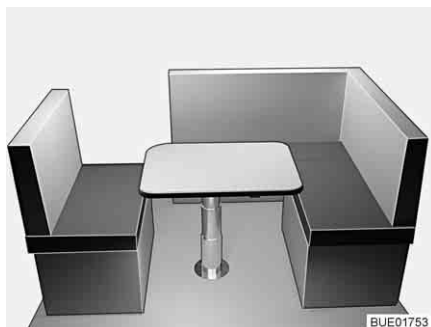


Bild 146 Före ombyggnaden

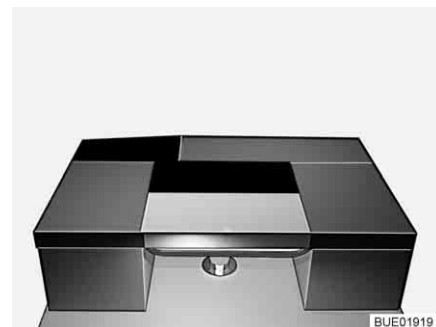


Bild 147 Efter ombyggnaden

- Bygg om lyftbordet till sängbotten (se avsnitt 6.13).
- Skjut skyddet för sidosittbänk till anslag till fordonets mitt.
- Lägg extra dynan tvärt över bordet (se Bild 147).
- Lägg ryggdynan för enkel sittbänk tvärt på bordet.
- Fäll helt ut stödet under den extra dynan med stödplatta.
- Häng krokarna på den extra dynen med stödplattan i hållarna på sittbänken och ställ stödet på golvet.

6.15.7 Ombyggnad halvmatvrå till tvärgående säng (med extra dyna och sängbreddning)

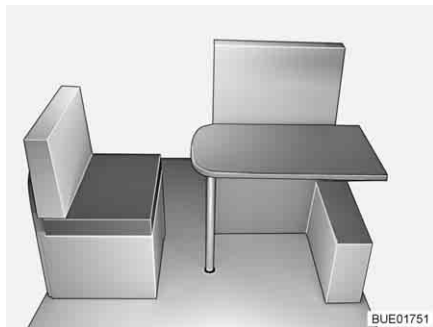


Bild 148 Före ombyggnaden

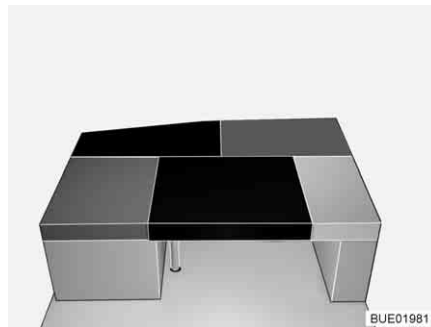


Bild 149 Efter ombyggnaden

- Bygg om hängbordet till sängbotten (se avsnitt 6.13).
- Lägg sittbänkens ryggdyna åt sidan.
- Skjut locket för sidosätet fram till anslaget till fordonets mitt.
- Lägg ryggdynan för sidosätet på bordet.
- Lägg den rektangulära extra dynan på bordet (mellan sittdynan och sidosätets ryggdyna, se Bild 149).
- Fäll helt ut stödet under den extra dynan med stödplatta.
- Häng krokarna på den extra dynan med stödplattan i hållarna på sittbänken och ställ stödet på golvet.

6.15.8 Ombyggnad L-sittgrupp till tvärgående säng (Ixeo IT 640)

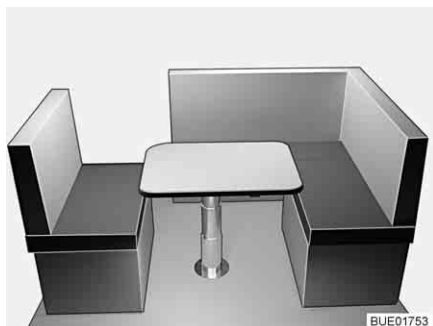


Bild 150 Före ombyggnaden



Bild 151 Efter ombyggnaden

- Bygg om lyftbordet till sängbotten (se avsnitt 6.13).
- Lägg sittbänkarnas ryggdynor åt sidan.
- Skjut skyddet för sidosäte/sidosittbänk till anslag mot fordonets mitt.
- Lägg den rektangulära extra dynan på bordet (mellan sittbänkarnas sittdynor, se Bild 151).

6.15.9 Ombyggnad L-sittgrupp till tvärgående säng (Lyseo IT 586)

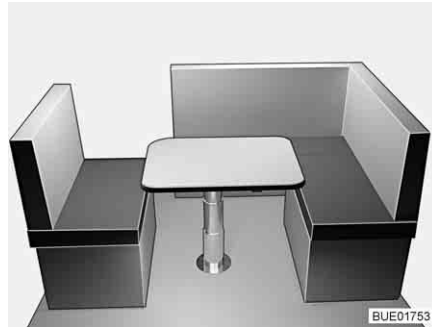


Bild 152 Före ombyggnaden

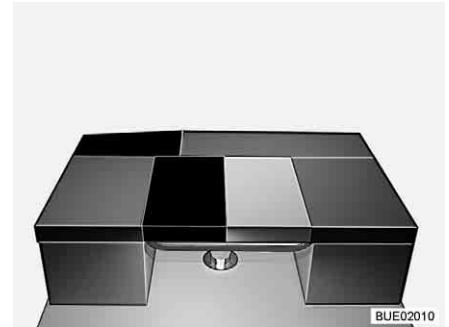


Bild 153 Efter ombyggnaden

- Bygg om lyftbordet till sängbotten (se avsnitt 6.13).
- Skjut skyddet för sidosittbänk till anslag till fordonets mitt.
- Ryggdynan för sidosittbänken för L-sittgruppen läggs längst på bordet (se Bild 153).
- Lägg extra dynan mellan sidosittbänkens sittdyna och ryggdyna längs på bordet.
- Fäll helt ut stödet under den extra dynan med stödplatta.
- Häng krokarna på den extra dynen med stödplattan i hållarna på sittbänken och ställ stödet på golvet.

6.15.10 Sängyta för enkelsängar (extrautrustning)

De båda enkelsängarna där bak kan byggas om till en sammanhängande liggyta.

Extra dynorna finns i skåpet under sängen.



Bild 154 Extra dyna

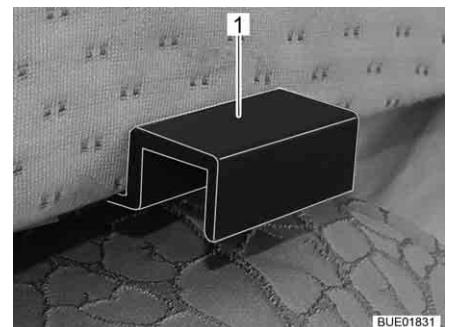


Bild 155 Fäste extra dynor

- Ta extra dynan från skåpet.
- Häng extra dynan (Bild 154,1) med fästena (Bild 155,1) så att det blir en stängd sängyta i enkelsängarnas öppning.

6.16 Duschanslutning för yttre dusch (extrautrustning)



- ▶ Använd enbart den yttre duschen när avståndet till närmsta elektriska apparat eller anslutning uppgår till minst 1,20 m. Risk för elstöt!



- ▷ Vid avställning samt risk för frost ska vattenanläggningen tömmas.

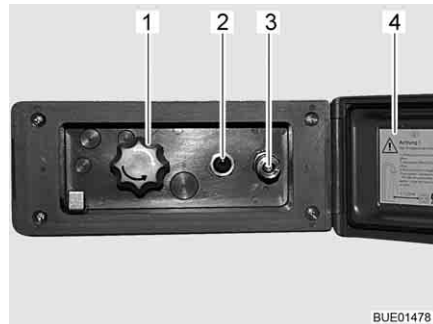


Bild 156 Duschanslutning utsida

Ansluta yttre dusch:

- Lås upp och öppna locket (Bild 156,4).
- Anslut ytterduschens slang med snabbkopplingen (Bild 156,3).

Använda duschen:

- Koppla in vattenpumpen med brytaren (Bild 156,2).
- Ställ in vattentemperaturen enligt önskemål med vredet (Bild 156,1).
- Koppla ur vattenpumpen med brytaren (Bild 156,2).

Stänga duschanslutningen:

- Koppla ur vattenpumpen med brytaren (Bild 156,2).
- Koppla bort slangen från snabbkopplingen. Snabbkopplingen är försedd med en backventil så att inget ytterligare vatten kan tränga ut.
- Stäng locket (Bild 156,4) och lås det med nyckeln.

Tömning:

- Anslut ytterduschens slang med snabbkopplingen. Backventilen öppnas och ledningarna kan tömmas.
- Ställ vredet (Bild 156,1) på mittläget.
- Töm vattensystemet (se avsnitt 10.2.7).

Kapitelöversikt

I detta kapitel finns information om fordonets gasanläggning.

Hänvisningarna gäller:

- säkerheten
- gasavstängningsventil
- extern gasanslutning
- automatisk omkopplingsenhet
- byte av gasflaskor

Användning av fordonets gasdrivna apparater beskrivs i kapitel 9.

7.1 Allmänt



- ▶ Operatören av gasanläggningen är ansvarig för genomförande av återkommande kontroller och för innehållande av underhållsintervallen.
- ▶ Innan resan påbörjas och innan fordonet lämnas, eller om de gasdrivna apparaterna inte används, ska alla gasavstängningsventiler och huvudavstängningsventilen på gasflaskan alltid stängas.
- ▶ Vid tankning, på färjor eller i garage måste alla apparat som bedrivs med gas vara avstängda (beroende av utrustning värmesystem, spis, ugn, grill, kylskåp). Explosionsrisk!
- ▶ När en apparat drivs med gas får apparaten inte tas i drift i slutna utrymmen (t. ex. garage). Förgiftnings- och kvävningrisk!
- ▶ Låt endast en auktoriserad fackverkstad underhålla, reparera eller ändra gasanläggningen.
- ▶ Innan gasanläggningen tas i drift skall den kontrolleras av en auktoriserad fackverkstad enligt de nationella bestämmelserna. Detta gäller även för oregistrerade fordon. Kontakta en auktoriserad fackverkstad för kontroll av ändringar av gasanläggningen.
- ▶ Även gastryckregulatorn, gasslangarna och avgasrören ska kontrolleras. Gastryckregulatorn och gasslangarna måste bytas ut i enlighet med de nationella fastlagda fristerna (senast efter 10 år). Fordonets ägare ansvarar för att detta görs.
- ▶ Vid defekt gasanläggning (gaslukt, hög gasförbrukning) finns det risk för explosion! Stäng huvudavstängningsventilen på gasflaskan omedelbart. Öppna fönster och dörrar och lufta väl.
- ▶ Vid fel på gasanläggningen: Det är förbjudet att röka, att tända öppen låga eller att aktivera elkontakter (ljusbrytare osv.). Kontrollera om gasledande delar och ledningar är täta, med läckagespray. Kontrollera inte med öppen låga.
- ▶ Till de ineliggande anslutningsförbindelserna får du endast ansluta apparat som är avsedda för det. Du får inte använda någon apparat i bilen, om den är ansluten till en av de ineliggande anslutningsförbindelserna.
- ▶ Innan man börjar använda spisen, ska man se till att man har en god ventilation. Öppna ett fönster eller en taklucka.



- ▶ Använd inte gasdrivna kok- och ugnsenheter för uppvärmning.
- ▶ Om man har flera gasdrivna apparater krävs en separat gasavstängningsventil för varje apparat. Om enskilda apparater inte används ska respektive gasavstängningsventil stängas.
- ▶ Tändsäkringarna måste stänga inom en minut efter att gaslågan slocknat. När den stängs hör man ett klickande ljud. Kontrollera funktionen regelbundet.
- ▶ De installerade gasapparaterna är endast avsedda för gasol, butangas eller en blandning av dessa. Gastryckregulatorn såväl som alla fast installerade gasapparater är konstruerade för ett driftryck på 30 mbar.
- ▶ Gasol är förgasbar ned till -42 °C, butangas däremot endast upp till 0 °C. Vid lägre temperaturer existerar inte längre något gastryck. Butangas lämpar sig alltså inte för vinterdrift.
- ▶ Gasboxen är på grund av sin funktion och konstruktion ett utåt öppet utrymme. Den seriemässigt inbyggda ventilationen får inte täckas över eller blockeras. Då kan inte läckande gas avledas ut i det fria.
- ▶ Gasboxen får inte användas som förvaringsutrymme.
- ▶ Säkra gasboxen mot obehörig åtkomst. Lås åtkomsten till den.
- ▶ Man måste omedelbart kunna komma åt flaskans huvudavstängningsventil.
- ▶ Gasdrivna apparater (t. ex. gasgrill) som är byggda för annat gastryck än 30 mbar får ej anslutas.
- ▶ Avgasröret måste vara tätt och fast slutet på värmare och kamin. Avgasröret får inte uppvisa några skador.
- ▶ Avgaser måste obehindrat kunna strömma ut i det fria och friskluft måste obehindrat kunna flöda in. Därför ska skorstenen och insugningsöppningarna hållas rena och fria (t. ex. från snö och is). Det får inte ligga några snövallar runt fordonet.

7.2 Gasflaskor



- ▶ Hantera fulla eller tömda gasflaskor utanför fordonet, endast med stängd huvudavstängningsventil och påsatt skyddskåpa.
- ▶ Gasflaskor får endast medföras i gasboxen.
- ▶ Ställ upp gasflaskorna lodrätt i gasboxen.
- ▶ Surra fast gasflaskorna så att de varken kan vridas eller välta.
- ▶ Anslut gasslangen utan spänning till gasflaskan.
- ▶ Sätt alltid på skyddskåpan när gasflaskorna inte är anslutna till gasslangen.
- ▶ Stäng huvudavstängningsventilen på gasflaskan innan gastyckregulatorn eller gasslangen avlägsnas från gasflaskan.
- ▶ Skruva beroende på anslutningen av gasslangen för hand eller med en lämplig specialnyckel från gasflaskan och skruva tillbaka den på gasflaskan igen. Fastskruvningen på gasflaskan är i regel vänstergängad. Dra **inte** åt för hårt.
- ▶ I fordon får endast speciella gastyckregulatorer med säkerhetsventil användas. Det får inte användas några andra gastyckregulatorer; de uppfyller inte kraven.
- ▶ Använd enbart 11 kg- eller 6 kg-gasflaskor. Campingflaskor med inbyggd backventil (blå flaskor upp till max. 2,5 resp. 3 kg) får endast användas i kombination med en säkerhetsventil.
- ▶ Slanglängden för yttre gasflaskor skall vara så kort som möjligt (max. 150 cm).
- ▶ Blockera aldrig ventilationsöppningarna i golvet under gasflaskorna.



- ▷ Hos några modeller befinner sig gasboxen direkt bredvid ingångsdörren. På dessa modeller öppna då gasboxen endast när ingångsdörren är stängd. Risk för skador.



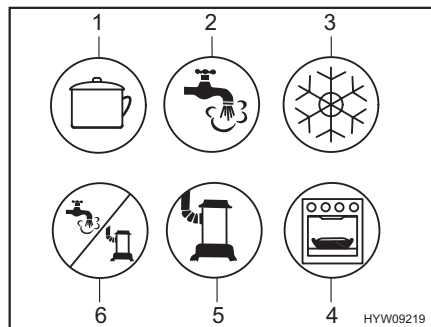
- ▷ Fastskruvningarna på gasflaskan är i regel vänstergängade.
- ▷ Gastycket för gas-installationer måste reduceras till 30 mbar.
- ▷ Mer information får du hos din återförsäljare eller ditt serviceställe.
- ▷ Information om gasförsörjning i Europa, se kapitel 17.

Gastyckregulatorn reducerar gasflaskans gastyck till gasapparaternas driftstryck.

Gastyckregulatorn är fast inbyggd i gasboxen. Gasflaskan ansluts via en gashögtrycksslang till gastyckregulator.

Gashögtrycksslangen och dess anslutningar är olika i olika länder. Motsvarande landsanpassade utföranden och adapter erbjuds av tillbehörshandeln.

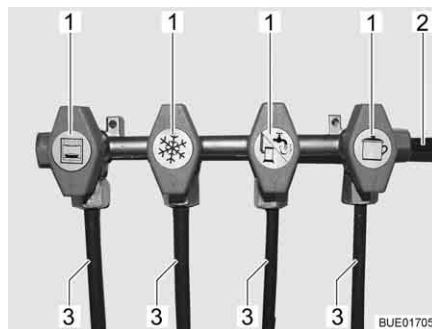
7.3 Gasavstängningsventiler



- 1 Spis
- 2 Varmvatten
- 3 Kylskåp
- 4 Ugn/grill
- 5 Värmesystem
- 6 Varmvatten/värmesystem

Bild 157 Möjliga symboler för gasavstängningsventilerna

I fordonet finns en gasavstängningsventil (Bild 157) för varje gasapparat. Gasavstängningsventilerna sitter på olika ställen i fordonet, de kan även vara separat monterade. Som regel är gasavstängningsventiler tillgänglig i köket efter att en dörr eller låda öppnats.



- 1 Öppen gasavstängningsventil
- 2 Inkommande gasledning
- 3 Ledning till apparaten

Bild 158 Inställning gasavstängningsventil (exempel)

- Öppna:**
- Ställ gasavstängningsventilen för respektive gasapparat parallellt (Bild 158,1) med den ledning (Bild 158,3) som går till apparaten.
- Stänga:**
- Ställ gasavstängningsventilen för respektive gasapparat tvärs mot den ledning som går till gasapparaten.

7.4 Extern gasanslutning (extrautrustning)



- ▶ När den externa gasanslutningen inte används, skall gasavstängningsventilen alltid vara stängd.
- ▶ Endast gasförbrukare som har passande adapter skall anslutas till den externa gasanslutningen.
- ▶ Anslut endast externa gasförbrukare som är konstruerade för ett drifttryck på 30 mbar.
- ▶ Säkerställ att ingen gas läcker ut från anslutningen när anslutningen har gjorts och gasavstängningsventilen har öppnats. Om otäthet föreligger i den externa gasanslutningen strömmar gas ut i det fria. I sådant fall skall gasavstängningsventilen och huvudavstängningsventilen på gasflaskan stängas omedelbart. Den externa gasanslutningen skall kontrolleras av auktoriserad fackverkstad.
- ▶ När en extern gasförbrukare ansluts får ingen gnistbildning förekomma i närheten av gasanslutningen.
- ▶ Anslut endast en gasförbrukningsenhet till den externa gasanslutningen. Använd inte den externa gasanslutningen som matning (anslutning av ytterligare en gasflaska).
- ▶ Använd inte den externa gasanslutningen för att fylla på gasflaskor. Beakta hänvisningarna på märket på det externa gasanslutningen.

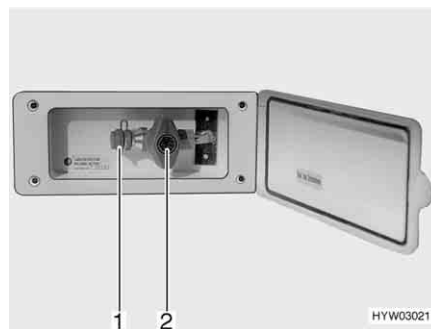


Bild 159 Extern gasanslutning, gasavstängningsventilen stängd

Den externa gasanslutningen (Bild 159) befinner sig på fordonets högra sida.

- Anslut den externa gasapparaten till anslutningar (Bild 159,1).
- Öppna gasavstängningsventilen (Bild 159,2).

7.5 Omkopplingsenhet för gasflaska (extrautrustning)



- ▶ Om fordonet är utrustat med en omkopplingsenhet för gasflaskor utan Crash-Protection-Unit (CPU), är det inte tillåtet att använda gasapparater under färden. Stäng huvudavstängningsventilen och gasavstängningsventilen på gasflaskorna före färden.



- ▷ När fordonet är utrustat med Crash-Protection-Unit får värmesystemet för bodelen vara tillkopplat under färden.
- ▷ Omkopplingsenheten för gasflaskor och slangarna måste bytas ut senast 10 år efter tillverkningsdatum. Användaren ansvarar för detta.

Den automatiska omkopplingsenheten kopplar automatiskt om gastillförseln från driftflaskan till reservflaskan om driftflaskan är tom eller inte längre är i driftklart läge. Gasförbrukarna behöver inte tas ur drift. Omkopplingsenheten är avsedd för alla vanliga gasflaskor på 3 kg till 33 kg.

Anläggning utan Crash-Protection-Unit (CPU)

Omkopplingsenheten för gasflaskorna består av en kombinerad gastrycksregulator med omkopplingsventil och visning (Bild 160,3). Omkopplingsenheten för gasflaskor är monterad mellan de två gaslangarna (Bild 160,1).

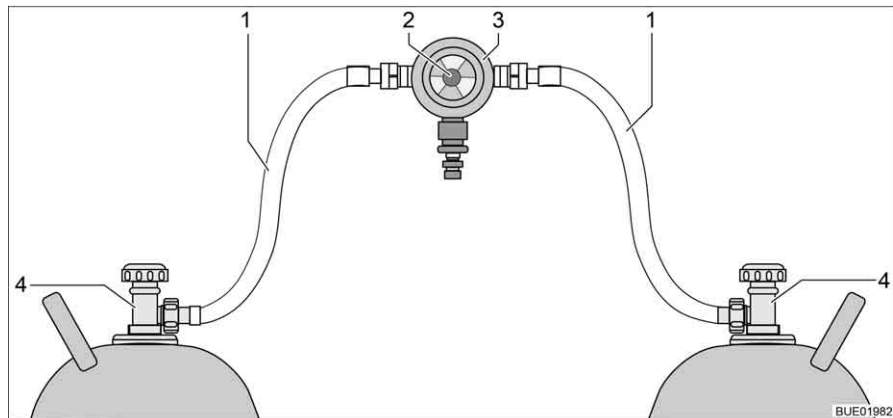


Bild 160 Omkopplingsenhet för gasflaska

- 1 Gasslang
- 2 Vred för manuell omkoppling av gasflaskorna
- 3 Gastrycksregulator med omkopplingsventil och visning
- 4 Huvudavstängningsventil på gasflaskan

**Anläggning med
Crash-Protection-Unit
(CPU)**

Omkopplingsenheten för gasflaskorna består av en kombinerad gastycksregulator med omkopplingsventil och visning (Bild 161,4) och en elektroventil (Bild 161,2). Elektroventilen spärrar vid kraftig bromsning, olycksfall eller kraftig lutning, av gastillförseln till fordonet. Omkopplingsenheten för gasflaskor är monterad mellan de två gasslangarna (Bild 161,1) med slangbrotts-säkringar (Bild 161,5).

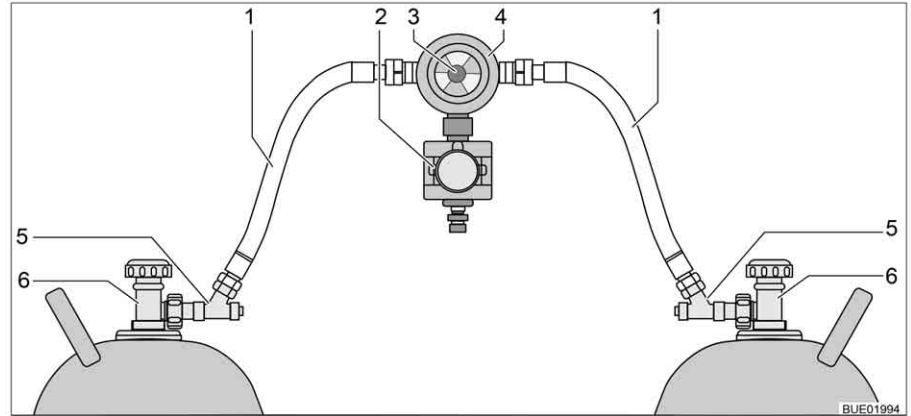


Bild 161 Omkopplingsenhet för gasflaskor med CPU

- 1 Gasslang
- 2 Elektroventil (CPU)
- 3 Vred för manuell omkoppling av gasflaskorna
- 4 Gastycksregulator med omkopplingsventil och visning
- 5 Slangbrotts-säkring
- 6 Huvudavstängningsventil på gasflaskan

Funktion Omkopplingsenheten för gasflaskorna sørjer för ett konstant gastyck, oberoende vilken gasflaska som används. Indikeringen i omkopplingsventilen visar nivån i driftflaskan. När indikeringen är grön sker gasförsörjningen från driftflaskan. När indikeringen är röd är driftflaskan tom. Gasförsörjningen sker då med reservflaskan.

Med vredet (Bild 160,2 resp. Bild 161,3) på omkopplingsenheten, ställer du in vilken av gasflaskorna som ska användas som driftflaska och vilken gasflaska ska användas som reservflaska.

Kontrollenhet Beroende på utrustningen, är omkopplingsenheten för gasflaskor, försedd med en elektrisk kontrollenhet (med eller utan fjärravläsning).



Bild 162 Kontrollenhet

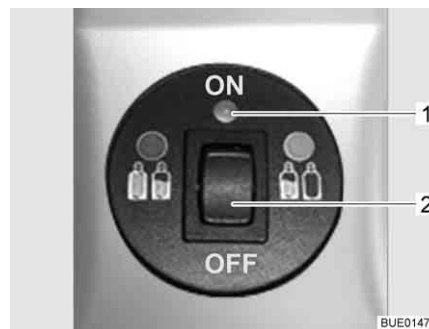


Bild 163 Kontrollenhet med fjärravläsning

Med kontrollenheten (Bild 162) kan endast de elektriska funktionerna styras. Gasflaskornas huvudavstängningsventiler (Bild 160,4 resp. Bild 161,6) måste öppnas eller stängas för hand.

Utan fjärravläsning Kontrolllampan på kontrollenheten indikerar gasanläggningens tillstånd. När kontrolllampan (Bild 162,1) lyser grönt är anläggningen OK. När kontrolllampan blinkar rött eller lyser föreligger en störning. Gasförsörjningen har avbrutits.

Med fjärravläsning Kontrolllampan på kontrollenheten (Bild 162,1) indikerar gasanläggningens tillstånd:

Kontrolllampa	Betydelse
Från	Systemet fränkopplat, gastillförsel fränkopplad
Grön	Systemet tillkopplat, gastillförsel tillkopplad
Röd	Gastillförsel fränkopplad, lutning eller för stort accelerationsvärde har lett till utlösning, t.ex. vid olycka
Gul	Systemet tillkopplat, gastillförsel tillkopplad, driftflaska tom
Blinkar gult	Självkontroll i ca 2 sekunder efter påslagning
Blinkar rött en gång	Ventil ej ansluten till styrenhet eller internt fel
Blinkar rött två gånger	Överspänning konstaterad, gastillförsel avbruten
Blinkar rött tre gånger	Underspänning konstaterad, gastillförsel avbruten

- Ta i drift:*
- Öppna huvudavstängningsventilerna på gasflaskorna (Bild 160,4 resp. Bild 161,6).
 - Tryck in slangbrottsäkringarna (Bild 161,5) i 10 sekunder, efter varandra.
 - Välj med vredet (Bild 160,2 resp. Bild 161,3) på omkopplingsenheten, gasflaskan som ska prioriteras (driftflaska). Vrid alltid vredet till stoppläget.
 - Koppla till omkopplingsenheten på kontrollenheten. Ställ för detta vippsvitsen (Bild 162,2 eller Bild 163,2) på "ON". Omkopplingsventilen är nu avluftad. Kontrolllampan (Bild 162,1 resp. Bild 163,1) blinkar gult (systemtest) och lyser därefter grönt.

- Slå från:*
- Ställ vippkontakten (Bild 162,2 eller Bild 163,2) på "OFF". Kontrolllampan (Bild 162,1 resp. Bild 163,1) slocknar.
 - Stäng huvudavstängningsventilerna på gasflaskorna (Bild 160,4 resp. Bild 161,6).



- ▶ Öppna lågor är inte tillåtna när gasflaskorna byts ut, rök inte.
- ▶ Skruva beroende på anslutningen av gaslangan för hand eller med en lämplig specialnyckel från gasflaskan och skruva tillbaka den på gasflaskan igen. Fastskruvningen på gasflaskan är i regel vänstergängad. **Dra inte åt för hårt.**

Byta ut gasflaskor:

- Koppla om omkopplingsenhetens vred. Indikeringen blir åter grön. När indikeringen blir röd är även reservflaskan tom och måste också bytas.
- Stäng huvudavstängningsventilen på den tomma gasflaskan.
- Skruva loss gaslangan från gasflaskan.
- Sätt skyddskåpan på gasflaskan.
- Lossa fästremmarna och tag ut gasflaskan.
- Ställ den nya gasflaskan i gasboxen.
- Fäst gasflaskan med fästremmarna.
- Avlägsna skyddskåpan från gasflaskan.
- Anslut den fulla gasflaskan till gaslangan.
- Öppna huvudavstängningsventilen på gasflaskan.
- Tryck in slangbrottsäkringen i 10 sekunder.
- Vrid vredet på omkopplingsventilen till den utbytta flaskan. När indikeringen är grön är frigöringen öppen.
- Vrid vredet på omkopplingsventilen ett halvt varv så att den nya gasflaskan fungerar som reservflaska.

7.6 Byta ut gasflaskor



- ▶ Öppna lågor är inte tillåtna när gasflaskorna byts ut, rök inte.
- ▶ Skruva beroende på anslutningen av gasslangen för hand eller med en lämplig specialnyckel från gasflaskan och skruva tillbaka den på gasflaskan igen. Fastskruvningen på gasflaskan är i regel vänstergängad. Dra **inte** åt för hårt.
- ▶ Efter byte av gasflaskan skall kontrolleras att anslutningsställena är täta. Anslutningar skall sprayas in med läckagespray. Tillbehörshandeln tillhandahåller dessa medel.

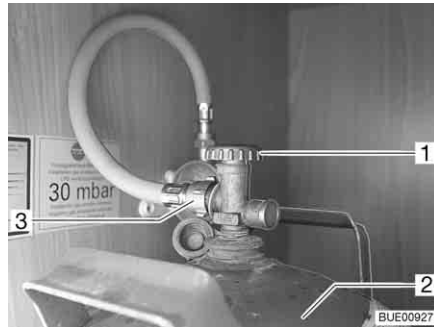


Bild 164 Gasbox

- Öppna gasboxens utvändiga lucka (se kapitel 6).
- Stäng huvudavstängningsventilen (Bild 164,1) på gasflaskan (Bild 164,2). Beakta pilriktningen.
- Skruva loss gasslangen (Bild 164,3) från gasflaskan.
- Sätt skyddskåpan på gasflaskan.
- Lossa fästremmarna och tag ut gasflaskan.
- Ställ den fyllda gasflaskan i gasboxen.
- Fäst gasflaskan med fästremmarna.
- Avlägsna skyddskåpan från gasflaskan.
- Skruva fast gasslangen på gasflaskan.
- Stäng gasboxens utvändiga lucka.

Kapitelöversikt

I detta kapitel finns information om fordonets elektriska anläggning.

Hänvisningarna gäller:

- säkerheten
- förklaringar av fackbegrepp för batterierna
- USB-uttag
- 12 V-nätet
- radioomkopplaren
- startbatteriet
- bodelsbatteriet
- el-blocket
- panel
- solcellsanläggningen
- 230 V-nätet
- anslutning till 230 V-försörjning
- säkerhetsspak
- uttaget på utsidan
- ledningarnas förlopp

Användning av bodelens eldrivna apparater beskrivs i kapitel 9.

8.1 Allmänna säkerhetsanvisningar



- ▶ Arbeten på elanläggningen får endast utföras av fackpersonal.
- ▶ Alla elapparater (t. ex. mobiltelefon, kommunikationsradio, TV-apparat eller DVD-spelare) som har installerats i fordonet i efterhand, och används under resan måste ha bestämda egenskaper: Dessa är CE-märke, EMC-provning (elektromagnetisk kompatibilitet) och e-provning.

Endast på så sätt kan fordonets funktionssäkerhet garanteras under resan. Annars kan det hända att airbagen aktiveras eller fordonselektroniken störs.



- ▷ Den kan uppstå fördröjningar vid avgivande eller vidarekoppling av elektriska impulser efter fordonets start.

Basfordonets styrning friger signal D+ först när motorn har nått sin fulla effekt. Detta kan dröja upp till 15 sekunder vid exempelvis en kallstart vintertid.

Av denna anledning avges varningssignaler (som varning om att fotsteget är utfällt) ibland med fördröjning.

Även den automatiska infällningen av en SAT-antenn kan fördröjas.

- ▷ Koppla dock för säkerhets skull ifrån 230 V-anslutningen och drag in antennerna som skydd för elapparaterna vid åskväder.

8.2 Begrepp

Vilospänning

Vilospänningen är batteriets spänning i viloläge, d vs att ström ej tas ut och att batteriet ej laddas.



- ▷ För mätningen måste batteriet ha vilat ett tag. Vänta därför ca 2 timmar efter senaste laddningen eller senaste strömuttag från förbrukare innan vilospänningen mäts.

Vilostrom Några elektriska förbrukare som t. ex. klocka och kontrollampor behöver ständigt elektrisk ström; det är apparater i standby-läge, som använder vilostrom. Denna vilostrom flyter även när apparaten är fränkopplad.

Djupurladdning Djupurladdning av batteriet sker om batteriet laddas ur fullständigt genom tillkopplade förbrukare och vilostrommen sjunker under 12 V.



▷ Djupurladdning skadar batteriet.

Kapacitet Som kapacitet betecknas den mängd elektricitet som ett batteri kan lagra. Batteriets kapacitet anges i amperetimmar (Ah). I regel används det s.k. K20-värdet.

K20-värdet anger hur mycket ström ett batteri kan ge ifrån sig under en period på 20 timmar utan att det skadas eller hur mycket ström det krävs för att ladda upp ett tomt batteri på 20 timmar.

Om ett batteri t. ex. kan ge 4 ampere i 20 timmar har det en kapacitet på $4 \text{ A} \times 20 \text{ h} = 80 \text{ Ah}$.

När det flyter mer ström, minskas batteriet urladdningstid proportionellt till det. Yttre omständigheter som temperatur och ålder förändrar batteriets lagringskapacitet. Kapacitetsangivelserna gäller nya batterier som drivs i rumstemperatur.



▷ Beroende på batteritypen har kapacitetsangivelserna en omräkningsfaktor på 1,3 till 1,7 (den faktiska kapaciteten reduceras med detta värde).

8.3 USB-uttag (delvis extrautrustning)



▷ Laddningsströmmen uppgår till maximalt 1 ampere.

Fordonet är utrustat med ett USB-uttag i bodelens främre område. Via detta uttag kan alla USB-apparater anslutas och laddas.



Bild 165 USB-uttag

8.4 12 V-nät



- ▷ Till 12 V-nätets eluttag (Bild 166,1) får endast apparater med maximalt 10 A anslutas.

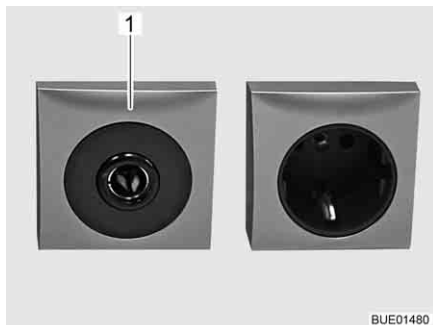


Bild 166 Uttag 12 V/10 A

8.4.1 Radioomkopplare (extrautrustning)



- ▷ Beroende på utrustning är fordonet försett med en radio med integrerat navigationssystem eller en multimediestation, i det följande för enkelhetens skull kallad radio.
- ▷ Omkopplaren för radion finns monterad i fordon med en Pioneer-LCD-skärm.



Bild 167 Omkopplare för driftsläge

Slå på och av radion med tändningen:

- Ställ omkopplaren i läge "0". Radion slås på och av tillsammans med tändningen.

Driva radion via bodelsbatteriet:

- Ställ omkopplaren i läge "1". Radion försörjs konstant av bodelsbatteriet.

8.4.2 Startbatteri

Startbatteriet tjänar till start av motorn och försörjer basfordonets elektriska förbrukare med spänning. Startbatteriets placering hittar du i basfordonets instruktionsbok.



- ▷ Radion i förarhytten är ansluten till bodelsbatteriet.

Urladdning

I detta avsnitt finns information om startbatteriets urladdning.



- ▷ Djupurladdning skadar batteriet.
- ▷ Om ett batteri med syrafyllning är urladdat kan det frysa vid minusgrader. Då förstörs batteriet.
- ▷ Batteriet skall efterladdas i god tid.

På sikt djupurladdas startbatteriet av viloström (apparater i standby-läge). Apparater i standby-läge är t. ex. extra apparater som radio, larmsystem, navigationssystem eller centrallås. Apparater i standby-läge laddar ur startbatteriet när fordonets motor är avstängd.

Vid låga yttertemperaturer minskar den tillgängliga kapaciteten.

Ladda

I detta avsnitt finns information om startbatteriets laddning.



- ▶ Batterisyran i batteriet är både giftig och frätande. Därför ska all kontakt med hud eller ögon absolut undvikas. Vid kontakt skall du genast spola med mycket vatten (hud, ögon, kläder, föremål) och söka upp en läkare vid behov.
- ▶ Om man laddar batteriet med hjälp av en extern laddare finns risk för explosion. När polklämmorna kläms fast kan det bildas gnistor. Ladda därför batteriet endast i rum med god ventilation och långt borta från öppen eld eller eventuell gnistbildning. När batterierna laddas kan det uppkomma gaser som tränger ut.



- ▷ Före tillfällig avställning ska batteriet laddas upp helt.
- ▷ Anslut inte batterikabeln med fel poler (röd kabel -> pluspol, svart kabel -> minuspol).
- ▷ Vrid inte på tändningen när startbatteriet eller bodelsbatteriet är frånkopplade. Risk för kortslutning p.g.a. fria kabeländar!
- ▷ Innan batteriet kopplas från och kopplas på skall fordonsmotorn stängas av och 230 V- och 12 V-försörjningen såväl som alla förbrukare kopplas från. Risk för kortslutning!
- ▷ Beakta basfordonets och laddarens instruktionsböcker.

Startbatteriet kan endast laddas fullt med en extern laddare. Då fordonet är anslutet till 230 V-försörjningen laddar el-blocket endast startbatteriet med underhållsladdning. Även vid körning är en fullständig uppladdning av startbatteriet med fordonsgeneratoren inte alltid möjligt.

När man laddar startbatteriet med hjälp av en extern laddare gör du följande:

- Stäng av bilmotorn.
- Stäng av 12 V-försörjningen på panelen. Kontrolllamporna eller indikeringarna på panelen släcks.
- Stäng av alla gasförbrukare och stäng alla gasavstängningsventiler samt gasflaskans huvudavstängningsventil.
- Frånskilj den elektriska förbindelsen mellan startbatteri och fordon (lossa t. ex. polklämmorna). När man kopplar bort batteripolerna finns risk för kortslutning. Därför ska man först koppla bort minuspolen och sedan pluspolen på startbatteriet.
- Kontrollera om den externa laddaren är frånkopplad.
- Den externa laddaren ansluts till startbatteriet. Observera polerna: Anslut först poltången "+" till startbatteriets pluspol och anslut därefter poltången "-" till startbatteriets minuspol.
- Tillkoppla den externa laddaren.
- Informationer om batteriets laddningstid hittar du i bruksanvisningen för respektive laddare.
- Information om batteriestyrkan finns på batteriet.
- Laddaren frånkopplas i omvänd ordningsföljd (minuspolen först).
- Kläm fast batteripolerna igen (pluspolen först).

8.4.3 Bodelsbatteri



- ▷ För laddning av bodelsbatteriet skall endast det inbyggda el-blocket användas.
- ▷ Efter resan skall bodelsbatteriet laddas upp helt.
- ▷ Före tillfällig avställning ska batteriet laddas upp helt.
- ▷ Vid byte av batteri för bodelen skall endast batterier av samma typ och samma kapacitet användas.
- ▷ Om det finns flera bodelsbatterier skall alla batterier alltid bytas samtidigt. Batterierna måste **alltid** vara lika gamla och ha samma kapacitet.
- ▷ Vid byte av bodelsbatteri ska endast batterier användas som motsvarar laddarens min. kapacitet. Beakta den separata bruksanvisningen till laddaren. Batterier med för låg kapacitet blir mycket varma under laddningen. Explosionsrisk!
- ▷ Om bodelsbatterierna byts ut och laddaren inte ger minst 10 % av det nya batteriets märkkapacitet som laddningsström skall en extra laddare monteras. Exempel: Vid en batterikapacitet på 80 Ah måste laddaren ge minst 8 A laddningsström.
- ▷ Innan batteriet kopplas från och kopplas på skall fordonsmotorn stängas av och 230 V- och 12 V-försörjningen såväl som alla förbrukare kopplas från. Risk för kortslutning!
- ▷ Vrid inte på tändningen när startbatteriet eller bodelsbatteriet är frånkopplade. Risk för kortslutning p.g.a. fria kabeländar!



- ▷ Resan skall om möjligt påbörjas med fulladdat bodelsbatteri. Därför skall bodelsbatteriet laddas upp innan resan påbörjas.
- ▷ Utnyttja varje möjlighet som finns för att ladda bodelsbatteriet medan du är på väg.
- ▷ Radion i förarhytten är ansluten till bodelsbatteriet.

Då fordonet inte är anslutet till en 230 V-försörjning, eller om 230 V-försörjningen är avstängd, försör bodelsbatteriet bodelen med 12 V likspänning. Bodelsbatteriet har endast en begränsat energireserv. Därför bör inte elektriska förbrukare som till exempel radio eller lampor drivas under en längre tidsperiod utan 230 V-försörjning.

Monteringsställe Se kapitel 16.

Urladdning

Genom viloströmmen, som ständigt förbrukas av några elektriska förbrukare, urladdas bodelsbatterierna.



- ▷ Djupurladdning skadar batteriet.
- ▷ Batteriet skall efterladdas i god tid.

Även ett helt laddat bodelsbatteri kan efter längre tid djupurladdas genom vilostrom (apparater i standby-läge).

Vid låga yttertemperaturer minskar den tillgängliga kapaciteten.

Batteriets självurladdning beror även på temperaturen. Vid 20 till 25 °C uppgår självurladdningstakten till ca 3 % av kapaciteten/månad. Vid stigande temperatur ökar självurladdningstakten till: Vid 35 °C uppgår självurladdningstakten till ca 20 % av kapaciteten/månad.

Ett äldre batteri har ej längre full kapacitet.

Ju fler elektriska förbrukare som är anslutna desto snabbare förbrukas bodelsbatteriets energireserv.

Ladda

Bodelsbatteriet laddas via el-blocket.

Om fordonets motor inte kör och fordonet är ansluten till en extern 230 V-försörjning, laddas bodelsbatteriet över den externa 230 V-försörjningen.

När fordonsmotorn är igång kopplas bodelsbatteriet och startbatteriet samman via ett relä i el-blocket och laddas av fordonsgeneratoren.



- ▷ Efter en djupurladdning ska batteriet laddas minst 48 timmar.

8.5 EI-block (EBL 99)



- ▷ Ventilationspringor får ej övertäckas. Risk för överhettning!



- ▷ Beroende på modell är inte alltid alla platserna i säkringshållaren belagda.
- ▷ Om det finns flera bodelsbatterier skall en extra laddare användas.
- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren.

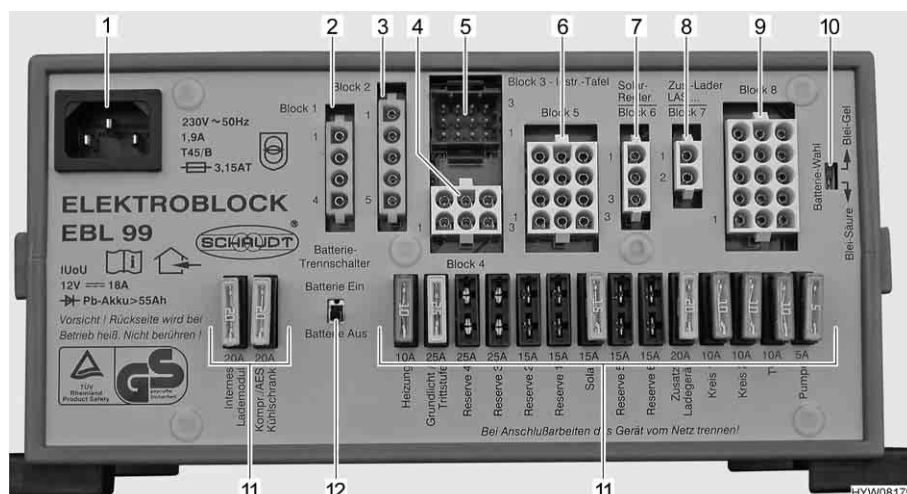


Bild 168 El-block (EBL 99)

- 1 Nätanslutningskontakt 230 V~
- 2 Block 1: Utgång kylskåp (D+, värmepatron)
- 3 Block 2: Ingång kylskåp från startbatteriet, generator D+
- 4 Block 4: Utgång värme, grundbelysning (belysning i ingången), fotsteg
- 5 Block 3: Utgång panel
- 6 Block 5: Utgång reserv 2, reserv 3, reserv 4, förbrukare med konstant plus (t. ex. satellitsystem, avfrostning)
- 7 Block 6: Ingång solpanel (om sådan finns)
- 8 Block 7: Ingång extra laddare, bränslecell
- 9 Block 8: Utgång förbrukarkrets 1, förbrukarkrets 2, TV, vattenpump, reserv 1, reserv 5, reserv 6
- 10 Omkopplare batterival ("Blei-Säure/Blei-Gel" (bly-syra/bly-gel))
- 11 Säkringar
- 12 Batteri-brytare ("Batterie Ein/Aus" (batteri till/från))

Funktioner

El-blocket har följande funktioner:

- El-blocket laddar bodelsbatteriet. Startbatteriet erhåller endast en underhållsladdning genom el-blocket.
- El-blocket övervakar bodelsbatteriets spänning.
- El-blocket fördelar strömmen till 12 V-strömkretsarna och säkrar dessa. Till uttagen kan apparater med maximalt 10 A anslutas.
- El-blocket innehåller anslutningar för en laddningsregulator för solpanel, en extra laddare samt ytterligare styr- och övervakningsfunktioner.
- El-blocket skiljer startbatteriet elektriskt från bodelsbatteriet då fordonets motor är avstängd. Så kan bodelens 12 V-förbrukare inte ladda ur startbatteriet.
- Batteri-brytaren i el-blocket skiljer alla förbrukare från bodelsbatteriet.

El-blocket arbetar endast tillsammans med en panel.

Strömmen som står till förfoganden på el-blocket (> 18 A) delas upp i laddningsström och förbrukarström. Laddningsströmmen är endast den andel som för närvarande inte används av förbrukarna. Om förbrukarströmmen överstiger den ström som står till förfogande laddas bodelsbatteriet ur.

Monteringsställe

Se kapitel 16.

8.5.1 Batteri-brytare

Batteri-brytaren kopplar från **samtliga** förbrukare i bodelen, även apparater i standby-läge. Även förbrukare som fotsteg, grundbelysning och kylskåp upphör då att fungera. Därigenom förhindras långsam urladdning av bodelsbatteriet om fordonet inte används under längre tid (t. ex. tillfällig avställning).

Om fordonet är anslutet till 230 V-försörjningen kan batterierna fortsätta laddas från el-blocket även om batteri-brytaren är fränkopplad.

Detsamma gäller vid laddning via solcellsanläggning eller bränslecell.

8.5.2 Batteriväljare



- ▶ Om batteriväljaren är felaktigt inställd kan det bildas knallgas. Explosionsrisk!



- ▷ Om batteriväljaren är felinställd kan batteriet för bodelen skadas.
- ▷ Ändra ej den från fabriken inställda batteriväljaren.

8.5.3 Batteriövervakning



- ▷ Ett urladdat batteri för bodelen skall laddas upp fullständigt igen så snart som möjligt.

Batteriövervakningen i el-blocket övervakar spänningen i batteriet för bodelen. Om batterispänningen sjunker under 10,5 V kopplar batteriövervakningen i el-blocket ifrån alla 12 V-förbrukare.

Åtgärder:

- Samtliga elektriska förbrukare som inte är absolut nödvändiga, skall stängas av med tillhörande strömbrytare.
- Om nödvändigt koppla åter på 12 V-försörjningen för kort drift med huvudbrytaren 12 V. Detta är emellertid endast möjligt om batterispänningen ligger över 11 V. Om spänningen ligger under detta värde kan 12 V-försörjningen först upprättas efter att bodelens batteri har laddats.

8.5.4 Batteriladdning

När fordonsmotorn är igång kopplas bodelsbatteriet och startbatteriet samman via ett relä i el-blocket och laddas av fordonsgeneratoren. När fordonsmotorn är avstängd skiljs batterierna automatiskt igen av el-blocket. Det förhindrar att startbatteriet laddas ur av elförbrukarna i bodelen. Därigenom upprätthålls fordonets startfunktion. Bodelsbatteriets polspänning kan avläsas på panelen.

När fordonet är anslutet till 230 V-försörjningen laddas bodelsbatteriet och startbatteriet av laddningsmodulen i el-blocket. Startbatteriet laddas bara med en underhållsladdning. Laddningsströmmen anpassas automatiskt till batteriets laddningstillstånd. Överladdning kan inte ske.

Stäng av alla elförbrukare under laddningen så att laddningsmodulens fulla kapacitet utnyttjas.

8.6 Panel LT 96

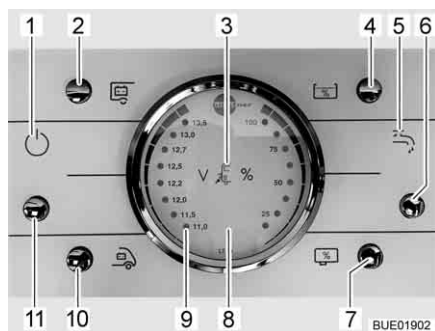


Bild 169 Panel LT 96

- 1 12 V-kontrollampa
- 2 Knapp för avläsning av batterispänning, bodelsbatteri
- 3 230 V-kontrollampa
- 4 Knapp för avläsning av tanknivå i vattentanken
- 5 Kontrollampa vattenpump
- 6 Knapp för vattenpump (till/från)
- 7 Knapp för avläsning av tanknivå i avloppstank
- 8 Instrument V/tank
- 9 Varningslampa "ALARM" för bodelsbatteri
- 10 Knapp för avläsning av batterispänning i startbatteriet
- 11 Knapp för 12 V-försörjning (till/från)

8.6.1 Knapp för 12 V försörjning

Knappen (Bild 169,11) kopplar till och från panelen och 12 V försörjningen till bodelen.

Undantag: Beroende på modell förblir värme, grundbelysning (belysning i ingångsområdet), fotsteg, reserv 4 och ett kylskåp med automatiskt energival-system (AES) driftklara.

Slå på: ■ Tryck på knappen (Bild 169,11): 12 V-försörjningen för bodelen är påslagen. Kontrollampan (Bild 169,1) lyser.

Slå från: ■ Tryck på knappen (Bild 169,11): 12 V-försörjningen för bodelen är avstängd. Kontrollampan (Bild 169,1) slocknar.



- ▷ Slå ifrån 12 V-försörjningen på panelen när fordonet lämnas. Därigenom förhindras en onödig urladdning av bodelsbatteriet.
- ▷ Förbrukare som styrdon (t. ex. laddningsregulator för solpanel, avfrostning och panel) eller fast installerade apparater (t. ex. värme, kylskåp eller fotsteg) tar fortfarande sin ström från batterikapaciteten, även om 12 V-försörjningen på panelen är frånkopplad. Därför ska bodelsbatteriet kopplas bort från 12 V-nätet, när fordonet inte används under en längre tid. Detta görs med brytaren på el-blocket.

8.6.2 Instrument V/tank för batterispänning och vattenvolym eller avloppsvattenvolym

Batterispänning

Med instrumentet V/tank kan startbatteriets eller bodelsbatteriets batterispänning avläsas.

På instrument V/Tank (Bild 169,8) beakta vänstra skalan. Instrumentet belyses automatiskt, så snart en knapp trycks.

- Indikeringar:*
- Tryck på knappen (Bild 169,10): Startbatteriets spänning visas.
 - Tryck på knappen (Bild 169,2): Bodelsbatteriets spänning visas.

Följande tabeller är ett hjälpmedel för att tolka spänningen för bodelsbatteriet, som visas på panel LT 96, på rätt sätt.

Snart djupurladdning (batterilarm)

Batterispänning (värden under pågående drift)	Drift under körning (Fordonet körs, ingen 230 V-an- slutning)	Batteridrift (Fordonet står stilla, ingen 230 V-an-slut- ning)	Nät drift (Fordonet står stilla, 230 V-an- slutning)
11 V eller mindre	12 V-nät överbe- lastat	Om förbrukarna är avstängda: Batte- ri tomt	12 V-nät överbe- lastat
	Batteriet laddas inte genom gene- ratorn, genera- tors regulator defekt	Om förbrukarna är påslagna: Batte- riet överbelastat	Batteriet laddas inte genom el-blocket, el-blocket defekt
11,5 V till 13,0 V	12 V-nät överbe- lastat ¹⁾	Normalt område	12 V-nät överbe- lastat ¹⁾
	Batteriet laddas inte genom gene- ratorn, genera- tors regulator defekt ¹⁾		Batteriet laddas inte genom el-blocket, el-blocket defekt
Över 13,5 V	Batteriet laddas	Förekommer endast kortvarigt efter laddning	Batteriet laddas

1) Om spänningen inte stiger över detta områden under flera timmar.

Värden för vilospänning	Batteriets laddningstillstånd
Under 12 V	Djupurladdning eller urladdning
12,2 V	25 %
12,5 V	50 %
Mer än 12,7 V	100 %



▷ Vid längre djupurladdning skadas batteriet och går inte reparera.



▷ Vilospänningen skall helst mätas flera timmar efter den senaste laddningen (t. ex. på morgonen) och inte direkt efter strömuttaget.

Vattennivå/ avloppsvattennivå

På instrumentet V/tank kan vattennivån och avloppsvattennivån avläsas. På instrument V/Tank (Bild 169,8) beakta den högra skalan. Instrumentet belyses automatiskt, så snart en knapp trycks.

Indikeringar:

- Tryck på knappen (Bild 169,4): Vattenvolymen visas.
- Tryck på knappen (Bild 169,7): Avloppsvattenvolymen visas.
- ▷ Visa tanknivåerna endast en kort stund. Om nivåvisningen är påslagen längre tid kan givarna skadas.



8.6.3 Knapp för vattenpump

Slå på: ■ Tryck på knappen (Bild 169,6): Vattenförsörjningen är aktiverad. Kontroll-lampa vattenpump (Bild 169,5) tänds.

Slå från: ■ Tryck på knappen (Bild 169,6): Vattenförsörjningen är avstängd. Kontroll-lampa vattenpump (Bild 169,5) släcks.

Nivåindikering

Ingen lysdiod	2 lysdioder	4 lysdioder	6 lysdioder	8 lysdioder
0 %	25 %	50 %	75 %	100 %



▷ När fordonet inte är ansluten till 230 V-nätet och vattenpumpen inte ska användas under längre tid: Stäng av strömförsörjningen till vattenpumpen. Pumpreläet förbrukar ca 4 Ah/dag.

8.6.4 Batterilarm för bodelsbatteri

Den röda varningslampan "ALARM" (Bild 169,9) blinkar så snart spänningen i bodelsbatteri har sjunkit till under 11 V (mätning under pågående drift) och risk för djupurladdning föreligger.



▷ Djupurladdning skadar batteriet.

Åtgärder: ■ Vid batterilarm skall förbrukarna stängas av och bodelsbatteriet laddas, antingen genom körning eller genom anslutning till 230 V-försörjning.

8.6.5 12 V-kontrollampa

12 V-kontrollampa (Bild 169,1) tänds när 12 V-huvudströmbrytare (Bild 169,11) är inkopplad.

8.6.6 230 V-kontrollampa

230 V-kontrollampan (Bild 169,3) lyser när nätspänningen ligger på el-blockets ingång.



▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren.

8.7 Solcellsanläggning (extrautrustning)



- ▷ Skydda solfångarna (solcellsmodul) mot mekanisk belastning.



- ▷ Vid maximal solinstrålning levererar solcellsanläggningen mest ström.
- ▷ Se till att soljuset träffar solfångarna (solcellsmodul) direkt.
- ▷ Under träd eller broar minskar solinstrålningen.
- ▷ Även folier el.dyl påverkar solinstrålningen negativt.
- ▷ Håll solfångarnas ytor rena.
- ▷ Beakta dessutom tillverkarens instruktionsbok.

Solcellsanläggningen möjliggör miljöskonande och oberoende spänningsförsörjning. Den omvandlar solenergi till elektrisk spänning. Solcellsanläggningen levererar ström för laddning av batteriet och till förbrukarna i fordonet. I laddningsregulatorn till solpanelen finns ett överladdnings- och ett djupurladdningsskydd.

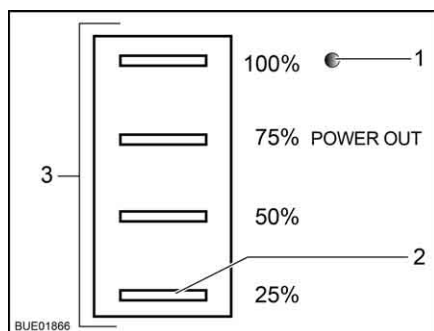


Bild 170 Statusvisning till laddningsregulator för solpanel

Fyra lysdioder (Bild 170,3) visar det aktuella driftsläget. Ytterligare en lysdiod (Bild 170,1) visar om ingångsspänning föreligger.

Lysdiod	Tillstånd	Betydelse
Lysdioder driftsläge (Bild 170,3)	Blinkar cykliskt	Batteriet laddas
	Lyser	Batteriet är fulladdat
Lysdiod 25 % (Bild 170,2)	Blinkar	Batteriet är djupt urladdat
Lysdiod ingångsspänning (Bild 170,1)	Lyser	Ingångsspänning föreligger
	Lyser inte	Ingångsspänning föreligger inte

8.8 230 V-nät



- ▶ Arbeten på elanläggningen får endast utföras av fackpersonal.
- ▶ Fordonets elektriska anläggning måste kontrolleras minst vart tredje år av utbildade elektriker. Om fordonet används ofta rekommenderas en årlig kontroll.

230 V-nätet försörjer:

- eluttaget med skyddskontakt för apparater med maximalt 16 A
- kylskåpet
- el-blocket
- en extra laddare
- klimatanläggningen

De elektriska förbrukarna som är anslutna till bodelens 12 V-nät förses med spänning från bodelsbatteriet.

Fordonet ska anslutas till en extern 230 V-försörjning så ofta som möjligt. Laddningsmodulen i el-blocket laddar då automatiskt bodelsbatteriet. Dessutom laddas startbatteriet med en underhållsladdning på ca 2 A.

Beroende på utrustning säkras klimatanläggningen och andra extra apparater genom en egen ledningsskyddsbrytare (16 A).

8.8.1 230 V-anslutning



Krav på 230 V-anslutningen

- ▷ Överspänningar kan skada de anslutna apparaterna. Orsaker till överspänningar kan vara blixtnedslag, oreglerade spänningskällor (t. ex. bensingeneratorer) eller strömanslutningar på färjor.
- Anslutningskabeln, stickförbindelsen vid försörjningsstället och stickförbindelsen på fordonet måste uppfylla IEC 60309. Den beteckning som är vanlig i handeln för stickförbindelsen är "CEE blå".
- Använd gummislangledning H07RN-F med minst 2,5 mm² ledningsdiameter och maximalt 25 m längd.
- Skyddskontakt-stickförbindelse (schuko) är inte tillåten. Likaså är det inte tillåtet att mellankoppla CEE/Schuko-adaptorn.

8.8.2 Anslut 230 V-försörjningen



- ▶ Den externa 230 V-försörjningen måste säkras med en jordfelsbrytare (FI-brytare, 30 mA).
- ▶ Kabeln måste vara helt borttagen från kabeltrumman, för att förhindra överhettning.
- ▶ I tveksamma fall eller när 230 V-försörjningen inte finns till förfogande eller är felaktig, ta kontakt med den som driver försörjningsanordningen.



- ▷ 230 V-anslutningen är i fordonet utrustad med en kombinerad jordfelsbrytare med ledningsskyddsbrytare.
- ▷ Beroende på utförandet, är ytterligare en ledningsskyddsbrytare inbyggd i säkringslådan.
- ▷ För anslutningar på campingplatser (campingfordelare) måste jordfelsbrytare (FI-brytare, 30 mA) användas.

Fordonet kan anslutas till en extern 230 V-försörjning.



- 1 Kontrollknapp
- 2 Ledningsskyddsbrytare
- 3 Säkringslåda
- 4 Kombinerad jordfelsbrytare-/ledningsskyddsbrytare

Bild 171 230 V-säkringslåda

Ansluta fordon:

- Kontrollera om strömförsörjningsanordningen är lämplig vad gäller anslutning, spänning, frekvens och ström.
- Kontrollera om kablarna och anslutningarna är lämpliga.
- Kontrollera stickförbindelsen och kabeln efter synliga skador.
- Koppla från ledningsskyddsbrytare (Bild 171,2 och 4) i säkringslådan (Bild 171,3).

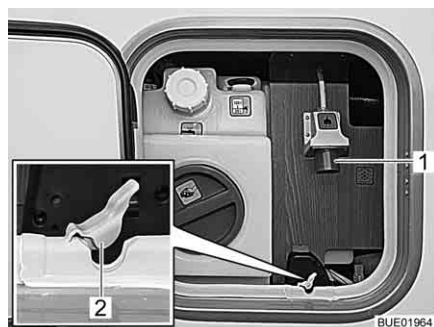


Bild 172 230 V-anslutning i fordonet

- Öppna tätningen (Bild 172,2) i kabelgenomföringen.
- Lägg kabeln genom kabelgenomföringen i fordonet.
- Sätt i insticksanslutningen vid fordonets 230 V-anslutning (Bild 172,1).
- Stäng serviceluckan.
- Stick in kontakten på anslutningskabeln i uttaget på strömförsörjningsanordningen. Kontrollera så att låsklacken i den fjäderspända klapplocket är ikopplad.
- Koppla på ledningsskyddsbrytaren i säkringslådan.

Kontrollera jordfelsbrytare:

- När fordonen är anslutet till 230 V-försörjningen, tryck på kontrollknappen (Bild 171,1) på den kombinerade jordfelsbrytaren/ledningsskyddsbrytaren (Bild 171,4) i säkringslådan (Bild 171,3). Jordfelsbrytaren måste lösa ut.
- Slå på jordfelsbrytaren igen.

Dela förbindelse:

- Koppla från ledningsskyddsbrytarna (Bild 171,2 och 4) i säkringslådan (Bild 171,3).
- Lös låsklacken vid strömförsörjningsanordningen och dra anslutningskabelns kontakt ur stickuttaget.
- Öppna serviceluckan.
- Dra i anslutning (Bild 172,1) av fordonets instickskoppling och ta bort anslutningskabeln.

- Tryck tätningen (Bild 172,2) av kabelgenomföringen i serviceluckas tätningens öppning.
- Stäng serviceluckan.

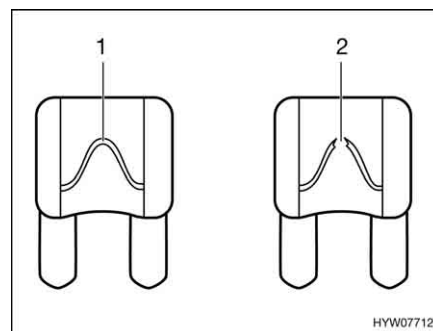
8.9 Säkringar



- ▶ Defekta säkringar skall endast bytas ut om man känner till orsaken och felet har åtgärdats.
- ▶ Defekta säkringar får endast bytas ut när strömförsörjningen är frånslagen.
- ▶ Säkringarna får aldrig förbikopplas eller repareras.
- ▶ Defekta säkringar får endast bytas ut mot nya säkringar med samma säkringsvärde.

8.9.1 12 V-säkringar

De förbrukare som är anslutna till 12 V-försörjningen i bodelen är skyddade via separata säkringar. Säkringarna är tillgängliga i förarhytten, vid batterierna, på eller vid el-blocket och vid de fast installerade apparaterna.



- 1 Oskadat säkringselement
- 2 Avbrutet säkringselement

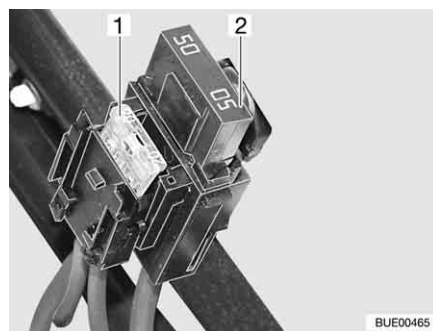
Bild 173 12 V-säkring

En intakt 12 V-säkring känner man igen genom det oskadade säkringselementet (Bild 173,1). Om säkringselementet är avbrutet (Bild 173,2) ska säkringen bytas ut.

För att byta säkringar skall funktion, värde och färg för de enskilda säkringarna avläsas ur efterföljande uppgifter. Om du behöver byta en säkring ska endast flatsäkringar med följande värden användas.

Säkringar vid startbatteriet

Säkringarna är monterade i närheten av startbatteriet. Startbatteriet är åtkomlig under en täckplatta på golvet mellan förarhyttstolarna.



- 1 Flatsäkring 20 A/gul (för kylskåp)
- 2 Jumbo-flatsäkring 50 A/röd

Bild 174 Säkringar vid startbatteriet

Säkringar vid bodelsbatteriet

Säkringarna är monterade bredvid bodelsbatteriet.

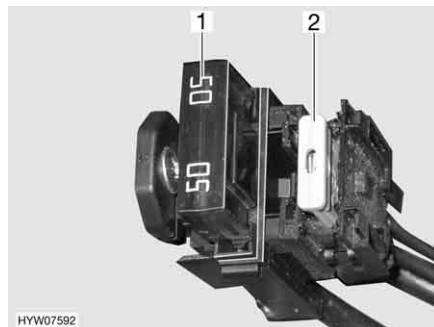


Bild 175 Säkringar vid bodelsbatteriet

- 1 Jumbo-flatsäkring 50 A/röd (för el-block)
- 2 Flatsäkring 2 A/grå (för batterigivare bodelsbatteri)

Säkringar på reläbox AD01

I en av de båda stolkonsolerna är en reläbox (AD01) monterad. Reläboxen används till att skapa signalerna för chassi-belysningen, som inte levereras av basfordonet. Reläboxen är universellt användbar.

Kopplingen som används av oss kan avvika från tillverkarens planerade koppling. Därför kan kopplingen även avvika från angivelsen på reläboxens typskylt, som tillverkaren har monterat.

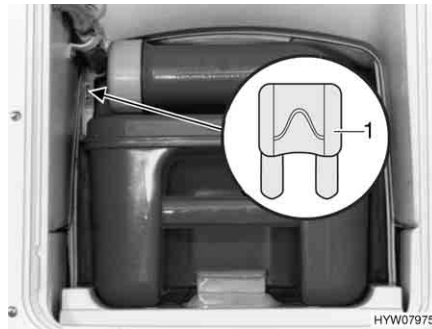
SäNr	Funktion	Värde/färg
B2	Plint 15 (tändning på)	15 A blå
B3	Plint 30 (konstant plus)	15 A blå
B5	D+ signal	Intern polyswitch (2 A)
B6	Reserv	15 A blå
B7	Bredmarkeringslampor fram (vit/röd)	5 A ljusbrun

Säkringar på el-blocket (EBL 99)

Funktion	Värde/färg
Intern laddningsmodul	20 A gul
Kompressor/AES-kylskåp	20 A gul
Värmesystem	10 A röd
Grundbelysning/fotsteg elektriskt/radio	25 A vit
Reserv 4	25 A vit
Reserv 3	25 A vit
Reserv 2	15 A blå
Reserv 1	15 A blå
Solcell	15 A blå
Reserv 5	15 A blå
Reserv 6	15 A blå
Extra laddare	20 A gul
Krets 1	10 A röd
Krets 2	10 A röd
TV	10 A röd
Vattenpump	5 A ljusbrun

**Säkring för
Thetford-toalett
(svängbar toalett)**

Säkringen befinner sig i husramen på Thetford-kassetten.



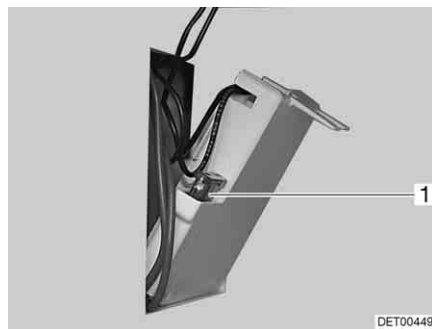
1 Flatsäkring 3 A/violett

Bild 176 Säkring för Thetford-toalett

- Byte:*
- Öppna luckan till Thetford-kassetten på fordonets utsida.
 - Drag ut Thetford-kassetten helt.
 - Byt säkring (Bild 176,1).

**Säkring för
Thetford-toalett (fast
bänk)**

Säkringen befinner sig i husramen på Thetford-kassetten.



1 Flatsäkring 3 A/violett

Bild 177 Säkring för Thetford-toalett

- Byte:*
- Öppna luckan till Thetford-kassetten på fordonets utsida.
 - Ta ut Thetford-kassetten och öppna luckan på höljets vägg.
 - Byt säkring (Bild 177,1).

Säkringar för avloppsledningarnas värmesystem

Säkringarna finns på regulatorm (Bild 178,1).

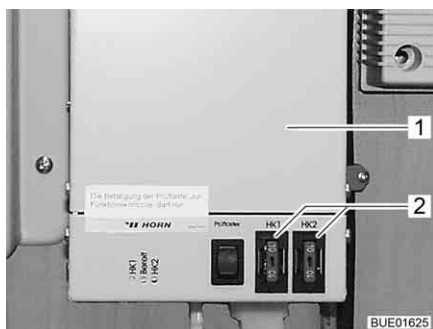


Bild 178 Regulator för avloppsledningarnas värmesystem

- Byte:*
- Stänga av värmen.
 - Byt säkring (Bild 178,2).

Säkring för höjbar säng (Ixeo)

Den höjbara sängen är säkrad vid el-blocket via säkringen reserv 3.

Säkringar för höjbar säng (Ixeo time)

Säkringar för höjbar säng finns på motorstyrningen vid remdrevet. Dessutom är den höjbara sängen säkrad med en säkring på el-blocket på anslutning reserv 3.



- 1 Flatsäkring 2 A/grå
- 2 Flatsäkring 20 A/gul

Bild 179 Säkringar för höjbar säng

Bältesdrivningen (och därmed även säkringarna) är monterade i ett hängskåp. Beroende av modell är åtkomsten till bältesdrivningen även möjligt från innerrummet eller utifrån genom fönstret.

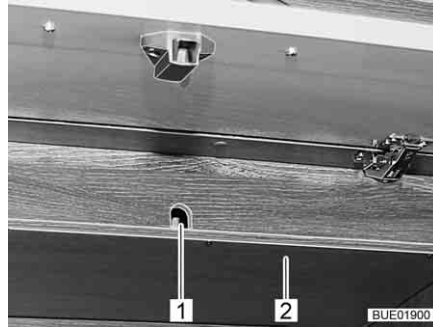


Bild 180 Lucka på hängskåp

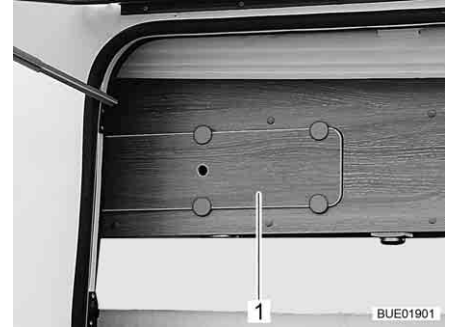


Bild 181 Skydd på hängskåpet

*Byta säkringar från insidan
(IT 710 - IT 734):*

- Öppna lucka på vänster hängskåp under den höjbara sängen.
- Ta bort bräda (Bild 180,2) under åtkomstöppningen (Bild 180,1) för veven.
- Byt säkring.
- Fäst brädan och stäng luckan.

*Byta säkringar från utsidan
(IT 586, IT 590):*

- Sänk höjbar säng med vev till fönsterhöjd (nöddrift se 6.14.6).
- Öppna fönster sidan om sittgrupp.
- Tag bort plattan (Bild 181,1).
- Byt säkring.
- Stäng skyddet.
- Lyft den höjbara sängen till parkeringsläge.

**Säkring för höjbar säng
(Lyseo)**

Säkringen för den främre höjbara sängen finns monterad i väggskåpet på vänster fordonssida.

Dessutom är den höjbara sängen säkrad med en säkring på el-blocket på anslutning reserv 3.



Bild 182 Säkring höjbar säng fram

1 Säkring 20 A/gul

Om det finns en höjbar säng i bakkdelen, finns säkringen monterad i det bakre väggskåpet på den vänstra fordonssidan.



1 Säkring 2 A/grå

Bild 183 Säkring höjbar säng bak

8.9.2 230 V-säkring



- ▷ Kontrollera alltid jordfelsbrytaren när anslutningar görs till 230 V-försörjningen, kontrollera den minst en gång var 6:e månad.



- ▷ Jordfelsbrytaren benämns i internationellt språkbruk, även som jordfels-skyddsanordning RCD (Residual Current Device).



Bild 184 230 V-säkringslåda

En kombinerad jordfelsbrytare/ledningsskyddsbrytare (Bild 184,4) i säkringslådan (Bild 184,3) skyddar hela fordonet mot läckström (0,03 A).

Den integrerade ledningsskyddsbrytaren (16 A) skyddar 230 V-uttagen, strömaggregatet, den extra laddaren och kylskåpet.

På fordon med extrautrustning (t. ex. klimatanläggning) skyddas apparaten av en extra ledningsskyddsbrytare (10 A) (Bild 184,2).

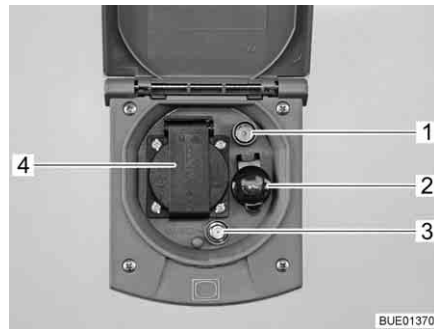
Monteringsställe

Se kapitel 16.

Kontrollera jordfelsbrytare:

- När fordonet är anslutet till 230 V-försörjningen: Tryck på kontrollknappen (Bild 184,1). Jordfelsbrytaren måste utlösas.

8.10 Uttag på utsidan (extrautrustning)



- 1 TV-uttag
- 2 Eluttag 12 V
- 3 SAT-uttag
- 4 Eluttag 230 V

Bild 185 Uttag på utsidan

Till 230 V-uttaget och 12 V-uttaget kan elektriska apparater anslutas som används i förtältet.

Anslutningsmöjligheter

TV-uttaget och SAT-uttaget ger olika möjligheter för användning av TV-apparater:

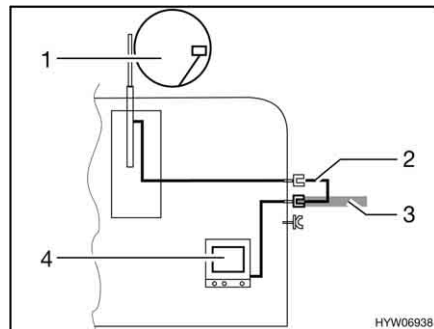


Bild 186 TV i fordonet

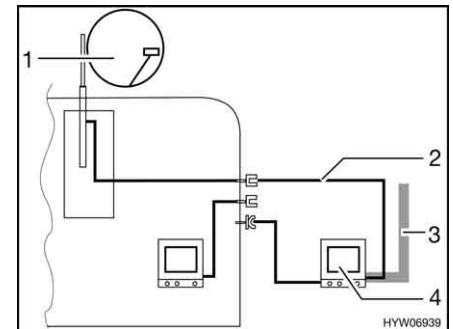


Bild 187 TV i förtältet

- TV i fordonet (Bild 186,4): Anslutning till takantenn (Bild 186,1) med anslutningskabel (Bild 186,2)
- TV i fordonet (Bild 186,4): Anslutning till extern antenn (Bild 186,3)
- TV i förtältet (Bild 187,4): Anslutning till takantenn (Bild 187,1) med anslutningskabel (Bild 187,2)
- TV i förtältet (Bild 187,4): Anslutning till extern antenn (Bild 187,3)

8.11 El-scheman

8.11.1 El-scheman invändigt

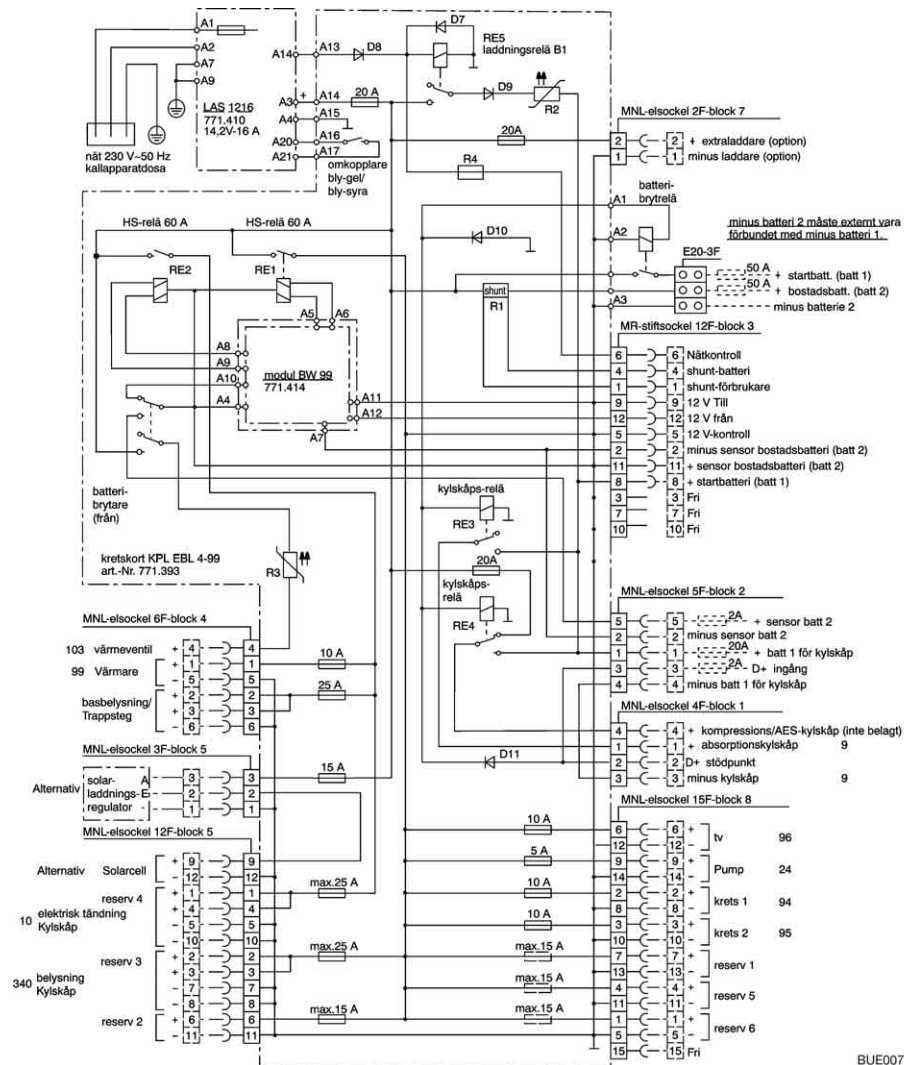


Bild 188 El-schema invändigt (EBL 99)

BUE00748

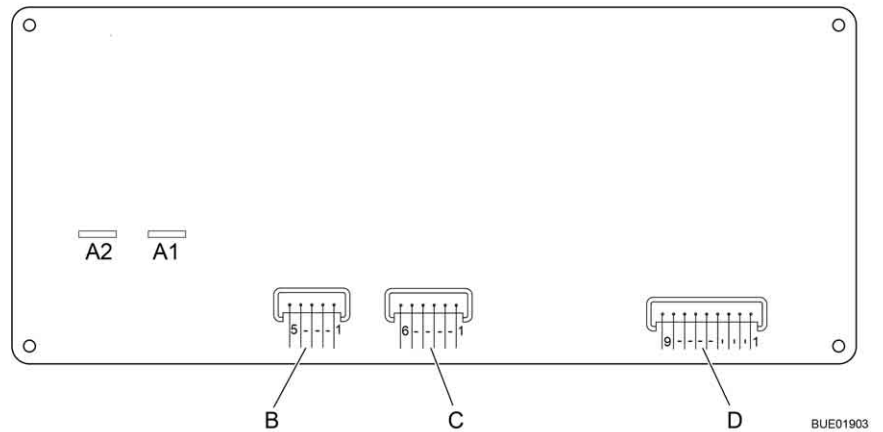


Bild 189 Anslutningsschema, panel (LT 96)

A	2 x AMP flatstift 4,8 x 0,8
1	Pump
2	+ 12 V
B	Lumberg MSFQ 5x
1	Fullt
2	3/4
3	1/2
4	1/4
5	Bas avloppstank
C	Lumberg MSFQ 6x
1	Fullt
2	3/4
3	1/2
4	1/4
5	Bas vattentank
6	n. c.
D	Lumberg MSFQ 9x
1	12 V-kontroll
2	Huvudströmbrytare 12 V från
3	Huvudströmbrytare 12 V till
4	Plus startbatteri 12 V
5	Plus sensor bodelsbatteri
6	Minus givare bodelsbatteri
7	230 V-kontroll
8	n. c.
9	n. c.

8.11.2 El-schema utvärdigt

Fiat

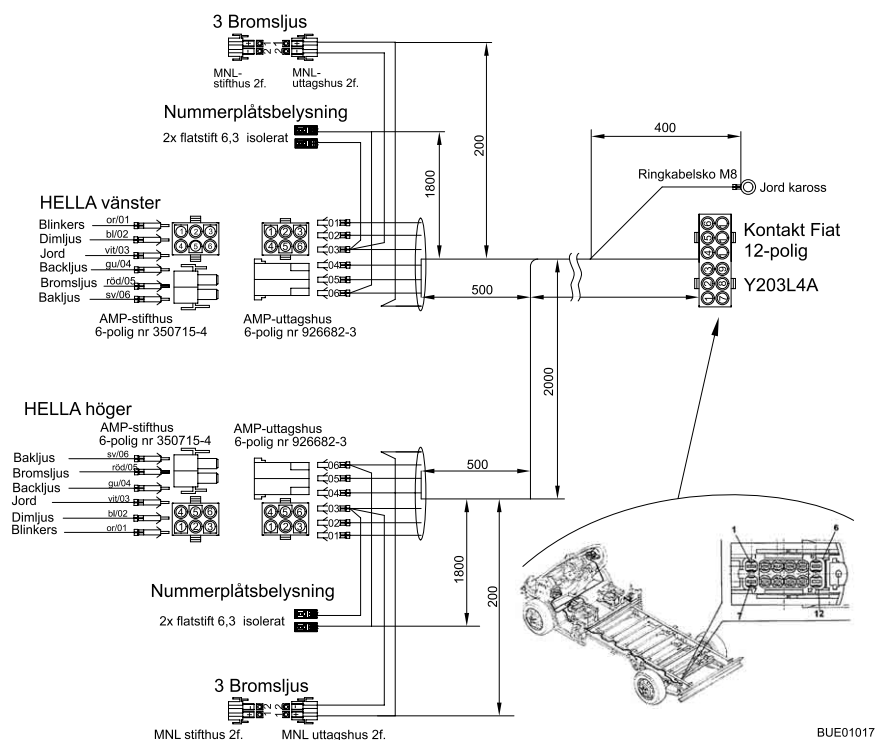


Bild 190 El-schema utvärdigt

Vänster sida

Färger Bürstner	Anslutning
Grå	Körriktningsvisare vänster
Blå	Dimbakljus
Vit	Jord
Grön	Backljus
Röd	Bromsljus
Svart	Bakljus vänster

Höger sida

Grå	Körriktningsvisare höger
Blå	Dimbakljus
Vit	Jord
Grön	Backljus
Röd	Bromsljus
Svart	Bakljus höger

Kapitelöversikt

I detta kapitel finns anvisningar och information om fordonets fast installerade apparater.

Hänvisningarna refererar endast till användningen av fast installerade apparater.

Vidare information om fast installerade apparater får du i den instruktionsboken för fast installerade apparater som bifogas separat med fordonet.

Hänvisningarna gäller:

- värmesystemet
- varmvattenberedaren
- klimatanläggningen
- gasspisen
- gasugnen
- mikrovågsugnen
- spisfläkten
- kylskåpet

9.1 Allmänt



- ▷ Värmeväxlaren till varmluft-värmesystemet Truma måste bytas ut efter 30 år. Värmeväxlaren till varmvatten-värmesystemet Alde måste bytas ut efter 10 år. Värmeväxlaren får endast bytas ut av värmesystemets tillverkare eller en auktoriserad fackverkstad. Den som ansvarar för värmesystemet måste se till att bytet görs.
- ▷ Av säkerhetstekniska skäl måste reservdelar för respektive apparat/ aggregat stämma överens med tillverkarens uppgifter och tillverkaren måste ha godkänt respektive reservdel. Dessa reservdelar får endast installeras av tillverkaren eller en auktoriserad fackverkstad.

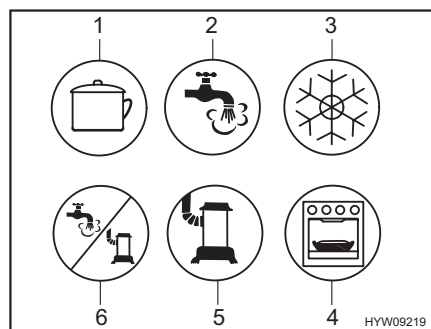


- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken för respektive apparat.

I fordonet finns, beroende på utförande, de fast installerade apparaterna värmesystem, klimatanläggning, varmvattenberedare, spis och kylskåp.

I den här instruktionsboken beskrivs endast användningen och egenskaperna för de installerade apparaterna.

Före idrifttagande av en gasdriven installerad apparat öppnas huvudavstängningsventilen på gasflaskan och respektive gasavstängningsventil.



- 1 Spis
- 2 Varmvatten
- 3 Kylskåp
- 4 Ugn/grill
- 5 Värmesystem
- 6 Varmvatten/värmesystem

Bild 191 Symboler för gasavstängningsventilerna

9.2 Värmesystem och varmvattenberedare

Med värmesystemet kan man värma upp både inne i fordonet (genom uppvärmning av rumsluften) och även värma upp varmvatten (varmvattenberedarfunktion). Följande anvisningar gäller även när värmesystemet endast används som varmvattenberedare.



- ▶ Explosionsrisk - låt ej oförbränd gas strömma ut.
- ▶ Vid tankning, på färjor och i garage får värmesystemet aldrig vara påslaget i gasdrift. Explosionsrisk!
- ▶ I slutna utrymmen (t. ex. garage) får värmesystemet aldrig vara påslaget i gasdrift. Förgiftnings- och kvävningsrisk!
- ▶ Skorstenen får inte tillslutas eller byggas på.
- ▶ Utrymmet bakom värmesystemet ska inte användas som förvaringsutrymme.
- ▶ Vattnet i varmvattenberedaren kan värmas upp till 65 °C. Skållningsrisk!



- ▷ Slå aldrig på varmvattenberedaren om det inte finns vatten i den.
- ▷ Varmvattenberedaren ska tömmas om det finns risk för frost och beredaren inte ska användas.
- ▷ Använd endast varmvattenberedaren med max. temperatur när stora varmvattenmängder krävs. Varmvattenberedaren skyddas på så sätt mot kalkavlagringar.
- ▷ Cirkulationsfläkten kopplas automatiskt på när varmluft-värmesystemet sätts igång och förblir kontinuerligt igång. Därigenom belastas bodelsbatteriet extremt om fordonet inte är ansluten till någon extern 230 V-försörjning. Kom ihåg att bodelsbatteriet endast har en begränsad energireserv.



- ▷ Använd inte vattnet från varmvattenberedaren som dricksvatten.
- ▷ Varmluftsuppvärmningen kan användas även med tom varmvattenberedare.
- ▷ Om strömförsörjningen till värmesystemet bryts måste man ställa in tiden på nytt.

Första idrifttagandet

När man sätter på värmen första gången kan man för en kort stund känna en lätt röklukt. Ställ genast värmen på brytaren på högsta nivå. Öppna fönster och dörrar och lufta väl. Rök och lukt försvinner efter kort tid utan åtgärd.

9.2.1 Modeller med avgaskanal på höger fordonssida



- ▶ Om förtältet är uppställt och värmesystemet är påslaget i gasdrift kan dess avgaser samlas i förtältsrummet. Kvävningsrisk! Se till att du alltid har en god ventilation.

9.2.2 Uppvärmning på rätt sätt



Bild 192 Luftmunstycke på varmluft-värmesystemet

Varmluftspridning

I fordonet finns flera luftmunstycken (Bild 192) monterade. Rör leder varmluften till luftmunstyckena. Luftmunstyckena kan ställas in så att varmluften kommer ut precis där man vill ha den. För att förhindra drag skall luftmunstyckena på instrumentbrädan stängas och luftspridningen i basfordonet stå på cirkulationsdrift.

Inställning av luftmunstyckena

- Helt öppna: Kraftig varmluftström
- Halvt eller delvis öppen: Reducerad varmluftström

När 5 luftmunstycken är fullständigt öppna kommer mindre varmluft ut ur varje enskild luftmunstycke. Om bara 3 luftmunstycken öppnas strömmar dock mer varmluft ut ur varje enskild luftmunstycke.

9.2.3 Varmluft-värmesystem och varmvattenberedare med digital kontrollenhet CP plus



- ▷ När värmesystemet är fränkopplad på grund av risk för frost ska varmvattenberedaren tömmas.



- ▷ Beroende på utförandet kan uppvärmningen manövreras från en mobil terminalenhet (t. ex. smarttelefon, Surfplatta-PC) via en app (se avsnitt 9.4). Truma-appen kan laddas via vanliga terminalenheter via respektive appstores.

Kontrollenhet Kontrollenheten delas in i två områden:

- Display
- Manöverknappar



- 1 Display
- 2 Vrid-/tryckknapp
- 3 Tillbakaknapp

Bild 193 Kontrollenhet

När den har slagits på aktiveras de senast inställda värdena/driftparametrarna.

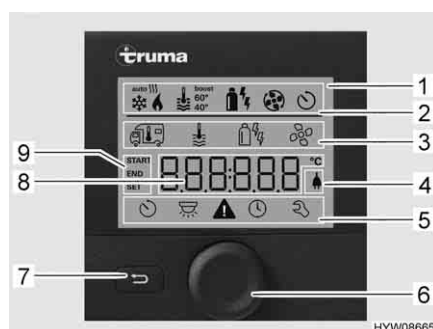
Kontrollenheten växlar till ett standby-läge om inga knappar används under ett par minuter.

När tiden är inställd växlar indikeringen på displayen mellan tiden och inställd rumstemperatur i standby-läge.

Efter avstängning kan kontrollenhetens indikering vara aktiv ytterligare ett par minuter på grund av att värmesystemet fortsätter att gå en stund.

Manöverknappar Manöverknapparna har följande funktioner:

Knapp	Knappmanövrering	Funktion
Vrid-/tryckknapp (Bild 193,2)	Vrid åt höger	Man går igenom menyn från vänster till höger Värden ökas
	Vrid åt vänster	Man går igenom menyn från höger till vänster Värden minskas
	Tryck kort	Valt värde sparas Menypunkten väljs för ändring av värden (vald menypunkt blinkar)
	Tryck (3 sekunder)	Slå på eller från
Tillbakaknapp (Bild 193,3)	Tryck	Gå tillbaka från en menypunkt utan att spara värdet



- 1 Indikering
- 2 Statusrad
- 3 Övre menyrad
- 4 Indikering nätspänning 230 V
- 5 Nedre menyrad
- 6 Vrid-/tryckknapp
- 7 Tillbakaknapp
- 8 Indikeringsområde inställningar och värden
- 9 Indikering timer

Bild 194 Kontrollenhet med indikeringar

Display Displayen delas in i fyra områden:

- Statusrad (Bild 194,2)
- Övre menyrad (Bild 194,3)
- Indikeringsområde (Bild 194,8)
- Nedre menyrad (Bild 194,5)

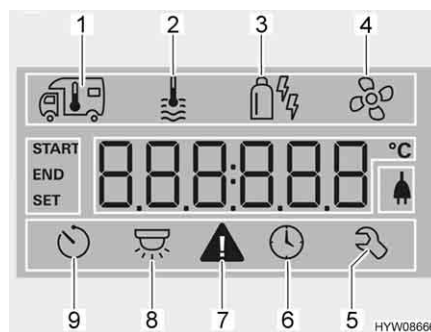
Till- och frångkoppling av kontrollenheten:



- Tryck ned vrid-/tryckknappen (Bild 194,6) i ca. 3 sekunder. De båda menyraderna (Bild 194,3 och Bild 194,5) visas. Den första symbolen blinkar.
- ▷ Till- och frångkoppling av kontrollenheten betyder egentligen att man byter mellan standby-läge och inställningsläge. I standby-läget visas växelvis den inställda rumstemperaturen och tiden.

Utföra inställningar:

- Vrid vrid-/tryckknappen (Bild 194,6) tills den önskade menysymbolen blinkar.
- Tryck på vrid-/tryckknappen.
- Vrid på vrid-/tryckknappen tills önskat värde visas.
- Tryck på vrid-/tryckknappen för att spara det inställda värdet. Om det ursprungliga värdet ändå inte ska ändras: Tryck på tillbakaknappen (Bild 194,7).



- 1 Värmesystem
- 2 Varmvatten
- 3 Driftläge
- 4 Fläkt
- 5 Servicemeny
- 6 Inställning av tid
- 7 Varningsymbol
- 8 Belysning (används inte här)
- 9 Timer

Bild 195 Display

Slå på värmen:

- Öppna huvudavstängningsventilen på gasflaskan och gasavstängningsventilen för "värmesystem/varmvattenberedare".
- Vrid vrid-/tryckknappen (Bild 194,6) tills menysymbolen värmesystem (Bild 195,1) blinkar.
- Tryck på vrid-/tryckknappen.
- Vrid på vrid-/tryckknappen tills önskat värde visas.
- Tryck på vrid-/tryckknappen för att spara det inställda värdet. Symbolen i statusraden (Bild 194,2) blinkar tills den inställda rumstemperaturen är uppnådd. Om det ursprungliga värdet ändå inte ska ändras: Tryck på tillbakaknappen (Bild 194,7).

Stänga av värmen:



- Vrid tillbaka temperaturvärdet tills OFF visas. Tryck på vrid-/tryckknappen för att spara.
- ▷ Man kan även ändra önskad rumstemperatur i standby-läge genom att vrida på vrid-/tryckknappen.

Slå på
varmvattenberedningen:

- Öppna huvudavstängningsventilen på gasflaskan och gasavstängningsventilen för "värmesystem/varmvattenberedare".
- Vrid vrid-/tryckknappen (Bild 194,6) tills menysymbolen varmvatten (Bild 195,2) blinkar.
- Tryck på vrid-/tryckknappen.
- Vrid på vrid-/tryckknappen tills önskat värde visas:
 - OFF: Varmvattenberedningen är avstängd.
 - 40°: Varmvattnet värms upp till 40 °C.
 - 60°: Varmvattnet värms upp till 60 °C.
 - BOOST: Snabb uppvärmning av varmvatten (prioriterad varmvattenberedare) i max. 40 minuter. Därefter hålls vattentemperaturen på den högre nivån (ca. 62 °C) i två eftervärmningscykler.
- Tryck på vrid-/tryckknappen för att spara det inställda värdet. Symbolen i statusraden (Bild 194,2) blinkar tills den inställda varmvattentemperaturen är uppnådd. Om det ursprungliga värdet ändå inte ska ändras: Tryck på tillbakaknappen (Bild 194,7).

Stänga av
varmvattenberedningen:

- Vrid på vrid-/tryckknappen tills OFF visas. Tryck på vrid-/tryckknappen för att spara.

Säkerhets-/avtappningsventil



Varmvattenberedaren är utrustad med en säkerhets-/avtappningsventil (Bild 196). Säkerhets-/avtappningsventilen gör så att vattnet i varmvattenberedaren inte kallar när det är frost och värmen inte är påslagen.

- ▷ Öppna säkerhets-/avtappningsventilen och töm varmvattenberedaren om fordonet inte ska användas under en längre tid.
- ▷ Vid temperaturer under 2 °C öppnar säkerhets-/avtappningsventilen automatiskt. Säkerhets-/avtappningsventilen kan inte stängas förrän temperaturen vid den ligger över 6 °C.
- ▷ Vattenpumpen och vattenarmaturerna skyddas inte mot frost genom säkerhets-/avtappningsventilen.
- ▷ Säkerhets-/avtappningsventilens tömningsrör måste alltid vara fritt från smuts (t. ex. löv, is).



Bild 196 Varmvattenberedarens säkerhets-/avtappningsventil

Monteringsställe

Se kapitel 16.

**Fylla på/tömma
varmvattenberedaren**

Varmvattenberedaren försörjs med vatten från vattentanken.






*Fyll varmvattenberedaren
med vatten:*

- Koppla på 12 V-försörjningen på panelen.
- Stäng säkerhets-/avtappningsventilen. Ställ vredet (Bild 196,1) diagonalt mot säkerhets-/avtappningsventilen och tryck in tryckknappen (Bild 196,2).
- Samtliga vattenkranar ställs i läge "varmt" och öppnas. Vattenpumpen startar. Varmvattenledningarna fylls med vatten.
- Vattenkranarna skall vara öppna tills vatten rinner ut fritt från luftblåsor. Endast därigenom säkerställs att varmvattenberedaren är vattenfylld.
- Stäng samtliga vattenkranar.

*Tömma
varmvattenberedaren:*

- Stänga av varmvattenberedningen.
- Öppna säkerhets-/avtappningsventil. Vrid då vredet (Bild 196,1) mot säkerhets-/avtappningsventilen. Tryckknappen (Bild 196,2) skjuts ut. Nu töms varmvattenberedaren via säkerhets-/avtappningsventilen utomhus.
- Kontrollera att varmvattenberedaren är helt tömd (ca 10 liter).

Välj driftläge:

- Vrid vrid-/tryckknappen (Bild 194,6) tills menysymbolen driftläge (Bild 195,3) blinkar.
- Tryck på vrid-/tryckknappen.
- Vrid på vrid-/tryckknappen tills önskat driftläge visas:
 -  Gasdrift
 -  Eldrift (900 W)
 -  Eldrift (1800 W)
 -  Gas- och eldrift (900 W)
 -  Gas- och eldrift (1800 W)
- Tryck på vrid-/tryckknappen för att spara det inställda driftläget. Om det ursprungliga värdet ändå inte ska ändras: Tryck på tillbakaknappen (Bild 194,7).



- ▷ 230 V-eldrift är endast möjlig när fordonet är anslutet till 230 V-försörjningen.
- ▷ Välj effekten för 230 V-eldrift i enlighet med säkringen för 230 V-anslutningen (900 W vid 3,9 A-säkring, 1800 W vid 7,8 A-säkring).

Kombinationen gasdrift och 230 V-eldrift kortar uppvärmningstiden för fordonet.

Ställa in fläkt:

- Vrid vrid-/tryckknappen (Bild 194,6) tills menysymbolen fläkt (Bild 195,4) blinkar.
- Tryck på vrid-/tryckknappen.
- Vrid på vrid-/tryckknappen tills önskat värde visas:
 - OFF: Fläkten är avstängd.
 - VENT: Cirkulation
 - ECO: Låg fläktnivå
 - HIGH: Hög fläktnivå
 - BOOST: Snabb rumsuppvärmning. Boost finns tillgänglig om den aktuella rumstemperaturen ligger minst 10 °C under vald rumstemperatur.

- Tryck på vrid-/tryckknappen för att spara det inställda värdet. Om det ursprungliga värdet ändå inte ska ändras: Tryck på tillbakaknappen (Bild 194,7).

Ställa in timern:

- Vrid vrid-/tryckknappen (Bild 194,6) tills menysymbolen timer (Bild 195,9) blinkar.
- Tryck på vrid-/tryckknappen. Starttiden visas och timindikeringen blinkar.
- Vrid på vrid-/tryckknappen tills den önskade starttidens timmar visas.
- Tryck på vrid-/tryckknappen. Minutindikeringen blinkar.
- Vrid på vrid-/tryckknappen tills den önskade starttidens minuter visas.
- Tryck på vrid-/tryckknappen.
- Ställ sedan in avstängningstiden, den önskade rumstemperaturen, varmvattennivån och fläktnivån efter varandra på samma sätt.
- Tryck på vrid-/tryckknappen. Timern är aktiverad. Symbolen timer (Bild 195,9) blinkar när timern är programmerad och aktiv.



- ▷ Servicemenyn innehåller punkter som oftast bara måste ställas in en gång (språk, bakgrundsbelysning, kalibrering), samt uppgifter för serviceställen (versionsnummer).

Felindikering

Vid en varning blinkar varningssymbolen (Bild 195,7). Värmesystemet fortsätter att vara igång. Om de bara rör sig om ett temporärt fel så släcks varningssymbolen av sig själv.

Vid ett fel visar kontrollenheten direkt felets felkod. Värmesystemet stängs av. Tryck på vrid-/tryckknappen för starta om värmesystemet.



- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren.

9.2.4 Varmvatten-värmesystem och varmvattenberedare Alde (extrautrustning)



- ▷ Varmvatten-värmesystemet får aldrig sättas på om värmevätska saknas. Hänvisningarna i kapitel 12 skall beaktas.
- ▷ Borra aldrig hål i golvet. Varmvattenledningarna skulle kunna skadas.



- ▷ När varmvatten-värmesystemet är i gång måste alltid cirkulationspumpen vara tillkopplad.
- ▷ Efter första värmedriften rekommenderar vi att avlufta värmesystemet och att kontrollera glykolhalten. Hänvisningarna i kapitel 12 skall beaktas.
- ▷ När värmen slås på startar den med de senast används inställningarna.
- ▷ Beroende på modell är förarhytten utrustat med en uppvärmd golvmatta.
- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren och beakta underhållsanvisningarna i kapitel 12.

Varmvatten-värmesystemet är installerat längst ner i klädsåpet eller under sängarna.

Kontrollenhet

Kontrollenheten delas in i två områden:

- Display (pekskärm)
- Manöverknappar



- 1 Display (pekskärm)
- 2 Knapp "MENU" (meny)
- 3 På/av-knapp

Bild 197 Kontrollenhet för varmvatten-värmesystem



- ▷ Kontrollenheten växlar automatiskt till viloläge om inga knappar används under två minuter.
- ▷ Ändringar av inställningarna sparas automatiskt efter 10 sekunder.

Manöverknappar

Manöverknapparna har följande funktioner:

Pos. i Bild 197	Knapp	Funktion
2	MENU	Öppna inställningsmenyn
3		Aktivera värmesystemet

Display

Displayen (Bild 197,1) är konstruerad som en pekskärm (touchscreen). Genom att beröra symbolerna utförs tillhörande funktion.



Bild 198 Startbild

Startbild

När värmesystemet har slagits på visas startbilden på displayen. På startbilden visas följande information:

Symbol	Betydelse
	Denna symbol visas när cirkulationspumpen är aktiverad
	Denna symbol visas när en omkopplingsenhet för gasflaskor är aktiverad
	Denna symbol visas när spänningen till värmesystemet är 230 V
	Bredvid denna symbol visas innetemperaturen
	Bredvid denna symbol visas utetemperaturen, såvida en utetemperaturgivare är monterad

Inställningsmeny Inställningsmenyn öppnas när man trycker på knappen "MENU". De enskilda symbolernas betydelse beskrivs i följande tabell.



Bild 199 Inställningsmeny

Värdena ökas eller minskas med symbolerna "+" eller "-".

Symbol	Betydelse
	Ställa in önskad temperatur från +5 °C till +30 °C
	Ställa in vattentemperatur i varmvattenberedaren
	Ställa in värmeeffekten vid eldrift
	Knapp "Uppvärmning i gasläge till/från"
	Knapp "Verktöymeny"
	Knapp "AC" för att sätta på klimatautomatiken (endast synlig när klimatanläggningen Truma Aventa finns närvarande)
	Knapp för aktiverade funktioner

Verktöymenyerna Värmesystemets olika funktioner öppnas och ställs in via verktöymenyerna. Med pilsymbolerna växlar man mellan menyerna. De enskilda funktionernas betydelse beskrivs i tillverkarens bruksanvisning.

Välja driftläge Varmvatten-värmesystemet kan drivas med följande energikällor:

- Gasdrift
- 230 V-eldrift
- Gas- och 230 V-eldrift

Driftläget väljs med kontrollenheten.

Välja gasdrift:

- Tryck på knappen "". Knappen lyser grönt. Gasdrift aktiveras.
- Tryck på knappen " igen. Knappen lyser blått. Gasläget är avstängt.

Välja 230 V-eldrift:

- Tryck på knappen "+" bredvid symbolen " tills önskad värmeeffekt har nåtts.



- ▷ Välj effektnivå för 230 V-eldrift i enlighet med säkringen för 230 V-anslutningen:

- Nivå 1 (1 kW) vid 6 A
- Nivå 2 (2 kW) vid 10 A
- Nivå 3 (3 kW) vid 16 A

Välja gas och 230 V-eldrift:



- Välj både gasdrift och 230 V-eldrift på kontrollenheten.
- ▷ När gas- och 230 V-eldrift väljs och fordonet ansluts till 230 V-försörjningen, arbetar varmvatten-värmesystemet först endast med 230 V-eldrift. Först när värmeeffekten inte räcker till längre, kopplas gasdriften till automatiskt.
- ▷ Gasdrift är endast möjligt när huvudavstängningsventilen på gasflaskan och gasavstängningsventilen är öppna.
- ▷ 230 V-eldrift är endast möjlig när fordonet är anslutet till 230 V-försörjningen.

När värmen slås på startar den med det senast inställda driftläget.

Slå på värmen:

- Tryck ner knapp "☺". Startbilden visas på displayen. Värmesystemet startar automatiskt.

Stänga av värmen:

- Tryck ner knapp "☹". Värmesystemet stängs av.

**Ställa in
cirkulationspumpens
varvtal**



- ▷ Varmvatten-värmesystemet har en mycket kraftig pump. I mindre fordon ska man endast låta pumpen gå med full effekt när rörledningarna har avluftats. Annars får man ökat slitage och pumpen går med högre ljud.



Bild 200 Varvtalsreducering

Med vridregulatorn (Bild 200,2) kan cirkulationspumpens varvtal ställas in. Vid lägre varvtal går pumpen tystare.

Vridregulatorn sitter på cirkulationspumpen (Bild 200,1).

Ställa in effekten:

- Vrid vridregulatorn (Bild 200,2) moturs. Effekten reduceras.
- Vrid vridregulatorn medurs. Effekten höjs.

3-vägsventil Vid modeller med bakre säng är en 3-vägsventil ansluten till varmvatten-värmesystemets kretslopp. 3-vägsventilen är inbyggd i det bakre lastutrymmet. 3-vägsventilen är åtkomlig via en utvändig lucka.



Bild 201 3-vägsventil

Öppna värmekretslopp i bakkdelen:

- Ställ spaken (Bild 201,2) till 3-vägsventilen (Bild 201,1) parallellt med den raka genomflödesriktningen (Bild 201).

Spärra värmekretsloppet i bakkdelen:

- Ställ spaken (Bild 201,2) till 3-vägsventilen (Bild 201,1) tvärs mot den raka genomflödesriktningen.

Värmeväxlare Alde (extrautrustning)



- ▷ Värmeväxlaren fungerar endast när bilmotorn är igång.
- ▷ Stäng av värmeväxlaren med avstängningsventilen när värmeväxlaren inte ska användas (t. ex. på sommaren).

Med värmeväxlaren kan fordonets bodel värmas upp under körningen utan att bodelens varmvatten-värmesystem behöver användas.

Värmeväxlaren är ansluten till bilmotorns kylning och har samma funktion som fordonets värmesystem.

Värmeeffekten ställs in via bodelens värmereglering.

Avstängningsventilen till värmeväxlaren sitter direkt på värmeväxlaren.

Koppla in bodelsvärmen via värmeväxlaren:

- Se till att avstängningsventilen till värmeväxlaren är öppen.
- Tryck ned knappen "☺" (Bild 197,3) på kontrollenheten (Bild 197). Startbilden visas på displayen. Värmeökningen är därmed inkopplad och cirkulationspumpen startas.
- Tryck på knappen "MENU" (Bild 197,2).
- Koppla ur gasdriften eller 230 V-eldriften (om den är inkopplad).
- Ställ in önskad rumstemperatur. Tryck på knappen "+" eller "-" bredvid symbolen "🏠".

Koppla ur bodelsvärmen via värmeväxlaren:

- Tryck ned knappen "☺" (Bild 197,3) på kontrollenheten (Bild 197).



Bild 202 Värmeväxlare Alde

Slå på: ■ Ställ avstängningsventilens handtag (Bild 202,1) parallellt med röret.

Slå från: ■ Ställ avstängningsventilens handtag (Bild 202,1) diagonalt mot röret.

Monteringsställe

Värmeväxlaren har monterats i den mellersta sittgruppens sittbänk.

Extra cirkulationspump Alde (extrautrustning)



▷ Den extra cirkulationspumpen fungerar endast när en värmeväxlare är monterad och påslagen och när varmvatten-värmesystemet är igång.

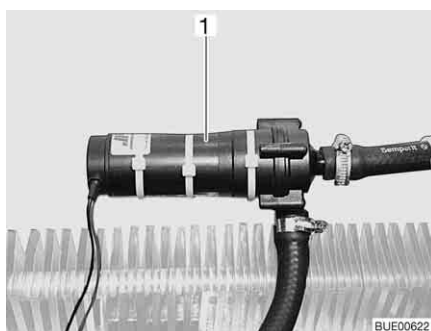


Bild 203 Extra cirkulationspump

Genom en extra cirkulationspump (Bild 203,1) kan fordonets värmas upp med motorvärme.

Den extra cirkulationspumpen är ansluten till bilmotorns kylning och har samma funktion som normal motorvärme.



Bild 204 Brytare extra cirkulationspump

Brytaren (Bild 204) till den extra cirkulationspumpen sitter bredvid kontrollenheten till varmvatten-värmesystemet. Den gula kontrollampen lyser när pumpen är i drift.

Fylla på/tömma varmvattenberedaren



Varmvattenberedaren försörjs med vatten från vattentanken.

- ▷ Beroende på modell är fordonet utrustat med en eller två avtappningskranar.

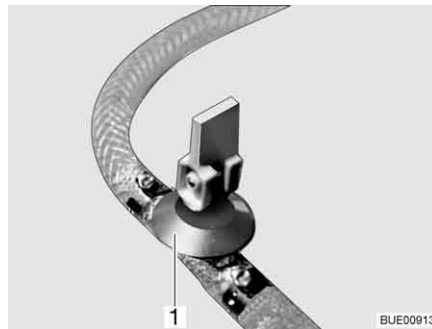


Bild 205 Avtappningskran

Fyll varmvattenberedaren med vatten:

- Stäng avtappningskranen/avtappningskranarna. Ställ vipparmen (Bild 205, 1) i vågrätt läge.
- Koppla på 12 V-försörjningen på panelen.
- Samtliga vattenkranar ställs i läge "varmt" och öppnas. Vattenpumpen startar. Varmvattenledningarna fylls med vatten.
- Vattenkranarna skall vara öppna tills vatten rinner ut fritt från luftblåsor. Endast därigenom säkerställs att varmvattenberedaren är vattenfylld.
- Samtliga vattenkranar stängs.

Tömma varmvattenberedaren:

- Stäng av varmvattenberedaren.
- Öppna alla vattenkranar och ställ dem i mittläge.
- Öppna avtappningskranen/avtappningskranarna (Bild 205). Ställ vipparmen (Bild 205, 1) i lodrätt läge. Varmvattenberedaren töms utåt.
- Kontrollera att varmvattenberedaren är helt tömd (ca 10 liter).



- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren och beakta underhållsanvisningarna i kapitel 12.

**Monteringsställe för
avtappningskranen/
avtappningskranarna**

Se kapitel 16.

9.2.5 Väggekamin



Frisk luft och avgas från värmesystemet leds bort i en två kammar-väggekamin.

- ▷ Ställ fordonet så, att väggekaminen har tillräckligt med frisk luft.
- ▷ Väggekaminen måste alltid stå fritt. Täck inte över väggekaminen.
- ▷ Vid camping under vintern, måste väggekaminen vara fri från snö och is.
- ▷ Kontrollera regelbundet väggekaminen, beroende av väderleken (snö, lövfall, smuts, o.s.v.). Rengör väggekaminen vid behov.
- ▷ Vid tvätt av fordonet skall vattenstrålen inte riktas direkt på väggekaminen.
- ▷ Om du inte följer detta, kan en problemfri funktion av värmesystemet inte garanteras.



Bild 206 Väggekamin för varmvatten-värmesystem



Bild 207 Väggekamin för varmluft-värmesystem

Väggekaminen finns monterad på den vänstra sidoväggen.

9.2.6 Extra värmväxlare (delvis extrautrustning)



- ▷ Den extra värmväxlarens fläkt kan användas som ventilation.
- ▷ Värmeeffekten ställs in steglöst.

Den extra värmväxlaren är inbyggd i sittbänken.

Med den extra värmväxlaren kan fordonets bodel värmas upp ytterligare under körningen.

Den extra värmväxlaren är integrerad i basfordonets värmekretslopp och är därför endast i drift när fordonsmotorn kör.



Bild 208 Reglage, knappar extra värmepump

- Slå på:**
- Skjut skjutreglaget (Bild 208,1) på flödesregulatorn nedåt till önskad position. Vattenkretsloppet är öppet.
 - Vrid fläktknappen (Bild 208,2) till cirkulationsfläkten medurs.
- Slå från:**
- Ställ fläktbrytaren (Bild 208,2) på "0".
 - Skjut upp skjutreglaget (Bild 208,1) på flödesregulatorn helt.

9.2.7 Elektrisk golvvärme (extrautrustning)



- ▶ För modeller med elektrisk golvvärme: Borra aldrig hål i eller skruva in skruvar i golvet. Var försiktig med vassa föremål. Värmetrådarna kan skadas - risk för elektrisk stöt eller kortslutning.



- ▷ Transformatorn får inte täckas över. Risk för överhettning!



- ▷ Den elektriska golvvärmen fungerar endast när fordonet är anslutet till 230 V-försörjningen.
- ▷ Den elektriska golvvärmen kan inte värma upp hela bodelen.



Bild 209 Transformator för elektrisk golvvärme



Bild 210 Brytare för elektrisk golvvärme

Transformatorn (Bild 209,1) för den elektriska golvvärmen finns, beroende på modell, i sittbänken eller sänglådan.

- Slå på:**
- Anslut fordonet till 230 V-försörjningen (se kapitel 8).
 - Tryck på vipkontakten (Bild 210,2). Kontrollampen på brytaren (Bild 210,1) lyser.

- Slå från:* ■ Tryck på vippkontakten (Bild 210,2). Kontrollampan på brytaren (Bild 210,1) slocknar.

När golvvärmen har stängts av stannar värmen kvar ett tag i golvet (restvärme).

Om transformatorn överbelastas aktiveras överbelastningsskyddet. Stiftet (Bild 209,2) skjuts ut.

- Slå på överbelastningsskyddet:* ■ Tryck in stiftet (Bild 209,2) på överbelastningsskyddet igen när transformatorn har svalnat.

9.3 Klimatanläggning (extrautrustning)

9.3.1 Klimatanläggning Truma Aventa



- ▷ Kylkretsloppet får enbart öppnas av tillverkaren eller en auktoriserad fackverkstad.
- ▷ Luftintag och -utsläpp får ej blockeras.
- ▷ Åk inte i nedförs- eller uppförsbackar som lutar mer än 8 % när klimatanläggningen är igång. I annat fall kan kompressorn skadas.
- ▷ Driv inte apparaten under längre tid i kyl drift när fordonet står snett. Kondensvatten kan tränga in i kupén.

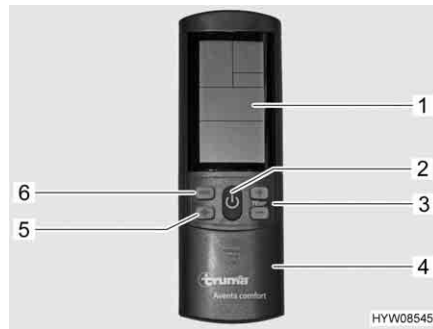


- ▷ Klimatanläggningen fungerar endast när fordonet är anslutet till 230 V-försörjningen.
- ▷ Den externa 230 V-försörjningen måste säkras med minst 6 A. Annars är det inte möjligt att använda klimatanläggningen på rätt sätt.
- ▷ Uppvärmning vid yttre temperaturer under 4 °C är inte möjligt, eftersom värmeeffekten då avtar kraftigt. Mellan 4 °C och 7 °C kopplar apparaten kort in avfrostningsprocesser. Vid yttre temperaturer över 7 °C är värmeeffekten inga begränsningar.
- ▷ För att kommandona ska kunna utföras måste fjärrstyrningen riktas mot IR-mottagaren.
- ▷ Beroende på utförandet kan klimatanläggningen manövreras från en mobil terminalenhet (t. ex. smarttelefon, Surfplatta-PC) via en app. (se avsnitt 9.4). Truma-appen kan laddas via vanliga terminalenheter via respektive app-stores.
- ▷ Beakta dessutom tillverkarens instruktionsbok.

Driftlägen Klimatanläggningen kan köras i följande driftlägen:

- Automatik
- Kylning
- Värmesystem
- Cirkulation

Fjärrstyrning Alla funktioner i klimatanläggningen kan styras via fjärrstyrningen.



- 1 Display
- 2 På/av-knapp
- 3 Knappar "+" och "-" för val av temperatur
- 4 Skjutlucka för fält med inställningsknappar
- 5 Valknapp fläktläge (tre lägen)
- 6 Valknapp driftläge

Bild 211 Fjärrstyrning

Automatisk drift Vid automatisk drift behöver man endast ställa in önskad temperatur.

Beroende på rumstemperatur väljer klimatanläggningen automatiskt nedkylning eller uppvärmning samt fläktläge.

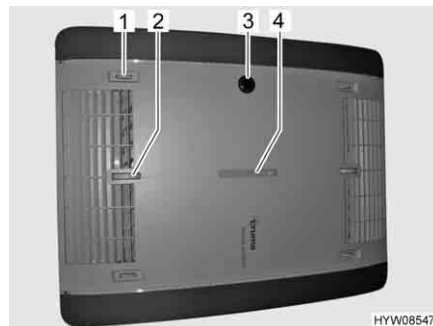
Slå på: ■ Tryck på på/av-knappen (Bild 211,2). De inställningar som gjorts senast används.



▷ Efter inkoppling körs cirkulationsfläkten. Kompressorn kopplas in senast efter tre minuter, den blå lampan (kylning) eller den gula lampan (värme) blinkar.

■ Ställ in önskad temperatur med knapparna "+" och "-" (Bild 211,3).

Slå från: ■ Tryck på på/av-knappen (Bild 211,2). Belysningen kan manövreras igen.



- 1 Luftspridning höger/vänster
- 2 Luftspridning tak/golv
- 3 IR-mottagare, funktionsvisning, manuellt på/av
- 4 Luftspridning fram/bak

Bild 212 Funktionsvisning och luftspridning

Manövrering och indikering på apparaten

Vissa funktioner kan manövreras direkt på apparaten.

Justera luftspridningen: ■ Ställ in inställningshjul och skjutreglage för steglös luftspridning efter önskemål.

Koppla in/ur manuellt: ■ Tryck på mikroknappen (t. ex. med en kulspetspenna om fjärrstyrningen inte går att komma åt).

Funktionsvisning

Tillstånd lysdiod	Betydelse
Blå lysdiod blinkar	Kompressorn går konstant (kylning)
Blå lysdiod lyser	Kylning
Gul lysdiod blinkar	Kompressorn går konstant (värme)
Gul lysdiod lyser	Uppvärmning
Röd lysdiod blinkar	Data överförs
Röd lysdiod lyser	Störning

Manuell drift

Vid manuell drift kan kylning, värme och cirkulationsdrift ställas in separat på fjärrstyrningen.

Slå på kylningen:

- Tryck på på/av-knappen (Bild 211,2).
- Tryck på valknappen för driftläge (Bild 211,6) tills kylningssymbolen visas på displayen (Bild 211,1).
- Ställ in önskad temperatur med knapparna "+" och "-" (Bild 211,3).
- Ställ in önskad fläktkapacitet med valknappen "✿" (Bild 211,5).

När den rumstemperatur som har ställts in via fjärrstyrningen uppnås stängs kompressorn av och den blå lampan på IR-mottagaren slocknar. Cirkulationsfläkten fortsätter att köras.

När rumstemperaturen stiger över den inställda temperaturen kopplar apparaten automatiskt om till kylning igen.

Slå på värmen:

- Tryck på på/av-knappen (Bild 211,2).
- Tryck på valknappen för driftläge (Bild 211,6) tills värmesymbolen visas på displayen (Bild 211,1).
- Ställ in önskad temperatur med knapparna "+" och "-" (Bild 211,3).
- Ställ in önskad fläktkapacitet med valknappen "✿" (Bild 211,5).

När den rumstemperatur som har ställts in via fjärrstyrningen nås stängs kompressorn av och den gula lampan på IR-mottagaren slocknar. Cirkulationsfläkten fortsätter att köras.

När rumstemperaturen sjunker under den inställda temperaturen kopplar apparaten automatiskt om till värmedrift igen.

Koppla in cirkulationsdrift:

- Tryck på på/av-knappen (Bild 211,2).
- Tryck på valknappen för driftläge (Bild 211,6) tills cirkulationssymbolen visas på displayen (Bild 211,1).
- Ställ in önskad temperatur med knapparna "+" och "-" (Bild 211,3).
- Ställ in önskad fläktkapacitet med valknappen "✿" (Bild 211,5).

Vid cirkulationsdrift blandas ineluften om och renas genom filtret. Inga lampor lyser på IR-mottagaren.



Bild 213 Fjärrstyrning med inställningsknappar

- 1 Knappar för inställning av klocktid och timer
- 2 Knapp Skicka (ny dataöverföring)
- 3 Mikroknappen "RESET" (återställning till fabriksinställningen)
- 4 Setup knapp för idrifttagning
- 5 Knapp för belysning (för manövrering av belysningen)
- 6 Knapp för tyst körning (för tyst kylning)
- 7 Knapp för klocka (för inställning av klockslag)
- 8 Knappar "TIMER" för att aktivera/inaktivera förval av tid

Koppla in tyst körning: ■ Tryck på knappen för tyst körning (Bild 213,6). I kyl drift går fläkten med ett lägre varvtal och blir då mycket tystare.

Inställning av tid: ■ Tryck på knappen för klocka (Bild 213,7).
 ■ Ställ in timme och minuter med knapparna (Bild 213,1).

Koppla in timern: ■ Tryck på på/av-knappen (Bild 211,2).
 ■ Ställ in önskad drifttyp och temperatur.

Programmera starttid: ■ Tryck ner knapp "ON" (Bild 213,8).
 ■ Tryck på knapparna för tidsinställning (Bild 213,1) tills önskat tidsintervall fram till start nås.
 ■ Tryck ner knapp "ON" (Bild 213,8).

Programmera sluttid: ■ Tryck ner knapp "OFF" (Bild 213,8).
 ■ Tryck på knapparna för tidsinställning (Bild 213,1) tills önskat tidsintervall fram till urkoppling nås.
 ■ Tryck ner knapp "OFF" (Bild 213,8).

Koppla ur timern: ■ Tryck ned knappen "ON" eller "OFF" (Bild 213,8) en gång till.

Med den inbyggda timern kan in- och urkopplingstid för klimatanläggningen ställas in mellan 15 minuter och 24 timmar i förväg (räknat från aktuellt klockslag).

Slå på ljust: ■ Tryck på knappen för belysning (Bild 213,5). Belysningen kopplas in med det senast använda dimningsnivån.

Dimma belysningen: ■ Tryck in knappen för belysning (Bild 213,5) och håll den intryckt tills önskad ljusstyrka uppnås.

Slå av ljust: ■ Tryck på knappen för belysning (Bild 213,5).



▷ Setup knappen (Bild 213,4) har uppgiften att ansluta fjärrstyrningen med klimatanläggningen vid den första idrifttagningen.

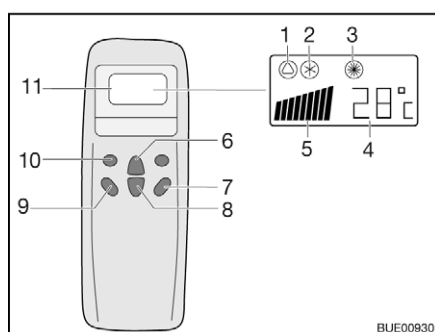
9.3.2 Telair



- ▷ Mellan frånslagning och åter tillslagning ska man alltid vänta minst 2 minuter. Annars skadas kompressorn.
- ▷ När apparaten är i drift ska alltid minst ett ventilationsspjäll vara öppet.

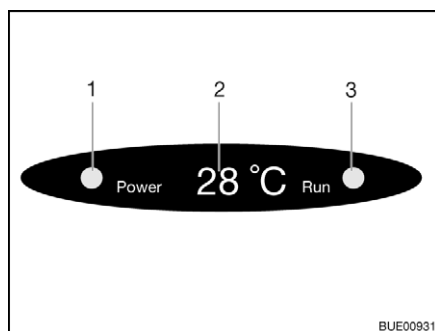


- ▷ Klimatanläggningen fungerar endast när fordonet är anslutet till 230 V-försörjningen.
- ▷ På vintern kan klimatanläggningen stödja, men inte ersätta, värmesystemet.
- ▷ Efter tillslagning behöver klimatanläggningen ca 3 minuter tills kompressorn startar och kall- eller varmluft avges.
- ▷ Beakta dessutom tillverkarens instruktionsbok.



- 1 Symbol för automatik
- 2 Symbol för kylning
- 3 Symbol för värmesystem
- 4 Temperaturvisning (inställd)
- 5 Visning av fläkthastighet
- 6 Knapp för temperaturökning
- 7 Knapp "ON/OFF"
- 8 Knapp för temperatursänkning
- 9 Knapp för fläktvarvtal
- 10 Knapp för driftstyp ("Mode")
- 11 Display

Bild 214 Fjärrstyrning



- 1 Kontrollampa nätanslutning
 - 2 Temperaturvisning (aktuell)
 - 3 Kontrollampa driftstyp
- Grön: Kylning
Röd: Värmesystem

Bild 215 Diffusörens display

För att kommandona ska kunna utföras måste fjärrstyrningen riktas mot mottagaren.

Driftlägen

- Automatik
- Kylning
- Värmesystem

Slå på:

- Tryck på knappen "ON/OFF" (Bild 214,7).
- Tryck så många gånger på knappen "Mode" (Bild 214,10) tills önskad driftsläget (Bild 214,1, 2 eller 3) visas på displayen. Motsvarande kontrollampa tänds på diffusörens display (Bild 215,3).
- Ställ in önskad temperatur med knappen Temperaturökning (Bild 214,6) eller Temperatursänkning (Bild 214,8).
- Med knappen Fläktvarvtal (Bild 214,9) väljs önskad fläktkapacitet.

Slå från:

- Tryck på knappen "ON/OFF" (Bild 214,7).



- ▷ När klimatanläggningen körs i värmedrift fortsätter fläkten att köra ytterligare några minuter för att fullständigt leda ut värmen.

9.4 Styrning av Truma-apparater med mobil terminalenhet (extrautrustning)

Beroende på utförandet är en Truma iNet-Box tillgänglig i fordonet. Genom Truma iNet-Box, kan värmesystemet och klimatanläggningen manövreras från ett mobilt terminalsystem (t ex. Smarttelefon, surfplatta-PC) via en app. Truma-appen kan laddas ner för vanliga terminalenheter via respektive app-stores.

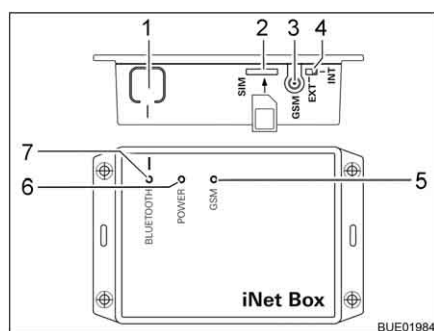
För anslutningen mellan Truma-apparaten och den mobila terminalenheten finns två möjligheter:

- Bluetooth-anslutning (begränsas räckvidd)
- Anslutning via mobilnätet (mini-SIM-kort med eget telefonnummer och tillräcklig kredit; ingår inte i leveransomfattningen). Manövreringen sker via SMS.

Manövreringen av Truma-apparaten är dessutom möjlig från flera mobila terminalenheter. Truma-appen måste för detta avseende vara installerad på varje mobil terminalenhet.



- ▷ När den mobila terminalenheten har en mobil terminalenhet, laddas bruksanvisningen för Truma-apparaten ner och sparas. Sedan kan bruksanvisningen visualiseras när som helst (även utan Internet-anslutning).



- 1 BLUETOOTH knapp
- 2 Utrymme för mini-SIM-kort
- 3 Antennanslutning för extern GSM-antenn
- 4 Omkopplare för extern/intern GSM-antenn
- 5 Lysdiod GSM, röd (lyser när inget GSM-driftläge är möjlig)
- 6 Lysdiod POWER, grön (lyser vid drift)
- 7 Lysdiod BLUETOOTH, blå (blinkar vid pairingprocedur)

Bild 216 Truma iNet-Box

Inrikta Bluetooth-anslutning:

- Installera Truma-app på mobila terminalenheter.
- Koppla på fordonets 12 V-försörjning på panelen.
- Koppla på bluetooth på den mobila terminalenheten.
- Starta Truma-appen och gå till "INSTÄLLNINGAR – Konfigurera Truma iNet-Box – Konfigurera Bluetooth". De enskilda stegen förklaras utförligt i Truma appen.
- Tryck in knappen BLUETOOTH (Bild 216,1) på iNet-Box i 1 sekund. Truma iNet-Box förblir synlig i ungefär 2 minuter i mobil terminalenheten (Namn: "Truma iNet-Box"). Under denna tidsrymd, blinkar den blå lysdioden BLUETOOTH (Bild 216,7).
- Bekräfta, i Bluetooth inställningarna på den mobila terminalenheten, anslutningen till "Truma iNet Box". Anslutningen är upprättad, när den blå lysdioden på Truma iNet Box, lyser med fast sken.

Upprätta mobilanslutningen:

- Upprätta Bluetooth-anslutningen, enligt beskrivningen ovan.
- Efter upprättande av Bluetooth-anslutningen, tryck på "Fortsätt".
- Skjut försiktigt in mini-SIM-kortet med ett telefonnummer och tillräckligt med kredit, i kortutrymmet i Truma iNet Box, enligt beskrivningen (Bild 216,2) tills det hakar fast. Den röda lysdioden GSM (Bild 216,5) ska blinka kontinuerligt. När den röda lysdioden tänds efter 20 sekunder: Testa mini-SIM-kortet.
- Lägg in mini SIM-kortets PIN och telefonnummer i iNet-Box, samt ett fritt valbart namn i de motsvarande fälten i inställningsassistenten.
- Tryck på knappen "Klar".

Turma iNet Box kopplar automatiskt om från mobilnätet till Bluetooth-anslutning, så snart en sparad mobil terminalenhet befinner sig i Bluetooth-området. När du lämnar Bluetooth-området kopplas automatiskt om till mobilnätet (om inställt). Truma iNet-Box kan manövreras även utan mini-SIM-kort. Manövreringen är då endast möjlig i Bluetooth-områdets närmaste område.

Manövrera Truma-apparater via Truma-app:


- Tryck på knappen "FJÄRRSTYRNING".
- Utför manöverkommando.
- ▷ För regelbunden funktion av styrningen via SMS, är det nödvändigt att den mobila terminalenhetens standard SMS-app, har dess telefonnummer, som avsändare och inte manipulerar texten. Använd inte någon WebSMS-anslutning.
- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren.

Monteringsställe

Truma iNet-Box är inbyggt i bodelen (t. ex. i klädsåpet).

9.5 Spis



- ▶ Lämna inte gasspisen utan tillsyn när den är i drift. Stäng av gasspisen även när du lämnar den för en kort stund (t. ex. vid toalettbesök).
- ▶ Explosionsrisk - låt ej oförbränd gas strömma ut.
- ▶ Innan man börjar använda spisen, ska man se till att man har en god ventilation. Öppna ett fönster eller en taklucka.
- ▶ Använd inte gasdrivna kok-och ugnsenheter för uppvärmning.
- ▶ Häng inte upp några gardiner eller förhängen direkt vid kokvrån. Brandfara!
- ▶ Använd grytlappar eller grytvantar vid hantering med varma kastruller, stekpannor el. dyl. Risk för skador!

9.5.1 Gasspis



- ▶ När man använder gasspisen, dvs när gaslågan brinner, får det absolut inte finnas några brännbara eller lättantändliga föremål, som t. ex. köks-handdukar, servetter, i närheten av gasspisen. Brandfara!
- ▶ Den kompletta tändningsproceduren måste vara synlig uppifrån, ställ inte kastruller och liknande i vägen.
- ▶ Om det finns flamskyddsplåt: Använd alltid flamskyddsplåten när du använder gasköket.
- ▶ Gasspisens locket stängs med hjälp av fjäderspänning. Risk att skada sig när locket stängs!



- ▷ Ställ aldrig heta föremål, till exempel kastruller, på locket till diskhon. Plastmaterialet kan deformeras.
- ▷ Gasspisens lock av glas kan ej användas som kokplatta.
- ▷ Gasspisens lock får aldrig stängas när spisen är i bruk.
- ▷ Gasspisens lock får ej belastas tungt när det är stängt.
- ▷ Ställ aldrig heta kastruller på gasspisens lock.
- ▷ Låt gasspisens lock vara öppet tills brännaren inte avger någon värme längre. Glasplattan kan annars spricka.



- ▷ Använd endast kastruller och stekpannor vars diameter passar till gasspisen.
- ▷ När flamman slocknar spärrar tändsäkringen automatiskt gastillförseln.
- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren.

Fordonets kök har en gasspis med 3 lågor.

Reglagen för gasspisen finns precis intill gasspisen.

Elektronisk tändning

Gasspisen är utrustad med en tändknapp.



Bild 217 Reglage, knappar för gasspis

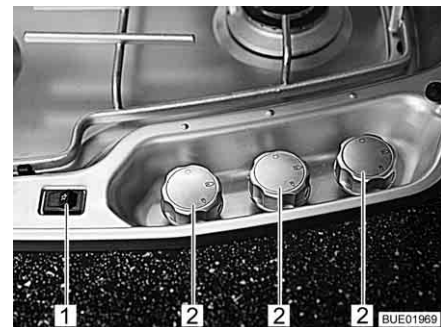


Bild 218 Reglage, knappar för gasspis (alternativ)

- Slå på:**
- Öppna huvudavstängningsventilen på gasflaskan och gasavstängningsventilen "spis".
 - Öppna gasspisens lock.
 - Tryck på vridregulatorn (Bild 217, 1 resp. Bild 218, 2) av plattan som önskas och vrid den till tändposition (stor flamma).
 - Tryck in vridregulatorn och håll den intryckt.

- Tryck på vippkontakten (Bild 217,2 resp. Bild 218,1). Nu bildas tändgnistor vid brännaren.
- När flamman brinner ska man hålla vridregulatorn nedtryckt i ytterligare 10 till 15 sekunder, tills tändsäkringen håller gastillförseln öppen.
- Släpp vridregulatorn och vrid den till önskad inställning.
- Upprepa proceduren om lågan inte tänds.

Slå från:

- Ställ vridregulatorn på 0-läget. Flamman slocknar.
- Stäng gasavstängningsventilen "spis" och huvudavstängningsventilen på gasflaskan.

9.5.2 Gasugn (Dometic) (extrautrustning)



- ▶ Ventilationsöppningarna på gasugnen måste alltid vara öppna.
- ▶ När man tänder och använder ugnen får det absolut inte finnas några brännbara eller lättantändliga föremål, som kökshanddukar, kläder eller liknande, i närheten av gasugnen. Brandfara!
- ▶ Upprepa proceduren om lågan inte tänds. Kontrollera vid behov om det finns gas och/eller ström till gasugnen.
- ▶ Om gasugnen fortfarande inte fungerar: Stäng gasavstängningsventilen och kontakta servicestället.
- ▶ Om lågan släcks av misstag: Vrid vridregulatorn till läget "0" och låt brännaren vara avstängd minst 1 minut. Tänd sedan på nytt.
- ▶ Delar av gasugnen blir mycket varma vid användning. Vidrör inte heta delar med bara händer.
- ▶ Ställ in gallret och bakplåten i ugnen på så sätt att de inte kommer i kontakt med lågan.
- ▶ Tänd enbart ugnen och grillen om ugnsluckan är öppen.
- ▶ Låt alltid ugnsluckan stå halvöppen vid grillning.
- ▶ Använd inte grillen längre än 25 minuter.



- ▷ Beroende på modell används två olika utföranden av gasugnen. Manövreringen är identiskt lika för båda gasugnarna, det är endast utseendet som skiljer sig.
- ▷ Vissa modeller har gasugnen med grill.
- ▷ Före första användningen skall gasugnen sättas på i högsta temperatur i 30 minuter utan att ha något i den.
- ▷ När flamman slocknar spärrar tändsäkringen automatiskt gastillförseln.
- ▷ En säkerhetsbrytare hindrar antändning när ugnsluckan är stängd.
- ▷ Om tändningen misslyckas upprepade gånger, vrid vridregulatorn till "0". Tänd gasugnen för hand efter minst 1 minuts väntetid. Kontrollera vid behov om det finns gas och/eller ström till gasugnen. Om gasugnen fortfarande inte fungerar: Stäng gasavstängningsventilen och kontakta servicestället.
- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren.

Gasugnen är utrustad med en elektronisk tändning.






Bild 219 Gasugn (Dometic TecTower)



Bild 220 Gasugn (Dometic)

Betydelsen för symbolerna på vridregulatorerna (Bild 219,1 och Bild 220,1) på båda gasugnarna är identiskt lika:

-  och  står för ugn
-  och  står för grill.

Slå på ugnen:

- Öppna huvudavstängningsventilen på gasflaskan och gasavstängningsventilen "ugn".
- Öppna ugnsluckan helt. Då tillåter säkerhetsbrytaren tändning.
- Tryck på vridregulatorn, håll den nedtryckt och vrid åt vänster tills önskad inställning. Håll vridregulatorn nedtryckt i ytterligare 5 till 10 sekunder. Tändning sker automatiskt.
- Släpp vridregulatorn.
- Stäng ugnsluckan.

Slå på grillen:

- Öppna huvudavstängningsventilen på gasflaskan och gasavstängningsventilen "ugn".
- Öppna ugnsluckan tills första läget (ca 45°).
- Tryck på vridregulatorn, håll den nedtryckt och vrid åt höger till grillsymbolen. Håll vridregulatorn nedtryckt i ytterligare 5 till 10 sekunder. Tändning sker automatiskt.
- Släpp vridregulatorn.
- ▷ Stäng inte ugnsluckan vid grilldrift.



Slå från:

- Vrid vridregulatorn till "O". Flamman slocknar.
- Stäng gasavstängningsventilen "ugn" och huvudavstängningsventilen på gasflaskan.

9.5.3 Mikrovågsugn (extrautrustning)



- ▶ Reparationer av mikrovågsugn får endast utföras av fackpersonal. Ej korrekt utförda reparationer kan resultera i avsevärd fara för användaren.
- ▶ Skyddsanordningen som förhindrar mikrovågor att komma utanför, får aldrig avlägsnas.
- ▶ Mikrovågsugnen får bara användas när den har installerats enligt föreskrift.
- ▶ Mikrovågsugnen får inte användas om luckans tätning är skadad.
- ▶ Låt inte mikrovågsugnen vara på utan uppsikt.
- ▶ Vid rökbildning: Låt mikrovågsugnen vara stängd, stäng av den och bryt strömmen.



- ▷ Använd endast mikrovågsugnen med insatt vridtallrik och vridkors.
- ▷ Endast porslin lämpligt för mikrovågor skall användas.
- ▷ Använd aldrig mikrovågsugnen tom, utan enbart med lämpligt innehåll.



- ▷ För tillagningstider under 2 minuter: Vrid sedan vridreglaget för tillagningstid förbi "2" och sedan tillbaka till önskad tillagningstid.
- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren.



Bild 221 Reglage, knappar för mikrovågsugn

- Slå på:**
- Tryck in knappen (Bild 221,3) för att öppna luckan och ställ in livsmedlet.
 - Dörren stängs. Vid stängning hörs ett klickande ljud.
 - Välj effekt med vridregulatorn (Bild 221,1).
 - Välj tiden med vridregulatorn (Bild 221,2). Processen startar.

Koktidens slut signaleras genom en signalton. Mikrovågsugnen stängs av automatiskt.

- Slå från:**
- Tryck in knappen (Bild 221,3) för att öppna luckan och ta ut livsmedlet.

9.5.4 Spisfläkt (extrautrustning)

Beroende av utrustningen är spisen utrustad med en spisfläkt (frånluft **eller** cirkulationsluft).

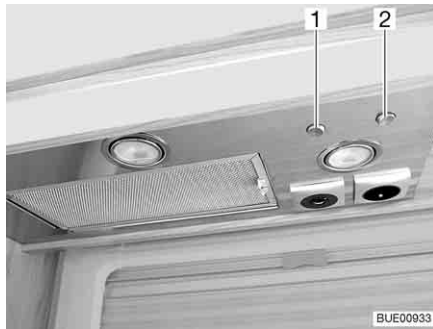


Bild 222 Frånluftsspisfläkt



Bild 223 Cirkulationsspisfläkt

Frånluftsspisfläkt

Köksdunsen sugas ut ovanför spisen, rengörs med hjälp av ett metallfettfilter och blåser direkt ut.

För till- och frånkoppling av spisfläkten, tryck på vippknappen (Bild 222,2).

Med vippknappen (Bild 222,1) kan de två lamporna på spisfläkten slås på.

Cirkulationsspisfläkt

Köksdunsten sugas ut ovanför spisen, rengörs med hjälp av ett metallfettfilter och ett aktivt kolfilter. Den rengjorda luften leds igen in i fordonet.

För till- och frånkoppling av spisfläkten, tryck på vippknappen (Bild 223,1).



- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren.

9.6 Kylskåp

Medan man kör får kylskåpet endast vara i drift via 12 V-nätet. Vid höga omgivningstemperaturer uppnår kylskåpet inte längre full kyleffekt.



- ▷ Montera alltid kylskåpets ventilationsgaller innan fordonet lämnas. Annars kan det komma in vatten om det regnar.
- ▷ Kylskåpets kyleffekt beror på hur fordonet står. Kyleffekten kan sjunka vid så liten lutning som 5°. Ställ därför alltid fordonet på en horisontell plats.
- ▷ Absorptionskylskåp arbetar vid normal rumstemperatur (ca 21 °C) i det angivna temperaturområdet. Om omgivningstemperaturen är betydligt högre (> 30 °C) minskar kyleffekten. Anledningen till detta är att köldmediets "förångningstemperatur" på absorptionskylskåp är lägre än på kompressorkylskåp.

9.6.1 Kylskåpets ventilationsgaller

Vid höga utetemperaturer säkerställs kylaggregatets fulla kyleffekt endast när kylskåpet ventileras tillräckligt. För att få en ännu bättre ventilation kan man ta av kylskåpets ventilationsgaller.

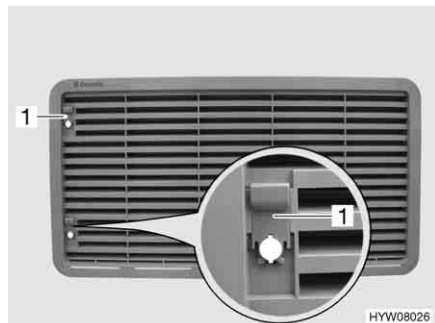


Bild 224 Kylskåpets ventilationsgaller (med spjäll)



Bild 225 Kylskåpets ventilationsgaller (med skruv)

- Ta av:
- Beroende på utförande ska spjället (Bild 224, 1) skjutas uppåt eller skruven (Bild 225, 1) vridas ett kvarts varv med ett mynt.
 - Ta av kylskåpets ventilationsgaller.

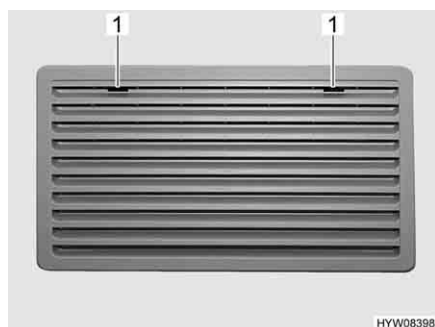


Bild 226 Kylskåpets ventilationsgaller (Theftord stort)

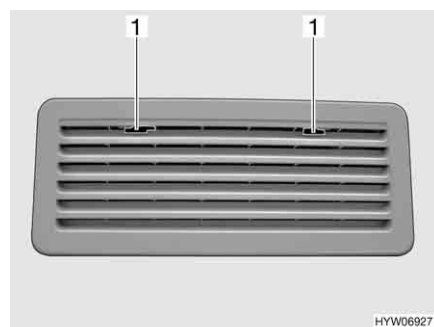


Bild 227 Kylskåpets ventilationsgaller (Theftord litet)

- Ta av:
- Skjut spärren (Bild 226, 1 eller Bild 227, 1) till mitten.
 - Ta av kylskåpets ventilationsgaller.

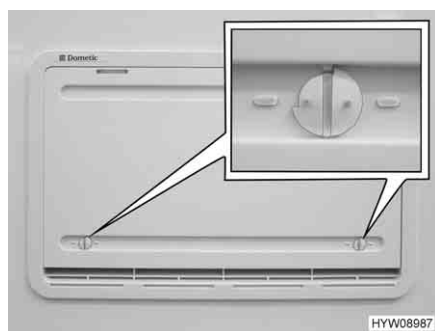


Bild 228 Vinterskydd

Vinterskydd När kylskåpet ska vara i drift vid låga utetemperaturer, rekommenderar tillverkaren användning av ett vinterskydd (Bild 228) för kylskåpets ventilationsgaller.

I följande tabell anges de temperaturerna då vinterskyddet eller det isolerande vinterskyddet får användas.

Temperatur	Täckplatta
Under 10 °C	Vinterskydd (vid kylskåp med en volymen under 130 liter: montera endast på nedre ventilationsgallret)
Under -5 °C	Isolerat vinterskydd (montera endast på nedre ventilationsgallret)



- ▷ Om temperaturerna ligger ovanför de angivna gränserna, skall vinterlocket oundärligt tas bort. Annars kan fordonet skadas.

- Montering:**
- Öppna båda lås (Bild 228) (noten står horisontellt).
 - Sätt vinterskyddet framför ventilationsgallret.
 - Lås låset med ett litet mynt (noten står lodrätt).

- Ta av:**
- Öppna båda lås (Bild 228) (noten står horisontellt).
 - Ta bort vinterskyddet från ventilationsgallret.



- ▷ Vinterskyddet kan monteras medan färden.

9.6.2 Dometic MES/AES

Beroende på utförandet finns olika typer av kylskåp inbyggda.

MES utförande Manuellt energivalssystem, automatisk tändning

AES utförande Automatiskt och manuellt energivalssystem, automatisk tändning

Driftlägen Kylskåpet har 3 driftlägen:

- 230 V-drift
- 12 V-drift
- Gasdrift



- ▷ Kylskåpet behöver alltid 12 V-styrspänning, oberoende av vilken energikälla som väljs. Styrspänningen aktiveras så fort el-blocket slås på. Därför flödar vilostrommen alltid, även när kylskåpet är avstängt. Stäng alltid av el-blocket om vid tillfällig avställning.
- ▷ Stäng gasavstängningsventilen "kylskåp" då kylskåpet drivs elektriskt.

230 V-drift Kylskåpet drivs via ett externt elnät.

12 V-drift Kylskåpet drivs via ett fordonsbatteriet.



- ▷ I automatiskt läge (endast för AES-utförande), väljs 12 V-drift endast om fordonsmotorn är igång.

Gasdrift Kylskåpet drivs med gas från en ansluten gasflaska.



▷ Vid användning av autogas måste gasbrännaren rengöras oftare.

Omkoppling mellan energikällorna

Vid omkoppling mellan de olika energikällorna är önskad fördröjning inmatad (endast vid AES utförande). Kylskåpet är därför ej omedelbart driftklart efter omkoppling till ny energikälla. Vid omkoppling från 12-Voltsdrift till gasdrift, är fördröjningen 15 minuter. Därigenom förhindras omkoppling till gasdrift vid kortare fordonsuppehåll (t. ex. vid tankning).

Tankstopp



► På bensinstationer och i deras omedelbara närhet är öppen eld absolut förbjuden.

Om kylskåpet var manuellt inställt på gasdrift, under färden: Slå av kylskåpet i tankningsområdet eller koppla om till 12 V-drift.

Om kylskåpet under färden drevs i automatiskt läge (endast för AES utförande) och tankstoppet varar i över 15 minuter: Stäng av kylskåpet. AES kopplar i detta fallet automatiskt om till gasdrift 15 minuter efter avstängningen av fordonsmotorn.

Tändsäkring

När gasdriften väljs öppnas tändsäkringen automatiskt så att gas kan strömma till brännaren. Samtidigt tillkopplas den elektroniska tändaren. Om gaslågan skulle slockna, t. ex. på grund av att det blåser, aktiveras tändaren direkt igen och tänder gasen. Vid störningar i gasdrift blinkar ljusknapparna Gas (Bild 229,3) och Störning (Bild 229,9) och en akustisk signal ljuder i 20 sekunder.

Handhavande

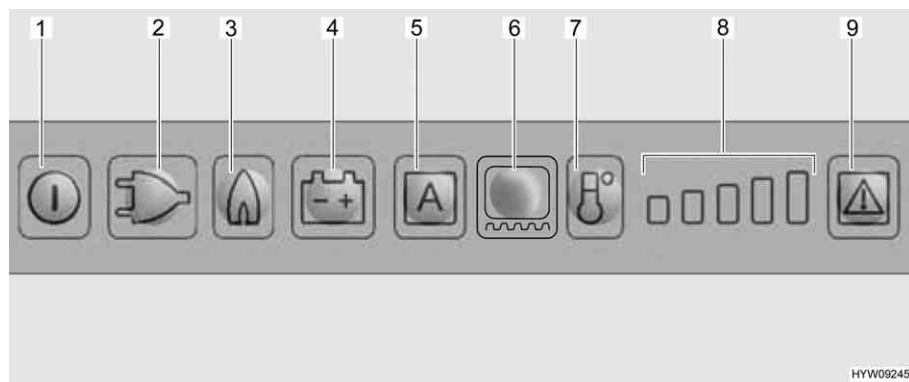


Bild 229 Kylskåp Dometic med lysdiod-reglage

- 1 På/av-knapp
- 2 Ljusknapp för driftläget 230 V
- 3 Ljusknapp för driftläget Gas
- 4 Ljusknapp för driftläget 12 V
- 5 Ljusknapp för driftläget AES (beroende på modell)
- 6 Ljusknapp, ramvärme (beroende på modell)
- 7 Knapp kylnivå
- 8 Kylnivåindikator
- 9 Ljusknapp för Störning/Återställ vid gasdrift



- ▷ Om kylskåpet ska drivas med gas: Öppna huvudavstängningsventilen på gasflaskan och gasavstängningsventilen "kylskåp".

- Slå på:** ■ Tryck på på/av-knappen (Bild 229,1) i cirka 2 sekunder. Kylskåpet slår på sig, det senast inställda driftläget indikeras.

- Välj driftläge:** ■ Tryck in de belysta knapparna för önskat driftläge (Bild 229,2 - 4) eller för det automatiska läget "AES" (Bild 229,5) (endast för AES utförande).

För AES utförande sker det automatiska energivalet, beroende på energikällornas tillgänglighet, i denna sekvens:

- 12 V solar (extrautrustning)
- 230 V växelspanning
- 12 V likspanning
- Gas

- Ställa in kyltemperaturen:** ■ Ställ in kyltemperaturen med knappen kylnivåer (Bild 229,7). Kylnivåindikatorn (Bild 229,8) visar den valda termostatinställningen.

- Slå från:** ■ Tryck på på/av-knappen (Bild 229,1) i cirka 2 sekunder.
 ■ Om kylskåpet drivs med gas: Stäng gasavstängningsventilen "kylskåp" och huvudavstängningsventilen på gasflaskan.

Kyltemperaturreglering

När kylskåpet sätts på väljs automatiskt en termostatinställning i mittläge. Denna inställning kan ändras manuellt med knappen temperaturnivåval (Bild 229,7). Det tar alltid några timmar innan man har en normal drifttemperatur i kylskåpet. Vid omkopplingen till ett annat driftläge, bibehålls termostatinställningen.

Ramvärme (beroende på modell)

Vid höga utetemperaturer och hög luftfuktighet kan det bildas vattendroppar på frysfackets metallram. För att förebygga eventuell korrosion, är frysfacket utrustat med en ramvärmning.



- ▷ När ramvärmnen är påslagen förbrukar den ungefär 4 Watt, även under gasdrift. För att undvika urladdning av bodelsbatteriet ska ramvärmnen inte vara igång kontinuerligt under gasdrift, alternativt kopplas ur.

För ramvärmnen kan följande värde för driftstid väljas:

- 2 timmar
- 5 timmar
- Kontinuerlig drift (inkopplat i 30 minuter, och sedan växelvis inkopplat i 5 minuter respektive fränkopplat i 5 minuter)

- Ställa in driftstiden:** ■ Koppla in ramvärmnen under 2 timmar: Tryck på ljusknappen ramvärme (Bild 229,6) en gång. En stapel i kylnivåindikatorerna (Bild 229,8) tänds.
 ■ Koppla in ramvärmnen under 5 timmar: Tryck på ljusknappen ramvärme (Bild 229,6) två gånger. Två staplar i kylnivåindikatorerna (Bild 229,8) tänds.
 ■ Ställa in ramvärmnen på kontinuerlig drift: Tryck på ljusknappen ramvärme (Bild 229,6) tre gånger. Två staplar i kylnivåindikatorerna (Bild 229,8) tänds.

Kylnivåindikatorn (Bild 229,8) visar under några sekunder ramvärmnens driftslängd.

Extrafunktioner

Om efter påslagningen eller efter inställningen, inga andra knappar trycks in, blir indikeringens ljus svagare efter några sekunder. Om en knapp trycks in, blir indikeringens ljus starkare igen. Förnyat tryck aktiverar en önskad funktion.

I det automatiska läget (endast för AES utförande) indikeras "AES" och den energityp som används för närvarande visas.

Om kylskåpsdörren står öppen i över 2 minuter, ljuder en akustisk varningssignal.

Vid en störning blinkar den belysta knappen Störning (Bild 229,9). Dessutom blinkar antingen en belyst knapp Driftläge eller kylnivåvisningen. Dessutom ljuder en akustisk varningssignal. För råd beträffande felindikering och felavhjälpning, se kapitel 14.



- ▷ Tryck, efter åtgärdande av ett fel på gasdriften, in den belysta knappen (Bild 229,9).
- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken "Kylskåp".

9.6.3 Thetford N3000

Beroende på utförandet finns olika typer av kylskåp inbyggda.

Utförande med manuellt energival

Manuellt energivalssystem, automatisk tändning

Utförande med automatiskt energival

Automatiskt och manuellt energivalssystem, automatisk tändning

Driftlägen

Kylskåpet har 3 driftlägen:

- 230 V-drift
- 12 V-drift
- Gasdrift



- ▷ Kylskåpet behöver alltid 12 V-styrspänning, oberoende av vilken energikälla som väljs. Styrspänningen aktiveras så fort el-blocket slås på. Därför flödar viloströmmen alltid, även när kylskåpet är avstängt. Stäng alltid av el-blocket om vid tillfällig avställning.
- ▷ Stäng gasavstängningsventilen "kylskåp" då kylskåpet drivs elektriskt.

230 V-drift

Kylskåpet drivs via ett externt elnät.

12 V-drift

Kylskåpet drivs via ett fordonsbatteriet.



- ▷ I automatiskt läge, väljs 12 Volt-drift endast om fordonsmotorn är igång.

Gasdrift Kylskåpet drivs med gas från en ansluten gasflaska.



- ▶ Vid användning av autogas måste ett filter användas. Filtret ska byggas in av en kvalificerad tekniker.

Omkoppling mellan energikällorna

Vid omkoppling mellan de olika energikällorna är, vid utförande med automatiskt energival, önskad fördröjning inmatad. Kylskåpet är därför ej omedelbart driftklart efter omkoppling till ny energikälla. Vid omkoppling från 12-Voltsdrift till gasdrift, är fördröjningen 15 minuter. Därigenom förhindras omkoppling till gasdrift vid kortare fordonsuppehåll (t. ex. vid tankning).

Tankstopp



- ▶ På bensinstationer och i deras omedelbara närhet är öppen eld absolut förbjuden.

Om kylskåpet var manuellt inställt på gasdrift, under färden: Slå av kylskåpet i tankningsområdet eller koppla om till 12 V-drift.

Om kylskåpet under färden drevs i automatiskt läge (endast för utförande med automatiskt energival) och tankstoppet varar i över 15 minuter: Stäng av kylskåpet. Det automatiska energivalssystemet kopplar i detta fallet automatiskt om till gasdrift 15 minuter efter avstängningen av fordonsmotorn.

Tändsäkring

När gasdriften väljs öppnas tändsäkringen automatiskt så att gas kan strömma till brännaren. Samtidigt tillkopplas den elektroniska tändaren. Om gaslågan skulle slockna, t. ex. på grund av att det blåser, aktiveras tändaren direkt igen och tänder gasen.

Handhavande

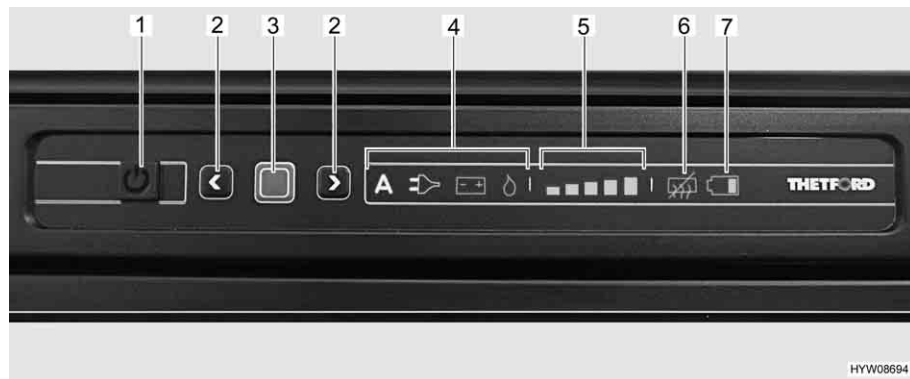


Bild 230 Kylskåp Thetford N3000 med lysdiod-reglage

- 1 På/av-knapp
- 2 Pilknappar
- 3 Bekräftelseknapp
- 4 Indikering för driftläge ("A" finns inte hos alla utföranden)
- 5 Kylnivåindikator
- 6 Indikator "Antikondensation av"
- 7 Indikering "Batteri tomt" (ej aktivt)



- ▶ Om kylskåpet ska drivas med gas: Öppna huvudavstängningsventilen på gasflaskan och gasavstängningsventilen "kylskåp".

- Slå på:*
- Tryck på på/av-knappen (Bild 230,1) i en sekund. Knappen tänds med grönt ljus. Efter ca 10 sekunder dimmas indikeringen automatiskt för att spara ström.
 - Tryck på bekräftelseknappen (Bild 230,3). Det sist valda driftläge visas.

- Välj driftläge:*
- Tryck ned bekräftelseknappen (Bild 230,3) i cirka 2 sekunder. Symbolen för driftläge blinkar.
 - Manuellt energival: Med pilknapparna (Bild 230,2) väljer du önskad energikälla.
 - Automatiskt energival (endast för utförande med automatiskt energival): Välj driftläget "A" med hjälp av pilknapparna (Bild 230,2).
 - Bekräfta valet med bekräftelseknappen (Bild 230,3).

För utförande med automatiskt energival, sker det automatiska energivalet, beroende på energikällornas tillgänglighet, i denna sekvens:

- 230 V växelspanning
- 12 V likspanning
- Gas

- Ställa in kyltemperaturen:*
- Tryck ned bekräftelseknappen (Bild 230,3) i cirka 2 sekunder. Symbolen för driftläge blinkar.
 - Tryck på bekräftelseknappen (Bild 230,3) igen. Kylvivaindikatorn (Bild 230,5) blinkar.
 - Ändra inställningen genom att trycka på pilknapparna (Bild 230,2) tills önskad inställning visas.
 - Bekräfta valet med bekräftelseknappen (Bild 230,3).

- Slå från:*
- Tryck på på/av-knappen (Bild 230,1) i cirka 2 sekunder. Alla lampor släcks. Kylskåpet är avstängt.
 - Om kylskåpet drivs med gas: Stäng gasavstängningsventilen "kylskåp" och huvudavstängningsventilen på gasflaskan.

Kyltemperaturreglering När kylskåpet sätts på väljs automatiskt den sist valda termostatinställningen. Denna inställning kan ändras manuellt med pilknapparna (Bild 230,2). Det tar alltid några timmar innan man har en normal drifttemperatur i kylskåpet. Vid omkopplingen till ett annat driftläge, bibehålls termostatinställningen.

Extrafunktioner

Blinkande lampor på kontrollenheten indikerar en störning. För anvisningar beträffande felavhjälpning, se kapitel 14.



- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken "Kylskåp".

9.6.4 Thetford N97

Kylskåpet är utrustat med SES (Smart-Energy-System). Det har ett automatiskt och manuellt energival-system och en automatisk tändning.

Driftlägen Kylskåpet har 3 driftlägen:

- 230 V-drift
- 12 V-drift
- Gasdrift



- ▷ Kylskåpet behöver alltid 12 V-styrspänning, oberoende av vilken energikälla som väljs. Styrspänningen aktiveras så fort el-blocket slås på. Därför flödar viloströmmen alltid, även när kylskåpet är avstängt. Stäng alltid av el-blocket om vid tillfällig avställning.
- ▷ Stäng gasavstängningsventilen "kylskåp" då kylskåpet drivs elektriskt.

230 V-drift Kylskåpet drivs via ett externt elnät.

12 V-drift Kylskåpet drivs via ett fordonsbatteriet.



- ▷ I automatiskt läge, väljs 12 Volt-drift endast om fordonsmotorn är igång.

Gasdrift Kylskåpet drivs med gas från en ansluten gasflaska.



- ▷ Vid användning av autogas måste ett filter användas. Filtret ska byggas in av en kvalificerad tekniker.

Omkoppling mellan energikällorna

Vid omkoppling mellan de olika energikällorna är, vid utförande med automatiskt energival, önskad fördröjning inmatad. Kylskåpet är därför ej omedelbart driftklart efter omkoppling till ny energikälla. Vid omkoppling från 12-Voltsdrift till gasdrift, är fördröjningen 15 minuter. Därigenom förhindras omkoppling till gasdrift vid kortare fordonsuppehåll (t. ex. vid tankning).

Tankstopp



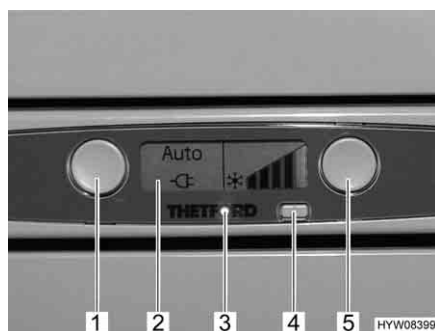
- ▶ På bensinstationer och i deras omedelbara närhet är öppen eld absolut förbjuden.

Om kylskåpet var manuellt inställt på gasdrift, under färden: Slå av kylskåpet i tankningsområdet eller koppla om till 12 V-drift.

Om kylskåpet under färden drevs i automatiskt läge och tankstoppet varar i över 15 minuter: Stäng av kylskåpet. Det automatiska energivalssystemet kopplar i detta fallet automatiskt om till gasdrift 15 minuter efter avstängningen av fordonsmotorn.

Tändsäkring

När gasdriften väljs öppnas tändsäkringen automatiskt så att gas kan strömma till brännaren. Samtidigt tillkopplas den elektroniska tändaren. Om gaslägan skulle slockna, t. ex. på grund av att det blåser, aktiveras tändaren direkt igen och tänder gasen.

Handhavande


- 1 Knapp driftläge
- 2 Display
- 3 Driftindikering (blå lysdiod)
- 4 På/av-knapp
- 5 Knapp kylnivå

Bild 231 Kylskåp Thetford N97



- ▷ Om kylskåpet ska drivas med gas: Öppna huvudavstängningsventilen på gasflaskan och gasavstängningsventilen "kylskåp".

Slå på:

- Tryck på på/av-knappen (Bild 231,4). Driftindikeringen (Bild 231,3) lyser blått. Kylskåpet sätts på, LCD-skärmen visas de senast valda inställningarna. Skärmbelysningen släcks efter 10 sekunder.

Välja energikälla:

- Manuellt energival: Välj med knappen driftläge (Bild 231,1) den önskade energikällan. LCD-skärmen visar det valda driftläget. Indikeringen släcks efter 10 sekunder.
- Automatiskt val av energikälla: Välj med knappen driftläge (Bild 231,1) AUTO-funktionen. LCD-skärmen visar AUTO-funktionen och det aktuella driftläge. Skärmbelysningen släcks efter 10 sekunder.

Det automatiska energivalet utförs, beroende av energikällornas tillgänglighet, i denna ordning:

- 230 V växelspanning
- 12 V likspanning
- Gas

Ställa in kyltemperaturen:

- Ställ in den önskade kyleffekten genom att trycka på knappen kylnivå (Bild 231,5). LCD-skärmen visar den valda kyleffekten. Skärmbelysningen släcks efter 10 sekunder.

Slå från:

- Tryck på på/av-knappen (Bild 231,4).
- Om kylskåpet drivs med gas: Stäng gasavstängningsventilen "kylskåp" och huvudventilen på gasflaskan.

Extrafunktioner

Om det föreligger en störning, blinkar driftindikeringen (Bild 231,3) bredvid på/av-knappen (Bild 231,4). Dessutom visas det en felkod på skärmen (Bild 231,2). För anvisningar beträffande felavhjälpning, se kapitel 14.



- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken "Kylskåp".

9.6.5 Lås till kylskåpsdörr

Beroende på modell har kylskåpet ett separat frysack. Uppgifterna i detta avsnitt gäller även för frysackets dörr.



- ▷ Under färd skall kylskåpsdörren alltid vara stängd och spärrad i det stängda läget.



- ▷ När kylskåpet är avstängt ska kylskåpsdörren låsas i ventilationsläget. På så sätt förhindrar man mögelbildning.

Kylskåpsdörren kan låsas i två lägen:

- Stängd kylskåpsdörr under resa och när kylskåpet används
- Lätt öppnad kylskåpsdörr som ventilationsläge då kylskåpet är avstängt

Dometic 8-serie

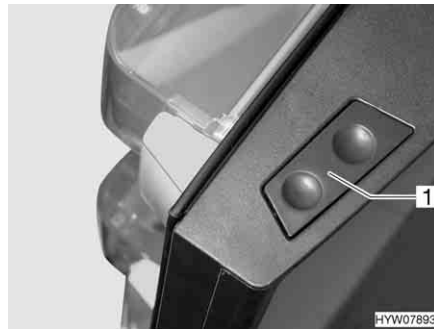


Bild 232 Frigöringsknapp till kylskåpsdörr (Dometic 8-serie)

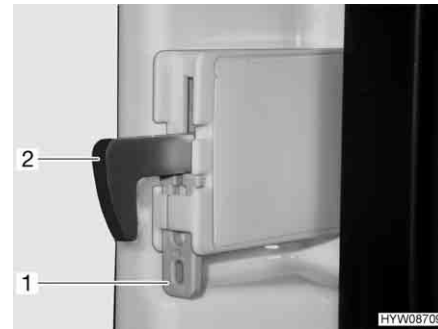


Bild 233 Fixering låskrok

Öppna: ■ Tryck på frigöringsknappen (Bild 232,1) och öppna kylskåpsdörren.

Stänga: ■ Stänga kylskåpsdörren. Låskroken snäpper hörbart fast.

När fordonet är uppställt kan låskroken fixeras. Kylskåpsdörren kan därefter öppnas utan att man måste trycka på frigöringsknappen.

Fixera låskroken: ■ Tryck upp fixeringen (Bild 233,1). Låskroken (Bild 233,2) trycks upp och är ur funktion.

Lossa låskroken: ■ Tryck ned låskroken (Bild 233,2). Låskroken är åter i funktion.

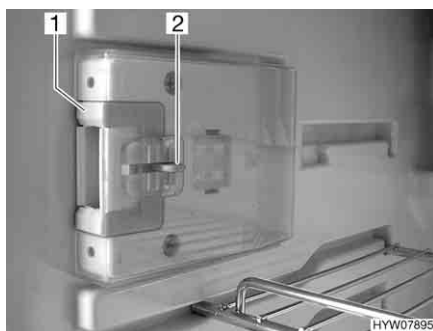


Bild 234 Låsanordning i normalläge



Bild 235 Låsanordning i ventilationsläge

Låsa i ventilationsläge:

- Öppna kylskåpsdörren.
- Tryck in frigöringen (Bild 234,2).
- Skjut låsanordningen (Bild 234,1) framåt (Bild 235).

När kylskåpsdörren stängs är den öppen en liten springa.

Dometic 9-serie

Kylskåpet öppnas och stängs med handtaget (Bild 236,1) på dörren.

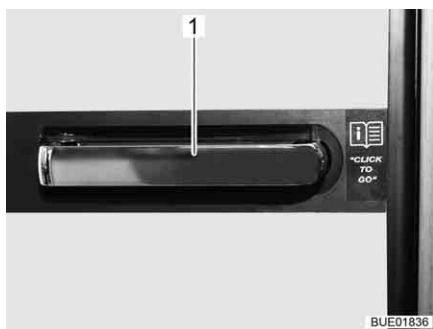


Bild 236 Dörrhandtag kylskåp

Ventilationsläge

Kylskåpsdörren kan sedan låsas i ventilationsläge med en svängbar bygel.

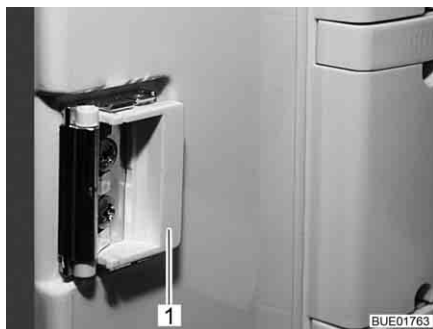


Bild 237 Låsanordning i normalläge



Bild 238 Låsanordning i ventilationsläge

Spärra:

- Öppna kylskåpsdörren.
- Sväng med bygel (Bild 237,1) framåt (Bild 238).

När kylskåpsdörren stängs är den öppen en liten springa.

Thetford Kylskåpet öppnas och stängs med handtaget på dörren.

Öppna: ■ Tryck handtaget åt sidan, håll det tryckt och öppna kylskåpsdörren.

Stänga: ■ Stäng kylskåpsdörren. Låskroken snäpper hörbart fast.

Ventilationsläge Kylskåpsdörren kan sedan låsas i ventilationsläge med en svängbar bygel.

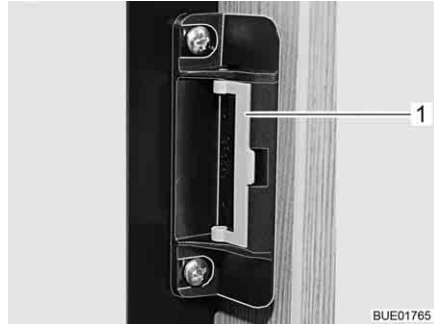


Bild 239 Låsanordning i normalläge



Bild 240 Låsanordning i ventilationsläge

- Spärra:** ■ Öppna kylskåpsdörren.
■ Sväng med bygeln (Bild 239,1) framåt (Bild 240).

När kylskåpsdörren stängs är den öppen en liten springa.

Kapitelöversikt

I detta kapitel finns information om fordonets sanitetssystem.

Hänvisningarna gäller:

- komplett vattensystem
- vattentanken
- påfyllningsöppningen för dricksvatten
- avloppsvattenanläggning
- uppvärmningen av avloppstanken
- värmesystemet för avloppsledningar
- toaletterummet
- toaletten

10.1 Vattenförsörjning, allmänt



- ▶ Fyll endast på vattentanken från försörjningsledning som har dricksvattenskvalitet.
- ▶ Vid påfyllning får endast slangar eller behållare användas som är godkända för dricksvatten.
- ▶ Påfyllningsslang eller behållare ska före användning spolats noga med dricksvatten (två till tre gånger tankens volym).
- ▶ Töm påfyllningsslang eller behållare fullständigt efter användning och stäng öppningar till påfyllningsslang eller behållare.
- ▶ Vatten som blir stående i vattentanken eller i vattenledningarna blir oanvändbart efter kort tid. Därför är det viktigt att man grundligt rengör vattenledningarna och vattentanken före varje användning av fordonet. När man ställer undan fordonet, d.v.s. när det inte ska användas på ett tag skall vattentanken och vattenledningarna tömmas helt och hållet.
- ▶ Vid avställning under längre tid än en vecka ska vattensystemet desinficeras innan man använder fordonet (se kapitel 11).



- ▷ När fordonet inte används under flera dagar eller inte värms upp vid risk för frost ska hela vattensystemet tömmas. Se till att vattenpumpen är avstängd på panelen. Annars går vattenpumpen varm och kan ta skada. Vattenkranarna skall vara öppna i mittläge. Låt säkerhets-/avtappningsventilen (i förekommande fall) och alla avtappningskranar vara öppna. På så sätt undviks frostsador i fast installerade apparater, frostsador på fordonet och avlagringar i vattenförande komponenter.
- ▷ Utan vatten blir vattenpumpen het och kan ta skada. Vattenpumpen får aldrig användas då vattentanken är tom.

Fordonet är utrustat med inbyggd vattentank. En elektrisk vattenpump pumpar vattnet till olika ställen där man kan ta vatten. Vattenpumpen startar automatiskt och pumpar vatten när en vattenkran öppnas.

Det smutsiga vattnet samlas i avloppstanken. På panelen kan avläsas hur full vattentanken eller avloppstanken är.



- ▷ Innan man kan öppna någon vattenkran måste 12 V-försörjningen och vattenpumpen tillkopplas på panelen. Vattenpumpen arbetar inte annars.
- ▷ I samband med att man fyller på nytt vatten kan en luftblåsa bildas på pumpens botten. Luftblåsan förhindrar att vatten sugas in i pumpen. Rör vattenpumpen mycket kraftigt upp och ner i vattnet.

10.2 Vattensystem

10.2.1 Vattentank



- ▷ Vattentanken rymmer 110 liter (Travel Van) eller 120 liter. Volymerna är emellertid på grund av tillsatsvikt i körtilstånd begränsat till 20 l (installerat överflöde). Panelen är inte anpassad till denna volym. Nivåindikatorn på panelen visar den faktiska volymen i vattentanken.

Vid behov, resp. om man har tillräckligt stort belastningsutrymme kvar, kan vattentanken fyllas till den verkliga volymen. Stäng utloppet. Ratten sitter på vattentanken.

10.2.2 Påfyllningsöppning för dricksvatten

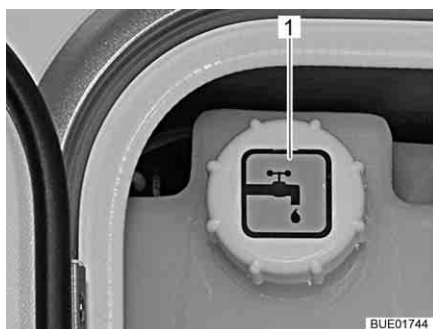



Bild 241 Låslock för påfyllningsöppning för dricksvatten (central försörjningsenhet)

Den centrala försörjningsenheten finns bakom en utvändig lucka på vänster sida av fordonet.

Påfyllningsöppningen för dricksvatten är märkt med symbolen  (Bild 241,1).

10.2.3 Påfyllning av vattensystem



- ▶ Beakta fordonets tekniskt tillåtna totalvikt när vattentanken fylls. När vattentanken är full måste bagaget reduceras i enlighet med detta.



- ▷ Utan vatten blir vattenpumpen het och kan ta skada. Vattenpumpen får aldrig användas då vattentanken är tom.



- ▷ Truma-anläggningen (värmesystem/varmvattenberedare) har en säkerhets-/avtappningsventil och, beroende på modell, en eller två avtappningskranar för tömning.
- ▷ Alde-anläggningen (värmesystem/varmvattenberedare) har, beroende på modell, en eller två avtappningskranar för tömning.
- ▷ När vattentanken fylls på kan vattenmängden avläsas på panelen.

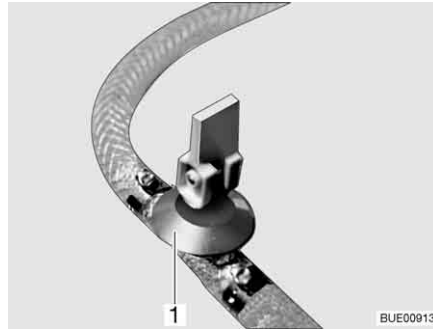


Bild 242 Avtappningskran (med vipparm)

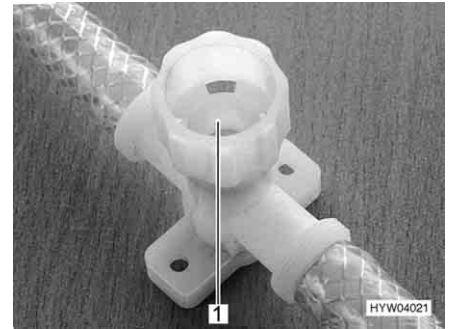


Bild 243 Avtappningskran (med vred)

- Ställ fordonet vågrätt.
- Koppla på 12 V-försörjningen på panelen.
- Slå ev. på vattenpumpen på panelen.
- Rengör resp. desinficera vattensystemet.
- Stäng alla avtappningskranar. Ställ för detta avtappningskranens vipparm (Bild 242,1) vågrätt eller vrid avtappningskranens kran (Bild 243,1) medurs.

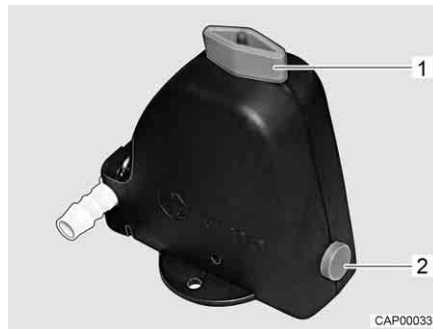


Bild 244 Säkerhets-/avtappningsventil (Truma)

- Säkerhets-/avtappningsventilen (Truma) stängs. Ställ vredet (Bild 244,1) diagonalt mot säkerhets-/avtappningsventilen och tryck in tryckknappen (Bild 244,2).
Vid temperaturer lägre än 6 °C kan säkerhets-/avtappningsventilen inte stängas. Slå därför på bodelens värme och vänta tills temperaturen på säkerhets-/avtappningsventilen stiger till över 6 °C.
- Stäng vattentankens utloppsöppning.
- Stäng samtliga vattenkranar.
- Öppna påfyllningsöppningen för dricksvatten på fordonets utsida.

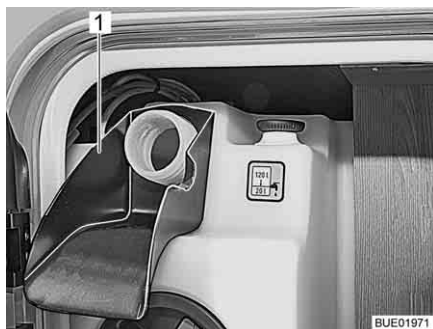


Bild 245 Påfyllningshjälp

- Stick in påfyllningshjälpen (Bild 245,1) i påfyllningsöppningarna för dricksvatten.
- Fyll på vattentanken med dricksvatten. För fyllning används vattenslang, vattendunk med tratt eller liknande.
- Samtliga vattenkranar ställs i läge "varmt" och öppnas. Vattenpumpen startar. Varmvattenledningarna fylls med vatten.
- Vattenkranarna skall vara öppna tills vatten rinner ut fritt från luftblåsor. Endast därigenom säkerställs att varmvattenberedaren är vattenfylld.
- Samtliga vattenkranar ställs i läge "kallt" och öppnas. Kallvattenledningarna fylls med vatten.
- Vattenkranarna skall vara öppna tills vatten rinner ut fritt från luftblåsor.
- Stäng samtliga vattenkranar.
- Stäng påfyllningsöppningen för dricksvatten.
- Kontrollera att vattentankens lock är tätt.

**Monteringsställe för
avtappningskranarna och
säkerhets-/
avtappningsventilen**

Se kapitel 16.

10.2.4 Fylla på vatten efteråt



- ▶ Beakta fordonets tekniskt tillåtna totalvikt när vattentanken fylls. När vattentanken är full måste bagaget reduceras i enlighet med detta.

- Öppna påfyllningsöppningen för dricksvatten.
- Fyll på vattentanken med dricksvatten. För fyllning används vattenslang, vattendunk med tratt eller liknande.
- Stänga påfyllningsöppningen för dricksvatten.

10.2.5 Stänga/öppna utloppet



- ▶ Beakta fordonets tekniskt tillåtna totalvikt när vattentanken fylls. När vattentanken är full måste bagaget reduceras i enlighet med detta.



Bild 246 Vattentank (central försörjningsenhet)

- Stänga:**
- Vrid ratten (Bild 246,1) på vattentanken medurs till stoppläget.
 - Fyll på vattentanken med dricksvatten.

- Öppna:**
- Vrid ratten (Bild 246,1) på vattentanken moturs till motståndet. Vattnet rinner ut tills 20 liter är kvar.

10.2.6 Tappa av vatten (ratt med utlopp)



Bild 247 Vattentank (central försörjningsenhet)

- Vrid ratten (Bild 247,1) på vattentanken moturs mot motståndet till stoppläget för att öppna utloppsöppningen helt.

10.2.7 Tömma vattensystemet



- ▷ När fordonet inte används under flera dagar eller inte värms upp vid risk för frost ska hela vattensystemet tömmas. Se till att vattenpumpen är avstängd på panelen. Annars går vattenpumpen varm och kan ta skada. Vattenkranarna skall vara öppna i mittläge. Låt säkerhets-/avtappningsventilen (i förekommande fall) och alla avtappningskranar vara öppna. På så sätt undviks frostsador i fast installerade apparater, frostsador på fordonet och avlagringar i vattenförande komponenter.
- ▷ Om vattenpumpen kan stängas av på panelen ska vattenpumpen alltid stängas av på panelen innan vattensystemet töms. Vattenpumpen fortsätter annars att gå till den överhettas eller tills batteriet blir tomt.



- ▷ Truma-anläggningen (värmesystem/varmvattenberedare) har en säkerhets-/avtappningsventil och, beroende på modell, en eller två avtappningskranar för tömning.
- ▷ Alde-anläggningen (värmesystem/varmvattenberedare) har, beroende på modell, en eller två avtappningskranar för tömning.

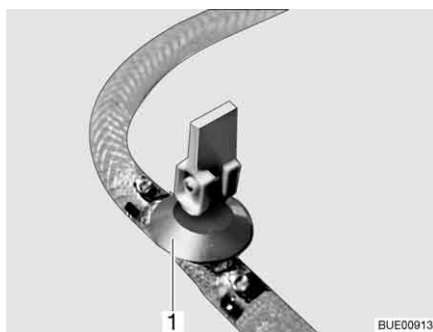


Bild 248 Avtappningskran (med vipparm)

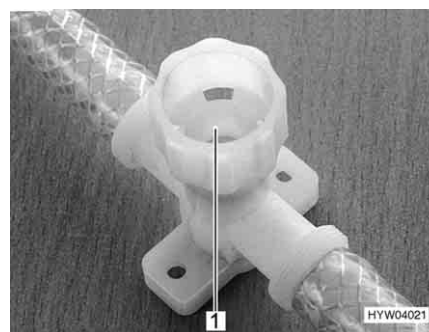


Bild 249 Avtappningskran (med vred)

Töm och lufta vattensystemet enligt följande. Frostsador undviks så här:

- Ställ fordonet vågrätt.
- Slå av vattenpumpen på panelen.
- Stäng av 12 V-försörjningen på panelen.
- Ta varmvattenberedaren ur funktion (se avsnitt 9.2).
- Öppna alla avtappningskranar. Ställ för detta avtappningskranens vipparm (Bild 248,1) lodrätt eller vrid avtappningskranens kran (Bild 249,1) moturs.

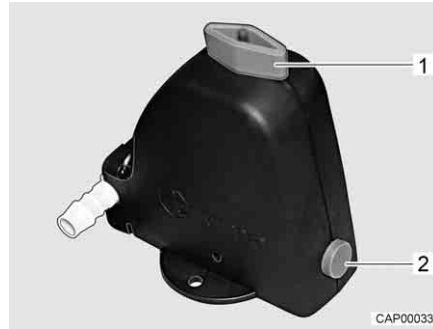


Bild 250 Säkerhets-/avtappningsventil (Truma)

- Öppna säkerhets-/avtappningsventilen (Truma). Vrid då vredet (Bild 250,1) mot säkerhets-/avtappningsventilen. Tryckknappen (Bild 250,2) skjuts ut.
- Öppna vattentankens utlopp.
- Öppna alla vattenkranar och ställ dem i mittläge.
- Fäst handduschen upptill i duschläge.
- Kontrollera att vattentanken verkligen har tömts helt.
- Blås ut vattnet som är kvar i vattenledningarna (max. 0,5 bar). Drag då bort slangen från vattenpumpen och blås in i slangen.
- Töm avloppstanken. Beakta miljöhänvisningarna i detta kapitel.
- Töm toalett-kassetten eller latrintanken. Beakta miljöhänvisningarna i detta kapitel.
- Rengör vattentanken och skölj den noga.
- Låt vattensystemet torka så länge som möjligt.
- När systemet har tömts ska alla vattenkranar vara öppna i mittläge.
- Låt alla avtappningskranar vara öppna.

**Monteringsställe för
avtappningskranarna och
säkerhets-/
avtappningsventilen**

Se kapitel 16.

10.3 Avloppsvattenanläggning



- ▷ Kokande vatten får aldrig hällas direkt i fatutloppet. Kokande vatten kan leda till deformationer och otäthet i avloppsvattensystemet.



- ▷ Avloppstanken får endast tömmas på speciella hanteringsanläggningar t. ex. på campingplatser eller andra ställplatser.

10.3.1 Tappa av avloppsvatten



- ▷ Tillsätt så mycket frostskyddsmedel i avloppstanken (t. ex. koksalt) att avloppsvattnet inte kan frysa.



- ▷ Om det är möjligt, skall du ställa fordonet snett för att tappa av avloppsvattnet.



Bild 251 Symbol avtappningskran

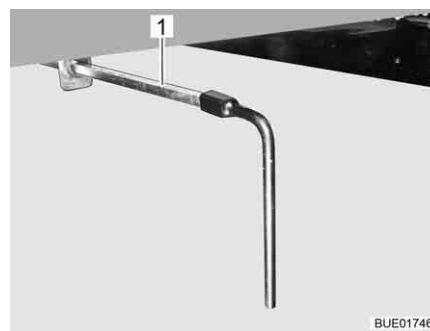


Bild 252 Avtappningskran

Avloppstanken befinner sig i mitten på fordonets undersida.

Avloppsvattnet från köket och tvättrummet leds in i avloppstanken genom plaströr.

Avtappningskranen och rengöringsöppningen sitter på avloppstankens undersida.

Avtappningskranens läge är betcknat med en symbol (Bild 251).

Avloppstanken rymmer 90 l.

Tömning:

- Placera fordonet på så sätt att avloppsöppningen, befinner sig ovanför bortskaffningsanordningen.
- Vrid avtappningskranens handtag (Bild 252, 1) i flödesriktningen.
- Avloppstanken töms helt.
- Ställ avtappningskranens handtag diagonalt mot flödesriktningen.

10.3.2 Värmesystem för avloppstank och avloppsledningar (extrautrustning)

Som frostskydd för avloppsanläggningen kan avloppstanken och avloppsledningarna värmas upp elektriskt och oberoende av varandra.

När värmesystemet är påslaget övervakas yttemperaturen på avloppstanken och omgivningstemperaturen vid avloppsledningarna av temperaturgivare. När temperaturen sjunker under 5 °C slås värmeelementen på och avloppstanken och avloppsledningarna värms upp. När temperaturen stiger över ett visst värde stängs värmeelementen av igen. För avloppsledningar uppgår detta värde till 7 °C, vid avloppstanken 30 °C.

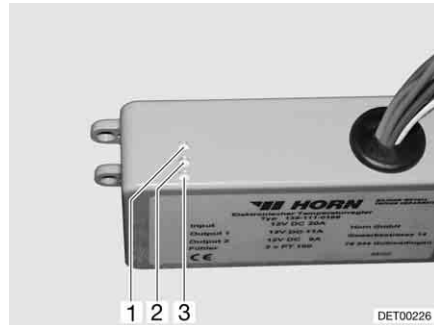


Bild 253 Regulator



Bild 254 Knapp kontrollampor

Regulatorn (Bild 253) är monterad i klädkåpet eller i en sittbänk. Kontrollamporna på reglerdonet har följande betydelse:

- Kontrollampan (Bild 253,2) lyser grönt: Regulator aktiv.
- Kontrollampan (Bild 253,1) lyser rött: Avloppstanken värms upp.
- Kontrollampan (Bild 253,3) lyser rött: Avloppsledningarna värms upp.

Brytaren (Bild 254) för till- och fränkoppling finns på bänkens framsida eller sängens framsida. Tryck på brytaren upp till för att slå på och ned till för att stänga av.

10.3.3 Uppvärmning av avloppsledningar (extrautrustning)



- ▷ Tryck alltid endast kort på den återfjädrande kontrollknappen.



- ▷ Uppvärmningen fungerar endast när fordonet ansluts till en 230 V-försörjning.

Som frostskydd för avloppsledningarna kan de värmas upp elektriskt.

När uppvärmningen är påslagen övervakas temperaturen på avloppsledningarna av temperaturgivare. När temperaturen sjunker under 5 °C slås värmeelementen på och avloppsledningarna värms upp. När temperaturen stiger över 7 °C stängs värmeelementen av igen.

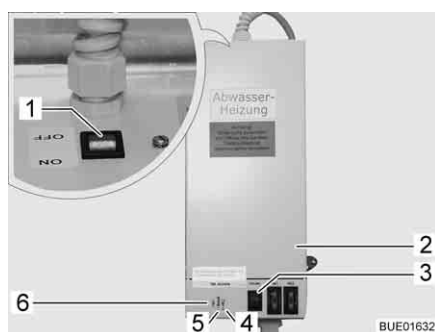


Bild 255 Transformator med regulator

Transformatorn 230 V AC/12 V DC (Bild 255,2) är beroende på modell monterad i klädskalet eller i den främre bänken på sittgruppen.

Regulatorn sitter i transformatorhuset. Kontrolllamporna på regulatorn har följande betydelse:

- Kontrolllampan (Bild 255,5) lyser grönt: Regulator aktiv.
- Kontrolllamporna (Bild 255,4 och 6) lyser rött: Avloppsledningarna värms upp.

I huset sitter en återfjädrande kontrollknapp (Bild 255,3) med vilken regulatorn kan tas i drift under en kort tid. Genom att trycka på den återfjädrande kontrollknappen låter sig uppvärmningen testas, även när omgivningstemperaturen ligger över 5 °C.

- Slå på:**
- Anslut fordonet till 230 V-försörjningen (se avsnitt 8.8.1).
 - Ställ brytaren (Bild 255,1) på transformatorn (Bild 255,2) på "ON".

- Slå från:**
- Ställ brytaren (Bild 255,1) på transformatorn (Bild 255,2) på "OFF".

10.4 Toalettrum



- ▷ Transportera ingen last i duschkaret. Duschkaret eller andra inredningsföremål i toalettrummet kan skadas.



- ▷ För att ventiler under eller efter duschning resp. för att torka blöta kläder skall toalettdörren stängas och toalettens taklucka eller fönster öppnas. Luften kan då cirkulera bättre.
- ▷ Stäng duschdraperiet helt för att undvika att vatten tränger in mellan badrumsväggen och duschkaret.
- ▷ Ta bort tvålorester efter duschen, annars kan det bildas sprickor i duschkaret.
- ▷ Duschen bör torkas upp efter användning för att förhindra fuktangrepp.
- ▷ Ytterligare information om rengöring av toalettrummet finns i avsnittet 11.2.

10.5 Toalett



- ▷ Töm latrintanken (kassett) när risk för frost föreligger och fordonet inte är uppvärmd.
- ▷ Att sätta sig på toalettens lock är ej tillåtet. Locket tål ej vikten av personer och kan gå sönder.
- ▷ Lämplig kemikalie används till toaletten. Ventilationen tar bort alla odörer, dock ej smuts och gaser. Smuts och gaser angriper gummipackningarna.
- ▷ Häll inte i sanitetsvätska direkt i toalettstolen.



- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren.



- ▷ Latrintanken (kassett) får endast tömmas på speciella hanteringsanläggningar t. ex. på campingplatser eller andra ställplatser.

Toaletten spolas direkt via fordonets vattensystem.

10.5.1 Förbered toaletten



▷ Latrintanken (kassett) kan endast tas ut när spjället är stängt.



Bild 256 Lucka för latrintank



Bild 257 Latrintank (exempel)

- Öppna luckan till latrintanken på fordonets utsida. Stick för detta in nyckeln i låscylinern i trycklåset (Bild 256,1) och vrid den ett kvarts varv.
- Dra ut nyckeln.
- Tryck samtidigt in de två trycklåsen (Bild 256,2) med tummarna och öppna luckan.
- Dra upp fästbygeln (Bild 257,1) och dra latrintanken (Bild 257,2) rakt ut i till stopp.
- Tippa latrintanken lätt och ta därefter ut den helt.

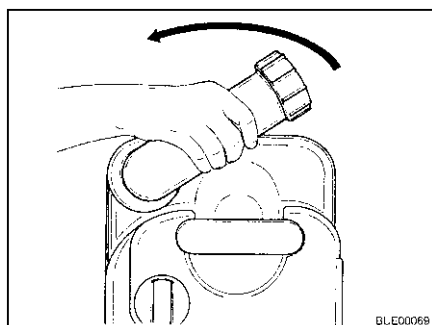


Bild 258 Vrid tömningsröret

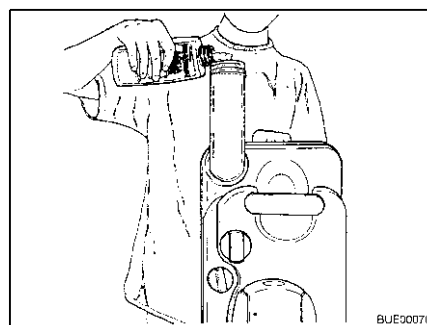


Bild 259 Fylla på sanitetsvätska

- Ställ latrintanken lodrätt.
- Vrid tömningsröret uppåt (Bild 258).
- Ta bort tömningsrörets lock.
- Fyll på angiven mängd sanitetsvätska i latrintanken (Bild 259).
- Fyll sedan i så mycket vatten att latrintankens botten täcks helt i vågrätt läge.
- Stäng tömningsröret med locket.
- Vrid tillbaka tömningsröret.
- Skjut tillbaka latrintanken utan att använda våld på sin plats.
- Se till att latrintanken säkras av fästbygeln.
- Stäng luckan till latrintanken.

10.5.2 Svängbar toalett

Thetford-toaletten spolas direkt via fordonets vattensystem. Om det skulle behövas kan man svänga toalettsskålen i önskad position.



Bild 260 Thetford-toalettsskål, svängbar

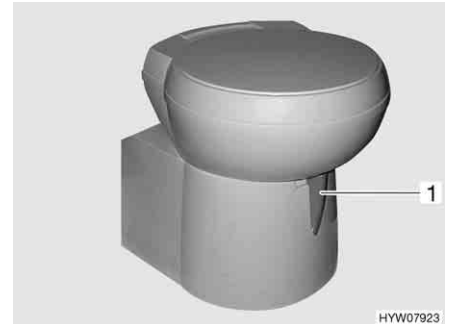


Bild 261 Thetford-toalettsskål, svängbar (alternativ)

Kontrollenheten finns i närheten av toalettsskålen.

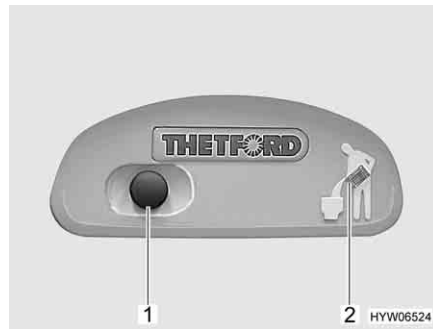


Bild 262 Spolknapp/kontrollampa Thetford-toalett

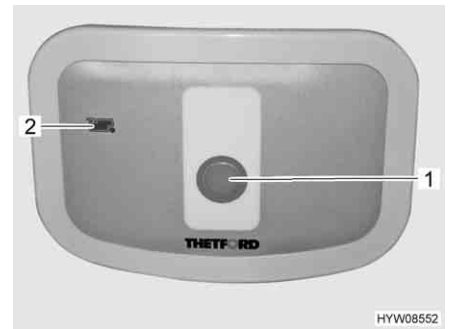


Bild 263 Spolknapp/kontrollampa Thetford-toalett (alternativ)

- Spola:**
- Öppna spjället på Thetford-toaletten före spolning. Skjut för detta spjällspaken (Bild 260,1 resp. Bild 261,1) moturs.
 - För att spola, tryck på den blå spolknappen (Bild 262,1 resp. Bild 263,1).
 - Efter spolning stängs spjället. Skjut för detta spjällspaken medurs.

Kontrollampan (Bild 262,2 resp. Bild 263,2) lyser när latrintanken måste tömmas.

10.5.3 Toalett med fast bänk

Toaletten spolas via fordonets vattensystem.

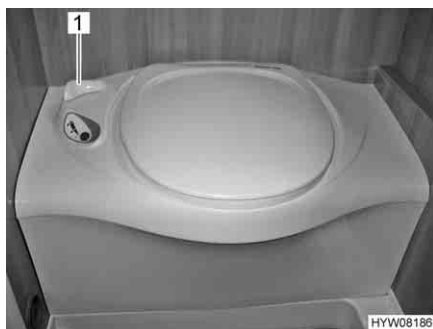


Bild 264 Thetford-toalett

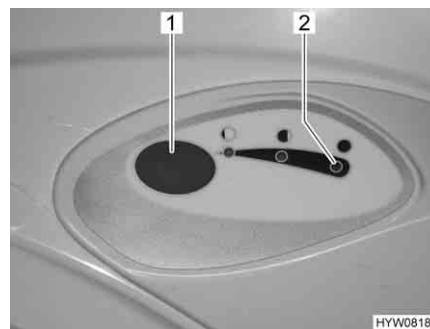


Bild 265 Spolknapp/kontrollampa Thetford-toalett

- Spola:*
- Öppna spjället på Thetford-toaletten före spolning. Därtill vrids spjällspaken (Bild 264,1) moturs.
 - För att spola, tryck på den blå spolknappen (Bild 265,1).
 - Efter spolning stängs spjället. Därtill vrids spjällspaken (Bild 264,1) medurs.

Kontrollampan (Bild 265,2) lyser när latrintanken måste tömmas.

10.5.4 Tömning av latrintank



- ▷ Latrintanken kan endast tas ut när spjället är stängt.



Bild 266 Lucka för latrintanken



Bild 267 Latrintank (exempel)

- Skjut spjällspaken på toalettskålen medurs. Spjället stängs.
- Öppna luckan till latrintanken på fordonets utsida. Stick för detta in nyckeln i låscylindern i trycklåset (Bild 266,1) och vrid den ett kvarts varv medurs.
- Dra ut nyckeln.
- Tryck samtidigt in de två trycklåsen (Bild 266,2) med tummarna och öppna luckan för latrintanken.
- Drag upp fästbygeln (Bild 267,1) och drag ut latrintanken (Bild 267,2).
- Transportera latrintanken till en därför avsedd tömningsanläggning och töm den helt.



- ▷ Tryck med tummen på luftningsknappen för att tömma latrintanken helt.

Kapitelöversikt

I detta kapitel finns information om fordonets skötsel.

Hänvisningarna gäller:

- fordonets yttre
- fordonets inre
- vattensystemet
- spisfläkten
- klimatanläggningen
- vinterunderhåll

I slutet av detta kapitel hittar du kontrollistor med åtgärder som måste utföras om fordonet inte används under en längre tid.

Kontrollistorna gäller:

- avställning för en kortare tid
- vinteravställning
- idrifttagande efter avställning

11.1 Utvändig skötsel

11.1.1 Allmänt

Den normala utvändiga skötseln består av regelbunden tvätt. Hur ofta fordonet behöver tvättas beror på hur det används och under vilka omständigheter. I områden med kraftigt förorenad luft eller vid körning på saltade vägar måste fordonet tvättas oftare. Om fordonet utsätts för salthaltig och fuktig luft (kustområden, varmt och fuktigt klimat) skall fordonet också tvättas oftare.

Parkera helst inte under träd. De kådaliknande utsöndringarna som droppar ned från vissa träd gör att lacken mattas och kan påskynda eventuell korrosionsprocess.

Fågelspillning skall tvättas bort ordentligt med en gång eftersom syran i spillningen har en frätande effekt.

11.1.2 Tvätta med högtryckstvätt



- ▷ Däcken får aldrig rengöras med högtryckstvätt. Däcken kan skadas.
- ▷ Spruta inte direkt på utvändiga applikationer (dekorfilm) med högtryckstvätt. De utvändiga applikationerna kan lossna.

Innan man tvättar fordonet med en högtryckstvätt är det viktigt att man läser igenom bruksanvisningen till högtryckstvätten.

När man tvättar fordonet med ett runt munstycke ska avståndet mellan fordonet och munstycket vara minst ca 700 mm.

Tänk på att vattenstrålen har ett högt tryck när den kommer ut ur munstycket. Om man inte följer alla anvisningar och använder högtryckstvätten på felaktigt sätt kan detta leda till skador på fordonet. Vattentemperaturen får inte överstiga 60 °C. Flytta vattenstrålen hela tiden, rikta den alltså inte en längre tid på ett och samma ställe. Rikta inte vattenstrålen direkt mot dörrspalter, elektriska komponenter, kontakter, tätningar, ventilationsgaller eller takluckor. Fordonet kan skadas eller vatten kan tränga in i de inre utrymmena.

11.1.3 Tvättning av fordonet



- ▷ Tvätta aldrig fordonet på en tvättgata. I kylskåpets ventilationsgaller, avgaskaminen eller i ventilationen kan det tränga in vatten. Fordonet kan skadas.
- Rengör endast fordonet på en tvättplats som är avsedd för tvätt av fordon. Undvik direkt solljus. Ta hänsyn till miljöaspekter.
- Rengör utvändig utrustning och plastkomponenter endast med en riklig mängd varmt vatten, diskmedel och en mjuk trasa.
- Tvätta fordonet med så riklig mängd vatten som möjligt och med hjälp av en tvättsvamp eller mjuk borste. Om smutsavlagringarna är svåra att avlägsna använd diskmedel.
- Lackerade yttre väggar kan även rengöras med rengöringsmedel för husbil.
- Efterbehandla regelbundet komponenter gjorda av glasfiberförstärkt plast med polermedel. Därvid elimineras risken att de glasfiberförstärkta plastkomponenterna gulnar och de utvändiga lackytorna får ett skyddande skikt.
- Behandla gummitätningar på dörrar och luckor med gummibehandlingsmedel som finns i handeln.
- Behandla låscylindrar i dörrar och luckor till lastutrymmen med grafitpulver.

11.1.4 Fönsterrutor av akrylglas

Akrylglasrutorna måste man vara mycket försiktig med, eftersom de är relativt känsliga.



- ▷ Torka aldrig av torra akrylglasrutor eftersom dammkorn då kan skada ytan.
- ▷ Akrylglasrutor får endast rengöras med en stor mängd varmt vatten, diskmedel och en mjuk trasa.
- ▷ Använd aldrig fönsterputs med tillsatser av kemiska, polerande eller alkoholhaltiga ämnen. Detta leder till att fönstren åldras i förtid så att sprickor kan uppstå.
- ▷ Rengöringsmedel som används till bilkarosser (t. ex. för att avlägsna tjära eller silikon), får ej komma i beröring med akrylglas.
- ▷ Kör ej på tvättgator.
- ▷ Klistra inte fast dekaler på akrylglasrutorna.
- ▷ Efter rengöring av fordonets fönsterrutor av akrylglas skölj ordentligt ytterligare en gång med rent vatten.
- ▷ Behandla gummitätningar med gummibehandlingsmedel som finns i handeln.



- ▷ Som efterbehandling efter rengöringen rekommenderas akrylglasrengöringsmedel med antistatisk verkan. Mindre repor försvinner vid polering med akrylglaspolish. Tillbehörshandeln tillhandahåller dessa medel.

11.1.5 Underrede

Underredet på fordonet har delvis en beläggning av åldringsbeständigt underredsskydd. Om detta underredsskydd tar skada skall skadan omgående åtgärdas. Ytor som har en sådan beläggning ska inte behandlas med oljespray.



- ▷ Använd endast produkter som har godkänts av tillverkaren. Våra auktoriserade återförsäljare och serviceställen hjälper dig gärna.

11.1.6 Fotsteg

När fotsteget smörjs kan grova smutspartiklar fastna under resan och därmed störa fotstegets funktion eller skada fotsteget. Fotstegets rörliga delar får därför inte smörjas varken med fett eller olja.

11.1.7 Luftfjädring (Goldschmitt)

- Kontrollera regelbundet om det finns synliga försprödningar eller sprickor på luftbälgarna.
- Alla metalldelar i luftfjädringssystemet skall konserveras varje år med ett skyddsvax.
- Grovt smuts på luftbälgarna skall tas bort per hand med en trasa. Tillåtna rengöringsmedel är t.ex. tvålvattenlösning, metanol, etanol och isopropylalkohol. Inte tillåtna är rengöringsmedel som organiska lösningsmedel, öppna flammor, slipmedel och högtryckstvätt.

11.2 Invändig skötsel



- ▷ Behandla om möjligt genast fläckar.
- ▷ Akrylglasrutorna måste man vara mycket försiktig med, eftersom de är relativt känsliga (se avsnitt 11.1.4).
- ▷ Plastdetaljerna i toalett- och bodelsutrymmen kräver på grund av sin känslighet en mycket noggrann behandling. Lösningemedel eller rengöringsmedel som innehåller alkohol, samt skurmedel, får ej användas. På så sätt undviks försprödning och sprickbildning.
- ▷ Hårfärgningsmedel, nagellack, cigarettaska och liknande substanser kan ge fläckar eller missfärgningar på plastdetaljer som inte går bort. Därför ska det undvikas att dessa substanser kommer i kontakt med plastdetaljer. Om dessa substanser ändå kommit i kontakt med plastdetaljer ska de omedelbart avlägsnas.
- ▷ Inga frätande medel får hällas i avloppsöppningarna. Kokande vatten får ej hällas i avloppsöppningarna. Frätande medel eller kokande vatten skadar avloppsrör och vattenlås.
- ▷ För rengöring av toaletten och vattensystemet samt för avkalkning av vattensystemet får ättika ej användas. Ättika kan skada tätningar eller delar av anläggningen. Vid avkalkning använd konventionella avkalkningsmedel.
- ▷ Var sparsam med vattnet. Torka upp utspillt vatten.
- ▷ Dammsug mattor och stoppningar regelbundet med en lämpligt dammsuggarborste.



▷ För information om användningen av underhållsmedel står våra agenturer och serviceställen till förfogande.

- Rengör möbelytor, skåphandtag, lampor och samtliga plastdetaljer i toalett-och bodel med vatten och en mjuk tygtrasa. Ett mildt rengöringsmedel kan tillsättas vattnet. Använd vid behov möbelpolish för att behandla lackytorna.
- Tyget till dynorna kan rengöras med skumtvätt eller med skummet från ett mildt tvättmedel. Tyget till dynorna ska inte tvättas, bara göras rent. Skydda dynorna för direkt sol så att tyget inte bleknar.
- Rengör skinnöverdrag med en bomullsduk eller mild tvållösning (rengöringssåpa). Observera att skinn inte får bli för fuktigt och hantera inte vatten i närheten av skinnklädseln så att vatten inte kan tränga in i sömmarna.
- Tvätta ytförhängen och hissullgardiner. Vid tvätt skall du observera tvättanvisningen på produkten. Stavarna kan tas bort för tvätt.
- Heltäckningsmattan skall vid behov rengöras med mattrengörare och dammsugas.
- Rengör PVC-golvbeläggning med ett mildt, såpa-rengöringsmedel avsett för PVC-golv. Heltäckningsmattan får ej läggas på det våta PVC-golvet. Heltäckningsmatta och PVC-golvbeläggning kan klibba fast vid varandra.
- Rengör diskholocket för hand med vatten och diskmedel. Rengör inte locket i diskmaskinen.
- Skura aldrig diskhon och gasspisen med skurpulver. Undvik allt som skulle kunna leda till repor i plastmaterialet.
- Rengör endast gasspisens brännare med en fuktig trasa. Det får inte komma in vatten i brännarlockens öppningar. Vattnet kan skada gasspisens brännare.
- Borsta rent insektsskydd i dörrar, fönster och takluckor med en mjuk borste eller dammsug med borstillsatsen till dammsugaren.
- Mörkläggningsrullgardinerna borstas av med mjuk borste eller dammsugs med borstillsats. Avlägsna fett eller hårt inbiten smuts med en 30 °C varm tvållösning (rengöringssåpa).
- Plisségardinerna borstas av med mjuk borste eller dammsugs med borstillsats. Avlägsna fett eller hårt inbiten smuts med en 30 °C varm tvållösning (rengöringssåpa).
- Säkerhetsbältena kan i utrullat läge rengöras med en varm tvållösning. Innan de rullas upp måste säkerhetsbältena ha torkat helt.

11.3 Vattensystem

11.3.1 Rengöra avloppstanken

Avloppstanken ska rengöras efter varje användning.

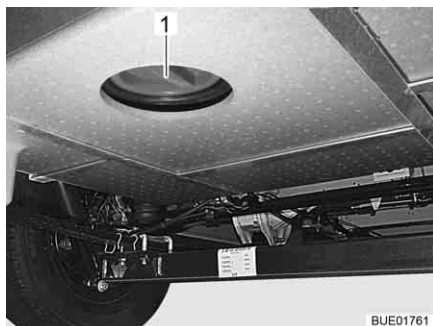


Bild 268 Rengöringsöppning avloppstank

- Tömma avloppstanken.
- Öppna avloppstankens rengöringsöppning (Bild 268, 1) och avtappningskranen.
- Spola avloppstanken ordentligt med färskvatten.
- Rengör, om möjligt, avloppsvattensonderna för hand genom rengöringsöppningen.

11.3.2 Rengöra vattentanken

- Tömma vattentanken och stäng utloppsöppningen.
- Tag av vattentankens lock.
- Fyll på vatten med lite diskmedel i vattentanken (använd inte skurmedel).
- Borsta vattentanken med en vanlig diskborste, tills det inte längre finns någon synlig beläggning.
- Borsta likaså av pumphuset.
- Rengör om möjligt färskvattensonderna för hand genom rengöringsöppningarna.
- Spola vattentanken med rikligt med dricksvatten.



- ▷ Om det inte är möjligt på grund av vattentankens utformning att rengöra vattentanken mekaniskt: Använd ett lämpligt kemiskt rengöringsmedel. De auktoriserade återförsäljarna hjälper gärna till med att välja ett lämpligt rengöringsmedel. Följ användaranvisningarna från tillverkaren av rengöringsmedlet.

11.3.3 Rengöra vattenledningar



- ▷ Använd endast lämpligt rengöringsmedel från fackhandeln.
- ▷ Rengöringsmedlet måste motsvara nationella bestämmelser och (vid behov) vara godkänt.



- ▷ Samla upp blandningen av vatten och rengöringsmedel som rinner ut och avfallshanterar på fackmannamässigt sätt.

- Tömma vattensystemet.
- Stäng alla utloppsöppningarna och avtappningskranar.
- Fyll på en blandning av vatten och rengöringsmedel i vattentanken. Följ tillverkarens anvisningar om blandningsförhållande.
- Öppna avtappningskranarna en åt gången.
- Låt avtappningskranarna vara öppna tills blandningen av vatten och rengöringsmedel har nått respektive utlopp.
- Stäng avtappningskranarna igen.
- Samtliga vattenkranar ställs i läge "varmt" och öppnas.
- Låt vattenkranarna vara öppna tills blandningen av vatten och rengöringsmedel har nått respektive utlopp.
- Samtliga vattenkranar ställs i läge "kallt" och öppnas.
- Låt vattenkranarna vara öppna tills blandningen av vatten och rengöringsmedel har nått respektive utlopp.
- Samtliga vattenkranar stängs.
- Spola flera gånger på toaletten.
- Låt rengöringsmedlet verka enligt tillverkarens anvisningar.
- Tömma vattensystemet. Samla då upp blandningen av vatten och rengöringsmedel som rinner ut och avfallshanterar på fackmannamässigt sätt.
- Fyll och töm hela vattensystemet flera gånger med dricksvatten för att spola ur det.

11.3.4 Desinficera vattensystemet



- ▷ Använd endast lämpligt desinfektionsmedel från fackhandeln.
- ▷ Desinfektionsmedlet måste motsvara nationella bestämmelser och (vid behov) vara godkänt.



- ▷ Samla upp blandningen av vatten och desinfektionsmedel som rinner ut och avfallshanterar på fackmannamässigt sätt.

Vid desinficering av vattensystemet gör du på samma sätt som vid rengöring av vattenledningarna (se avsnitt 11.3.3). Använd desinfektionsmedel i stället för rengöringsmedel.

11.4 Spisfläkt

I spisfläkten finns ett metallfettfilter monterat som måste regelbundet rengöras. Hur ofta rengöringen måste göras beror på hur ofta spisfläkten används. Vänta inte med att rengöra filtret tills spisfläkten inte längre fungerar effektivt.

Rengöra metallfettfiltret:

- Tvätta metallfettfiltret med varmt vatten och lite diskmedel.
- Låt metallfettfiltret torka i luften.

Vid en cirkulationsspisfläkt finns dessutom ett aktivt kolfilter monterat. Byt aktivt kolfiltret vid behov (se avsnitt 12.5).

11.5 Klimatanläggning

11.5.1 Truma



- ▷ Klimatanläggningen får inte rengöras med högtryckstvätt. Vattnet som tränger in kan skada klimatanläggningen.
- ▷ Kör ej på tvättgator.
- ▷ Använd inga skarpa eller hårda föremål för rengöring. Klimatanläggningen kan annars skadas.
- Rengör klimatanläggningen endast med vatten och ett skonande rengöringsmedel.
- Torka av klimatanläggningens hus och luftutgångsenheten endast med en fuktig trasa.
- Rengör fjärrstyrningen endast med en fuktig trasa. Rengör displayn med en rengöringsduk för glasögon.
- Ta regelbundet bort löv och annan smuts från ventilationsöppningarna på klimatanläggningen.
- Kontrollera regelbundet kondensvattenutloppet, om det kondenserade vattnet kan flyta bort fritt.
- Rengör regelbundet filtern på båda sidor av luftutgångsenheten.
- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren.



11.5.2 Telair

Rengör filter och ventilationsgaller utvändigt på huset då och då. Hur ofta rengöringen måste göras beror på hur ofta klimatanläggningen används. Vänta inte med att rengöra filtret och ventilationsgallret tills klimatanläggningen inte längre fungerar effektivt.



- ▷ Använd uteslutande milda rengöringslösningar, aldrig bensin eller lösningsmedel.

Rengöra filtret:

- Tvätta filtret med varmt vatten och lite diskmedel.
- Låt filtret torka ordentligt innan det åter monteras.

Rengöra ventilationsgaller:

- Borsta av grovt smuts eller avlagringar från det utvändiga ventilationsgallret med en borste. Om rengöringslösning används ska det beaktas att inget vatten får tränga in i det inre av huset.

11.6 Vinterskötsel

Saltet på vägarna leder till skador på underredet och de delar som utsätts för sprutvatten. Vi rekommenderar att tvätta fordonet oftare på vintern för att skölja bort saltet. Speciellt viktigt är det att rengöra mekaniska komponenter och delar som har ytbehandlats och naturligtvis även hela undersidan av fordonet.



- ▷ Vid risk för frost skall värmen alltid vara på med min 15 °C. Ställ in cirkulationsfläkten (i förekommande fall) på automatik. Vid extrema utetemperaturer bör man även lätt öppna alla skåpluckor och möbeldörrar inomhus. Den inströmmande varmluften kan förhindra frysning t. ex. av vattenledningar och bildning av kondensvatten i förvaringsutrymmena.
- ▷ Om det är risk för frost ska fönsterna på fordonet skyddas utifrån med isoleringsmattor.
- ▷ Håll skorsten och ventilationer fria från snö. Använd ev. en skorstensförlängning.

11.6.1 Förberedelser

- Kontrollera fordonet med avseende på lackskador och rost. Åtgärda skadorna vid behov.
- Se till att det inte kan komma in vatten i ventilationsöppningarna på golvet eller i värmesystemet.
- Skydda underredets metalldelar mot rost med ett skyddsmedel med vaxbas.
- Konservera lackerade ytterväggar med lämpligt medel.

11.6.2 Vinterdrift

Under användning på vintern uppstår det kondensvatten i fordonet vid låga temperaturer. För att få en god rumsluftkvalitet och förhindra skador p.g.a. kondensvatten, måste man lufta fordonet ordentligt.

- Ställ vämen på högsta effekt under fordonets uppvärmningsfas och öppna takförvaringssskåp, gardiner och rullgardiner. Därigenom får man optimal luftning.
- Låt endast värmen vara på när fläktanläggningen är igång.
- Ta bort alla täcken och kuddar på mornarna, lufta förvaringsboxarna och torka fuktiga ställen.



- ▷ Torka bort kondensvatten, om det trots detta bildas något.
- ▷ Obegränsad vinterfunktion garanteras endast för modeller utan dubbelgolv i samband med "vinterpaketet" från grundutrustningen.

11.6.3 Efter vintern

- Tvätta underredet och motorn noga. Därigenom avlägsnas tömedel (salt, lutrester), som kan orsaka korrosion.
- Tvätta fordonets utsida och konservera plåten med vanligt bilvax.

11.7 Avställning

11.7.1 Tillfällig avställning




- ▶ Om fordonet har stått länge utan att användas (ca 10 månader) ska bromssystemet och gasanläggningen kontrolleras på en auktoriserad fackverkstad.
- ▶ Tänk på att vattnet blir dåligt redan efter relativt kort tid.
- ▶ Kabelskador orsakade av djur kan leda till kortslutning. Brandfara!

Innan avställning skall checklistan gås igenom:

Basfordon

Åtgärder	Utförd
Tanka bränsletanken helt full. Därigenom kan korrosionsskador i bränslesystemet förhindras	
Fordonet ställs på bockar för att avlasta hjulen, alternativt kan fordonet förflyttas lite var 4:e vecka. Där igenom förhindras "fyrkantiga" hjul och skador på lagren	
Skydda däcken mot direkt solljus. Risk för sprickbildning!	
Pumpa däcken till rekommenderat max. tryck	
Fordonets underrede skall kunna ventilera fritt	
▷ Fukt eller syrebrist, orsakad av t. ex. övertäckning med plastfolie kan förorsaka optiska förändringar på underredet.	
Dessutom måste anvisningarna i bruksanvisningen till basfordonet beaktas	

	Åtgärder	Utförd
Påbyggnad	Förslut alla skorstenar med passande lock och täta alla andra öppningar (utom inbyggda ventilationer). På så sätt förhindrar man att djur (t. ex. möss) kommer in	
	För att undvika att det bildas kondensvatten, och till följd därav mögel, ska innerrummet, alla utifrån tillgängliga förvaringsutrymmen och uppställningsplatsen (t. ex. garage) vädras var 3:e vecka	
Invändigt	Dynorna ställs upp för ventilering och täcks över	
	Kylskåpet rengörs	
	Kylskåpsdörren och frysfacket hålls något öppna	
	Leta efter spår av djur i fordonet	
	Koppla bort den platta bildskärmen från elnätet och ta ev. ut den ur fordonet	
Gasanläggning	Stäng huvudavstängningsventilen på gasflaskan	
	Stäng alla gasavstängningsventiler	
	Gasflaskorna skall alltid tas ut ur gasboxen, även om de är tomma	
Elektrisk anläggning	Bodels- och startbatteri laddas fulla	
	 ▷ Före tillfällig avställning skall batteriet laddas minst 20 timmar. Koppla från bodelsbatteriet från 12 V-nätet. Slå ifrån batteri-brytaren på el-blocket (se kapitel 8)	
Vattensystem	Tömma hela vattensystemet. Restvatten i vattenledningarna blåses ut (max. 0,5 bar). Vattenkranarna skall vara öppna i mittläge. Låt säkerhets-/avtappningsventil (i förekommande fall) och alla avtappningskranar vara öppna. Hänvisningarna i kapitel 10 skall beaktas	


11.7.2 Avställning över vintern

Kompletterande åtgärder är erforderliga vid avställning över vintern:

	Åtgärder	Utförd
Basfordon	Rengör karossen och fordonet noga och spruta på varmvax eller konservera med lackmedel	
	Bränsletanken fylls med vinterdiesel	
	Frostskyddet i kylvattnet kontrolleras	
	Åtgärda lackskador	
	Fyll frostskydd i rengöringsvattnet för vindrutor	
Påbyggnad	Tvätta fordonets utsida noga	
	Håll ventilationen öppen	
	Rengör och smörj de inbyggda stöden	
	Rengör och smörj alla gångjärn på dörrar och luckor	
	Spärrar penslas med olja eller glycerin	
	Behandla alla gummitätningar med gummibehandlingsmedel som finns i handeln	
	Låscylindrar smörjes med grafitpulver	
Invändigt	Fäll upp avfuktaren (Granulat)	
	Tag ut dynor och madrasser ur fordonet och förvara dem på ett torrt ställe	
	Vädra fordonets inre ungefär var 3:e vecka	
	Töm alla skåp och förvaringsutrymmen och öppna alla luckor dörror och lådor	
	Rengör fordonets inre grundligt	
	Vid risk för frost ska den platta bildskärmen tas ut ur fordonet	
Elektrisk anläggning	Ta ut startbatteri och bodelsbatteri och förvara dem frostfritt (se kapitel 8) samt anslut fordonet till en 230 V-försörjning	
Vattensystem	Rengör vattensystemet med speciella rengöringsmedel från fackhandeln	
Fordonet i sin helhet	Lägg upp skyddspresenningarna så att ventilationöppningarna inte täcks eller använd luftgenomträngbara presenningar	

11.7.3 Idrifftagande av fordonet efter tillfällig avställning eller vinteravställning

Innan idrifftagande skall checklistan gås igenom:

	Åtgärder	Utförd
Basfordon	Däcktryck kontrolleras	
	Kontrollera reservhulets däcktryck	
Påbyggnad	Fotstegets vridlager rengörs	
	Kontrollera de inbyggda stödens funktion	
	Kontrollera dörrarnas, fönstrens och takluckans funktion	
	Funktionskontroll av samtliga utvändiga lås, som t. ex. luckor till förvaringsutrymmen, påfyllningslock och ingångsdörr	
	Ta bort övertäckning från skorstenen (i förekommande fall)	
	Ta bort vinterövertäckning på kylskåpets ventilationsgaller (i förekommande fall)	
Gasanläggning	Gasflaskorna ställs i gasboxen, späns fast och ansluts till gastryckregulatorn	
Elektrisk anläggning	Anslut 230 V-försörjning via uttaget på utsidan	
	Bodels- och startbatteri laddas fulla	
	 ▷ Ladda batteriet minst 20 timmar efter avställning.	
	Anslut bodelsbatteriet till 12 V-nätet. Sätt på batteri-brytaren på elblocket (se kapitel 8)	
	Kontroller att den elektriska anläggningen fungerar t. ex. inomhusbelysning, vägguttag och elektriska apparater	
Vattensystem	Desinficera vattenledningar och vattentank	
	Funktionen av avloppstankens manöverspak kontrolleras	
	Stäng säkerhets-/avtappningsventilen (i förekommande fall), avtappningskranar och vattenkranar	
	Kontrollera vattensystemet på täthet	
Fast installerade apparater	Kontrollera funktionen hos fast installerade apparater	

Kapitelöversikt

I detta kapitel hittar du anvisningar för inspektion och underhåll på fordonet. Underhållsanvisningarna gäller:

- dörrarna
- bodelsbatteriet
- varmvatten-värmesystemet Alde
- byte av glödlampor

I slutet av kapitlet finns viktiga anvisningar för reservdelsanskaffning.

12.1 Inspektion

Som alla tekniska apparater och maskiner måste fordonet undersökas med jämna mellanrum.

Dessa inspektioner måste utföras av fackpersonal.

För dessa arbeten krävs speciella fackkunskaper som inte kan förmedlas inom ramen för denna instruktionsbok. Dessa fackkunskaper står till förfogande hos våra serviceställen. Erfarenheter samt de råd och anvisningar om installationer och verktyg som regelbundet lämnas av fabriken borgar för en fackmannamässig inspektion av fordonet enligt senaste rön.

Genomför den "första schemalagda inspektionen" på ett av våra serviceställen 12 månader efter den första registreringen.

Genomför påföljande inspektioner en gång om året.

Servicestället som utför arbetet bekräftar de genomförda arbetena.

Inspektion av chassi bekräftas i chassitillverkarens kundservicehäfte.



- ▷ Beakta inspektionerna som anges av tillverkaren och genomför inspektioner med föreskrivna intervall. Därigenom upprätthålls fordonets värde.
- ▷ Bekräftelsen av genomförda inspektioner gäller även som bevis vid ev. skador och garantiärenden.

12.2 Underhållsarbeten

Som alla tekniska apparater och maskiner kräver även ett fordon underhåll. Omfattningen och intervallerna står i förhållande till i vilken miljö och hur ofta fordonet används. Om fordonet utsätts för krävande situationerna ökar naturligtvis underhållets omfattning och intervallerna blir kortare.

På basfordonet och de fast installerade apparaterna ska underhållet utföras i den intervall som anges i resp. instruktionsbok.

12.3 Dörrar

Smörj gångjärnen på ingångsdörren då och då så att glidegenskaperna mellan gångjärn och fjäder inte försämras.



- ▷ Vi rekommenderar Molykote PG 65 eller vaselin.

12.4 Bodelsbatteri



- ▷ Använd endast samma typ av batteri vid batteribyte (samma kapacitet, spänning, tålighet).
- ▷ Använd aldrig vanliga bilbatterier (startbatterier). Ett bly-syra-batteri får inte bytas ut mot ett bly-gel-batteri.
- ▷ Använd inga s.k. förstärkningsmedel.

Beakta följande anvisningar för att förlänga batteriets livslängd:

- Håll batteriets yta torr och ren.
- Skydda batteripoler och anslutningsklämmor mot korrosion.
- Kontrollera regelbundet laddningstillståndet eller använd laddningsenhet.
- Ladda alltid lagrade batterier och förvara svalt.

12.5 Spisfläkt

Aktivt kolfiltret i cirkulationsspisfläkten måste vid behov ersättas med ett kommersiellt aktivt kolfilter.

- Ta bort metallfettfilter och rengör vid behov.
- Ta bort aktivt kolfilter.
- Skaka det nya aktivt kolfiltret vid behov, så att kolgranulatet fördelas jämnt.
- Sätt in ett nytt aktivt kolfilter.
- Sätt i metallfettfiltret.

12.6 Varmvatten-värmesystem Alde



- ▷ Värmevätskenivån ska kontrolleras regelbundet på expansionsbehållaren.
- ▷ Under eller efter varmvatten-värmesystemets första drifttimmar kan nivån i systemet sjunka under miniminivån. I detta fall skall värmevätska fyllas på.
- ▷ Efter första värmedriften rekommenderar vi att avlufta värmesystemet och att kontrollera glykolhalten.
- ▷ Värmevätskan skall bytas ungefär vartannat år av din auktoriserade återförsäljare eller serviceställe, eftersom rostskyddet försämras med tiden.
- ▷ Påfyllning av värmesystemet får endast göras med en vatten-glykolblandning (60 : 40). En sådan blandning ger ett frostskydd ned till ca -25 °C. Beakta uppgifterna i instruktionsboken från tillverkaren vid påfyllning av varmvatten-värmesystem som är anslutna till fordonsmotorns kylkrestlopp.



- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren.

12.6.1 Kontroll av vätskenivå



Bild 269 Expansionsbehållare med kåpa



Bild 270 Expansionsbehållare utan kåpa

- Slå av varmvatten-värmesystemet och låt värmesystemet svalna.
- Kontroll av vätskenivå utförs på expansionsbehållaren (Bild 269 resp. Bild 270), nivån skall ligga mellan markeringarna "MIN" (Bild 269,3 resp. Bild 270,3) och "MAX" (Bild 269,2 resp. Bild 270,2).

12.6.2 Påfyllning av värmevätska

- Ställ fordonet vågrätt. Detta förhindrar blåsbildning.
- Slå av varmvatten-värmesystemet och låt värmesystemet svalna.
- Skruva av eller ta loss eventuell kåpa (beroende på modell).
- Vredet på expansionsbehållaren (Bild 269,1 resp. Bild 270,1) öppnas.
- Ta av locket.
- Frostskyddet kontrolleras med frostskyddsmätare. Frostskyddshalten måste vara 40 % eller motsvara ett frostskydd av -25 °C.
- Fyll långsamt på vatten-frostskyddsblandningen i expansionsbehållaren.



- ▷ Den optimala vätskenivån är nådd när vätskan i expansionsbehållaren når upp till 1 cm ovanför markeringen "MIN" i avsvältnat tillstånd.

12.6.3 Avluftning av värmeanläggning



Bild 271 Avluftningsventil varmvatten-värmsystem

Avluftningsventilerna är monterade vid värmeelementen.

- Slå av varmvatten-värmsystemet och låt värmsystemet svalna.
- Öppna avluftningsventilen (Bild 271,1) och låt den vara öppen så länge det kommer ut luft.
- Stäng avluftningsventilen.
- Upprepa detta med alla avluftningsventiler.
- Kontrollera om varmvatten-värmsystemet blir varmt.

12.7 Byte av glödlampor, utvändigt



- ▶ Glödlampor och ljusarmaturer kan bli väldigt heta. Innan lampan byts, skall den därför först kylas ner.
- ▶ Glödlampor skall förvaras utom räckhåll för barn.
- ▶ Glödlampor som har fallit ner eller har repor i glaset skall ej användas. Glödlampan kan explodera.



- ▷ Ta aldrig tag i en ny glödlampa med bara fingrarna. Skydda glödlampan med en tygtrasa när du sätter i den.
- ▷ Använd endast glödlampor av samma typ och med rätt wattal (se avsnitt 12.7.4 "Glödlamptyper för ytterbelysning").
- ▷ Om lampornas lysdioder är defekta ska en auktoriserad återförsäljare eller serviceställe uppsökas.

Glödlamptyper I fordonet används olika typer av glödlampor. Nedan beskrivs bytet av de olika typerna av glödlampor.

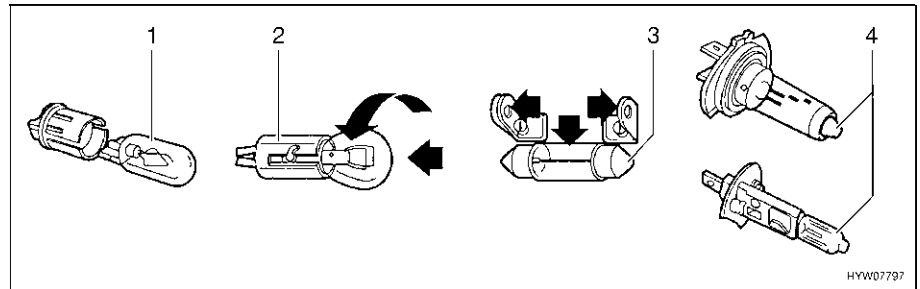


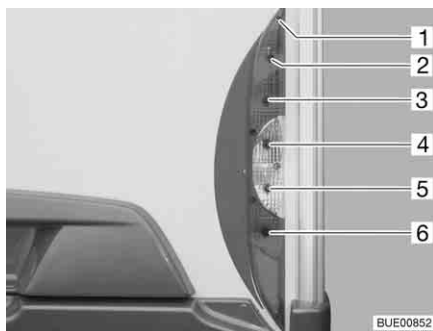
Bild 272 Glödlamptyper

Pos. i Bild 272	Sockettyp/lamptyp	Byta
1	Instickssockel	Dra ut för att ta ut glödlampan
		Skjut in i hållaren med lätt tryck för att sätta in glödlampan
2	Bajonettsockel	Tryck ned och vrid moturs för att ta ut glödlampan
		Sätt in i hållaren och vrid medurs för att sätta in glödlampan
3	Cylindriska glödlampor	Böj försiktigt ut lamphållarens kontakter för att ta ut och sätta in den
4	Halogenglödlampa	Lossa hållfjädrarna för att ta ut den
		Haka fast hållfjädrarna igen när lampan har satts in

12.7.1 Belysning front

Lysen för halvljus, helljus och parkeringsljus såväl som för körriktningvisare är delar av basfordonet. Byte av glödlampor beskrivs i instruktionsboken för basfordonet.

12.7.2 Belysning bak

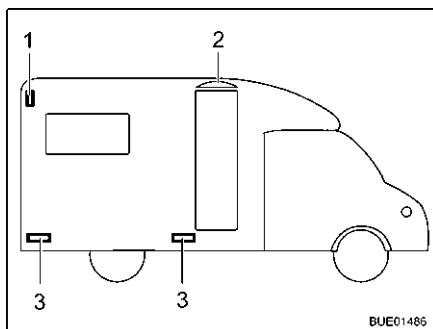


- 1 Lamphusskruvar
- 2 Bakljus
- 3 Bromsljus
- 4 Körriktningvisare
- 5 Backljus
- 6 Dimbakljus

Bild 273 Belysning bak

- Lossa fem lamphusskruvar (Bild 273,1).
- Ta av huset.
- Tag ut glödlampan.
- Sätt in en ny glödlampa.
- Montera ljuset i omvänd ordningsföljd.

12.7.3 Belysning sida



- 1 Breddmarkeringslampa
- 2 Förtältsbelysning
- 3 Markeringslampa

Bild 274 Belysning sida

Breddmarkeringslampa

Breddmarkeringslampan (Bild 274,1) är placerad i fordonets övre sidoväggsområde baktill.

Markeringslampor

Markeringslamporna (Bild 274,3) sitter nedtill på fordonet.

Förtältsbelysning

Förtältslampan (Bild 274,2) är placerad ovanför ingångsdörren.



- ▷ Lamporna är utrustade med lysdioder. Besök en återförsäljare eller ett serviceställe för att byta LEDs.

12.7.4 Glödlamptyper för ytterbelysning

	Ytterbelysning	Glödlamptyp
Bak	Bromsljus	Ba15s 12 V 21 W
	Bakljus	Ba15s 12 V 5 W
	Körriktningsvisare	Ba15s 12 V 21 W orange
	Dimbakljus	Ba15s 12 V 21 W
	Nummerplåtsbelysning	Soffitte 12 V 5 W
	Backljus	Ba15s 12 V 21 W
	Tredje bromsljus	Lysdiod
Sida	Breddmarkeringslampa	Lysdiod
	Förtälsbelysning	Lysdiod
	Markeringslampa	Lysdiod

12.8 Byte av glödlampor, invändigt



- ▶ Glödlampor och ljusarmaturer kan bli väldigt heta. Innan lampan byts, skall den därför först kylas ner.
- ▶ Slå från strömmen med ledningskyddsbrytaren i 230 V-säkringslådan innan glödlampan byts ut.
- ▶ Glödlampor skall förvaras utom räckhåll för barn.
- ▶ Glödlampor som har fallit ner eller har repor i glaset skall ej användas. Glödlampan kan explodera.
- ▶ Halogenlampor kan bli mycket varma. När lampan är påslagen måste avståndet till brännbara föremål alltid vara minst 30 cm. Brandfara!
- ▶ Byt inte ut lysdioderna i lamporna mot vanliga glödlampor. Brandrisk på grund av stark värme.



- ▷ Ta aldrig tag i en ny glödlampa med bara fingrarna. Skydda glödlampan med en tygrasa när du sätter i den.
- ▷ Endast glödlampor av samma typ och med rätt Watt-tal skall användas.
- ▷ Om lampornas lysdioder är defekta ska en auktoriserad återförsäljare eller serviceställe uppsökas.

12.8.1 Spotlight (förskjutningsbar)



Bild 275 Spotlight (förskjutningsbar)

LED 12 V/max. 10 W

- Lampbyte:*
- Vrid spotlighten (Bild 275,1) 90° och ta av den från skenan.
 - Ta bort lysdioden (Bild 275,2) med en sugnapp.
 - Tryck nya lysdioder i hållaren.
 - Sätt en spotlight i skenan.

12.8.2 Påbyggnadslampa

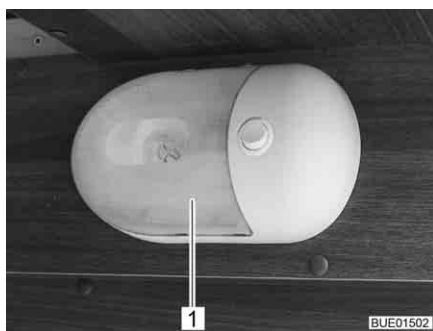


Bild 276 Påbyggnadslampa

Halogenglödlampa 12 V/16 W

- Lampbyte:*
- Tryck försiktigt samman den transparenta kåpan (Bild 276,1) på båda sidor, dra lätt bort den från brytaren och ta bort den framifrån.
 - Tag ut halogenglödlampen.
 - Sätt in en ny halogenglödlampa.
 - Montera ljuset i omvänd ordningsföljd.

12.9 Reservdelar



- ▶ Varje förändring som utförs på fordonet efter leveransen kan påverka körförhållandet och trafiksäkerheten.
- ▶ Den extrautrustning och de originalreservdelar som vi rekommenderar är speciellt konstruerade och godkända för fordonet. Auktoriserad återförsäljare eller serviceställe säljer dessa produkter. De auktoriserade återförsäljarna eller serviceställena är väl informerade om tekniska detaljer och utför fackmannamässiga arbeten.
- ▶ Tillbehör, påbyggnadskomponenter, delar för ombyggnader etc, som inte har godkänts av oss, kan leda till skador på fordonet eller påverka trafiksäkerheten. Även om komponenter som vi inte har godkänt är registrerade i fordonshandlingarna eller som du har ett expertutlåtande för, betyder inte att produkten stämmer överens med våra garantivillkor.
- ▶ Garantin gäller inte för skador som orsakas av produkter som inte har godkänts av oss. Detta gäller även för otillåtna ändringar på fordonet.

Av säkerhetstekniska skäl måste reservdelar för respektive apparat/aggregat stämma överens med tillverkarens uppgifter och tillverkaren måste ha godkänt respektive reservdel. Dessa reservdelar får endast installeras av tillverkaren eller en auktoriserad fackverkstad. Reservdelar tillhandahålls hos auktoriserade återförsäljare och serviceställen.

Följande reservdelar är viktiga, d.v.s. man bör ha dem i reserv:

- Säkringar
- Fläktrem
- Blad för vindrutetorkare
- Glödlampor
- Vattenpump (dränkbar pump)

Ange chassinummer och fordonstyp vid beställning av reservdelar hos återförsäljaren.

Fordonet som beskrivs i denna instruktionsbok är konstruerat och utrustat enligt vår fabriksstandard. Beroende på hur och var du vill använda fordonet har vi intressant extrautrustning i vårt program att erbjuda. Vid montering av specialtillbehör, kontrollera om dessa skall registreras i fordonshandlingarna. Den tekniskt tillåtna totalvikten skall beaktas. Kontakta en auktoriserad återförsäljare eller ditt serviceställe om du har några frågor.

12.10 Typskylt

1 Chassinummer

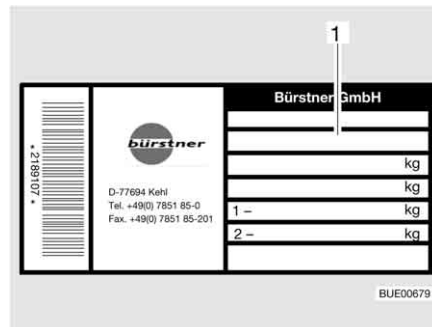


Bild 277 Typskylt

Typskylten (Bild 277) med chassinumret finns inne i instigningsområdet eller på ramen av den högra förardörren.

Typskylten får ej avlägsnas. Typskylten:

- Identifierar fordonet
- Är ett redskap vid beställning av reservdelar
- Dokumenterar fordonshållaren tillsammans med fordonshandlingarna



▷ V.g. ange alltid **chassinumret** när du kontaktar kundservice.

12.11 Varnings- och hänvisningsetikett

På och i fordonet finns varnings- och hänvisningsetiketter. Varnings- och hänvisningsetiketterna är till för säkerheten och får ej avlägsnas.



▷ Extra etiketter kan beställas hos auktoriserad återförsäljare eller hos servicestället.

Kapitelöversikt

I detta kapitel finns information om fordonets däck.

Hänvisningarna gäller:

- däckurval
- användning av däcken
- byte av däck
- reservhjulshållaren

I slutet av kapitlet finner du en tabell där du kan se det rätta däcktrycket för ditt fordon.

13.1 Allmänt



- ▶ Kontrollera däcktrycket regelbundet innan du startar eller var 14:e dag. Fel däcktryck förorsakar överdrivet slitage och kan leda till att däcken skadas och eventuellt punkteras. Fordonet kan hamna i okontrollerbart läge (se avsnitt 13.7).



- ▷ Kontrollera däcktrycket när däcken är kalla. Minska inte ett förhöjt däcktryck till följd av varma däck.
- ▷ Fordonet har slanglösa däck. Sätt aldrig in slangar i dessa däck.
- ▷ Beakta basfordonets instruktionsbok.



- ▷ Beroende på basfordon och utförande är fordonen som standard endast utrustade med en däckreparationssats.
- ▷ Om du har fått en punktering ska du ställa fordonet på höger väggkant. Ställ upp en varningstriangel vid fordonet. Varningsblinkers sätts på.
- ▷ Om man har ett fordon med tandemaxel kan däcken slitas något mer än vanligt.
- ▷ Däcken bör ej vara äldre än 6 år, då gummit torkar med åren. Kontrollera däcken efter 6 år. Det fyrsiffriga DOT-numret på däcksidan anger tillverkningsdatum. De första två siffrorna står för veckan de andra två för tillverkningsåret.

Exempel: (4116) Vecka 41, år 2016.

- Beakta:**
- Kontrollera regelbundet (varannan vecka) däckens slitage, mönsterdjup och eventuella yttre skador.
 - Observera det lagligt föreskrivna mönsterdjupet.
 - Vi rekommenderar att man alltid använder däck av samma konstruktion, fabrikat och utförande (sommardäck eller vinterdäck).
 - Endast däck som är tillåtna för fälgtypen får användas. De tillåtna fälg- och däcktyperna för fordonet finns i fordonets fordonshandlingar, men även de auktoriserade återförsäljarna eller serviceställena står gärna till tjänst.
 - Om du har nya däck bör du köra de första 10 milen med relativt låg hastighet, eftersom däcken behöver en viss körsträcka för att "greppa" ordentligt.

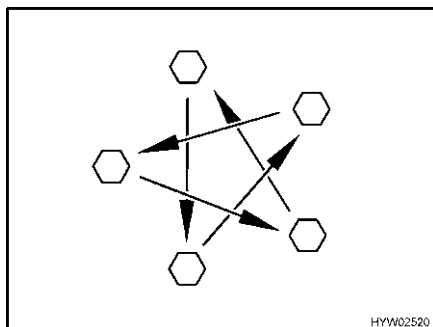


Bild 278 Dra åt hjulmuttrarna eller hjulbultarna korsvis

- Kontrollera regelbundet att hjulmuttrarna eller hjulbultarna är ordentligt åtdragna. Om du har bytt däck ska hjulmuttrarna eller hjulbultarna dras åt korsvis efter 5 mils körning (Bild 278). Åtdragningsmoment se avsnitt 13.5.2.
- Då nya eller nylackerade fälgar används bör hjulmuttrarna eller hjulbultarna dras åt efter ca 100 till 500 mil.
- Vid avställning av fordonet eller under längre stillastående undvik att däcken plattas till och får skador på hjullagren: Palla upp fordonet så att hjulen avlastas, eller flytta fordonet var fjärde vecka för att förändra hjulens läge.

13.2 Däckurval



- ▶ Fel däck kan leda till att däcken skadas och eventuellt punkteras under körning.



- ▷ Om däck används som inte är godkända för fordonet kan körtillståndet bli ogiltigt och försäkringen upphöra att gälla. Kontakta en auktoriserad återförsäljare eller ditt serviceställe om du har några frågor.

De däckstorlekar som godkänts för ditt fordon står i fordonshandlingarna, uppgifter om detta erhålls även hos de auktoriserade återförsäljarna eller serviceställena. Varje däck bör passa det fordon som det ska användas för. Detta gäller framför allt för dess yttre mått (diameter, bredd), vilka visas i den omnämnda storleksbeteckningen. Vidare bör däcken uppfylla kraven för varje fordon vad gäller vikt och hastighet.

Vikten utgår från den tillåtna maximala axelbelastningen fördelad mellan två däck. Den maximala lastkapaciteten för ett däck visas genom dess lastindex (= LI, referens för lastkapacitet).

Även ett fordon's axelgeometri, som lutning och kurs, är viktiga vid val av däck. Maximal tillåten hastighet för ett däck (med maximal lastkapacitet) bestäms genom dess hastighetsindex (= GSY, symbol för hastighet). Lastindex och hastighetsindex bestämmer däckets användaregenskaper. Detta utgör en del av den fullständiga, normaliserade dimensionsbeteckningen för varje däck. Dessa däckuppgifter bör överensstämma med dem i fordonshandlingarna.

13.3 Beteckningar på däcken

215/70 R 15C 109/107 Q
(exempel)

Beteckning	Förklaring
215	Däckens bredd i mm
70	Däckens förhållande höjd till bredd i procent
R	Typ av däck (R = radial)
15	Fälgarnas cirkeldiameter
C	Commercial (transport)
109	Referens för lastkapacitet av enkeldäcken
107	Referens för lastkapacitet av tvillingdäcken
Q	Hastighetssymbol (Q = 160 km/h)

13.4 Användning av däcken

- Köra över kantsten i trubbig vinkel. Däcken slits annars i vissa fall på sidorna. Om man kör över ett kantsten i spetsig vinkel kan detta skada däcken och dessa kan som följd gå sönder.
- Kör långsamt över uppstående brunnslöck. Annars kan däcken i vissa fall klämmas. Om man kör över ett brunnslöck i hög hastighet kan detta skada däcken och dessa kan som följd gå sönder.
- Stötdämparen bör regelbundet kontrolleras. Att resa med stötdämparna i dåligt skick orsakar tydligt ökat slitage.
- Om ett ojämnt slitage av däckmönstret förekommer bör du kontrollera lutning och främre kurs. Körning med felaktigt inställd främre kurs eller en ensidig lutning orsakar tydligt ökat slitage.
- Däcken får aldrig rengöras med högtryckstvätt. Däcken kan inom några få sekunder skadas och som följd explodera.
- Se till att körsättet skonar däcken. Undvik kraftiga bromsningar, rivstarter och långa körningar på dåliga vägar.

13.5 Hjulbyte

13.5.1 Allmänna anvisningar



- ▶ Ställ fordonet på jämn, stabil och halkfri mark.
- ▶ Lägg i ettans växel. Automatväxellåda: Ställ in läge "P".
- ▶ Dra åt parkeringsbromsen innan fordonet lyfts upp.
- ▶ Säkra fordonet med stoppklossar så att den inte kan rulla iväg.
- ▶ Lyft aldrig upp fordonet med hjälp av de fast monterade stöden.
- ▶ Om ett släp är påkopplat: Koppla av släpet innan fordonet lyfts upp.
- ▶ Sätt aldrig domkraften mot påbyggnaden, utan under axeln.
- ▶ Överbelasta aldrig domkraften. Maximalt tillåten last anges på domkraftens typskylt.



- ▶ Använd endast domkraften för att kortvarigt lyfta upp fordonet för däckbyte.
- ▶ Medan fordonet är upplyft får inga personer uppehålla sig i fordonet.
- ▶ Starta aldrig motorn när fordonet är upphissat.
- ▶ Personer får aldrig ligga under det upplyfta fordonet.



- ▷ Se till att inte skada sprintarnas gänga och hjulbulten när du byter hjul.
- ▷ Dra åt hjulmuttrarna eller hjulbultarna korsvis (Bild 278).
- ▷ Om man byter till andra fälgar (t. ex. lättmetalfälgar eller hjul med vinterdäck) måste man använda tillhörande hjulbultar med rätt längd och form. Om hjulen sitter fast ordentligt och bromssystemets funktion beror på detta.
- ▷ Fälgar och däck som inte är godkända för fordonet av kan påverka trafik-säkerheten negativt och måste därför testas och godkännas av ett auktoriserat provningsställe.
- ▷ Byt inte ut däcken korsvis.



- ▷ Säkra fordonet enligt gällande bestämmelser, t. ex. med en varningstriangel.
- ▷ Innan man byter ett hjul ska man kontrollera om fälg- och däckstorleken samt däckets bärförmåga och hastighetsindex stämmer. Använd endast de fälg- och däckdimensioner som står i fordonshandlingarna.
- ▷ Ytterligare information hittar du i basfordonets instruktionsbok.

13.5.2 Åtdragningsmoment

Beroende på fälgtyp och fälg tillverkare måste hjulen dras åt med olika åtdragningsmoment.

Stålfälgar

Beteckning	Åtdragningsmoment
15"	160 Nm
16" Fiat X250 Light	160 Nm
16" Fiat X250 Heavy	180 Nm



Bild 279 Stålfälg (serie)

Lättmetalfälgar

Beteckning	Åtdragningsmoment
15" Tomason TN3F-6515	180 Nm
16" Tomason TN3F-6516	180 Nm
15" Irmischer IC-Line	180 Nm
16" Irmischer IC-Line	180 Nm
16" Fiat X250 Light	160 Nm
16" Fiat X250 Heavy	180 Nm



Bild 280 Tomason



Bild 281 Irmischer IC-Line



Bild 282 Fiat Light



Bild 283 Fiat Heavy

13.5.3 Byta hjul



- ▶ Domkraftens fotplatta måste stå plant på golvet.
- ▶ Snedställ inte domkraften.



- ▷ Se till att det utbytta hjulet genast lagas.
- ▷ Beakta de allmänna anvisningarna i detta kapitel.



Bild 284 Säkra fordonet

- Parkera fordonet på så jämn och fast mark som möjligt.
- Stäng av motorn och säkra riskområdet.
- Växla till första växeln eller till bakväxeln.
- Drag åt parkeringsbromsen.
- Använd stoppklossar eller liknande lämpliga föremål på det motsatta hjulet för att säkra fordonet (Bild 284).
- Ta loss reservhjulet från reservhjulshållaren.
- Lägg ett stabilt underlag under domkraften om fordonet står på mjuk mark, t. ex. en träbräda.
- Sätt domkraften mot härför avsedda fästpunkter (se instruktionsboken för basfordonet).
- Skruva loss hjulbultarna några varv med hjulnyckeln, skruva inte ut dem helt.
- Höj fordonet tills hjulet sitter 2 till 3 cm över marken.
- Skruva ut hjulbultarna och tag bort hjulet.
- Sätt reservhjulet på navet och rikta det.
- Skruva in hjulbultarna, drag åt dem lätt korsvis.
- Veva ned domkraften och tag bort den.
- Drag jämnt åt hjulbultarna med hjulnyckeln (åtdragningsmoment se avsnitt 13.5.2).
- Låt endast auktoriserad fackverkstad kontrollera åtdragningsmomentet.

13.6 Reservhjulshållare (extrautrustning)

Reservhjulshållaren är monterad i det bakre lastutrymmet.



Bild 285 Reservhjulshållare i det bakre lastutrymmet

Ta ut reservhjulet:

- Öppna lastutrymmets utvändiga lucka.
- Skruva ut och ta bort de båda fästskruvarna (Bild 285,2) med fordonsverktyget.
- Ta av reservhjulet (Bild 285,1) från hållaren (Bild 285,3).

13.7 Däcktryck



- ▶ För lågt däcktryck leder till att däcket överhettas. Däcket kan skadas.
- ▶ Kontrollera däcktrycket regelbundet innan du startar eller var 14:e dag. Fel däcktryck förorsakar överdrivet slitage och kan leda till att däcken skadas och eventuellt punkteras. Fordonet kan hamna i okontrollerbart läge.
- ▶ Använd endast ventiler som är godkända för föreskrivet däcktryck.

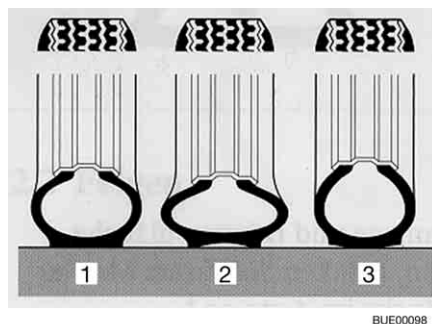


- ▷ Kontrollera däcktrycket när däcken är kalla. Minska inte ett förhöjt däcktryck till följd av varma däck.

Däckens bärighet och därmed hållfastheten hänger direkt samman med däcktrycket. Luft är ett flyktigt medium som även släpps ut ur däck.

Som tumregel gäller att tryckförlusten för ett fullpumpat däck är 0,1 bar/två månader. Kontrollera däcktrycket regelbundet för att undvika att däcken skadas eller punkteras.

Däckets kontaktyta varierar beroende på däcktrycket.



- 1 Rätt däcktryck
- 2 För lågt däcktryck
- 3 För högt däcktryck

Bild 286 Däckets kontaktyta



- ▷ Uppgifterna om respektive lufttrycksvärde gäller för lastade fordon kalla däck.
- ▷ På varma däck ska trycket vara 0,3 bar högre än på kalla däck. Kontrollera däcktrycket igen när däcken är kalla.
- ▷ Lufttrycket anges i bar.
- ▷ Toleransen för däcktrycket är +/- 0,05 bar.

Typ	Däcksdimension	Lyfttryck fram i bar	Lyfttryck bak i bar
Alla typer	215/70 R 15 C (109/107) Q	4,1	4,5
Alla typer med husbilsdäck	215/70 R 15 CP (109/107) Q	5,0	5,5
Alla typer med vinterdäck (M+S)	215/70 R 15 C (109/107) Q eller 215/70 R 15 CP (109/107) Q	4,3	4,75
Alla typer	225/70 R 15 C (109/107) Q	4,1	4,5
Alla typer med husbilsdäck	225/70 R 15 CP (109/107) Q	5,0	5,5
Alla typer med vinterdäck (M+S)	225/70 R 15 C (109/107) Q eller 225/70 R 15 CP (109/107) Q	4,3	4,75
Alla typer	225/75 R 16 C (116/114) Q	4,5	5,0
Alla typer med husbilsdäck	225/75 R 16 CP (116/114) Q	5,5	5,5
Alla typer med vinterdäck (M+S)	225/75 R 16 C (116/114) Q eller 225/75 R 16 CP (116/114) Q	5,2	5,2
Alla typer	225/75 R 16 C (116/114) Q (tandemaxel)	4,5	3,8
Alla typer med husbilsdäck	225/75 R 16 CP (116/114) Q (tandemaxel)	5,5	3,8
Alla typer med vinterdäck (M+S)	225/75 R 16 C (116/114) Q (tandemaxel) eller 225/75 R 16 CP (116/114) Q (tandemaxel)	5,2	3,8

Fordonen anpassas kontinuerlig till senast kända teknik. Därför kan det vara möjligt att vi ännu ej har kunnat tagit hänsyn till en ny däcksdimension i denna tabell. Fråga din auktoriserade återförsäljare eller servicestället - där får du alltid aktuell information.

Kapitelöversikt

I detta kapitel hittar du hänvisningar för eventuella störningar och fel på ditt fordon.

Störningarna är listade med sina möjliga orsaker och förslag till åtgärder.

Hänvisningarna gäller:

- luftfjädringen
- bromssystemet
- satellitsystemet
- elektriska anläggningen
- gasanläggningen
- värmesystemet
- varmvattenberedaren
- klimatanläggningen
- gasspisen
- gasugnen
- mikrovågsugnen
- kylskåpet
- vattenförsörjningen
- påbyggnad
- den elektriska höjbara sängen

Nämna störningar kan åtgärdas utan större fackkunskaper och med mindre ingrepp. Om den hjälp som står i denna instruktionsbok inte skulle räcka, måste en auktoriserad fackverkstad undersöka och åtgärda störningsorsaken.

14.1 Luftfjädring (Goldschmitt)

Störning	Orsak	Åtgärd
Det går inte att lyfta fordonet	Luftbälg skadad	Kontakta kundtjänst; du kan fortsätta köra begränsat med 60 km/h

14.2 Bromssystem



- ▶ Kontakta en auktoriserad fackverkstad vid minsta lilla fel på bromssystemet.

14.3 Satellitsystem

Störning	Orsak	Åtgärd
Ingen signal vid satellitsökningen	Ingen satellit funnen	Försäkra dig att det inte finns något hinder framför satellitsystemet i sydlig riktning
		Försäkra dig att platsen ligger inom satellitens mottagningsområde
		Försäkra dig att signalomvandlarens (LNB) anslutningskabel är korrekt fäst på antennen
		Försäkra dig att alla kablar är korrekt anslutna till styrenheten
Bildskärmen är svart	Mottagaren eller TV-apparaten är inte påslagna	Slå på mottagaren och TV-apparaten
	Den valda satelliten sänder inte effektivt	Försäkra dig att rätt satellit har valts
Satellitsystemet kan inte slås på	Fordonsmotorn är igång	Slå av fordonsmotorn
	Fjärrstyrningens batteri är tomt	Byt batteri
	Säkring på matningskabeln är skadad	Byt säkring

Andra störningar kan uppkomma, vilka visas på manöverpanelens display, med en felkod. För informationer beträffande dessa, se tillverkarens anvisningar.

14.4 Elektrisk anläggning




- ▷ Vid byte av batteri för bodelen skall endast batterier av samma typ och samma kapacitet användas.



- ▷ Byte av säkringar, se kapitel 8.

Störning	Orsak	Åtgärd
Belysningssystemet fungerar inte längre fullständigt	Glödlampan defekt	Byt glödlampan. Beakta därvid korrekt Volt- och Watt-tal
Innebelysningen fungerar inte längre fullständigt	Glödlampan defekt	Byt glödlampan. Beakta därvid korrekt Volt- och Watt-tal
	Fel på stickförbindelse eller kablar	Kontakta kundtjänst
	Säkring på el-blocket defekt	Byt säkring på el-blocket

Störning	Orsak	Åtgärd
Elektriskt fotsteg kan varken dras in eller köras ut	Säkring på el-blocket defekt	Byt säkring på el-blocket
230 V-kontrollampa tänds inte, trots att 230 V-nätspänningen är ansluten	Nätanslutning är spänningslös	Kontrollera nätanslutningen (t. ex. campingplats)
Ingen 230 V-försörjning trots anslutning	230 V-automatsäkringen har löst ut	230 V-automatsäkringen kopplas på
Startbatteriet eller bodelsbatteri laddas ej vid 230 V-drift	Jumbo-flatsäkring (50 A) på startbatteri eller bodelsbatteri defekt	Byt jumbo-flatsäkring (50 A) på startbatteri eller bodelsbatteri
	Laddningsmodul i el-blocket defekt	Kontakta kundtjänst
Bodelsbatteri laddas ej av fordonet	Säkring på generator D+ defekt	Byt säkring
	Brytrelä i el-block defekt	Kontakta kundtjänst
Bodelsbatteri överbelastas ("kockar")	Batteriväljare fel inställd	Koppla om batteriväljare
	Laddningsgivare eller relä defekt	Kontakta kundtjänst
12 V-försörjning fungerar ej	12 V-försörjning frånkopplad	Koppla på 12 V-försörjning
	Batteri-brytaren på el-blocket frånkopplad	Koppla till batteri-brytaren
	Bodelsbatteriet är urladdat	Ladda bodelsbatteri
	Jumbo-flatsäkring (50 A) på bodelsbatteri defekt	Byt jumbo-flatsäkring (50 A) på bodelsbatteri
	Brytrelä i el-block defekt	Kontakta kundtjänst
12 V-försörjning fungerar ej vid 230 V-drift	12 V-försörjning frånkopplad	Koppla på 12 V-försörjning
	Batteri-brytaren på el-blocket frånkopplad	Koppla till batteri-brytaren
	Laddningsmodul i el-blocket defekt	Kontakta kundtjänst
	230 V-automatsäkringen har löst ut	Kontakta kundtjänst
	Jumbo-flatsäkring (50 A) på bodelsbatteri defekt	Byt jumbo-flatsäkring (50 A) på bodelsbatteri
Startbatteri laddas ur vid 12 V-drift	Brytrelä i el-block defekt	Kontakta kundtjänst
	Batteri-brytaren på el-blocket frånkopplad	Koppla till batteri-brytaren

Störning	Orsak	Åtgärd
Ingen spänning från bodelsbatteri	Bodelsbatteriet är urladdat	Bodelsbatteriet laddas omgående  ▷ Djupurladdning skadar batteriet. Fulladda bodelsbatteriet innan fordonet ska stå stilla en längre tid Urladdning sker genom apparater i standby-läge (se kapitel 8)
Kontrolllampan 12 V lyser inte	12 V-försörjning frånkopplad	Koppla på 12 V-försörjning
	Batteri-brytaren på el-blocket frånkopplad	Koppla till batteri-brytaren
	Start- eller bodelsbatteriet är ej laddat	Ladda startbatteri eller bodelsbatteri
	Brytrelä i el-block defekt	Kontakta kundtjänst
	Flatsäkring (2 A) på bodelsbatteri defekt	Byt flatsäkring (2 A) på bodelsbatteri
Spisfläkten fungerar inte	230 V-automatsäkring frånkopplad	230 V-automatsäkringen kopplas på
	Säkring (15 A) på el-blocket defekt	Byt säkring (15 A)
	Spisfläkt defekt	Kontakta kundtjänst

14.5 Gasanläggning



- ▶ Vid defekt gasanläggning (gaslukt, hög gasförbrukning) finns det risk för explosion! Stäng huvudavstängningsventilen på gasflaskan omedelbart. Öppna fönster och dörrar och lufta väl.
- ▶ Vid fel på gasanläggningen: Det är förbjudet att röka, att tända öppen låga eller att aktivera elkontakter (ljusbrytare osv.). Kontrollera om gasledande delar och ledningar är täta, med läckagespray. Kontrollera inte med öppen låga.
- ▶ Kontakta en auktoriserad fackverkstad vid fel på gasanläggningen.

Störning	Orsak	Åtgärd
Ingen gas	Gasflaska tom	Byt gasflaska
	Stängd gasavstängningsventil	Öppna gasavstängningsventil
	Huvudavstängningsventilen på gasflaskan stängd	Öppna huvudavstängningsventilen på gasflaskan
	Utetemperatur för låg (-42 °C vid gasol, 0 °C vid butangas)	Högre utetemperatur skall avvaktas
	Installation defekt	Kontakta kundtjänst

14.6 Värmesystem/varmvattenberedare

Vid defekt anmäl detta hos närmaste serviceverkstad för motsvarande apparat. Adresslistor finns i dokumenten som följer med apparaten. Endast auktoriserad fackpersonal får reparera apparaten.

14.6.1 Värmesystem/varmvattenberedare Truma med digital kontrollenhet CP plus

Störning	Orsak	Åtgärd
Värmesystemet tändes inte	Temperatursensor på kontrollenheten eller fjärrgivare defekt	Drag ut stickkontakten på kontrollenheten. Värmesystemet fungerar då utan termostat. Kontakta kundtjänst så fort som möjligt
Ingen indikering på kontrollenheten	Säkring på el-blocket defekt	Byt säkring på el-blocket
	Säkring i den elektroniska styrenheten har löst ut	Kontakta kundtjänst
	Bodelsbatteri defekt	Ladda (låt verkstad ladda) eller byt bodelsbatteri
Fel med felkod visas	Se tabell "Felsökningsanvisning"	Se tabell "Felsökningsanvisning"
Varmvattenberedaren töms, säkerhets-/avtappningsventilen har öppnats	Innetemperatur under 8 °C	Värmen sätts på
Säkerhets-/avtappningsventilen går inte att stänga	Temperatur vid säkerhets-/avtappningsventilen under 8 °C	Värmen sätts på
Fläkthjul låter högt eller går ojämnt	Fläkthjul smutsigt	Truma-service uppsöks

Felsökningsanvisning

Felkod	Orsak	Åtgärd
# 17	Sommar drift med tom vattenbehållare	Stäng av apparaten och låt den svalna. Fyll varmvattenberedaren med vatten
	Varmluftsutgångarna blockerade	Kontrollera utgångsöppningarna
	Insugning för cirkulationsluft blockerad	Åtgärda tilltäppningen av cirkulationsluftinsuget
# 18	Gastryckregulator nedisad	Använd regulatorvärmning (EisEx) (om sådan finns)
	Andelen butangas i gasflaskan är för hög	Använd gasol (särskilt vid temperaturer under 10 °C är butangas inte lämplig för uppvärmning)
# 21	Rumstemperaturgivare eller kabel är defekt	Kontakta kundtjänst
# 24	Hotande underspänning Batterispänningen är för låg < 10,4 V	Ladda batteriet

Felkod	Orsak	Åtgärd
# 29	Kortslutning i värmeelementet för FrostControl	Dra ur värmeelementets kontakt från den elektroniska styrenheten. Byt ut värmeelementet
# 41	Spärrad elektronik	Kontakta kundtjänst
# 42	Säkerhetsbrytaren har utlöst	(Används inte här)
# 43	Överspänning > 16,4 V	Kontrollera batterispänning och spänningskällor (t. ex. laddaren)
# 44	Underspänning Batterispänningen är för låg < 10,0 V	Ladda batteriet. Ersätt eventuellt det föråldrade batteriet
# 45	Ingen 230 V-försörjning	Kontrollera den externa nätanlutningen
	230 V-automatsäkring har löst ut	230 V-automatsäkring kopplas på
	Överhettningsskyddet har utlöst	Återställ överhettningsskyddet. Låt värmesystemet svalna, ta bort anslutningslocket och tryck på Reset-knappen
#112, #202, #121, #211	Gasbrist	Öppna huvudavstängningsventil och gasavstängningsventil
		Full gasflaska ansluts
#122, #212	Stängd förbränningslufttillförsel eller gasutblås	Kontrollera om öppningarna är nedsmutsade (snömodd, is, löv etc.) och rengör vid behov
#255	Ingen förbindelse mellan värmesystem och kontrollenhet	Kontakta kundtjänst
	Trasig kabel	Kontakta kundtjänst

14.6.2 Värmesystem/varmvattenberedare Alde



▷ Om ett fel uppstår i systemet visas orsaken på displayet.

Störning	Orsak	Åtgärd
Värmesystemet tänds inte vid gasdrift	Gasbrist	Öppna huvudavstängningsventil och gasavstängningsventil
		Full gasflaska ansluts
Värmesystemet tänds inte	För låg batterispänning	Ladda batteriet. Om batterispänningen överstiger 11 V startar värmesystemet automatiskt
Värmesystemet tänds inte vid 230 V-eldrift	Ingen 230 V-försörjning	230 V-automatsäkring kopplas på
		Anslut 230 V-försörjningen

Störning	Orsak	Åtgärd
Värmesystemet stängs av	Överhettning	Låt värmesystemet svalna. Koppla ifrån och åter till 12 V-strömförsörjningen för att återställa displayet
Värmen är igång men ingen värme på konvektorerna	Cirkulationspumpen fungerar inte	Slå på rumstermostaten Kontakta kundtjänst
Värmen och cirkulationspumpen är igång, men ingen värme på konvektorerna	Luft i värmesystemet	Avlufta varmvatten-värmesystemet

14.7 Klimatanläggning

14.7.1 Truma

Störning	Orsak	Åtgärd
Klimatanläggningen startar inte	Ingen 230 V-försörjning	Anslut fordonet till den lokala strömförsörjningen
	230 V-automatsäkring har löst ut	230 V-automatsäkring kopplas på
Fjärrstyrningen fungerar inte	Fjärrstyrningens batterier tomma	Byt batterier till fjärrstyrningen
Klimatanläggningen reagerar inte på fjärrstyrningskommando	Hinder mellan fjärrstyrningen och IR-mottagaren	Eliminera hindret
Klimatanläggningen kylvär inte	Temperaturen fel inställd	Ställ in temperaturen
	Termostat defekt	Kontakta kundtjänst
	Avfrostningsprocedur pågår (utetemperatur mellan 4 °C och 7 °C)	Vänta tills avfrostningsproceduren är avslutad
Klimatanläggningen värmer inte	Utetemperatur under 4 °C	Värmedrift inte möjlig
	Temperaturen fel inställd	Ställ in temperaturen
	Termostat defekt	Kontakta kundtjänst
	Filter smutsigt	Byt filter
	Yttre luftvägar smutsiga/igentäppta	Rengör/befria luftvägarna
	Avfrostningsprocedur pågår (utetemperatur mellan 4 °C och 7 °C)	Vänta tills avfrostningsproceduren är avslutad

Störning	Orsak	Åtgärd
Vatten kommer in i fordonet	Hålen för kondensvatten tilltäppta	Rengör klimatanläggningen
	Tätning defekt	Kontakta kundtjänst
	Lutande läge	Kör inte i slutningar eller stigningar som överskrider 8 %
Ingen luftcirkulation	Luftfiltret igensatt	Rengör luftfiltret
	Fläkthjulet defekt	Kontakta kundtjänst

14.7.2 Telair

Störning	Orsak	Åtgärd
Klimatanläggningen startar inte	Ingen 230 V-försörjning	Anslut 230 V-försörjningen
	230 V-automatsäkring har löst ut	230 V-automatsäkring kopplas på
	Batteriet i fjärrstyrningen är tomt	Byt batterier (2 x AAA)
Klimatanläggningen kyler inte	Rumstemperatur lägre än inställd temperatur	Ställ in temperaturen på nytt
Klimatanläggningen värmer inte	Rumstemperatur högre än inställd temperatur	Ställ in temperaturen på nytt
Inte tillräcklig ventilationseffekt	Ventilationsspjällen stängda	Öppna minst ett ventilationsspjäll
	Filter smutsigt	Rengör filtret
Vatten kommer in i fordonet	Hålen för kondensvatten tilltäppta	Rengör klimatanläggningen

14.8 Spis

14.8.1 Gasspis/gasugn

Störning	Orsak	Åtgärd
Tändsäkring går ej igång (flamman brinner ej efter att regulatören släppts)	För kort upphetningstid	Efter tändning hålls regulatorknappen intryckt i 15 till 20 sekunder
	Tändsäkring defekt	Kontakta kundtjänst
Flamman slocknar vid lågt läge	Tändsäkringsgivare står fel	Tändsäkringsavkännare ställs rätt (böjs ej). Avkännarens spets skall inte ligga högre än 5 mm ovanför brännaren. Avståndet mellan givarens hals och brännarkransen ska inte vara större än 3 mm; kontakta kundtjänst vid behov

14.8.2 Mikrovågsugn



- Reparationer av mikrovågsugn får endast utföras av fackpersonal. Ej korrekt utförda reparationer kan resultera i avsevärd fara för användaren.

Störning	Orsak	Åtgärd
Mikrovågsugn sätts inte på	Säkring defekt	Byt säkring
	Dörren till mikrovågsugnen är inte riktigt stängd	Ta bort okända element som sitter fast i dörren på mikrovågsugnen och stäng dörren riktigt

14.9 Kylskåp

Vid defekt anmäl detta hos närmaste serviceverkstad för motsvarande apparat. Adresslistor finns i dokumenten som följer med apparaten. Endast auktoriserad fackpersonal får reparera apparaten.







14.9.1 Allmänna störningar

Störning	Orsak	Åtgärd	
Önskad kyltemperatur nås inte	Felaktig inställning	Ställ in temperaturen på temperaturregulatorn	
	Det har ställts in för stor mängd färska livsmedel	Ställ in temperaturen på temperaturregulatorn	
	Otillräcklig ventilation		Kontrollera om ventilationsgallret är övertäckt och ta vid behov bort hindret
			Ta bort ventilationsgallret och rengör utrymmet bakom (t. ex. från löv)
	För hög omgivningstemperatur	Ta bort ventilationsgallret då och då	
	För mycket is på kylflänsarna		Kontrollera kylskåpdörren på korrekt stängning
			Frosta av kylskåpet
Kylskåpet står lutande	Ställ fordonet vågrätt		

14.9.2 Dometic MES/AES






- ▷ Vid fel blinkar den belysta knappen Störning. Dessutom blinkar antingen en av de belysta knapparna Driftläge eller kylnivåvisningen. Dessutom ljuder en akustisk varningssignal.

Störning	Orsak	Åtgärd
Lysdiod "  " blinkar	Ingen 230 V-försörjning	Anslut 230 V-försörjningen
	230 V-automatsäkring har löst ut	230 V-automatsäkring kopplas på
	För låg driftspänning 230 V	Låt en fackverkstad prova 230 V-försörjningen
Lysdiod "  " blinkar	Säkring på el-blocket defekt	Byt säkring på el-blocket
	Brytrelä i el-block defekt	Kontakta kundtjänst
	För låg driftspänning 12 V	Låt en fackverkstad prova 12 V-försörjningen
	Ingen signal D+	Kontakta kundtjänst
Lysdiod "  " blinkar 1)	Gasbrist	Öppna huvudavstängningsventil och gasavstängningsventil Full gasflaska ansluts
	Spindelväv eller förbränningsrester i brännkammaren	Ta bort ventilationsgalleret på fordonets utsida och rengör brännkammaren
Lysdioder för visning av temperatursteg blinkar	Temperatursensor defekt	Kontakta kundtjänst
Lysdiod "  " och lysdioder för visning av temperatursteget blinkar	230 V-värmeelement defekt	Kontakta kundtjänst
Lysdiod "  " och lysdioder för visning av temperatursteget blinkar	12 V-värmeelement defekt	Kontakta kundtjänst
Lysdiod "  " och lysdioder för visning av temperatursteget blinkar	Brännare eller aggregat defekt	Kontakta kundtjänst

1) När störningen har avhjälpes trycker du på ljusknappen "Störning"/"Återställ".

14.9.3 Thetford N 3000

Vid fel blinkar också indikering på manöverpanelen.

Störning	Orsak	Åtgärd
Lysdioder för energityper och visning av temperatursteg blinkar	Kylskåpet fungerar inte	Stäng av och sätt på kylskåpet igen
		Kontrollera tillgängligheten av energikällan
Lysdiod "  och lysdioder för visning av temperatursteget blinkar	Ingen 230 V-försörjning	Anslut 230 V-försörjningen
	230 V-automatsäkring har löst ut	230 V-automatsäkring kopplas på
	För låg driftspänning 230 V	Låt en fackverkstad prova 230 V-försörjningen
Lysdiod "  och lysdioder för visning av temperatursteget blinkar	Säkring på el-blocket defekt	Byt säkring på el-blocket
	Brytrelä i el-block defekt	Kontakta kundtjänst
	För låg driftspänning 12 V	Låt en fackverkstad prova 12 V-försörjningen
	Ingen signal D+	Kontakta kundtjänst
Lysdiod "  och lysdioder för visning av temperatursteget blinkar	Gasbrist	Öppna huvudavstängningsventil och gasavstängningsventil
		Full gasflaska ansluts
	Spindelväv eller förbränningsrester i brännkammaren	Ta bort ventilationsgalleret på fordonets utsida och rengör brännkammaren

14.9.4 Thetford N 97

Störningar visar på LCD-skärmen med en felkod. Se tillverkarens instruktionsbok för de enskilda störningskodernas betydelse.

14.10 Vattenförsörjning

Störning	Orsak	Åtgärd
Läckagevatten i fordonet	Otätt ställe	Det otäta stället skall lokaliseraras, vattenledningarna skall kopplas in på nytt
Inget vatten	Vattentank tom	Fyll på dricksvatten
	Avtappningskran inte stängd	Stäng avtappningskranen
	12 V-försörjning från-kopplad	Koppla på 12 V-försörjning
	Säkring för vattenpumpen defekt	Byt säkring på el-blocket
	Vattenpump defekt	Byt (låt en verkstad byta) vattenpump
	Vattenledningen bockad	Räta ut vattenledningen, byt ut den vid behov
	El-block defekt	Kontakta kundtjänst
	Vattenpumpen avstängd på panelen	Koppla till vattenpumpen
Toaletten har inget spolvatten	Vattentank tom	Fyll på dricksvatten
	Säkring för toaletten defekt	Byt säkring
Indikeringarna för avloppsvatten och vatten visar fel mängd	Mätsond i avloppstanken eller vattentanken smutsig	Avloppstanken/vattentanken rengörs
	Mätsond defekt	Byt mätsond
Avloppstank kan ej tömmas	Avtappningskran igensatt	Öppna rengöringslock på avloppstanken och töm ut avloppsvatten. Spola avloppstanken
Utlopp på enarmsväxlaren igensatt	Kranfiltret är förkalkat	Avkalka kranfiltret eller byt
Hålen på vattenspridaren är förstoppade	Hålen förkalkade	Avkalka duschmunstycke resp borsta av jetrattarna
Vattnet rinner inte ut ur duschkaret, eller rinner ut för sakta	Fordonet står inte vågrätt	Ställ fordonet vågrätt

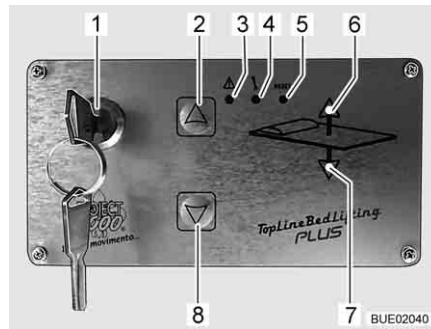
Störning	Orsak	Åtgärd
Vattnet är grumligt	Smutsigt vatten påfyllt	Rengör vattentanken mekaniskt och kemiskt, desinficera därefter och spola med rikligt med dricksvatten
	Bottensats i vattentanken eller i vattensystemet	Rengör vattensystemet mekaniskt och kemiskt, desinficera därefter och spola med rikligt med dricksvatten
Smak- eller luktförändring av vattnet	Smutsigt vatten påfyllt	Rengör vattensystemet mekaniskt och kemiskt, desinficera därefter och spola med rikligt med dricksvatten
	Av misstag har bränsle fyllts på i vattentanken	Rengör vattensystemet mekaniskt och kemiskt, desinficera därefter och spola med rikligt med dricksvatten. Om det inte lyckas: Kontakta fackverkstad
	Mikrobiologiska avlagringar i vattensystemet	Rengör vattensystemet mekaniskt och kemiskt, desinficera därefter och spola med rikligt med dricksvatten
Avlagringar i vattentanken och/eller i vattenförande komponenter	Vattnet har varit för länge i vattentanken och i de vattenförande komponenterna	Rengör vattensystemet mekaniskt och kemiskt, desinficera därefter och spola med rikligt med dricksvatten

14.11 Påbyggnad

Störning	Orsak	Åtgärd
Luck-/dörrgångjärn svårmanövrerade	Luck-/dörrgångjärn är inte/för lite smörjda	Luck-/dörrgångjärn smörjes med syra- och hartsfritt fett
Gångjärn/leder i våtutrymmet/badrummet svårmanövrerade/gnällar	Gångjärn/leder ej/för lite smörjda	Gångjärn/leder smörjes med lösningsmedels- och syrafri olja  ▷ I sprayflaskor finns det ofta lösningsmedel
Gångjärn i stuvutrymme svårmanövrerade/gnällar	Gångjärn i stuvutrymme ej/för lite smörjda	Gångjärn i stuvutrymme smörjes med lösningsmedels- och syrefri olja
Vevmanövrerad taklucka är svårmanövrerad	Den gängade spindeln är inte insmörjd	Smörj in den gängade spindeln
	Den gängade spindeln defekt	Installera ny gängad spindel
Den elektriska höjbara säng rör sig inte	Säkring på el-blocket resp. motorn för drivningen till den höjbara sängen defekt	Byt säkring
	Bodelsbatteri tomt, eller också har el-blocket stängts av på grund av underspänning	Ladda bodelsbatteri
	Drivenhet defekt	Manövrera sängen manuellt i nöddriftsläget och kontakta sedan kundtjänst



- ▷ Reservdelar tillhandahålls hos auktoriserade återförsäljare och service-ställen.

14.12 Höjbar säng, elmanövrerad (Ixeo)


- 1 Nyckelbrytare
- 2 Knapp Upp
- 3 Lysdiod för larm
- 4 Lysdiod för program
- 5 Knapp Återställning (utan funktion)
- 6 Lysdiod Upp
- 7 Lysdiod Ner
- 8 Knapp Ner

Bild 287 Kontrollenhet

Störning	Orsak	Åtgärd
Alla lysdioder blinkar alla 0,25 sekunder. Den höjbara säng rör sig inte	Underspänning, batterispänning för låg	Ladda bodelsbatteri
Ingen lysdiod lyser. Den höjbara säng rör sig inte	Ingen ström på kontrollenheten	Kontrollera säkring reserv 3 på el-blocket. För den höjbara sängen med vev i övre ändläge; kontakta sedan kundtjänst
Den höjbara sängen flyttar sig nedåt med knapp Upp och uppåt med knapp Ner	Manöverfel: Den höjbara sängen har sänkts ned tills den satts ner och knappen Ner fortsattes trycka. Bältet kan lindats in omvänt	Kontakta kundtjänst
Höjbar säng i snedläge	Bältet är feljusterat	Kontakta kundtjänst
Lysdioden för larmet och lysdioden för programmet blinkar samtidigt alla 0,5 sekunder	Systemfel	Höjbar säng måste programmeras igen. Kontakta kundtjänst
Lysdioden för larmet blinkar alla 0,5 sekunder och lysdioden för programmet lyser stadigt	Systemfel	För den höjbara sängen i övre ändläge; kontakta sedan kundtjänst
Lysdioden för programmet lyser konstant	Systemfel	För den höjbara sängen i övre ändläge; kontakta sedan kundtjänst

Störning	Orsak	Åtgärd
Lysdioden för larmet blinkar en gång per sekund. Höjbar säng finns i övre ändläge	Systemfel	Kontakta kundtjänst
Lysdioden för larmet blinkar alla 0,25 sekunder. Höjbar säng rör sig endast 10 cm upp eller ner och stannar sedan. Efter kort väntetid rör den sig vid upprepad försök igen med 10 cm	Systemfel	Kontakta kundtjänst
Höjbar säng röra sig varken upp eller ner. (Lysdioden Upp och lysdioden Ner kan lysa)	Systemfel	För den höjbara sängen med vev i övre ändläge, kontakta sedan kundtjänst

15.1 Vikter av extrautrustningar



- ▶ Tillbehör, påbyggnadskomponenter, delar för ombyggnader etc, som inte har godkänts av oss, kan leda till skador på fordonet eller påverka trafiksäkerheten. Även om komponenter som vi inte har godkänt är registrerade i fordonshandlingarna eller som du har ett expertutlåtande för, betyder inte att produkten stämmer överens med våra garantivillkor.
- ▶ Varje förändring som utförs på fordonet efter leveransen kan påverka körförhållandet och trafiksäkerheten.
- ▶ Garantin gäller inte för skador som orsakas av produkter som inte har godkänts av oss. Detta gäller även för otillåtna ändringar på fordonet.

I tabellen visas viktuppgifter för fabriksinstallerade extrautrustningar. Om dessa föremål medförs i eller på fordonet och ej tillhör standardutrustningen, måste man ta hänsyn till dessa föremål vid beräkningen av lasten.

Samtliga viktsangivelser är "cirka" vikter.

Den tekniskt tillåtna totalvikten skall beaktas.

I tabellen visas ett urval ur listan med möjlig extrautrustning respektive extra vikt.

Artikelbeteckning	Extra vikt (kg)
Utloppsventil avloppstank elektrisk	1
Avloppsledningar isolerade och värmda	2
Avloppstank och tömning isolerad och uppvärmd	6
Airbag (passagerare)	3
Släpvagnskoppling	50
Kompakt dörr, påbyggnad, med fönster och insekts-skydd (Premium)	4
Yttre dusch	1
Ytterspeglar, elektriska	2
Automatväxellåda	17
Bilradio med CD	1-2
Taklucka Heki midi	5
Taklucka Omni-Vent	4
Taklucka Skyroof	13
Taklucka Skyroof XL	13
Taklucka Skyroof Premium XL	14
Takreling	5
Spisfläkt	4
Fotsteg elektriskt	11
Elektroniskt stabilitetsprogram (ESP)	1
Reservhjul med hållare 15"	22
Reservhjul med hållare 16"	22
Extern gasanslutning	1
Cykelställ för 2 cyklar	9

Artikelbeteckning	Extra vikt (kg)
Cykelställ för 2 cyklar, nedsänkbar	18
Cykelställ för 3 cyklar	11
Cykelställ för 3 cyklar, nedsänkbar	19
Plisségardin, förarhytt	15
Fjärravläsningsprocessor	1
Golvvärme	8
Gasugn/grill	17
Gasflaska (11 kg) av aluminium	11
Gasvarnare	1
Fäste för platt bildskärm	1
Bakre lastutrymmeslucka, vänster	8
Värmesystem Truma Combi 4 E	5
Värmesystem Truma Combi 6 E	5
Insektsskydd, dörr (hela höjden)	4
Klimatanläggning förarhytt	19
Klimatanläggning (Telair)	34
Klimatanläggning (Truma)	33
Bränsletank 120 l	28
Kylskåp (Tec-Tower)	3
Luftfjädring (Goldschmitt)	13
Markis 300 cm	24
Markis 350 cm	27
Markis 400 cm	30
Markis 450 cm	33
Mikrovågsugn	13
Minikassaskåp	5
Sittgrupp i mitten, kan byggas om till säng	8
Motorcykelhållare	75
Motorcykelhållare i bakre lastutrymme	15
Multimediasystem Pioneer, inkl. backningskamera	5
Dimljus	2
Pilotsäte, dynor överdragna som bodel	3
Radioförberedd	1
Volymdel	1
Backningskamera	2
Satellitsystem (Teleco) + TV	17
Satellitsystem (Oyster) + TV	18–20
Solcellsanläggning 1 x 100 W	12
Solcellsanläggning 2 x 100 W	20

Artikelbeteckning	Extra vikt (kg)
Stöd fram	11
Stöd bak	6
Överkast	2
Teleskopstege	10
Tempomat	1
Heltäckningsmatta i förarhytt	3
Heltäckningsmatta i bodel och förarhytt	14
Tröskel	3
TV-move	2
Omkopplingsenhet, gas	2
Variabel sits	15
Förberedelse andra TV-plats	2-4
Isoleringsmatta, utsidan	7
Centrallås påbyggnadsdörr	1
Extrabatteri	26

Motorvarianter

Lasten i körklart tillstånd är utgå från basmodellen av fordonet. Om en starkare motor är monterad ökar lasten i körklart tillstånd.

Motorvarianter	Extra vikt (kg)
2,3 Mjet	15
3,0 Mjet	50
2,3 Mjet Maxi	55
3,0 Mjet Maxi	90

Utrustningspaket

Utrustningspaketen är beroende av modell. För att beräkna den extra vilken lägger du till extravikten hos de olika extrautrustningarna per paket.



16.1 Illustration planritningar

Förklaringar

- (1) 230 V-säkring
- (2) EI-block med 12 V-säkringar
- (3) Bodelsbatteri med huvudsäkring
- (4) Vattenpump monterad i tankområdet
- (5) Avtappningskran avloppstank
- (6) Säkerhets-/avtappningsventil
- (7) Varmvattenberedare/värme
- (8) Avtappningskran vatten - gul
- (9) Vattentank
- (10) Varmvatten-värmsystem Alde
- (11) Expansionsbehållare Alde
- (12) Extra värmväxlare Alde
- * Åtkomst över serviceluckan
- ** Under fordonet

Ansvar tas ej för uppgifternas riktighet

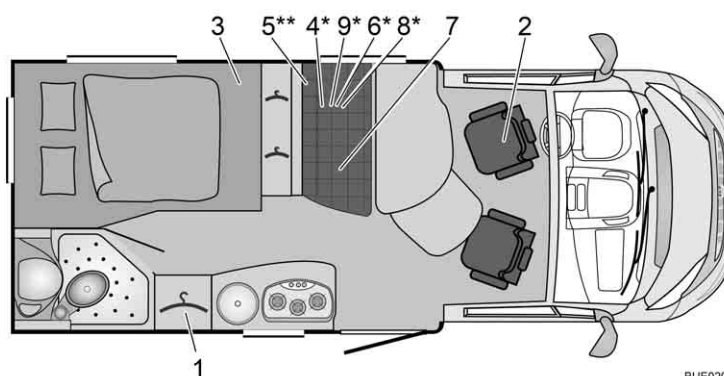


Bild 288 Planritning T 569 Nexxo Time

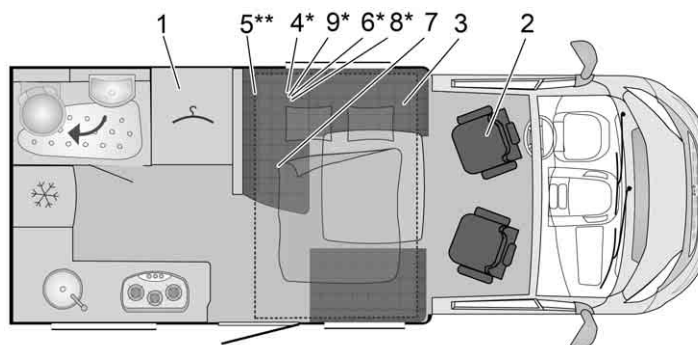


Bild 289 Planritning IT 586 Lyseo

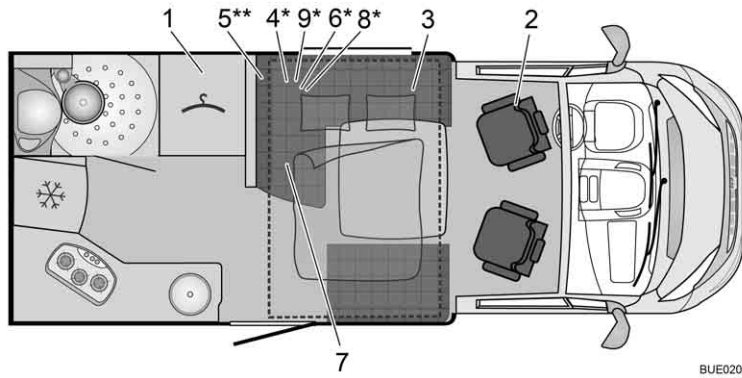


Bild 290 Planritning IT 586 Ixeo Time

BUE02022

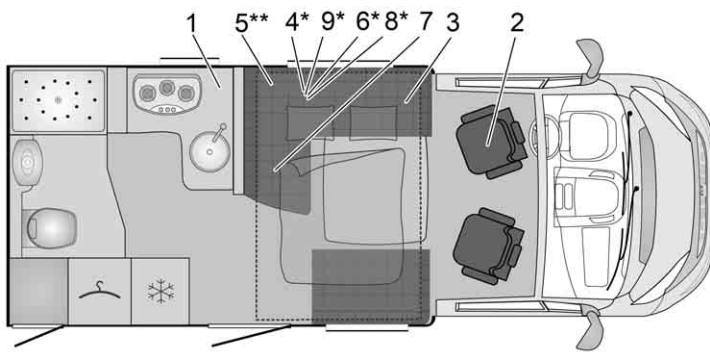


Bild 291 Planritning IT 590 Lyseo

BUE02014

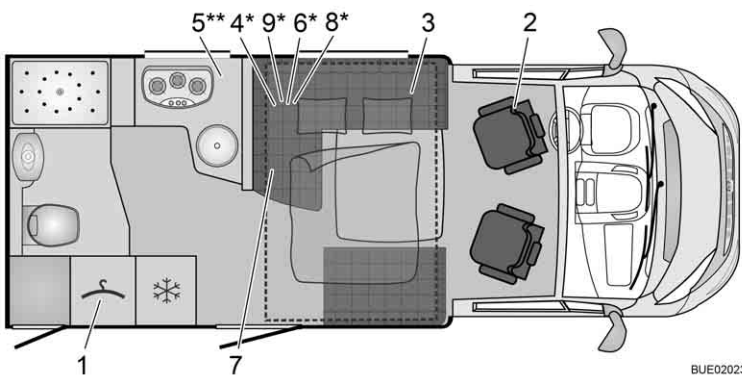


Bild 292 Planritning IT 590 Ixeo Time

BUE02023

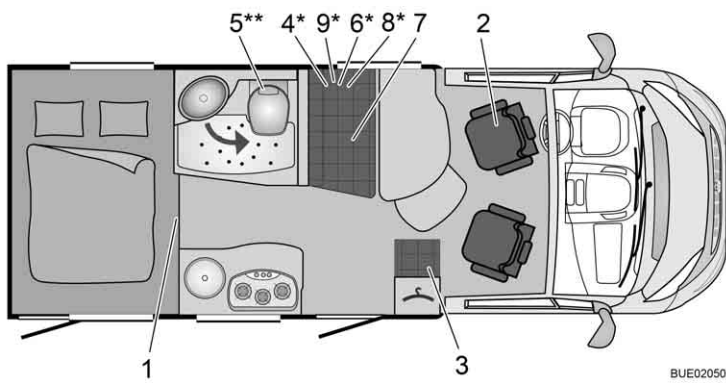
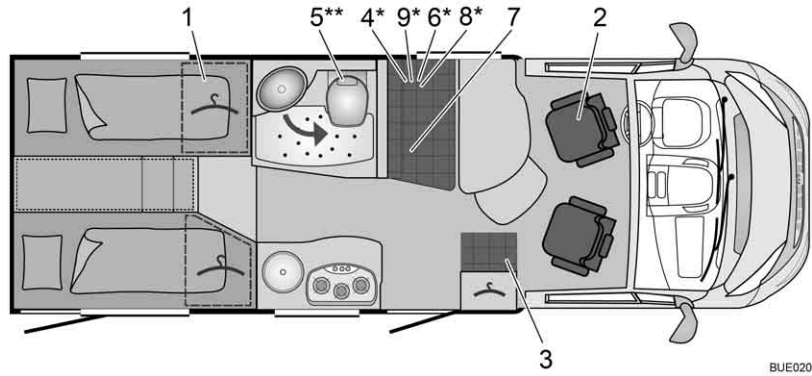


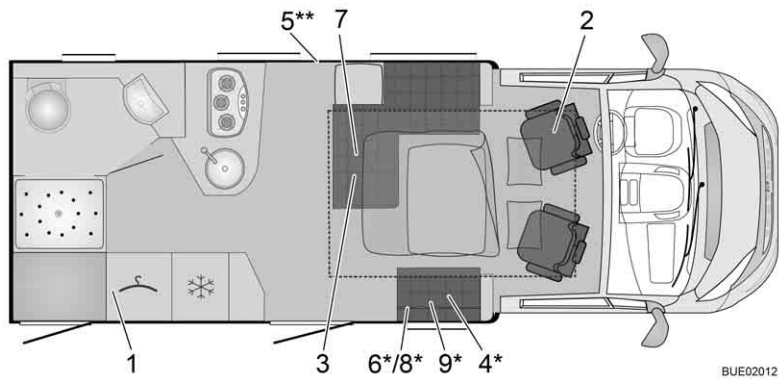
Bild 293 Planritning T 590 G Travel Van

BUE02050



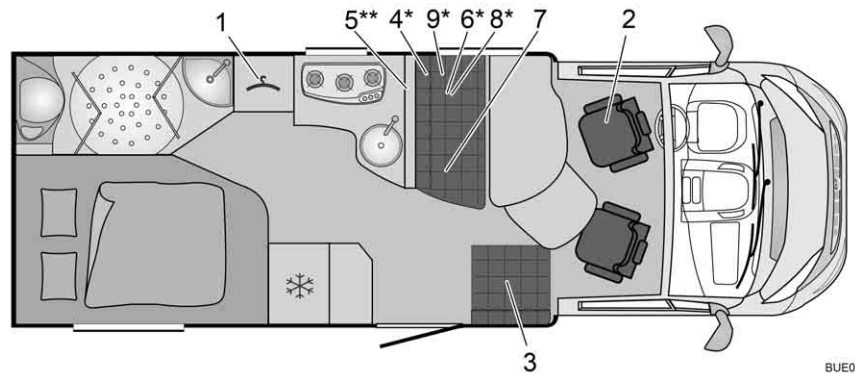
BUE02025

Bild 294 Planritning T 620 G Travel Van



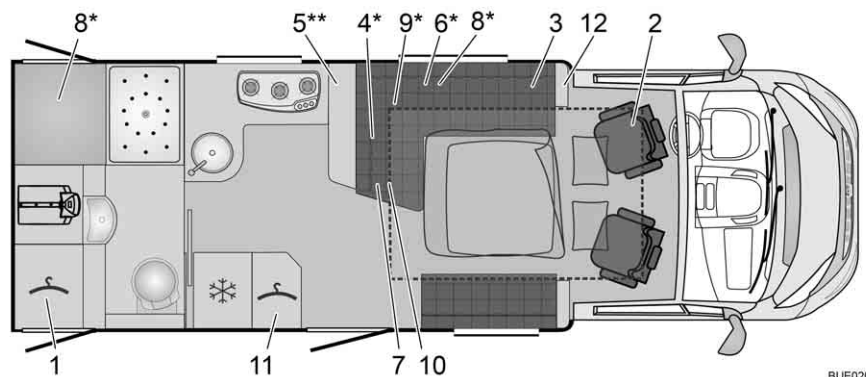
BUE02012

Bild 295 Planritning IT 640 Ixeo



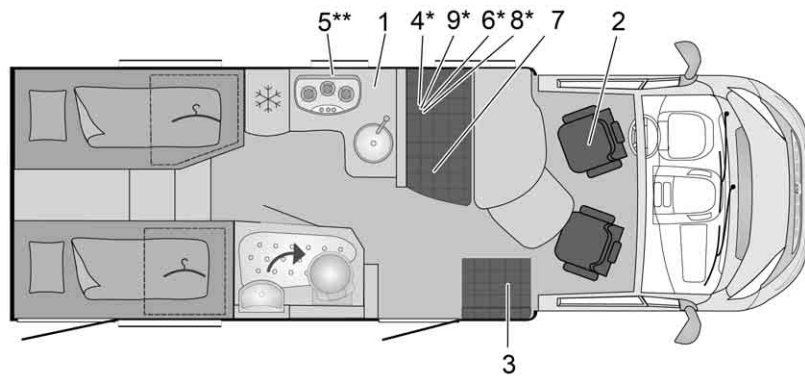
BUE02026

Bild 296 Planritning T 660 Nexxo Time



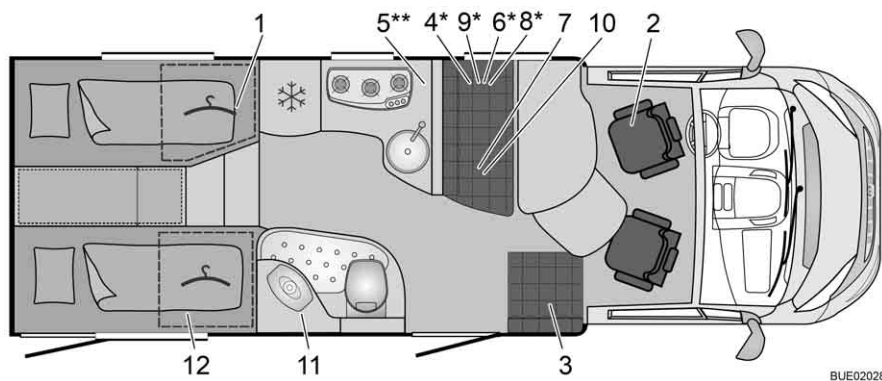
BUE02027

Bild 297 Planritning IT 680 Ixeo



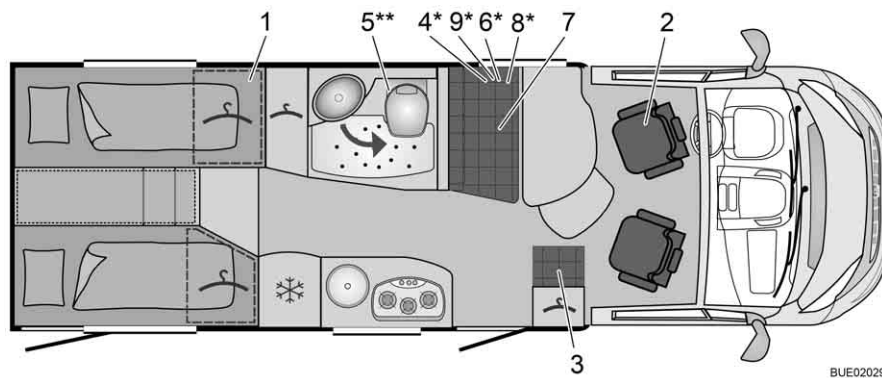
BUE02015

Bild 298 Planritning T/IT 690 Lyseo



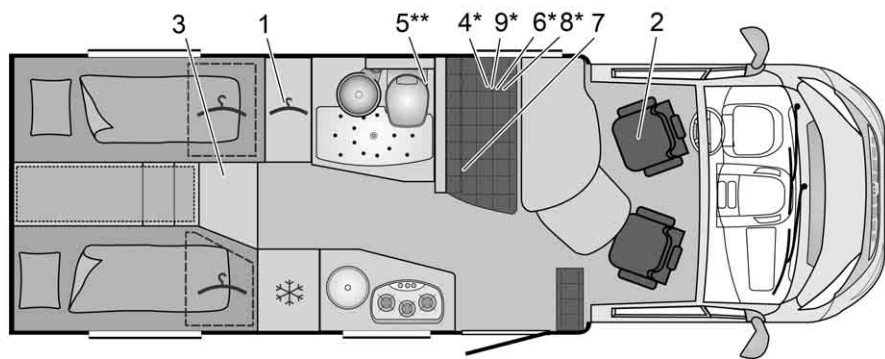
BUE02028

Bild 299 Planritning T 690 G Nexxo



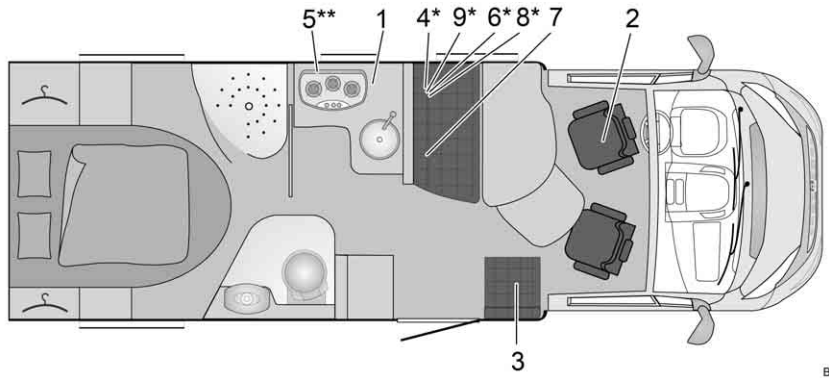
BUE02029

Bild 300 Planritning T 690 G Travel Van



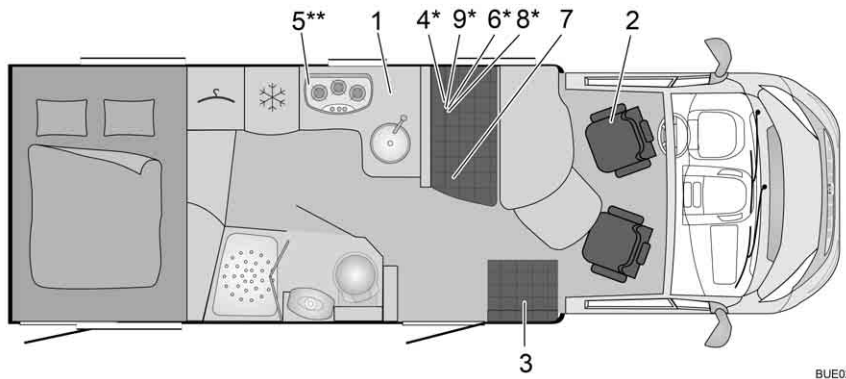
BUE02030

Bild 301 Planritning T 690 G Nexxo Time



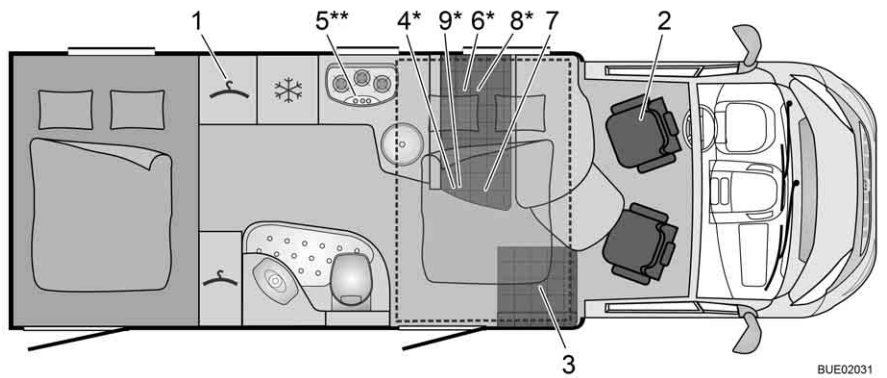
BUE02016

Bild 302 Planritning T/IT 700 Lyseo



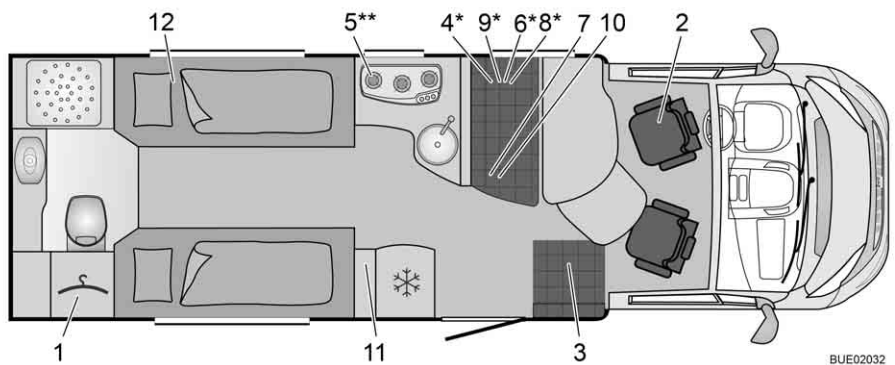
BUE02017

Bild 303 Planritning T/IT 710 Lyseo



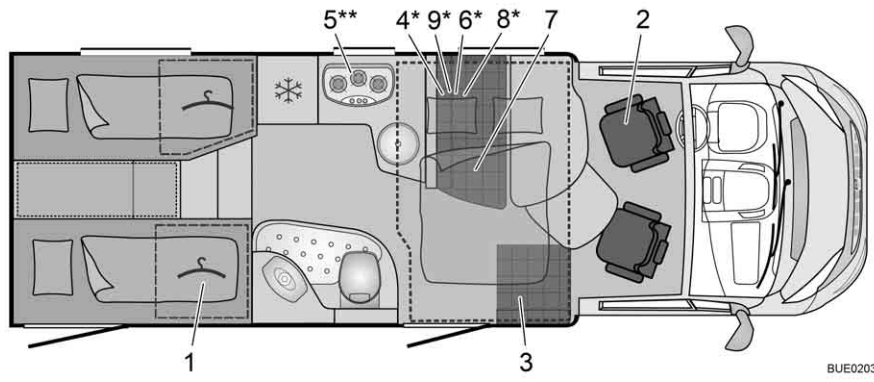
BUE02031

Bild 304 Planritning IT 710 G Ixeo Time



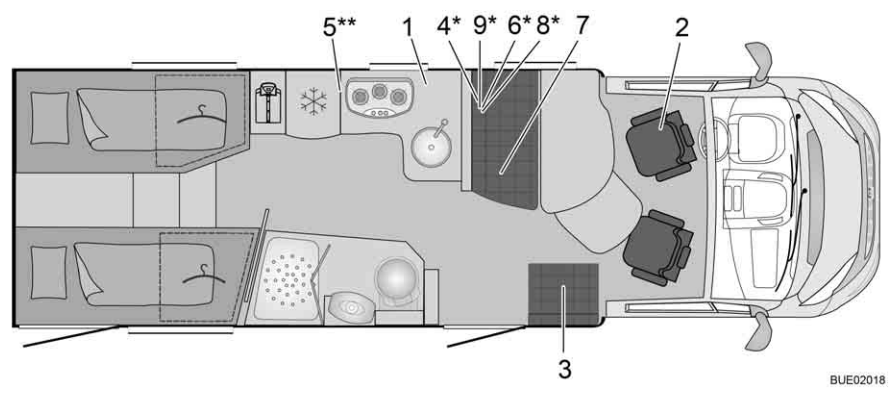
BUE02032

Bild 305 Planritning T 720 Nexxo



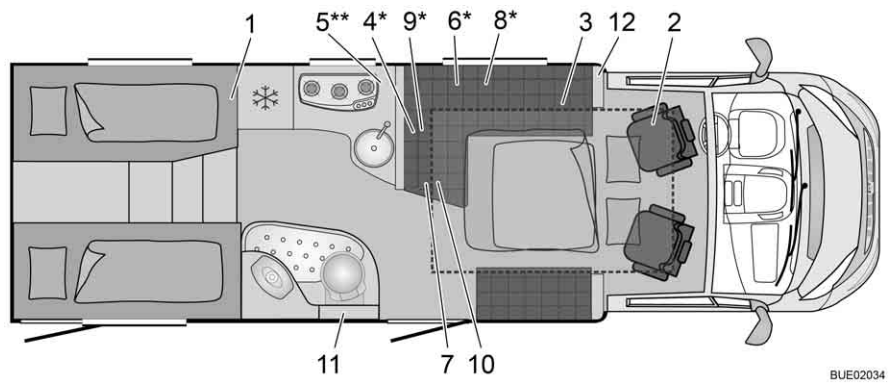
BUE02033

Bild 306 Planritning IT 726 G Ixeo Time



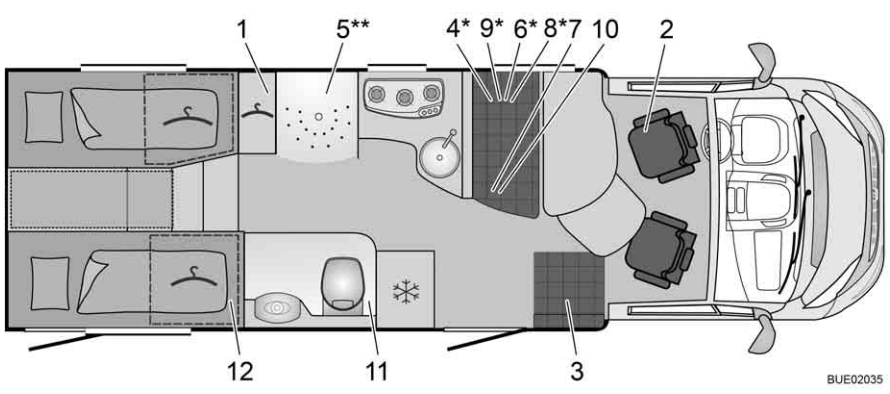
BUE02018

Bild 307 Planritning T/IT 728 Lyseo



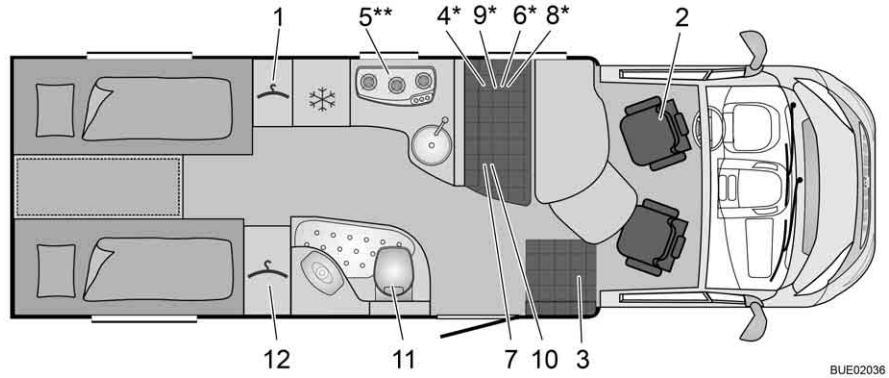
BUE02034

Bild 308 Planritning IT 728 Ixeo



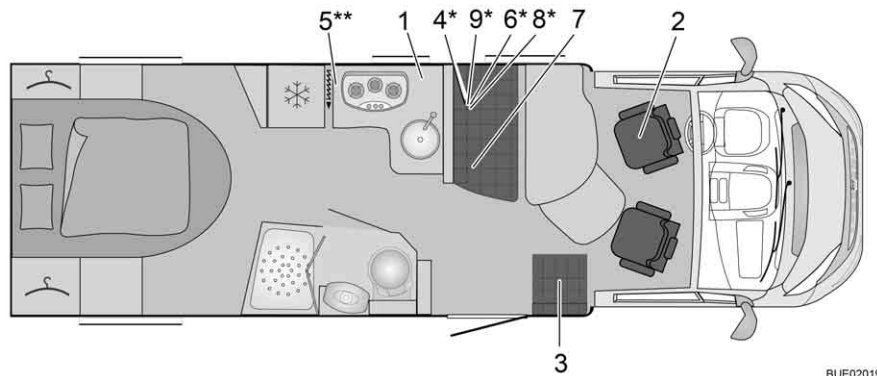
BUE02035

Bild 309 Planritning T 728 G Nexxo



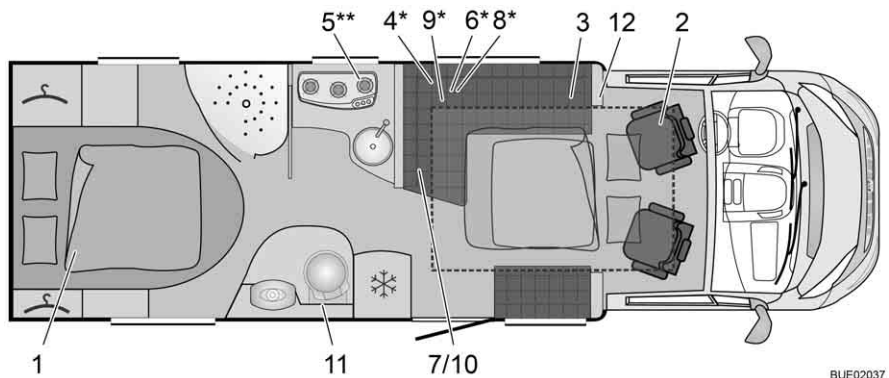
BUE02036

Bild 310 Planritning T 729 Nexxo



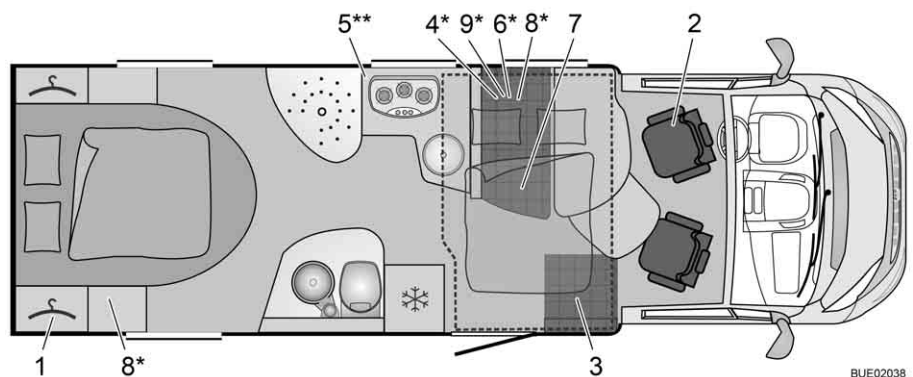
BUE02019

Bild 311 Planritning T/IT 734 Lyseo



BUE02037

Bild 312 Planritning IT 734 Ixeo, IT 734 H Ixeo



BUE02038

Bild 313 Planritning IT 734 Ixeo Time

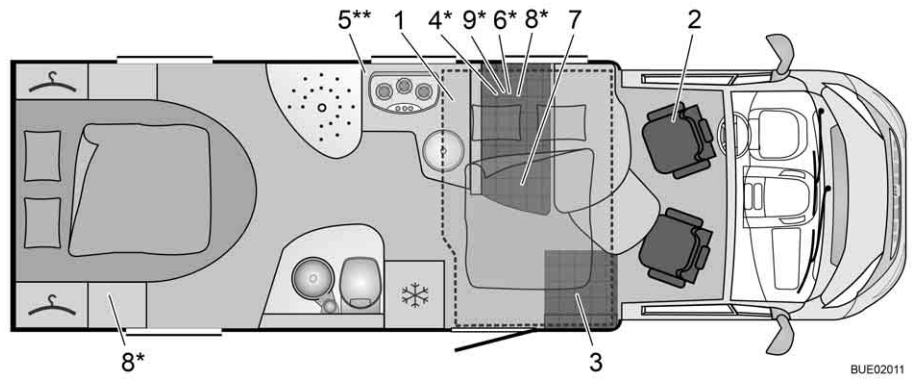


Bild 314 Planritning IT 734 H Ixeo Time

BUE02011

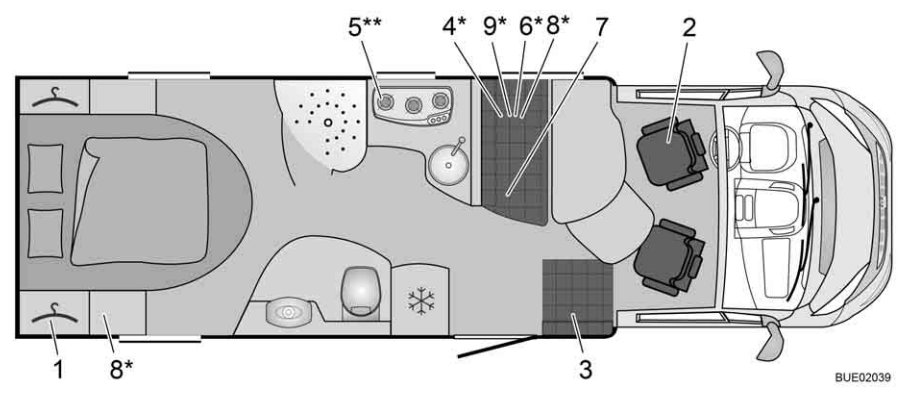


Bild 315 Planritning T 740 Nexxo

BUE02039

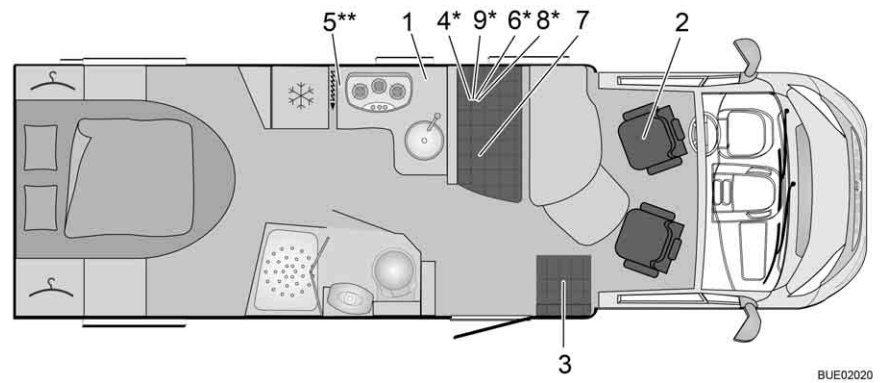


Bild 316 Planritning T/IT 744 Lyseo

BUE02020

16.2 Längdmått tabell

Typ	Cykelställ i cm	Längd i cm	Bredd i cm	Höjd i cm
Lyseo T				
IT 586	380,0	599	230	295
IT 590	380,0	599	230	295
T/IT 690	403,5	699	230	295
T/IT 700	403,5	699	230	295
T/IT 710 G	403,5	710	230	295
T/IT 728 G	430,5	749	230	295
T/IT 734	430,5	749	230	295
T/IT 744	430,5	749	230	295
Nexxo Time				
T 569	345,0	589	230	275
T 660	380,0	679	230	275
T 690 G	380,0	699	230	275
Nexxo				
T 690 G	380,0	699	230	275
T 720	403,5	739	230	275
T 728 G	430,0	749	230	275
T 729	403,5	739	230	275
T 740	430,0	749	230	275
Travel/Van				
T 590 G	345,0	599	218	285
T 620 G	345,0	660	220	275
T 690 G	380,0	699	218	285
Ixeo Time				
IT 586	380,0	599	230	275
IT 590	380,0	599	230	280
IT 710 G	403,5	699	230	280
IT 726 G	403,5	714	230	280
IT 734	403,5	739	230	275
Ixeo				
IT 640	380,0	649	230	298
IT 680	403,5	699	230	275
IT 728 G	430,0	749	230	275
IT 734	430,0	749	230	275

16.3 Strömförsörjning

Nätanslutning	Skyddsklass I	230 V ($\pm 10\%$), 47 - 63 Hz
Nätanslutningsvärde		400 VA
Lämpliga batterier	Bly-syra- och bly-gel-batterier med 6 celler, fr.o.m. 55 Ah	
Laddningskurva	IUoU	
Laddningsslutspänning		14,3 V
Laddningsström	18 A i hela nätspänningsområdet, begränsas elektroniskt	18 A
Spänning för att bibehålla laddning	Automatisk omkoppling	13,8 V
Ny laddningscykel (omkoppling till "huvudladdning")	Vid < ca 13,8 V batt.-spänning (med ca 5 sek. fördröjning)	
Backström (utan nät och med anslutet batteri)	Efter ca 3 minuter "nät av"	< 0,3 mA
Skyddskopplingar	Kortslutningsskydd genom inbyggd fordonssäkring (FKS)	
	Smältsäkring 3,15 AT i nät-ingång	
	Övertemperaturskydd	
Laddningsströmfördelning vid nätanslutning	Underhållsladdning startbatteri med max. 2 A	Max. 2 A
	Laddning bodelsbatteri med max. 18 A	Max. 18 A
Laddningsströmfördelning under körning	Samtidig laddning av start- och bodelsbatteriet genom generatorm	50 A
	Parallellkoppling av batterierna över brytrelä	
	Maximalt tillåten generatorladdningsström för bodelsbatteriet: 50 A (se blockkopplingsschema)	
Batteriövervakning	Frånslagnig	10,5 V \pm 0,1 V
Batteriövervakning	Min spänning för tillkoppling	11,0 V \pm 0,1 V

Kapitelöversikt

I detta kapitel finner du användbara tips för resan.

Hänvisningarna gäller:

- hjälp i europeiska länder
- trafikbestämmelser i europeiska länder
- gasförsörjningen i de europeiska länderna
- bestämmelser om vägavgifter i de europeiska länderna
- säker övernattnings under resan
- vintercamping

I slutet av kapitlet finner du en checklista där du kan se de viktigaste utrustningen och föremålen för resa.

17.1 Trafikbestämmelser i utlandet



- ▷ Föraren av fordonet är skyldig att innan utlandsresan påbörjas informera sig om trafikbestämmelserna i det eller de länder resan avser. Information erhålls från bilklubbar eller resp. lands representationer.
- ▷ I en del europeiska länder måste varningsväst användas om man lämnar fordonet utanför ett samhälle vid olyckor eller fel på fordonet.
- ▷ I många länder gäller särskilda och delvis annorlunda föreskrifter och regler (t. ex. olika varningsskyltar för bakrädning, skyldighet att medföra alkoholprovör, reservlampor, varningsvästar, tillåten storlek på reservdunk). Fordonets förare måste informera sig kring dessa regler före färd.
- ▷ Aktuell information finns vanligtvis på webbplatsen hos den nationella bilföreningen.

Informationen om trafikbestämmelser är särskilt viktig eftersom resp. nationella bestämmelser gäller vid ev. försäkringsfall. Beakta, för din egen säkerhets skull, alltid följande punkter vid resor till utlandet:

- Tag med dig ett försäkringsbevis.
- Anmäl alltid ev. olyckor till polisen.
- Skriv inte under några dokument om du inte förstår hela texten; läs igenom hela texten innan du skriver under.

17.2 Hjälp på Europavägarna



- ▷ Före resan inhämta information om nationella telefonnummer för räddning och polis. I många länder gäller det centrala nödnummer 112 (utan riktnummer).
- ▷ Ta om möjligt med en lista med viktiga telefonnummer under resan i de aktuella länderna i fordonet.

Motorklubbar i hemlandet eller i det beresta landet hjälper gärna till.

17.3 Gasförsörjningen i de europeiska länderna



- ▷ I Europa finns det olika anslutningssystem för gasflaskor. Påfyllning eller byte av egna gasflaskor är inte alltid möjligt i utlandet. Ta reda på vad som gäller för anslutningssystem i det land du ska besöka före resan, t. ex. hos en motorklubb eller i en motortidning.

Allmänna tips

Beakta alltid följande anvisningar:

- Res alltid med fulla gasflaskor på semestern.
- Utnyttja gasflaskornas maximala möjliga kapacitet.
- Glöm inte att ta med en adaptersats (finns i specialcampingaffärer) för att fylla på gasflaskorna med nationell gas såväl som för att ansluta den nationella gstryckregulatorn till utländska gasflaskor.
- Uppmärksamma fyllningen med gasol under den kalla årstiden (butan för-gasas inte under 0 °C).
- Använd blå flaskor från företaget Campingaz (säljs i hela världen). Använd endast gasflaskor med säkerhetsventil.
- Om en annan typ av gasflaskor används i utlandet, prova om flaskorna går in i gasboxen. Utländska gaskflaskor har inte alltid samma storlek som gasflaskor med nationella normer.
- En översikt över gasdistributörer i Europa finns på webbsidan www.mylpg.eu.

17.4 Bestämmelser om vägavgifter i de europeiska länderna

I många europeiska länder finns det numera obligatoriska vägavgifter. Bestämmelserna om vägavgifterna och betalningssätten är dock mycket olika i olika länder. Ovetskap är dock inget skydd mot straff, och straffen kan vara ganska höga.

Föraren av fordonet är skyldig att informera sig om bestämmelserna om vägavgifter och övriga trafikbestämmelser innan resan påbörjas. I Österrike räcker det t. ex. inte längre att köpa en vinjett för motorfordon med en totalvikt på över 3,5 ton. Man måste istället köpa och ladda en s.k. "Go-Box".

Information erhålls från alla bilklubbar och på Internet.



- ▷ Vindrutor med solskyddsfilm kan leda till att automatiska registrerings-system (t. ex. Go-Box) inte fungerar riktigt. Tänk på detta när du köper systemet (t. ex. Split-Go-Box).

17.5 Tips för en säkrare övernattnig på resan

Ett ordentligt uppförande är den bästa skyddsåtgärden för en säker natt i husbilen.

Risken för inbrott minimeras om följande grundregler beaktas:

- Stäng och lås alla fönster, dörrar och takluckor.
- Övernatta inte på motorvägsrasställen och motorvägsparkeringsplatser som ligger vid typiska semesterstråk under högsäsong.
- Att det finns fler fordon på samma ställe innebär inte nödvändigtvis ett bättre skydd mot inbrott. Låt din känsla av hållplatsen avgöra.
- Även om det bara gäller övernattnig för en natt bör du leta upp en campingplats.
- Se till att du har flyktmöjligheter när fordonet ställs upp i det fria. Vägen till förarstolen bör vara fri. Ha tändnyckeln inom räckhåll.
- Ta bara med de värdesaker som du verkligen behöver. Förvara om möjligt värdesaker i ett litet kassaskåp; lägg dem inte i närheten av fönster eller dörrar.
- Lås fordonet grundligt.

17.6 Tips för vintercampare

Följande råd hjälper för att din vintercamping ska bli oförglömlig.

- Boka plats i tid. De flesta bra vintercampingplatser bokas ofta tidigt.
- Res inte utan vinterdäck.
- Ta med snökedjor.
- Välj en lämplig plats. Tänk på underlaget. Det kan eventuellt uppkomma snö och is.
- Då fordonet är avställt släpp parkeringsbromsen för att undvika att den fryser fast.
- Ventilationer får aldrig täckas över av snömurar.
- Håll ventilationer fria från snö och is.
- Tänk på att en god luftcirkulation bör upprätthållas. På detta sätt undviks fukt och bodelen värms upp lättare.
- Täck över enkelglasade fönster i förarhytten med isoleringsmattor för att undvika köldbryggor.
- Beakta hänvisningarna ur avsnittet "gasförsörjning i europeiska stater".
- Använd för gasanläggningen ett tvåflasksystem med omkopplingsautomatik för att gasreserven ska vara hela natten.
- Använd endast gasol till gasanläggningen.
- Utrymmet bakom värmen bör ej användas som förvaringsutrymme.
- Använd aldrig katalytiska ugnar och infraröd gasstrålare, då dessa förbrukar syret som avsetts för förbränning inne i fordonet.
- Placera 230 V-försörjningsledningen på så sätt att kablarna inte kan frysas eller skadas (t. ex. vid snöborttagning).
- Rengör regelbundet fordonets tak efter stora snöfall. Några centimeter pulversnö fungerar som isolering men blötare snö blir snabbt en mycket tung belastning.
- Innan hemresan påbörjas ta bort all snö från taket för att inte störa de fordon som kör efter dig med en "snöstorm".

17.7 Checklister

Använd checklistorna för att kontrollera att du inte har glömt något viktigt.



- ▷ Kontrollera resehandlingarna (t. ex. pass/dokument och information) samt fordonets tekniska skick i god tid före resan. Tidig planering och kontroll av handlingarna gör att du kan börja semestern avslappnat.

Kök

✓	Föremål	✓	Föremål	✓	Föremål
	Skurtrasa		Diskmedel		Salladsbestick
	Bestick		Diskhandukar		Skärbräda
	Stekspade		Glas		Diskborste
	Konservöppnare		Grillbestick		Disktrasor
	Isbehållare		Korkskruv		Tändstickor
	Cigarettändare		Hushållspapper		Termoskanna
	Flasköppnare		Soppåsar		Kastruller
	Förvaringsboxar för livsmedel		Stekpannor		
	Hushållsartiklar		Slevar		

Bad/toalett

	Handdukar		Rengöringsmedel		Toalettpapper
	Hygienartikel		Toalettborste		Tandborstmuggar

Bodel

	Skräphink		Kortspel		Ryggsäckar
	Bilatlas		Sopkvast		Sovsäckar
	Badhanddukar		Sopskyffel		Papper och pennor
	Badskor		Stearinljus		Skor
	Batterier		Galgar		Skoputs
	Sängkläder		Klädborste		Sportutrustning
	Påse för smutstvätt		Kuddar		Dammsugare
	Böcker		Kartor		Ficklampa
	Campingguide/förteckning över parkeringsplatser		Medikament		Fickkniv
	Kikare		Mobiltelefon		Bordsdukar
	Brandsläckare		Sybehör		Flaska
	Gasflaska		Regnkläder		Klädnypor
	Insektslampa		Reseapotek		Tvättlina
	Insektsmedel		Reseguide		

Fordon/verktyg

✓	Föremål	✓	Föremål	✓	Föremål
	Spillvattendunk		Gasslang		Snökedjor (vinter)
	Adapterkontakt		Vävband		Skruvmejslar
	CEE-adapter		Kanna för dricks- vatten		Voltmeter
	(Stål)tråd		Kabeltrumma		Fotsteg
	Reservhjul		Fläktrem		Stoppklossar
	Reservlampor		Lim		Förbandslåda
	Reservsäkringar		Kombitång		Domkraft
	Reservvattenpump		Kompressor		Varningstriangel
	Hammare		Öglor		Varningsskylt
	Nycklar		Slangadapter		Varningsväst(ar)
	Gaspåfyllnings- adapter		Slangklämmor		Varningslykta

Ute

	Spännlina		Campingbord		Lås
	Blåsbälg		Bagagehållare		Snöre
	Campingstolar		Grill		Tältpinnar/spännli- nor

Dokument

	Adresslista		Fordonshandlingar		Pass
	Persondokument		Körkort		Försäkringsbrev
	Allergiintyg		Vaccinationsintyg		Försäkringsdoku- ment
	Instruktionsböcker		Kreditkort		Vinjett/vägavgifts- kort
	Bipacksedlar till medicinerna		ID-kort		Visum



Pos.	Komponent	Åtgärd	Intervall
1	Extra stöd	Smörjning	En gång om året
2	Däck och fälgar	Kontrollera lufttryck (se avsnitt 13.7). Visuell kontroll med avseende på skador	En gång om året
3	Belysning utvändigt	Funktionskontroll	En gång om året
4	Leder, gångjärn	Smörjning	En gång om året
5	Kylskåp, värmesystem, varmvattenberedare, spis, belysning, lås till luckor och dörrar, toalett, säkerhetsbälten	Funktionskontroll	En gång om året
6	Fönster, takluckor	Funktionskontroll, täthetskontroll	En gång om året
7	Dynor, gardiner, rullgardiner	Visuell kontroll	En gång om året
8	Tätninglistor, -kanter, -gummi	Kontroll med avseende på skador	En gång om året
9	Vattenförsörjning	Täthetskontroll	En gång om året
10	Varmluftsanläggning	Funktionskontroll, ev. rengöring av fläkthjul	En gång om året
11	Underredsbehandling, fastsättning av golvbeklädnad	Visuell kontroll	En gång om året
12	Höjbar säng, upphängning	Funktionskontroll	En gång om året
13	Elinstallation	Funktionskontroll	En gång om året
14	Luftfjädring (extrautrustning)	Konservera	En gång om året
15	Gasanläggning	Obligatorisk gasprovning	Vartannat år
16	Skarvar/fogar mellan chassi och påbyggnad	Kontroll	Vartannat år
17	Underrede	Visuell kontroll, ev underredsbehandling	Vartannat år



Överlåtelse _____	Pos. 1-14
Bürstner-återförsäljarens stämpel	
Datum	Underskrift

1:a året _____	Pos. 1-14
Bürstner-återförsäljarens stämpel	
Datum	Underskrift

2:a året _____	Pos. 1-17
Bürstner-återförsäljarens stämpel	
Datum	Underskrift

3:a året _____	Pos. 1-14
Bürstner-återförsäljarens stämpel	
Datum	Underskrift

4:a året _____	Pos. 1-17
Bürstner-återförsäljarens stämpel	
Datum	Underskrift

5:a året _____	Pos. 1-14
Bürstner-återförsäljarens stämpel	
Datum	Underskrift

6:a året _____	Pos. 1-17
Bürstner-återförsäljarens stämpel	
Datum	Underskrift

7:a året _____	Pos. 1-14
Bürstner-återförsäljarens stämpel	
Datum	Underskrift

8:a året _____	Pos. 1-17
Bürstner-återförsäljarens stämpel	
Datum	Underskrift

12 V-försörjning			
Koppla på	125		
Störningsorsaker	227		
12 V-kontrollampa	127		
12 V-nät	119		
12 V-säkringar	131		
För avloppsledningarnas			
värmesystem	134		
För Thetford-toalett	133		
På el-blocket	132		
På reläbox AD01	132		
Vid bodelsbatteriet	132		
Vid startbatteriet	131		
230 V-anslutning	46, 129		
Störningsorsaker	227		
230 V-försörjning, se 230 V-anslutning	129		
230 V-kontrollampa	127		
230 V-nät	129		
230 V-säkring	136		
Monteringsställe	245		
230 V-säkringslåda	136		
3-vägsventil	152		
A			
Allmänna anvisningar	8		
Anslutningsledning se 230 V-försörjning	129		
Anslutningsschema, panel (LT 96)	138		
Antennjustering	49		
Automatisk	48		
Användning av däcken	219		
Åtdragningsmoment, hjul	220		
Automatisk omkoppling, gasanläggning	112		
Automatiskt energival-system			
(AES)	170, 173, 176		
Avfallshantering			
Avloppsvatten	8		
Hushållssopor	8		
Latrin	8		
Avgaskanal på höger fordonssida	142		
Avloppstank	188		
Nivå, visning	126		
Rengöra	199		
Rengöringsöppning	188		
Skötsel	199		
Störningsorsaker	236		
Tömning	188		
Värmesystem	189		
Avloppsvattennivå, visning	126		
Avställning			
Över vintern	205		
Tillfällig	203		
Avtappningskran, avloppstank	188		
Monteringsställe	245		
Avtappningskranar, monteringsställe	155, 245		
B			
Backningskamera	34		
Bakaxellast	25		
Bakre bagageutrymme	22		
Bakre lastutrymme	22		
Bakre stege	21		
Barnsängar	89, 90, 93, 96		
Batteri se startbatteri			
eller bodelsbatteri	120, 121		
Batteri-brytare	124		
Batterilarm	127		
Batteriövervakning	124		
Batterispänning, visning	125		
Batteriväljare	124		
Belastning	19		
Bakre bagageutrymme	22		
Bakre lastutrymme	22		
Cykelställ	22		
Takräcke	21		
Belastning se även last	19		
Belysning			
Bak	212		
Front	211		
Lampor, rengöra	198		
Sida	212		
Störningsorsaker	226		
Bestämmelser om vägavgifter i de			
europeiska länderna	256		
Beteckningar på däcken	219		
Bilbarnskydd	36		
Isofix-barnsäkring	38		
Bodelsbatteri	121		
Anvisningar	121		
Batterilarm	127		
Ladda	122		
Monteringsställe	245		
Säkringar	132		
Spänning, visning	125		
Störningsorsaker	227, 228		
Underhållsarbeten	208		
Bord	81, 82, 84, 87		

Alfabetisk förteckning

Brand			
Bekämpning	9		
Förhållningssätt vid	9		
Brandrisker, undvika	9		
Brandskydd	9		
Bränslepåfyllningsrör	42		
Breddmarkeringslampa	212		
Bromsar	35		
Kontrollera	35, 225		
Bromssystem, störningsorsaker	225		
Butangas	13, 108		
Bygga om sittgrupperna till säng	97		
C			
Campingflaskor, använda	14, 109		
Centrallås	51		
Fjärrstyrning	51		
Låsa	51		
Låsa upp	51		
Chassinummer	216		
Checklista			
För avställning över vintern	205		
För idrifttagande efter avställning	206		
För resan	258		
För tillfällig avställning	203		
Innan resan börjar	31		
Trafiksäkerhet	31		
Cirkulationsfläkt	142		
Cirkulationspump, ställa in varvtalet	151		
Cykelställ			
Belastning	22		
Cyklar, lasta	23, 24		
Ej nedsänkbar	24		
Körning med lastat cykelställ	22		
Nedsänkbar	23		
D			
Däck	217		
Allmänna anvisningar	217		
Användning av däcken	219		
Beteckningar	219		
Däcktryck	223		
Däckurval	218		
Lastkapacitet	220		
Onödigt slitage	11, 31, 217, 223		
Däckbyte se hjulbyte	219		
Diskhon, rengöra	198		
Djupurladdning	118		
Dörr med myggnät			
Öppna	55		
Stänga	55		
Dörrar			
Ingångsdörr	52		
Lås	52, 53		
Störningsorsaker	238		
Underhållsarbeten	207		
Dörrar, låsa	29		
Dörrlås	52, 53		
Draperier, rengöra	198		
Driftläge, klimatanläggning (Truma)	157		
Driftlägen, klimatanläggning (Telair)	161		
Driftlägen, kylskåp (Dometic)	170		
Driftlägen, kylskåp (Thetford)	173, 176		
Driftlägen, varmvattenberedare (Alde)	150		
Driftlägen, varmvatten-värmesystem	150		
Dusch	191		
Duschanslutning, yttre dusch	106		
E			
EI-block (EBL 99)	122		
EI-schema	138		
Funktioner	123		
Monteringsställe	123		
EI-block, monteringsställe	245		
Elektrisk anläggning	117		
230 V-anslutning, störningsorsaker	227		
Begreppsförklaringar	117		
Belysning, störningsorsaker	226		
Fotsteg, störningsorsaker	227		
Säkerhetsanvisningar	14		
Störningsorsaker	226		
EI-schema			
Invändigt	138		
Utvändigt	140		
Enkelsängar, sängytor	105		
Extern gasanslutning	111		
Extra hjul se reservhjul	223		
Extra värmeväxlare			
Slå från	156		
Slå på	156		
Extrasäng	100		
Extrautrustningar	10, 17, 241		
Beskrivning	7		
Märkning	7		
Säkerhetsanvisningar	10		
Vikt	241		

F

Faktisk vikt	16
Fälgstorlek	220
Fälgtyp	217
Färskvattennivå, visning	126
Fast bord	82
Bordsben	82
Bordsskiva, förkorta	82
Bordsskiva, förlänga	82
Bordsskiva, förskjuta	82
Fast installerade apparater	141
Anvisningar	10
Garantikort	1
Fast säng	88
Huvudände, höja	88
Huvudände, sänka	88
Öppna	88
Stänga	88
Fast säng, höjjusterbar	89
FI-brytare se jordfelsbrytare	136
Fjärrstyrning Truma-apparater	
Bluetooth	162
Mobilnät	162
Fjärrstyrning, centrallås	51
Fönster	68
Insektsnät	71, 72
Mörkläggningsgardin	73
Mörkläggningsrullgardin	71
Plisségardin	72, 73
Fönster, ingångsdörr	
Plisségardin, öppna	54
Plisségardin, stänga	54
Fönster, rengöra	196
Förarstol	38
Fordon, tvätta	196
Fordonsbelysning se ytterbelysning	210
Fordonsregistreringen	15
Förskjuta lyftbord	87
Fotsteg	43
Elmanövrerat	27
Kontrollampa	27, 28
Köra in	27
Köra ut	27
Skötsel	197
Störningsorsaker	227
Frostrisk	14, 181, 186

G

Garagelucka	56
Garantikort	1
Gardiner, rengöra	198
Gasanläggning	107
Allmänna anvisningar	12
Automatisk omkoppling	112
Defekt	12, 107, 228
Inget gas	228
Säkerhetsanvisningar	12, 107
Störningsorsaker	228
Gasanslutning, extern	111
Gasavstängningsventiler	110
Symboler	110, 141
Gasbox	13, 108
Gasflaskor	
Byte	116
Säkerhetsanvisningar	13, 109
Gasförsörjningen i de europeiska länderna	256
Gaslukt	12, 107, 228
Gasol	13, 108
Gasspis	
Rengöra	198
Slå från	165
Slå på	164
Störningsorsaker	232
Gastryckregulator, skruvkopplingar	109
Gasugn	165
Slå från	166
Slå på	166
Störningsorsaker	232
Glödlampa, växla påbyggnadslampan	214
Glödlampor, byte	
Belysning bak	212
Belysning sida	212
Glödlamptyper, utvändigt	213
Innebelysning	213
Spotlight	214
Ytterbelysning	210
Golvfack	61
Öppna	61
stänga	61
Golvvärme, elektrisk	
Överbelastningsskydd	157
Slå från	157
Slå på	156

Alfabetisk förteckning

H	
Halvljus	211
Handbroms se parkeringsbroms	43
Hängbord	
Bordsben	82
Bordsskiva	83
Förkorta	83
Förstora	83
Ombyggnad till sängbotten	83
Hänvisningsetiketter	216
Heki-taklucka	76
Insektsskydd	77
Öppna	76
Plisségardin	77
Stänga	76
Ventilationsläge	76
Helljus	211
Heltäckningsmatta, rengöra	198
Hjälp på Europavägarna	255
Hjälp vid motorhaveri	255
Hjul	217
Hjulbyte	219
Åtdragningsmoment	220
Hög gasförbrukning	12, 107, 228
Högtryckstvätt, tvätta med	195
Höjbar säng, elmanövrerad	90, 93, 95
Höja	91, 94, 97
Kontrollera säkring/nöddrift	239
Låsplattorna, sätta i	92
Nöddrift	92, 95, 97
Säkerhetsremmar, späanna	94
Sänka	91, 93, 96
Stege	92, 94
Huvudbrytare 12 V	125
I	
Idrifttagande	
Efter avställning över vintern	206
Efter tillfällig avställning	206
Indikeringar	
Batterispänning	125
Nivå avloppstank	126
Nivå vattentank	126
Information om miljöskydd	8
Ingångsdörr	52, 54
Plisségardin, öppna	54
Plisségardin, stänga	54
Ingångsdörr, insida	
Låsa	52, 54
Öppna	52, 54
Ingångsdörr, utsida	
Låsa	52, 53
Öppna	52, 53
Innan resan börjar	15
Innebelysning	
Glödlampor, byte	213
Störningsorsaker	226
Innerdörr, störningsorsaker	238
Insektsnät, fönster	
Öppna	71, 72
Stänga	71, 72
Insektsnät, rengöra	198
Insektsskydd, Heki-taklucka	
Öppna	77
Stänga	77
Insektsskydd, rengöra	198
Insektsskydd, taklucka Omni-Vent	
Öppna	78
Stänga	78
Insektsskydd, taklucka Skyroof	
Öppna	81
Stänga	81
Insektsskydd, vevmanövrerad taklucka	
Öppna	77
Stänga	77
Inspektion	207
Inspektioner	207
Inspektionsschema	261
Invändig skötsel	197
Isofix-barnsäkring	38
J	
Jordfelsbrytare (FI)	129, 136
Kontrollera	136
Justerbar huvudände, fast säng	88
K	
Kabeltrumma	129
Kapacitet, batteri	118
Klädskåpslampa	63
Klimatanläggning (Telair)	
Driftlägen	161
Filter, rengöra	202
Skötsel	202
Slå från	161

Slå på	161	L	
Störningsorsaker	232	Läckagevatten i fordonet	236
Ventilationsgaller, rengöra	202	Laddningsregulator för solpanel	128
Klimatanläggning (Truma)	157	Laddningstillstånd, visa	
Automatisk drift	158	Bodelsbatteri	125
Belysning	160	Startbatteri	125
Cirkulationsluft	159	Lampa se glödlampor, byte	210
Driftlägen	157	Lampor	213
Filter, rengöra	201	Rengöra	198
Fjärrstyrning	158	Längdmått tabell	253
Kylning	159	Lås	
Luffördelning	158	Ingångsdörr	52, 53
Skötsel	201	Skåplucka	59
Slå från	158	Utvändig lucka	56, 57
Slå på	158	Lås till kylskåpsdörr	
Störningsorsaker	231	Låsa i ventilationsläge	179
Timer	160	Öppna	178
Tyst körning	160	Stänga	178
Värmesystem	159	Låsknapp, överkantshängt fönster	69, 79
Kondensvatten	67, 68	Läsplattor, höjbar säng	92
På akrylglasrutan	68	Last	15, 16
På chassigolvets skruvar	67	Beräkning	18
Kontrollampa, 12 V-försörjning	127	Beräkningsexempel	17, 18
Kontrollampa, 230 V-försörjning	127	Sammansättning	17
Kontrollampa, fotsteg	28	Last se även belastning	15
Kontrollampa, toalett	193, 194	Lasthållare	24
Kontrollenhet, varmluft-värmesystem	144	Lasthållare för taklast	21
Kontroller se checklista	31, 203	Latrintank	
Konventionell belastning	17	Fästbygel	194
Köra husbilen	33	Ta ut	194
Körhastighet	34	Tömning	194
Körriktningsvisare	211	Ledningsskyddsbrytare	136
Kultryck	25	Ljusbrytare	
Kvävningsrisk	10, 67	Bodel	63
Kylskåp	46, 168	Toaletterum	62
Driftlägen	170, 173, 176	Lös inredning, fastsättning	29
Lås	178	L-sittgrupp, ombyggnader för sänggående	103
Omkoppling mellan		Lucklås	58
energikällorna	171, 174, 176	Med greppkåpa	56
Ramvärme	172	Öppna	56, 57
Slå på	172, 175, 177	Servicelucka	57
Störningar	233	Stänga	56, 57
Störningsorsaker	233, 235	Luffjädring (Goldschmitt)	35, 225
Ventilationsgaller, ta av	169	Underhåll	197
Kylskåpets ventilationsgaller, ta av	169	Luftmunstycken, inställning	143
Kylskåpsdörr		Lyftbord	84
Låsa i ventilationsläge	179, 180	Bordsben	84, 85, 86
Öppna	179, 180	Bordsskiva	84, 85, 86
Stänga	180	Bordsskiva, fälla upp	84, 85, 86

Plisségardin, passagerarfönster	
Öppna	74
Stänga	74
Plisségardin, plisséförhänge	41
Plisségardin, rengöra	198
Plisségardin, taklucka Skyroof	
Öppna	81
Stänga	81
Plisségardin, vevmanövrerad taklucka	
Öppna	77
Stänga	77
Plisségardin, vindruta	
Öppna	73
Stänga	73
PVC-golvbeläggning, rengöra	198

R

Radio	119
Radioomkopplare	119
Rengöra	
Avloppstank	199
Vattentank	199
Rengöring se skötsel	195
Reservdelar	215
Reservhjul	223
Reservhjulshållare	223
Resesängar	89, 90, 93, 96

S

Säkerhets-/avtappningsventil	
varmvattenberedare	146
Monteringsställe	146, 245
Säkerhetsanvisningar	9
Brandskydd	9
Elektrisk anläggning	14
Gasanläggning	12, 107
Gasflaskor	109
Hjulbyte	219
Släpvagnskörning	12
Spis	163
Trafiksäkerhet	10
Värmesystem	148
Vattensystem	14
Säkerhetsbälten	36
Använda på rätt sätt	36
Rengöra	198

Säkringar	
12 V-säkringar	131
230 V-säkring	129, 136
För avloppsledningarnas värmesystem	134
För Thetford-toalett	133
På el-blocket EBL 99	132
På reläbox AD01	132
Vid bodelsbatteriet	132
Vid startbatteriet	131
Säkringar se 12 V-säkringar och 230 V-säkring	131
Säkringslåda	136
Sängar	88
Sängbreddning	
Enkelsängar	105
Fastsättning	29
Sanitetssystem	181
Satellitmus	49
Satellitsystem	46, 49
Med automatisk antenjustering	48, 49
Med manuellt satellitval	47
Satellitmus	49
Störningsorsaker	226
SAT-uttag	137
Serienummer	216
Sittbänk med bord, ombyggnad för sänggående	100
Sittplatsernas placering	40
Skåpluckor	58
Öppna	59, 60
Stänga	59, 60
Skåpluckor, störningsorsaker	238
Skinnöverdrag, rengöra	198
Skjutfönster	70
Öppna	70
Stänga	70
Skötsel	195
Avloppstank	199
Avställning över vintern	205
Diskhon	198
Draperier	198
Fönsterrutor	196
Fotsteg	197
Gardiner	198
Gasspis	198
Heltäckningsmatta	198
Högtryckstvätt, tvätta med	195
Insektsnät	198

Alfabetisk förteckning

Insektsskydd	198	Spänning, visning	125
Invändig skötsel	197	Störningsorsaker	227
Klimatanläggning (Telair)	202	Urladdning	120
Klimatanläggning (Truma)	201	Stavlampan i bakre lastutrymme	63
Lampor	198	Stega, bak	21
Möbelytor	198	Stödben	44, 45
Mörkläggningsrullgardin	198	Köra in	45
På vintern	202	Köra ut	44, 45
Plastdelar, invändigt	198	Längd, justera	44, 45
Plisségardin	198	Stolar, vrida	61
PVC-golvbeläggning	198	Stolsvärme	39
Säkerhetsbälte	198	Stoppklossar	43
Skinnöverdrag	198	Störningsorsaker	225
Spisfläkt	201	12 V-försörjning	227
Tvättning	196	230 V-anslutning	227
Tyget till dynorna	198	Batteri	227
Underrede	197	Belysning	226
Utvändig skötsel	195	Bodelsbatteri	227
Varmvatten-värmesystem	208	Bromssystem	225
Vattenledningar	200	Elektrisk anläggning	226
Vattensystem	199	Fotsteg	227
Vattentank	199	Gasanläggning	228
Vid tillfällig avställning	203	Gasspis	232
Skyddsnät, höjbar säng	94	Gasugn	232
Släpvagnskoppling	26	Höjbar säng, elmanövrerad (Ixeo)	239
Kulhuvud	25	Innerdörr	238
Med avtagbar kulhals	25	Klimatanläggning (Telair)	232
Släpvagnskörning	12	Klimatanläggning (Truma)	231
Allmänna anvisningar	25	Kylskåp	233
Säkerhetsanvisningar	12	Mikrovågsugn	233
Snökedjor	30	Påbyggnad	238
Soffbord	87	Satellitsystem	226
Solcellsanläggning	128	Skåpluckor	238
Spis	163	Spis	232
Störningsorsaker	232	Spisfläkt	228
Spis se gasspis eller gasugn	164	Startbatteri	227
Spisfläkt	168	Toalett	236
Aktivt kolfilter, byta	208	Värmesystem (Alde)	230
Metallfettfilter, rengöra	201	Värmesystem (Truma)	229
Skötsel	201	Varmluft-värmesystem	229
Spotlight	64, 214	Varmvattenberedare (Alde)	230
Förskjutning	64	Varmvattenberedare (Truma)	229
Ta av	64	Varmvatten-värmesystem	230
Vrida	64	Vattenförsörjning	236
Standardutrustning	17	Strömförsörjning	254
Startbatteri	120	Symboler	
Hänvisningar	120	För anvisningar	7
Ladda	120	Gasavstängningsventiler	110, 141
Säkringar	131		

T

Tak, gå upp på	21
Taklast	21
Taklucka med snäpplås	
Mörkläggningsrullgardin	75
Öppna	75
Stänga	75
Taklucka Omni-Vent	78
Fläkt, stänga av	78, 79
Förstärkningsfunktion	79
Öppna	78
Stänga	78
Vädra	78
Ventilera	79
Taklucka Skyroof	79
Insektsskydd	81
Kontinuerlig vädring	80
Öppna	79
Plisségardin	81
Stänga	80
Takluckor	74
Störningsorsaker	238
Takräcke, belastning	21
Takreling	21
Tanklock, se bränslepåfyllningsrör	42
Tankning	42
Teknisk data	
Mått	253
Strömförsörjning	254
Tekniskt tillåten totalvikt	16, 18
Thetford-toalett	
Kontrollampa	194
Spola	194
Tillåten totalvikt se tekniskt tillåten totalvikt	16
Tillbehör, extra	10
Tips	255
Tjänstevikt	16
Toalett	191
Föbereda	192
Kontrollampa	193
Säkring	133
Spola	193
Störningsorsaker	236
Toaletterum	191
Ljusbrytare	62
Vädra	191
Trafikbestämmelser i utlandet	255

Trafiksäkerhet	31
Anvisningar	10
Checklista	31
TV-apparat	28
TV-apparaten med platt bildskärm och fäste	65
Förvara	65, 66, 67
Positionera	65, 66, 67
Tvätta med högtryckstvätt	195
TV-uttag	137
Tyget till dynorna, rengöra	198
Typskylt	216

U

Ugn se gasugn	165
Underhåll	207
Underhållsarbeten	207
Bodelsbatteri	208
Dörrar	207
Klimatanläggning (Telair)	202
Klimatanläggning (Truma)	201
Spisfläkt	208
Varmvatten-värmesystem	208
Underrede, skötsel	197
USB-uttag	118
Uttag	
SAT-uttag	137
TV-uttag	137
USB-uttag	118
Uttag på utsidan	137
Uttag på utsidan	137
Utvändig skötsel	195
Utvändiga luckor	55, 58
Lucklås	55, 56, 57

V

Vädra	67
Toaletterum	191
Våningssäng	89
Värmesystem	142
Cirkulationsfläkt	142
Första idrifttagandet	142
Luftmunstycken, inställning	143
Störningsorsaker	229
Värmekretslopp, reglera	152
Värmeväxlare, byte	141
Varmluftspridning	143

Alfabetisk förteckning

Värmesystem för avloppsledningar, säkringar	134	Vätskenivå, kontroll	209
Värmesystem för avloppstank och avloppsledningar	189	Verktygsmenyer	150
Värmeväxlare		Varningsetiketter	216
Slå från	156	Vattenförsörjning	
Slå på	156	Allmänt	181
Värmeväxlare (Alde)		Störningsorsaker	236
Monteringsställe	153	Vattenledningar, rengöra	200
Slå från	153	Vattenpump	181, 182
Slå på	153	Knapp	127
Värmeväxlare, värmesystemet, byte	141	Monteringsställe	245
Varmluftspridning	143	Vattensystem	182
Varmluft-värmesystem	143	Desinficera	200
Cirkulationsfläkt	142	Påfyllning	182
Kontrollenhet	144	Påfyllningsöppning för dricksvatten	182
Monteringsställe	245	Rengöra	199
Störningsorsaker	229	Säkerhetsanvisningar	14
Varmvattenberedare	142, 143	Skötsel	199
Varmvattenberedare (Alde)		Tömma	186
Störningsorsaker	230	Vattentank	182
Tömma	154	Monteringsställe	245
Vatten, fylla på	154	Nivå, visning	126
Varmvattenberedare (Truma)		Rengöra	199
Monteringsställe	245	Utlopp	185
Säkerhets-/avtappningsventil	146	Vatten, fyll på	184
Störningsorsaker	229	Vatten, tappa av	185
Tömma	147	Ventilation	10, 67
Vatten, fylla på	147	Vevmanövrerad taklucka	77
Varmvatten-värmesystem		Insektsskydd	77
230 V-eldrift, välja	150	Öppna	77
3-vägsventil	152	Plisségardin	77
Driftlägen	150	Stänga	77
Extra cirkulationspump	153	Störningsorsaker	238
Gas och 230 V-eldrift, välja	151	Vikt i körklart tillstånd	16, 18
Gasdrift, välja	150	Vikter av extrautrustningar	241
Inställningsmeny	150	Vilospänning	117
Kontrollenhet	148	Viloström	118
Säkerhetsanvisningar	148	Vintercamping	257
Skötsel	208	Vinterdrift	203
Startbild	149	Vinterskötsel	202
Störningsorsaker	230		
Underhållsarbeten	208	Y	
Värmesystem, avlufta	210	Ytterbelysning	
Värmesystem, slå på	151	Glödlampor, byte	210
Värmesystem, stänga av	151	Kontrollera	31
Värmevätska, fylla på	209	Störningsorsaker	226
Värmeväxlare	152	Yttre anslutning se 230 V-anslutning	46
Varvtal, cirkulationspump	151	Yttre dusch	106
		Ansluta	106
		Tömma	10